

Połowiczny sukces

Komisja Finansów Publicznych głosowała za przyznaniem dodatkowych 13,5 mln zł na budowę III kampusu UJ



Gdy jesienią ub. roku rektor UJ prof. Franciszek Ziejka (z prawej) uroczystość otwierał w towarzystwie ks. Franciszka kardynała Macharskiego nowy budynek Instytutu Biologii Molekularnej na terenie III kampusu, nic nie zapowiadało poważnych problemów finansowych zagrażających kontynuacji inwestycji.

Fot. Anna Kaczmarsz

(INF. WL.) W sejmowej Komisji Finansów Publicznych odbyło się głosowanie nad poprawkami do projektu budżetu, które miały zwiększyć w tym roku finansowanie budowy Kampusu 600-lecia Odnowienia Uniwersytetu Jagiellońskiego. Głosowanie zakończyło się połowicznym sukcesem UJ i małopolskich posłów, którzy walczyli o dodatkowe 23,5 mln zł na budowę kampusu.

Komisja stosunkiem głosów 24 do 15 zadecydowała, że zaleca Sejmowi przyznanie dla UJ dodatkowych 13,5 mln zł z puli ogólnej Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu. Tym

samym stosunkiem głosów sprzeciwiła się jednak zabraniu 10 mln zł Uniwersytetowi im. Adama Mickiewicza w Poznaniu i przyznaniu tych środków UJ, o co zabiegali małopolscy parlamentarzyści i władze uczelni.

Jest jeszcze jedna niedobra wiadomość: w Sejmie będzie głosowana poprawka mniejszości, która chce zabrania przegłosowania przez komisję 13,5 mln zł dla UJ.

- W tej sprawie nie mam wątpliwości - mówi Jan Kubik, małopolski poseł PSL, członek Komisji Finansów Publicznych. - Nie ma żadnych szans na to, by Sejm zgodził się przyznać na budowę kampusu UJ większych

pieniędzy niż te 13,5 mln złotych wnioskowane przez naszą komisję, ale też zerowe szanse na poprawkę mniejszości.

Janusz Lisak, lider małopolskiej Unii Pracy, zapowiada, że posłowie z naszego regionu będą zabiegali podczas dalszych prac nad projektem ustawy budżetowej o przyznanie UJ 10 mln zł kosztem poznańskiego uniwersytetu, który w tym roku ma zostać dofinansowany kwotą około 70 mln zł tylko na same inwestycje. Poseł jednak przyznaje, że są niewielkie szanse na uzyskanie dodatkowych pieniędzy. - Trzeba się cieszyć z tych 13,5 mln złotych - przekonuje.

Dokończenie - str. 3

Budżet na minach

(INF. WL.) Rząd deklaruje, że jeśli będzie miał jakąkolwiek nadwyżkę finansową, wówczas natychmiast ją rozdyktuje. Wielką nadzieję na dodatkowe pieniądze mają nauczyciele, drogowcy i rolnicy. Mogą się przeliczyć. Barbara Marianowska, małopolska posłanka Prawa i Sprawiedliwości, członkini Komisji Finansów Publicznych, twierdzi bowiem, że istnieje realne niebezpieczeństwo, iż nawet jeśli nadwyżka się znajdzie, nie będzie możliwości jej wykorzystania.

Wyjaśnijmy, skąd miałyby pochodzić w tym roku dodatkowe pieniądze dla nauczycieli (których pensje zostały zamrożone), drogowców (których wydatki zostały ograniczone) i na pomoc dla rolników z Agencji Rynku Rolnego.

W poprawce rządowej zgłoszonej do projektu budżetu państwa jest mowa o tym, że w przypadku uzyskania do końca III kwartału br. dochodów z podatku od towarów i usług w wysokości 625 mln zł ponad zaplanowaną kwotę 41,7 mld zł, minister finansów mógłby z rezerw celowych przeznaczyć 350 mln zł na wsparcie podwyżek dla nauczycieli, o 100 mln zł zwiększyć dotację dla Agencji Rynku Rolnego, 100 mln zł mógłby przyznać instytucjom odpowiedzialnym za budowę i modernizację dróg krajowych, a dodatkowymi 75 mln zł można byłoby wspomóc program budowy sieci autostrad.

- Problem polega na tym, że resortowi finansów będzie niezmiernie trudno ustalić, czy do końca września 2002 roku do budżetu wpłynęło dodatkowych 625 mln złotych - mówi Barbara Marianowska.

Dokończenie - str. 3

DZIENNIK POLSKI

WYDANIE NIEDZIELNE

Zapraszamy Państwa do lektury NIEDZIELNEGO wydania „Dziennika Polskiego”, w którym proponujemy m.in:

Konflikty po krakowsku

Niemiecki holding Ivaco po raz kolejny otrzymał zielone światło. Jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy, Samorządowe Kolegium Odwoławcze w Krakowie najprawdopodobniej wyda pozytywną decyzję w sprawie warunków zabudowy i zagospodarowania terenu w pobliżu Błot, na którym Ivaco zamierza wybudować kompleks rekreacyjno-handlowy. Przeciwno planom tej budowy protestowali okoliczni mieszkańcy, ekologowie, stowarzyszenia.

Wielkie łowy w raju

Są tacy, którym grzebanie w stercie starych ubrań wydaje się zajęciem nudnym, głupim i nieciekawym. Nie wiedzą, że codzienny rajd po sklepach z odzieżą używaną to wielkie polowanie, przy którym błędą wszelkie inne rozrywki. Myśliwy musi mieć szybki refleks, bystre oko i zwinne ruchy. Zwierzyna to kawałek materiału.

A także:

- ☛ Relacja z wielkiego sobotniego balu na Wawelu.
- ☛ Refleksje ks. Mieczysława Malińskiego.
- ☛ Proboszcz parafii św. Anny ks. Władysław Gasidło przedstawia najstarsze w Krakowie księgi metrykalne.
- ☛ Aktualne wiadomości z kraju, z Krakowa i ze świata.
- ☛ Notowania sobotnich giełd.

UWAGA: wydanie niedzielne „Dziennika” jest dostępne w wybranych punktach sprzedaży i u ulicznych kolporterów, wyłącznie na terenie Krakowa. Jeżeli będziecie Państwo mieli kłopoty z kupnem gazety, prosimy o kontakt z naszym działem sprzedaży w poniedziałek, pod numerem tel. 6199 163.

Wczoraj jeszcze wiało



Mężczyzna walczy z parasolem podczas silnego wiatru i deszczu w Edynburgu

Fot. PAP/EPA

Silny wiatr uszkodził wczoraj w Lubelskiem wiele linii energetycznych i stacji transformatorowych. Najgorzej było w rejonie Białej Podlaskiej, Lublina i Włodawy.

22 tys. odbiorców zostało pozbawionych prądu. Wichura łamała drzewa, zrywała dachy. Powalone drzewa uszkodziły cztery samochody. Nie było

ofiarności wśród ludzi. W innych regionach kraju wiatr nie był już wczoraj dokuczliwy.

Natomiast w Wielkiej Brytanii nastąpił nowy atak sztormowej pogody, choć na mniejszą skalę niż w poniedziałek, gdy wichura zabiła osiem osób. Wicher o sile 120 kilometrów na godzinę wywołał duże spustoszenia.

(PAP)

Blaszany sierżant

(INF. WL.) Kilkanaście makiet funkcjonariuszy policji drogowej pojawi się przy drogach w Krakowie. Sylwetki policjantów będą naturalnej wielkości, wykonane najpewniej z blachy. Do zdjęcia na makietę pozował sierżant z krakowskiej drogówki.

Szerzej w „Kronice Krakowskiej”

Nierealna wizja Tatr

Jakiegokolwiek nowe inwestycje w Tatrach są niezgodne z prawem i niemożliwe do realizacji w dającej się przewidywać przyszłości - twierdzą władze Tatrzańskiego Parku Narodowego i Zakopanego.

Tak przedstawiciele tych instytucji skomentowali wczoraj pomysły grupy zakopiańczyków, by w przyszłości w środku TPN wybudować kompleks ko-

lejek narciarskich i tunel na Słowację.

Według dyrektora TPN Pawła Skawińskiego, prawo wyklucza realizację takich inwestycji. - Na pewno budowa tunelu i tak wielu urządzeń nie jest zbieżna z celami parku - powiedział dyrektor TPN.

13 stycznia grupa zakopiańczyków przedstawiła wizję „Zakopane - Trzy Doliny” - wybu-

dowania w nieokreślonej przyszłości kolei szynowej z ronda Kuźnickiego na Rówienki Kondrackie. W spotkaniu uczestniczyli m.in. były burmistrz Zakopanego Adam Bachleđa-Curuś, starosta tatrzański Andrzej Gąsienica-Makowski i senator Franciszek Bachleđa-Księżdzulcz. Główną postacią spotkania był znany alpejczyk Andrzej Bachleđa „Ałus”.

(PAP)

Warto przeczytać

DZIENNIK POLSKI

„Dziennik Sportowy”

- ✓ ostatnie zawody przedolimpijskie na światowych arenach - Zimowe Igrzyska w Salt Lake City rozpoczną się już 8 lutego
- ✓ w ligach koszykówki, siatkówki, piłki ręcznej, hokeja na lodzie, tenisa stołowego
- ✓ piłkarskie ligi zagraniczne
- ✓ pierwszy w tym roku mecz towarzyski piłkarzy Wisły w Krakowie

PONIEDZIAŁEK

Kierował i kopał

Krakowski policjant został wczoraj zatrzymany

(INF. WL.) Na polecenie prokuratury został wczoraj zatrzymany nadkom. Tomasz M. z Miejskiego Sztabu Kierowania krakowskiej policji, który podczas zamieszek w Miasteczku Studenckim AGH kopał zatrzymanych. Brutalne sceny zarejestrowała ekipa szwajcarskiej telewizji, która realizowała film dokumentalny o krakowskiej Punkowej Orkiestrze Świątecznej Pomocy.

Na zdjęciach widać, jak funkcjonariusz w cywilu kopie w głowę i w brzuch dwóch chłopaków i dziewczynę. Wydaje polecenia funkcjonariuszom w mundurach. Jeden z nich też kopie chłopaka. Żadna z ofiar nie stawia oporu. Kamera wyraźnie pokazuje twarz cywila - Tomasza M., oficera Komendy Miejskiej Policji, kierującego 13 stycznia policyjną akcją w Miasteczku Studenckim.

Przewinienia policjanta są ewidentne - przyznaje podinsp. Dariusz Nowak, rzecznik małopolskiej policji. - W czwartek wieczorem - zaraz po tym, jak otrzymaliśmy kasety z nagraniem - wszczęto postępowanie dyscyplinarne dotyczące przekroczenia uprawnień. Został zawieszony w czynnościach i grozi mu wydalenie ze służby.

Dokończenie - str. 4

Druga strona

Dziś 33. dzień roku

W Krakowie Słońce weszło o godzinie 7.13, zajdzie o 16.35

❖ Księżyc wejdzie o godzinie 22.45, zajdzie o 9.46.

❖ Dzień będzie trwał 9 godzin i 22 minuty.

❑ Imieniny obchodzą Maria i Mirosław

Gdy jasne słońce w dzień gromniczny będzie, więcej śniegu spadnie wszędzie.

1676 – koronowano Jana Sobieskiego na króla Polski.

1944 – rząd RP na uchodźstwie uchwalił, że wkraczającą na tereny polskie Armię Czerwoną należy traktować jako sprzymierzeńca i unikać starć, z wyjątkiem koniecznej samoobrony.

1947 – Sejm przyjął Ustawę o planie trzyletnim (Planie Odbudowy Gospodarczej). Jego założenia opracował Centralny Urząd Planowania, kierowany przez Czesława Bobrowskiego (PPS).

1956 – w Białymstoku odbył się I Zjazd Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego. Kierownictwo organizacji spoczęło w rękach byłych pracowników MBP. BTSK otrzymał prawo wydawania tygodnika „Niwa”, kalendarza oraz prowadzenia audycji radiowej w języku białoruskim.

1965 – oskarżony w tzw. aferze mięsnej Stanisław Wawrzecki, dyrektor Stołecznego Przedsiębiorstwa Miejskiego Handlu Mięsem, został skazany na karę śmierci za „zagarnięcie mienia społecznego”. Wyrok wykonano.

1976 – zmarł Kazimierz Rudzki, aktor, reżyser teatralny, dyrektor teatru. Wielką popularność przyniosły mu występy na estradzie, w kabaretach, radiu i telewizji. Był doskonałym recytatorem, konferansjerem i gawędziarzem, cenionym pedagogiem. Sporadycznie uprawiał publicystykę.

1994 – Polska podpisała dokument ramowy „Partnerstwo dla pokoju”, który był formą współpracy z NATO w zakresie planowania obronnego, wspólnych ćwiczeń i manewrów oraz uczestnictwa w misjach pokojowych.

2000 – przed ambasadą austriacką w Warszawie odbył się protest organizacji lewicowych przeciwko wejściu do austriackiego rządu skrajnie prawicowej Wolnościowej Partii Austrii (FPÖ) Joerga Haidera. Manifestanci zaapelowali do rządu RP, by „w razie kontynuowania przez partię Haidera szowinistycznej polityki, Polska podjęła wszelkie kroki zmierzające do wywarcia presji na austriacką opinię publiczną, z zerwaniem stosunków dyplomatycznych włącznie”.

MS, PS

Do sylwestra pozostały 332 dni

Dzienniczek Radwana • Organ nieperiodyczny

Znaki towarowe Curusia

Adam Bachleda-Curus zamierza zastrzec sobie jeszcze prawa do słów: Podhale, Tatry, Giewont, wódka, kiełbasa i dutki. Także każdy, kto powie do dziecka (płci żeńskiej) curuś lub còruś, będzie płacił Bachledzie za licencję. Natomiast Bachleda za używanie własnego nazwiska będzie płacił Andrzejowi Bachledzie, który sam się zastrzegł. Do wzięcia pozostało jeszcze słowo sietnik.

Ambitne plany

Powstały ambitne plany przebudowy Tatr. Zbudowana zostanie autostrada z Gubałówki na Giewont, szybka kolej z Nosala na Rysy i wesołe miasteczko na Mnichu. Po Morskim Oku pływać będą gondole sprowadzone z Wenecji. W Chochołowie zbudowany zostanie największy na świecie hipermarket w stylu mauretańskim, a w Murzaszchlu McDonald imienia zbójnika Mateja. Na Zawracie przewidziano schody ruchome, a na Świnicy windę. W Dolinie Strążyskiej urządzi się park safari, gdzie podziwiać będzie można lwy, tygrysy, słonie i górali w strojach ludowych.

Trąba

Nad centralną Polską przeszła trąba powietrzna. Zdania meteorologów są podzielone – jedni uważają, że to był puzon suwakowy, drudzy – że raczej suzafon. Prawda leży pośrodku i nie może się podnieść.

Przeprowadzka

„Przekrój” przeniósł się z Krakowa do Warszawy. Wdzięczni warszawiacy zamierzają zbudować na placu Zamkowym, obok kolumny Zygmunta, kolumnę Jacka (Rakowieckiego), i to mimo niepowodzenia planu przeniesienia w zamian Sejmu do Krakowa.

Rewolucja

Andrzej Lepper wyznaczył datę rewolucji na drugi dzień świąt Wielkiej Nocy. Lider Samoobrony oczekuje, że w lany poniedziałek Polacy będą lać jak nigdy.

Twórczy ferment

W łonie koalicji rządowej trwa dyskusja, która noga jest lewa. Prawo do tego zaszczytnego tytułu roszczą sobie obie nogi, a nawet proteza Unii Pracy, natomiast ręce są bez wątpienia obie lewe.

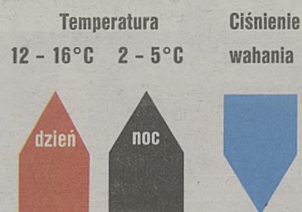
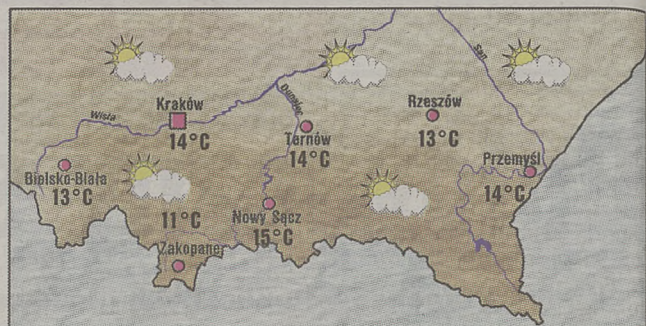
Ekonomia i finanse

Prezes PSL Jarosław Kalinowski odkrył, że Polacy, aby wyjść z kryzysu, potrzebują więcej pieniędzy. Niedostatek pieniędzy jest rezultatem złej woli Leszka Balcerowicza.

Objawienie

W telewizji pokazał się młody, zdolny polityk nazwiskiem Marian Krzaklewski. „Solidarność” wiąże z Krzaklewskim duże nadzieje.

Jeszcze cieplej



Łudniowo-zachodni i południowy.

Sytuacja biometeorologiczna

Na ogół korzystna, jedynie u osób o niskim ciśnieniu wystąpi obniżona sprawność działania i wzmożona senność.

Ciśnienie

W Krakowie: 994,2 hPa, tendencja: wahania.

Warunki drogowe

Widzialność na ogół dobra, nawierzchnie dróg suche.

Prognoza orientacyjna na dzień następny

W ciągu dnia nadal pogodnie, bez opadów i jeszcze cieplej.

Temperatura maksymalna od 14 do 18 st. (lokalnie możliwa wyższa) w Tatrach ok. +8 st. Wiatr umiarkowany, lokalnie w rejonach górskich silniejszy południowo-zachodni i południowy.

W nocy również pogodnie i bez opadów, temperatura minimalna od 2 do 6 st. Wiatr przeważnie umiarkowany z kierunków południowych.

Sytuacja baryczna

Polska południowa znajduje się będzie pod wpływem wyżu z centrum nad Europą Południowo-Wschodnią. Z zachodu przejściowo napływa nieco tylko chłodniejsza, polaromorska masa powietrza.

Prognoza pogody

W ciągu dnia będzie pogodnie (zachmurzenie przeważnie umiarkowane), bez opadów. Temperatura maksymalna od 12 do 16 st., na Podhalu od 10 do 12 st., wysoko w Tatrach do +5 st. Wiatr słaby i umiarkowany, lokalnie w rejonach górskich nieco silniejszy południowo-zachodni i południowy.

W nocy pogodnie. Bez opadów. Temperatura minimalna od 2 do 5 st., tylko lokalnie niewykluczone przygruntowe przymrozki (-1, -2 st.) w Tatrach ok. -4 st. Wiatr na ogół słaby i umiarkowany, po-

Podstuchane

– Panie ministrze, wczoraj nauczyciele krzyczeli: „Przeżyliśmy Jaruzelskiego, przeżyjemy i Millera”. No i co? Przeżyją?

– Cieszyć się z perspektywy, którą sobie protestujący nauczyciele zarysowali, że przeżyją. To dobrze świadczy, to znaczy, że polityka oświatowa nie jest aż tak zła.

– No tak, to żartem.

– Nie żartem, bo i transparent, i hasło żartobliwe, no wie pan, ja rozumiem, że środowisko daje wyraz swoim nastrojom. Te kilkaset osób demonstrujących przekazało (własne oczekiwania) pani minister. Pani minister prowadzi dialog z różnymi środowiskami nauczycielskimi, sytuacja jest zresztą znana, jak to wygląda, jakie są dalsze zamiary. Nie odbierałbym tego jako coś nadzwyczajnego.

Jacek Zakowski w rozmowie z Lechem Nikolskim – szefem gabinetu politycznego premiera, w Radiu „Zet”

Wojewoda Małopolski i Instytut Sztuki zapraszają mieszkańców Krakowa na

**WIELKI POKAZ
OGNI SZTUCZNYCH**

na Rynku Głównym od strony Ratusza
8 lutego 2002 o godz. 20.00

Podczas pokazu przeprowadzona zostanie
zbiórka pieniędzy dla dzieci
ze Stowarzyszenia Pomocy Osobom
Niepełnosprawnym „Muminki” w Trzebini,
i Domu Dziecka nr I w Krakowie

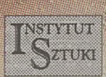
Media Patroni:



Główny Sponsor:



Organizator:



Zdjęcie dnia



Pracujemy jak mrówki

Fot. PAP/CAF

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI – prezes, TOMASZ DOMALEWSKI – wiceprezes, ANTONI KOWALSKI – wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI – wiceprezes
tel. 422-07-12, fax 422-08-78

redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCZOWSKI

tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,

e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.

ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00 (łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96
Ekspozytura:
MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,
tel./fax (0-41) 383-14-04
MYŚLENICE, ul. Kłakurki 2 (1-piętro),
tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18,
tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
PODHALE, ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18
NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72
OŚWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
Ekspozytura:
CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57
OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Księdza J. Jąlowego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
Ekspozytura:
BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korektury oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, Informacja: tel. 619-91-76 e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50
Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54
Podhale, tel. (0-18) 201-35-30
Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKLAD KONTROLOWANY
SWIATŁO KONTROLI OPTYCZNEJ PRĘT

Na koszt sprawcy wypadku

Projekt nowelizacji Ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym

Rada Ministrów przyjęła projekt nowelizacji Ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym. Celem nowelizacji jest wprowadzenie obowiązku ponoszenia przez „sprawcę czynu niedozwolonego” kosztów leczenia osób, które doznały uszkodzenia ciała lub uszczerbku na zdrowiu w wyniku tego czynu.

Koszty leczenia będą zwracane kasie chorych, która je poniosła. Roszczenia regresowe kas chorych w stosunku do sprawców szkód są społecznie uzasadnione, zwłaszcza w stosunku do wypadków drogowych, których znaczną liczbą oraz wysokie koszty leczenia obciążają społeczeństwo.

Takie rozwiązanie powinno zmusić uczestników ruchu drogowego do ostrożności, zwiększyć bezpieczeństwo na drogach, a także zwiększyć przychody kas chorych. Projekt nowelizacji przewiduje zwrot kosztów świadczeń zdrowotnych w wysokości ryczałtu ogłaszanego corocznie przez ministra zdrowia dla danej kategorii szkód.

W razie sporu, dotyczącego zwrotu kosztów, kasa chorych będzie uprawniona do dochodzenia przed sądem odszkodowania w wysokości rzeczywiście poniesionych kosztów leczenia osoby poszkodowanej. Obowiązek zwrotu kosztów przez sprawcę czynu niedozwolonego będzie dotyczył również kosztów leczenia samego sprawcy, jeśli doznał uszczerbku zdrowia wskutek wyrządzenia szkody sobie trzeciej.

Zwrot kosztów będzie następował po 14 dniach od doręcze-

nia sprawcy przez kasę chorych wezwania do zapłaty. Natomiast kasa chorych będzie wystawiać wezwanie do zapłaty niezwłocznie po zakwalifikowaniu szkody. Gdy nie można od razu definitywnie zakwalifikować szkody, kasa chorych będzie uprawniona do dochodzenia różnicy pomiędzy poszczególnymi kategoriami. Projekt przewiduje możliwość – w szczególnie uzasadnionych przypadkach – umarzania, odraczania lub rozkładania zapłaty na raty.

Jeżeli osoba ponosząca odpowiedzialność za wyrządzoną szkodę zawarła umowę ubezpieczenia OC lub NW, kasa chorych będzie mogła zwracać się bezpośrednio do zakładu ubezpieczeń. Gdy posiadacz pojazdu, który wyrządził szkodę, nie zawarł ubezpieczenia OC lub nie ustalono jego tożsamości i nie zidentyfikowano pojazdu, kasie chorych będzie przysługiwał zwrot kosztów od Ubezpieczeniowego Funduszu Gwarancyjnego.

Roszczenie kasy chorych o zwrot kosztów świadczeń zdrowotnych przedawnia się po trzech latach od dnia doręczenia zobowiązaniem wezwania do zapłaty. W każdym wypadku jednak roszczenie przedawnia się po 10 latach od dnia powstania szkody. Projekt zmienia także inne ustawy mające związek z wprowadzeniem obowiązku zwrotu kasom chorych kosztów leczenia przez sprawców szkód na zdrowiu. Kasy chorych szacują, że leczenie jednej osoby poszkodowanej w wypadku kosztowało przeciętnie 5740 zł.

W ciągu 10 miesięcy 2001 roku kasy wydały na leczenie ta-

kich osób około 450 mln zł. Można więc przyjąć, że w ciągu całego roku kasy chorych wydały na ten cel 570-600 mln zł.

Od nowego roku szkolnego ruszy program „Wyprawka szkolna” przeznaczony dla najmłodszych uczniów klas pierwszych podstawówek – zapowiedział minister edukacji Krystyna Łybacka.

Wczoraj rząd przyjął założenia do programu. – Wprowadzamy od 1 września tego roku, czyli od nowego roku szkolnego, program „Wyprawka szkolna” dla dzieci klas pierwszych szkół podstawowych – powiedziała Łybacka na konferencji prasowej. Dodała, że celem programu jest przede wszystkim wyrównanie szans edukacyjnych dzieci z najuboższych rodzin.

Według minister edukacji, spośród ponad 463 tysięcy dzieci, które rozpoczynają naukę w pierwszej klasie, do otrzymania wyprawki kwalifikuje się około 111 tysięcy. Wyprawka będzie składała się z podręczników, przyborów szkolnych, kostiumu gimnastycznego i plecaka. Wartość jednej wyprawki dla pierwszoklasisty będzie wynosiła około 200 zł. Łączny koszt programu ma wynieść ponad 22 mln zł.

Wiceminister pracy Jolanta Banach poinformowała, że zakup podręczników będzie finansowany z rezerwy na podręczniki wyodrębnionej z subwencji oświatowej, natomiast pozostałe elementy wyprawki będą finansowane w ramach zasiłków celowych z pomocy społecznej po zbadaniu sytuacji materialnej rodziny.

(PAP)

Propozycja prezydium Sejmu

Kary za wybryki

Posel, który znacząco naruszy regulamin Sejmu, może utracić nawet połowę uposażenia i całą dietę poselską.

Prezydium przygotowało projekty nowelizacji ustawy o wykonywaniu mandatu posła i senatora oraz zmiany regulaminu Sejmu, które pozwolą na stosowanie kar finansowych w stosunku do posłów, którzy nie wykonują swoich podstawowych obowiązków.

– *Propozycje byłyby takie, że poseł mógłby utracić do połowy uposażenia i całą dietę w okresie od 1 miesiąca do 12 miesięcy za jednorazowy wybryk. Mówimy o najsurowszej karze, a więc musiałby to być bardzo ciężki wybryk, na przykład polegający na jakimś zupełnym uniemożliwieniu prowadzenia obrad* – powiedział wczoraj marszałek Sejmu Marek Borowski.

(PAP)

Połowiczny sukces

Dokończenie ze str. 1

Podobnego zdania jest Barbara Marianowska, posłanka Prawa i Sprawiedliwości, która zasiada w Komisji Finansów Publicznej.

Posel Lisak ma jednak nikłą nadzieję, że jeśli nie uda się zdobyć kosztem Poznania całych 10 mln zł, to są szanse na uzyskanie chociaż części z tej sumy. – *Przekonywałem podczas prac komisji – mówi – że skoro Kraków zgodził się w ubiegłym roku na to, by z przyznanych mu środków na budowę kampusu UJ pożyczyć 6,5 mln zł Uniwersytetowi im. Adama Mickiewicza, to poznaki uniwersytet powinien w tym roku oddać pożyczkę. To byłoby honorowe rozwiązanie.*

Posłowie, z którymi rozmawialiśmy przyznali, że lobby wielkopolskie okazało się znacznie silniejsze od małopolskiego.

W tegorocznym projekcie budżetu zapisano 9,8 mln zł na budowę III kampusu, ale posłowie z naszego regionu chcą zwiększenia tej kwoty o dodatkowe 23,53 mln – tak

by w 2002 roku cała kwota wyniosła 33,33 mln zł.

13 lutego w Sejmie odbędzie się głosowanie poprawek do projektu ustawy budżetowej. Jest niemal pewne, że posłowie zgłoszą jeszcze wiele wniosków, także dotyczących finansowania budowy kampusu UJ. W takim wypadku 14 lutego Komisja Finansów Publicznych ponownie rozpatrywałaby je i głosowała nad nimi. Dzień później w Sejmie ma się odbyć ostateczne głosowanie projektu budżetu państwa. Z Sejmu ustawa budżetowa powędruje do Senatu. Jeśli senatorowie zgłoszą poprawki, zajmie się nimi ponownie Komisja Finansów Publicznych. Do tej pory nie zdarzyło się, by Senat nie miał żadnych uwag do budżetu. Z komisji poprawki wrócą do Sejmu, który albo uchwali budżet, albo tego nie zrobi. Ustawa budżetowa jest jedyną ustawą, której prezydent nie może zawetować. Jeżeli jednak parlament nie uchwaliłby budżetu, to prezydent może rozwiązać Sejm i zarządzić nowe wybory.

(K.W.)

Budżet na minach

Dokończenie ze str. 1

– W budżecie nie ma bowiem rozpisanych wpływów z poszczególnych rodzajów podatków na kolejne miesiące czy kwartały; podana jest tylko ogólna kwota z podatków pośrednich. Szczegółowego bilansu dokonuje się dopiero za cały rok. Obawiam się, że sporo czasu upłynie, nim ktoś doliczy się, czy po III kwartałach do budżetu rzeczywiście trafiło co najmniej 625 mln zł ponad zakładane na ten okres 41,7 mld zł z dochodów z podatku od towarów i usług. A prawo mówi jasno, że nauczyciele, drogowcy oraz Agencja Rynku Rolnego nie mogą liczyć na dodatkowe pieniądze z innych źródeł – dowodzi posłanka.

– To prawda – usłyszeliśmy w biurze prasowym resortu finansów. – Obecnie mamy szczegółowe dane dotyczące rozbięcia wpływów z poszczególnych rodzajów podatków pośrednich za 11 miesięcy poprzedniego roku.

Posłanka Marianowska dodaje, że nawet gdyby Ministerstwo Finansów przyspieszyło tempo prac i przed końcem roku uzyskało pewność, jakie wpływy po III kwartałach uzyskał budżet z dochodów z podatku od towarów i usług, to i tak musiałoby minąć kolejnych kilka tygodni, nim ewentualne dodatkowe środki zostałyby przekazane właściwym instytucjom. – *Gdyby i z tym problemem uporano się przed końcem roku, to bardzo wątpliwe, znając życie, by udało się do 31 grudnia 2002 r. wykorzystać całość przekazanych sum – czy to na realizację postanowień Karty Nauczyciela, czy na budowę i modernizację dróg krajowych, czy na potrzeby Agencji Rynku Rolnego* – mówi Barbara Marianowska. – *A jeśli się to nie uda, to nauczyciele będą musieli obejść się smakiem. Reguły gry finansowej są twarde – rok budżetowy kończy się 31 grudnia i dodatkowe pieniądze mogą przepaść.*

Według posłanki PiS, kolejną miną, która może uniemożliwić wyasygnowanie dodatkowych funduszy, jest zapis ściśle warunkujący wydanie pieniędzy od tego, czy do budżetu trafi nadwyżka wynosząca co najmniej 625 mln zł. – *Jeśli będzie choćby o 50 tysięcy złotych mniej, to nauczyciele, drogowcy i Agencja Rynku Rolnego nic nie uzyskają* – mówi nasza rozmówczyni.

– I to się zgadza – potwierdza biuro prasowe Ministerstwa Finansów.

WŁODZIMIERZ KNAP

Proces stalinowskiego śledczego

„Pokrzywdzeni kłamią”

Dziennikarzy Mikołaj Kulik nazywa „psami”

Stalinowski śledczy Mikołaj Kulik oskarża o kłamstwa wszystkich, którzy zeznawali, że znęcał się nad więźniami i stosował niedozwolone metody śledcze. Dziennikarzy nazywa „psami, co za marne grosze uprzykrzają mu życie”.

Wczoraj Wojskowy Sąd Garnizonowy w Warszawie kontynuował proces 76-letniego dziś Kulika – śledczego Informacji Wojskowej (kontrwywiadu – przyp. red.), oskarżonego o znęcanie się w latach 1949-1953 w Gdyni nad aresztowanymi marynarzami oraz o fabrykowanie wobec nich fałszywych dowodów.

Ostatnie czynności przed zamknięciem przewodu sądowego to odczytywanie historycznych akt śledztw prowadzonych przez Kulika i wyroków – m.in. kar śmierci – wydawanych wtedy przez sądy wojskowe. Poszkodowani przez Kulika zeznają, że bił ich, upokarzał, groził śmiercią i kazał wtrącać do karceru.

Oskarżony nazywa te zeznania bredniami. Twierdzi, że obciążający go świadkowie – marynarze aresztowani na początku lat 50. pod zarzutem planowania uprowadzenia okrętów i ucieczki za granicę – chcą wyłudzić odszkodowania.

Kulik, który odpowiada z wolnej stopy, nie przyznaje się do winy. Grozi mu do 10 lat więzienia. Toczący się proces Kulik zawiadzcza ponieważ sam sobie. Kilka lat temu wytoczył bowiem



Przed Wojskowym Sądem Garnizonowym w Warszawie kontynuowano wczoraj proces stalinowskiego śledczego Mikołaja Kulika (na zdjęciu zasłania twarz)

Fot. Tomasz Gzell (PAP)

cywilny proces nieżyjącemu już prof. Januszowi Poksińskiemu, historykowi wojskowości, który w książce „TUN” opisał niedozwolone metody śledcze stosowane przez Informację Wojskową, a o Kuliku stwierdził, że „cieszył się wśród aresztowanych złą sławą”.

Cywilny proces z Poksińskim Kulik przegrał, a prokuratura wszczęła przeciwko niemu śledztwo, którego finał odbywa się właśnie w sądzie. – *Oni wszyscy (pokrzywdzeni przez Kulika – przyp. red.) opowiadają bajki, bo wyłudziła od państwa odszkodowania, a Stanisław Rogoziński (oskarżyciel posiłkowy – przyp. red.) jest tylko mario-*

netką w rękach sprawnych manipulatorów – historyków i dziennikarzy – mówi Kulik, który cały czas skarży się na obecność na sali fotoreporterów. – *Te psy cały czas uprzykrzają mi życie. I to za marne grosze* – mówił wczoraj sądowi.

W piśmie, które Kulik skierował do prokuratury jeszcze przed procesem pisał, że nigdy nie stosował niedozwolonych metod śledczych i starał się nawet pomagać aresztowanym. – *Mam między innymi odznaczenie radzieckie „Za pobiędu”, polski medal „Za zwycięstwo” i Srebrny Krzyż Zasługi za akcję „Wiśła”* – pisał.

(PAP)



■ PROTEST ROLNIKÓW.

Ponad 100 rolników z kótek rolniczych protestowało wczoraj w Warszawie przed przedstawicielstwem Komisji Europejskiej przeciwko jej decyzji w sprawie dopłat dla rolników. Przypominamy, że Komisja Europejska zaproponowała by dopłaty dla naszych rolników, po wejściu Polski do UE, zacząć wypłacać od 25 proc. należnych sum w roku 2004. Natomiast we Wrocławiu ponad 100 hodowców drobiu piketowało Urząd Wojewódzki. Domagają się oni od rządu natychmiastowego wstrzymania importu drobiu i uruchomienia skupu interwencyjnego wszystkich gatunków drobiu po cenach minimalnej opłacalności.

■ ŹŁE WYLICZYŁ? Prokuratura postawiła byłemu

wiceministrowi edukacji Andrzejowi K. zarzut niewłaściwego wyliczenia kwoty potrzebnej na podwyżki dla nauczycieli wynikające ze znalezionych Karty Nauczyciela, co spowodowało niedobór blisko 1,2 mld zł.

■ NAGANA DLA SĘDZIEGO.

Sędzia Sądu Rejonowego w Lublinie usunął z akt sprawy błędnie wydany przez siebie wyrok i zastąpił go nowym, o innej, poprawnej treści. Sąd Dyscyplinarny ukarał go za to nagana, ale nie uchylił immunitetu.

■ SKRADZIONO ARSZENIK.

Dwa półlitrowe słoiki, zawierające arsenik oraz kilkanaście słoików z dżemem i kompotami skradziono z piwnicy w Gliwicach. O włamaniu powiadomił policję właściciel piwnicy – 79-letni mężczyzna. Słoiki z trucizną były oklejone kartkami z trupa czaszką. Skąd i po co arsenik w piwnicy starszego pana?

■ DZIECI BEZ OPIEKI.

Pozostawione bez opieki dzieci bawiąc się zapalniczką spowodowały pożar w jednym z mieszkań w Bytomiu. W wyniku zatrucia czadem zmarł czterolatek chłopczyk, a jego brat bliźniak przeżywa w szpitalu. Jego życiu nie grozi niebezpieczeństwo.

■ FAŁSZYWI POLICJANCI.

Dwóch mężczyzn przebranych za policjantów śmiertelnie postrzeliło wczoraj nad ranem Białorusina. Bandyci uciekli, a ich ofiara zmarła po przewiezieniu do szpitala. Do tragedii doszło w pobliżu podtoruńskiej miejscowości Ograszków.

■ OSZUST Z GŁOGOWA.

W jednym ze szczecińskich mieszkań policjanci zatrzymali mężczyznę podejrzewanego o liczne oszustwa. Listy gończe wysłało za nim aż 13 prokuratur. 28-letni mieszkaniec Głogowa wyłudzał od ludzi po około 2 000 zł obiecując sprowadzenie samochodu z Niemiec. Przeprowadził działalność prowadził od dwóch lat.

Redaktorzy wydania:

Marek Lovell

Kazimierz Starowicz

JUŻ W KRAKOWIE

* narty
* imprezy lotnicze
* ubezpieczenia

TUI CENTRUM PODRÓŻY
Kraków, ul. św. Marka 11a, tel. 431-15-53

Troska o pacjentów czy brak zaufania do lekarzy?

**Podzielone zdania na temat decyzji ministra zdrowia
w sprawie wycofania pavalonu ze stacji pogotowia**

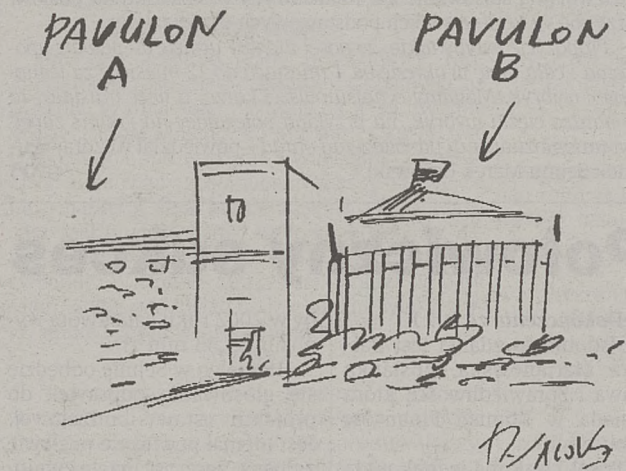
(INF. WL.) Zakazanie przez ministra zdrowia stosowania pavalonu we wszystkich stacjach pogotowia ratunkowego zbulwersowało i podzieliło środowisko lekarskie. Zakaz został wprowadzony 24 stycznia – następnego dnia po ujawnieniu przez dziennikarzy afery łódzkiej, w której jednym z wątków jest podejrzenie, że obsługa karettek stosowała też środek zwiotczający mięśnie do uśmiercania chorych.

Czy minister nie podważył zaufania do wszystkich lekarzy pogotowia w Polsce?

JERZY FRIEDIGER, prezes Okręgowej Izby Lekarskiej w Krakowie: – Nie rozumiem tego posunięcia. Moim zdaniem, to jest kolejny, populistyczny ruch ministra zdrowia – po wstrzymaniu profilaktycznych badań antynowotworowych, po wycofaniu obowiązkowych szczepień przeciw żółtaczce, po wysyłaniu pogotowia do grypy. Po co taki zakaz? Czy jeżeli ktoś zamorduje człowieka nożem kuchennym, mamy od razu wycofać noże z rynku? Taka decyzja podważa zaufanie do wszystkich lekarzy. Wydaje się, że znaleźliśmy się na etapie paranoi. Od ministra należałoby czego innego oczekiwać.

Prof. ANTONI DZIATKO-WIAK, kardiolog: – Moim zdaniem, to jest decyzja słuszną. Sam postąpiłbym tak samo. To prawda, że nikomu jeszcze nie udowodniono winy, ale nawet jeśli istnieje tylko podejrzenie, że środek farmaceutyczny może być użyty w niewłaściwym celu, a są inne, podobnie działające środki, to trzeba go zakazać. Taka decyzja skłoni specjalistów, to znaczy lekarzy anesteziologów, do sięgnięcia po inne, bardziej bezpieczne leki. Człowiek na takim stanowisku jak minister, jeśli tylko domniemywa przestępstwo, musi temu natychmiast przeciwdziałać.

Dr hab. JANUSZ ANDRES, kierownik Katedry i Zakładu Anestezjologii i Intensywnej Terapii Collegium Medicum UJ: – Jeśli pogotowie nie miałoby żadnego leku zwiotczającego w zamian za pavalon, to byłoby bardzo źle, bo środki zwiotczające, również takie o przedłużo-



Rys. Henryk Sawka

nym działaniu, są niezbędne. Jednak na naszym rynku istnieją inne, co prawda droższe, ale też i nowocześniejsze środki zwiotczające.

MAŁGORZATA POPŁAWSKA, dyrektor Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego: – Zastosowałam się do polecenia ministra – wycofałam pavalon, ale ponieważ bez leku zwiotczającego o przedłużonym działaniu pogotowie nie może funkcjonować, wprowadziłam w to miejsce inny lek o podobnym działaniu. Sądzę, że minister kierował się troską o wyjeżdżające do chorych zespoły ratunkowe – chciał nas uchronić od konfliktów i stresów. Proszę sobie wyobrazić, że lekarz, który przyjeżdża karetką do chorego sięga po pavalon – w rodzinie zapanałaby prawdziwa panika. Myślę, że zakaz stosowania pavalonu w całej Polsce został wydany prewencyjnie, po to właśnie, by uniknąć takich stresowych sytuacji – bardziej stresowych dla najbliższych chorego niż dla anesteziologa.

Doc. ADAM BYSIEK, kierownik Kliniki Chirurgii Dziecięcej Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Krakowie: – Nie rozumiem tej decyzji. Każde narzędzie i każdy lek może być niebezpieczny w ręku szaleńca i zbrodniarza. Rzymskie przysłowie mówi: „Tylko dawka czyni truciznę”.

Dr DANUTA CABAK-FIUT, dyrektor Sąddeckiego Pogotowia Ratunkowego: – Pavalon ma ścisłe wskazania medyczne.

Decyzję o użyciu tego środka powinno się zostawić lekarzowi – po to się kształcił i składał przysięgę Hipokratesa. Uważam, że nie powinno być w tym względzie działań administracyjnych, bo one podważają naszą wiarygodność. Jeśli ktoś ma dyplom lekarza i prawo wykonywania zawodu, to czyni się względem niego założenie, że wie, jak leczyć. Nie jest stosowne wskazywanie urzędowe, gdzie stosować jaki lek, a skąd go wycofać. W naszym pogotowiu pavalonu nigdy nie było. Decyzji o tym, by go nie używać nie wydawał minister zdrowia, tylko osoby odpowiedzialne i doświadczone, znające realia, w których pracuje pogotowie.

Lekarz, proszący o zachowanie anonimowości („chcę spać spokojnie”), dyżurujący na oddziale intensywnej opieki medycznej w szpitalu w Gorlicach:

– Z pavalonem jest tak jak z zapalkami: można podpalić nim gaz w kuchence, można też wywołać pożar. Zdecydowana większość ludzi używa zapalek po to, by zapalić gaz, a nie wzniecić pożar. Jeżdżę karetką pogotowia wiele lat i w czasie mojej praktyki zastosowałam pavalon ze dwa razy. Ale wtedy musiałem go użyć, podkreślam: musiałem. Co drugim lekiem wozonym w karetce lekarz mógłby uśmiercić chorego, gdyby miał zbrodnicze zamiary. Większość lekarzy jednak takich zamiarów nie ma!

(E, WCH)

Dla stażystów Egzamin z etyki

Zespół złożony z przedstawicieli Naczelnej Rady Lekarskiej i Ministerstwa Zdrowia opracuje projekt nowelizacji ustawy o izbach lekarskich, która zawiera przepisy dotyczące postępowania przed sądem lekarskim.

Taką informację przedstawił wczoraj minister zdrowia Mariusz Łapiński po spotkaniu z NRL. Łapiński wyjaśnił, że chodzi m.in. o to, by wzmocnić pozycję poszkodowanego przed sądem lekarskim. Według wielu prawników, pokrzywdzony w postępowaniu lekarskim praktycznie nie ma żadnych praw.

Inna zmiana to dodatkowy egzamin z etyki dla lekarzy stażystów. – Egzamin będzie miał przypomnieć młodym ludziom o wartościach, jakimi powinni kierować się w swojej pracy – powiedział Łapiński.

Łapiński zapowiedział też zmiany w Ustawie o zakładach opieki zdrowotnej. Minister chce mieć prawo natychmiastowego odwołania kierownika zakładu w „situacji zagrożenia” i powołania zarządu komisarycznego. Ponadto w projekcie nowelizacji proponuje zakaz działalności zakładów pogrzebowych na terenie placówek medycznych.

(PAP)

W Łodzi

Kolejny aresztowany

Sąd Rejonowy aresztował wczoraj na dwa miesiące kolejną osobę zatrzymaną w związku z aferą w łódzkim pogotowiu ratunkowym. Aresztowany to 32-letni kierowca Jarosław B., któremu postawiono zarzut przyjmowania korzyści majątkowych w zamian za informacje o zgonach pacjentów.

Jarosław B. został zatrzymany w środę wraz z sanitariuszem Sławomirem S. W czwartek Sąd Rejonowy w Łodzi zdecydował o aresztowaniu sanitariusza, któremu postawiono te same zarzuty co kierowcy. W związku z aferą w łódzkim pogotowiu aresztowano już siedem osób.

(PAP)

Nocny incydent

W limanowskim szpitalu

(INF. WL.) W czwartek późnym wieczorem dyrekcja limanowskiego szpitala wezwała policję, by ta zbadała trzeźwość ordynatora oddziału internistyczno-kardiologicznego. Badania wykazały poziom 0,63 i 0,54 miligramów na litr alkoholu. Lekarz został odwołany z dyżuru i odwiedzony do domu.

Doktor w rozmowie z „Dziennikiem” powiedział wczoraj, że urządzenie wykazały zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu, ponieważ od kilku dni zażywał mieszkankę uspokajającą.

– Funkcjonariuszy poprosiła dyrekcja szpitala – stwierdził rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Limanowej Jerzy Ogorzałek. – Policjanci przeprowadzili dwukrotne badania, najpierw za pomocą alkotestu „Lion”, a później alkometru. Stwierdzono występowanie alkoholu.

Dyrektor Anna Wilk potwierdziła, że takie wydarzenie miało miejsce i że wczoraj zostało wszczęte postępowanie wyjaśniające w tej sprawie. – Ordynatorowi grozi zerwanie umowy o pracę z powodu rażącego naruszenia obowiązków pracowniczych polegającego na przebywaniu w stanie nietrzeźwości w czasie i miejscu pracy – podkreśla szefowa szpitala.

Latem ubiegłego roku ówczesny dyrektor lecznicy Wincenty Tokarczyk usiłował zwolnić ordynatora, uzasadniając to utratą zaufania do niego. Wówczas decyzja dyrektora została zaskarżona do Sądu Pracy, który stanął po stronie lekarza i nakazał przywrócić go na zajmowane stanowisko. Pracodawca złożył odwołanie do Sądu Apelacyjnego w Krakowie. Dotąd nie zostało ono rozpatrzone.

(PG)

Kierował i kopał

Dokończenie ze str. 1

O przekroczeniu uprawnień przez kilku funkcjonariuszy w czasie starć w Miasteczku Studenckim pisaliśmy już w „Dzienniku” przed dwoma tygodniami. Z relacji ochroniarzy oraz mieszkańców miasteczka wynikało, że policja sama zainspirowała wybuch nawiści przeciwko sobie. Na dowód studenci pokazywali nagrane z okien akademika amatorską kamerą krótki film. W jednej ze scen sześciu umundurowanych policjantów kopowało leżącego na ziemi – i nie stawiającego oporu – młodego człowieka. Podobne sceny zarejestrowały kamery zamontowane w Miasteczku Studenckim.

– Przed dwoma tygodniami Inspektorat Komendanta Wojewódzkiego wszczął postępowanie wyjaśniające w tej sprawie. Na jednej z kaset rzeczywistości zarejestrowano scenę, w której kilku policjantów kopie leżącego na ziemi człowieka. Te zdjęcia zostały jednak wykonane z daleka i trudno na nich zidentyfikować funkcjonariuszy – mówi podinsp. Nowak.

Sprawą interesowała się też prokuratura. Wczoraj rano poli-

cja przekazała jej kasety nagrane przez szwajcarską telewizję. – Wydaliśmy już decyzję o zatrzymaniu policjanta zarejestrowanego na kasecie. Po złożeniu przez niego zeznań oraz przesłuchaniu pokrzywdzonych zdecydujemy o treści przedstawionych mu zarzutów – mówi prok. Wojciech Miłoszewski, rzecznik prokuratury.

Na razie prokuratura ma problem z identyfikacją dwóch pobitych przez policjanta młodych ludzi. Trzeci najprawdopodobniej został zatrzymany przez policję za udział w nielegalnym zbiegowisku i będzie za to odpowiadał przed sądem dla nieletnich.

W tłumieniu rozruchów w Miasteczku Studenckim podczas koncertu punkowego WOŚP uczestniczyło około 200 policjantów. Czterech z nich zostało rannych. Policja użyła wówczas broni gładkolufowej z gumowymi pociskami. Zatrzymano 44 osoby. 16 – sąd aresztował na 3 miesiące; 6 pod zarzutem rozboju, 10 za czynną napad na policjantów. Są wśród nich uczniowie szkół średnich i bezrobotni. Wszyscy pochodzą spoza Krakowa.

(EK)

DZIENNIK POLSKI

SAMOCHÓD DLA FIRMY
dodatek specjalny na łamach "Jeżdżę z Dziennikiem"

11

lutego

Informacje dla Reklamodawców: 012/619-92-30.

DZIENNIK POLSKI

SALT LAKE CITY

7 lutego 2002 r.

dodatek specjalny

na łamach "Dziennika Rodzinnego"

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-78.

DZIENNIK POLSKI

MEDYCYNĄ NATURALNĄ

12 II 2002 r.

na łamach "Bądź Zdrow"

Do reklamy szczególnie zachęcamy gabinety medycyny naturalnej oraz producentów ziół, parafarmaceutyków i innych niekonwencjonalnych środków leczniczych.



Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-34.

Wczoraj otwarto ponownie kawiarnię Krzysztofory

Legenda odnowiona

(INF. WL.) Kawiarnia w Krzysztoforach wraz ze sławną galerią Grupy Krakowskiej, to jedno z krakowskich „miejsz magicznych”. Magia w ostatnich latach przygasła, na koniec kawiarnia została zamknięta, jednakże remont w krzysztoforach podziemiach obiecywał, że to jeszcze nie koniec. No i stało się: Grupa Krakowska i Ośrodek Dokumentacji Sztuki Tadeusza Kantora Cricoteka pospołu z Gastronomią SA zaprosiły wczoraj na otwarcie kawiarni Krzysztofory. Na ponowne otwarcie, bo po raz pierwszy Krzysztofory otwierał niezapomniany Stanisław Balewicz czterdzieści kilka lat temu.

Legenda w nowych szatach pozostaje wciąż do siebie podobna, a to już bardzo dużo w naszych pełnych inwencji czasach. Nadal pięknie sklepione piwnice rozjaśnia dyskretne światło, niezmiennie trwa w lewym rogu stół Grupy Krakowskiej, a plakaty, afisze, rysunki, fotografie na ścianach opowiadają historię i życie tego miejsca. Wprawdzie kawałki dywanu na piwnicznym betonie to trochę za duża rafinada, ale powiedzmy, że zdarzają się większe nieszczęścia.

Do Krzysztoforów jeszcze powrócimy, a Państwu rekomendujemy spotkanie z odnowioną legendą. Od dziś kawiarnia Krzysztofory przyjmuje. (AN)

W galerii przy ul. św. Jana w Krakowie

Obrazy z Don Kichotem

(INF. WL.) Don Kichot nie tylko przeżył swojego twórcę, ale dawno już zaczął żyć własnym życiem, niezależnym od autora. Tak mówi Dominik Rostworowski, któremu wierzyć wypada, bo od lat dwudziestu, a może dłużej maluje rycerza z La Manczy. Pokazać obrazy z Don Kichotem zdecydował się po raz pierwszy, choć zapowiedzią było zaprezentowanie obrazu utrzymanego w tym samym obszarze myślenia na niedawnej wystawie „Wokół Jerzego Panka”. Don Kichota według Rostworowskiego, rozpisane na obrazy duże i mniejsze można od wczoraj oglądać w galerii przy ul. św. Jana w Krakowie.

Don Kichot Dominika Rostworowskiego wędruje przez czasy i pejzaże, trochę przez historię, a trochę obok niej. Dawno pozostawił za sobą Miguela Cervantesa de Saavedrę, niekoniecznie też utożsamia się z Rostworowskim, choć niekiedy przybiera jego twarz, a innym razem pozwala mu być obok siebie. Jest metaforą, ze wszystkim, co ta z sobą



Dominik Rostworowski w galerii przy ul. św. Jana Fot. Wacław Klag

niesie i ze wszystkim, co zabiera.

Także i malarstwo Dominika Rostworowskiego można, gdyby to było komuś potrzebne, pomieścić w nurcie metaforycznym. Kategoryzacja jednakże nie jest niezbędna i nie w przynależności tkwi sens

i oddziaływanie tego malarstwa.

Rostworowski prezentuje obrazy z Don Kichotem w swojej galerii. A dlaczego nie? Rostworowski – marszand może być usatysfakcjonowany wystawieniem Rostworowskiego – malarza. Każdy by był. (AN)

Pomost w sercu Europy

10 lat Międzynarodowego Centrum Kultury.
Redaktor Jolanta Anteka wśród wyróżnionych.

(INF.WŁ.) 80 wystaw, około 120 wydawnictw książkowych, 50 międzynarodowych konferencji, 40 kursów Szkoły Letniej – tak w największym skrócie można podsumować 10 lat działalności Międzynarodowego Centrum Kultury w Krakowie. Wczoraj uroczystości zakończyły się obchody rocznicowe. Przy tej okazji otwarta została biblioteka przy MCK i wręczono dyplomy dla ludzi szczególnie zasłużonych dla instytucji.

Warto przy tej okazji zauważyć, że zaledwie 30 proc. funduszy, jakimi dysponuje centrum, pochodzi z dotacji państwowych, reszta to pomoc sponsorów, czy też, jak mówi dyrektor instytucji, prof. Jacek Purchla – partnerów.

Prof. Andrzej Rottermund, dyrektor Zamku Królewskiego w Warszawie i jednocześnie przewodniczący Rady Programowej MCK stwierdził, iż placówka ta swoją działalnością przyczynia się do rozwoju kultury nie tylko na terenie Krakowa i Polski, ale całej Europy Środkowej. – To pomost w sercu Europy – powiedział profesor.

Wczoraj wręczono wyróżnienia dla przyjaciół placówki. Otrzymał je prof. Rottermund i Grupa ING. Wręczone zostały także dyplomy dla „Dziennikarzy dziesięciolecia”. Miło poinformować, że laureatką wyróżnienia w kategorii dziennikarza prasowego została nasza redaktorka Jolanta Anteka.



Red. Jolanta Anteka (z lewej) odbiera dyplom „Dziennikarza dziesięciolecia”. Fot. Wacław Klag

ka. Dyplom dla dziennikarza radiowego otrzymała Justyna Nowicka z Radia Kraków Małopolska, zaś telewizyjnego – Zbigniew Łuczyński.

Prof. Purchla przedstawił plany na ten rok. M.in. w maju odbędzie się konferencja Rady Europy, zaś w czerwcu rozpoczyna się przygotowania do zorganizowania konferencji „KBWE – bis”.

Również wczoraj otwarta została, działająca przy MCK, biblioteka. Księgozbiór (na razie około 10 tys. pozycji) obej-

muje publikacje z zakresu szeroko pojętego dziedzictwa kulturalnego. Są to zarówno książki dotyczące tożsamości kulturowej i narodowej, jak i historii sztuki, architektury itp. Ambicją centrum jest, by z biblioteki korzystali eksperci. Część książek została przejęta z nieistniejącej już Pracowni Konserwacji Zabytków, reszta jest zaś darem licznych przyjaciół MCK. Ze zbiorów będzie można korzystać tylko na miejscu. Zapisać się do niej może każdy. (NIKA)

Opera i Operetka jednak wyjedzie

Przełomowe tournée

(INF. WL.) Opera i Operetka w Krakowie jednak wyjedzie na tournée do Niemiec. Od 12 lutego, przez ponad dwa miesiące, krakowscy artyści zaprezentują za granicą ponad 40 spektakli, na które złożą się trzy znane opery: „Cyrulik sewilski” Rossiniego oraz „Traviata” i „Nabucco” Verdiego. – Mam nadzieję, że ten wyjazd jest przełomem w organizowaniu zagranicznych podróży koncertowych opery. Po raz pierwszy instytucja nasza – za możliwość korzystania z naszych produkcji – otrzyma pieniądze od zagranicznego impresaria – powiedział nam Bogusław Nowak, dyrektor Opery i Operetki w Krakowie.

Roland Bader, niemiecki impresario i dyrygent, organizator tournée Opery i Operetki w Krakowie po Niemczech, zaakcepto-

wał warunki nowego kontraktu. Poprzednia umowa, w myśl której impresario pokrywał tylko koszty transportu, pobytu (w tym diety i hotele) oraz honoraria dla solistów (pozostali uczestnicy tournée otrzymywali by jedynie diety) nie została zaakceptowana przez Zarząd Województwa Małopolskiego.

Zgodnie z nowym kontraktem, Roland Bader będzie musiał zapłacić ryczałt za prawo do prezentacji krakowskich produkcji za granicą, w wysokości około 600 marek za jeden spektakl. Poza tym zagraniczny impresario zobowiązał się do zwiększenia składów zespołów (orkiestry czy chóru), aby zapewnić odpowiednią jakość artystyczną poszczególnych prezentacji. Jednocześnie impresario zaproponował uczestnikom nowe warunki pobytu, czyli

diety niższe o około 5 marek dziennie.

– Umowa, będąca kompromisem obu stron, jest dla nas korzystna. Warunki są o wiele lepsze – ocenia Bogusław Nowak.

Uczestnicy tournée na czas wyjazdu nie będą musieli brać urlopów bezpłatnych. – Jesteśmy zadowoleni, z rozwiązań, jakie nam zaproponowano i z tego, że mogliśmy współuczestniczyć w negocjacjach kontraktu – komentuje Krzysztof Wójtowicz, przewodniczący Związku Zawodowego Muzyków Orkiestry Opery i Operetki w Krakowie.

Przypominamy, że od kilku lat Opera i Operetka w Krakowie wyjeżdżała przynajmniej raz do roku na tournée z Rolandem Baderem. Do tej pory jednak, podobnie jak inne opery polskie, nie zarabiała nic na wyjazdach. (AMS)

„Uczelnie wolne od narkotyków”

(INF. WL.) Minister Barbara Labuda z Kancelarii Prezydenta RP i Marek Kotański – lider Stowarzyszenia MONAR wzięli wczoraj udział w pierwszym dniu konferencji poświęconej zagrożeniom związanym z narkotykami w środowisku akademickim, jaką w Bochni zorganizowała Uczelniana Rada Samorządu Studentów Akademii Rolniczej w Krakowie.

Około stu przedstawicieli samorządów studenckich różnych polskich uczelni zapoznali się w ciągu trzech dni z programem „Uczelnie wolne

od narkotyków”. – W polskich szkołach wyższych jest masa narkotyków i bardzo wielu młodych ludzi wchodzi na ścieżkę poważnego uzależnienia – mówił Marek Kotański. – Wielu studentów jest moimi pacjentami i to nawet z wydziałów, które, wydawałoby się, impregnują przed narkomanią, jak na przykład pedagogiki, psychologii czy resocjalizacji.

Nie ma dokładnych statystyk, określających liczbę osób biorących w Polsce narkotyki, ale szacuje się, że może to być nawet milion. (PB)

W Tropiu

Ratowanie kościółka

Zabytkowy kościółek w Tropiu na Sądeckim zostanie uratowany. Świątynię zniszczyła wichura, jaka szalała nad Małopolską w nocy z 28 na 29 stycznia.

Naprawa uszkodzonego dachu ma kosztować 100 tys. zł. Marszałek województwa małopolskiego obiecał 30 tys. zł. Tyle samo przekaże Kuria Diecezjalna w Tarnowie. Reszta ma zebrać Towarzystwo Miłośników Ziemi Sądeckiej. (KAI)

14 lutego

Walentynki

NIE ZAPOMNIJ

zamieścić

ŻYCZENIA WALENTYNKOWE

na łamach czwartkowego „Dziennika Polskiego”.

Życzenia przyjmujemy do 8 lutego w Biurach Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”.
Koszt ogłoszenia (max 15 słów) 3 zł brutto.

Wytnij i prześlij poniższy kupon pocztą na adres sekretariatu Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”:
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, wraz z dowodem wpłaty na rachunek bankowy na konto: BPH III/O Kraków 10601406-320000225246 lub opłać w jednym z biur ogłoszeń „Dziennika Polskiego”. Dopisek: „Walentynki”

DZIENNIK POLSKI

„Walentynki”

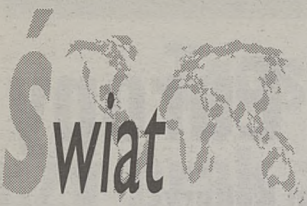
Treść ogłoszenia

Wyłącznie do wiadomości Wydawnictwa:

Imię i nazwisko.....

Telefon

Adres



Amerykanie zapowiadają walkę z biedą i beznadziejnością

Forum obietnic

Sekretarz stanu USA Colin Powell oświadczył wczoraj podczas obrad Światowego Forum Gospodarczego w Nowym Jorku, że Ameryka będzie walczyć nie tylko z terroryzmem, lecz także z biedą i beznadziejnością, które są pożywką terroryzmu.

– Walcząc z terroryzmem środkami wojskowymi, prawnymi i wywiadowczymi (...) musimy zarazem przywrócić ludziom nadzieję – oświadczył Powell. – Musimy pokazać ludziom skłaniającym się ku terroryzmowi, że istnieje lepsza droga.

Na 32. Światowym Forum Gospodarczym, które po raz pierwszy zamiast w szwajcarskim kurorcie narciarskim Davos odbywa się w Nowym Jorku, przywódcy świata polityki i biznesu debatują od czwartku nad walką z terroryzmem i recesją. Do Nowego Jorku przyjechało 30 głów państw, w tym Aleksander Kwaśniewski, 100 ministrów, w tym Marek Belka, i 74 ambasadorów.

Jak powiedział Klaus Schwab, twórca forum, jego uczestnicy zebrałi się, aby „w tych chwiejnych czasach bardziej niż kiedykolwiek wziąć na siebie przywództwo i przedstawić wizję naszej przyszłości”.

– Teraz, kiedy nasza światowa koalicja do walki z terroryzmem zakończyła się sukcesem, powinniśmy jej użyć, aby zważyć biedę, ponieważ terroryzm i bieda są jak bliźnięta – powiedział prezydent Filipin Gloria Arroyo.



Nowojorscy policjanci przed siedzibą ONZ. Policja została postawiona w stan gotowości, w obawie przed protestami przeciwników Światowego Forum Gospodarczego

Fot. PAP/EPA

Inni podkreślali, że ten cel można osiągnąć, o ile światowa gospodarka poradzi sobie z gnębiącą ją recesją.

– W drugim półroczu będziemy mieli w Stanach Zjednoczonych znaczącą poprawę, a to pociągnie za sobą resztę świata – uważa Jacob Frenkel, szef brokerskiego potentata Merrill Lynch International, a wcześniej prezes centralnego banku Izraela. – Historia powszechna to w tym roku historia Stanów Zjednoczonych. One są motorem napędzającym świat.

Pamięć zamachów z 11 września jest na forum wszędzie obecna. Zastosowano nadzwyczajne środki bezpieczeństwa – okolice miejsca obrad, położo-

nego na Manhattanie hotelu Waldorf Astoria, są strzeżone przez cztery tysiące policjantów, agentów służb specjalnych i ochroniarzy.

Witany owacją na stojąco był burmistrz Nowego Jorku Rudolph Giuliani, powszechnie chwalony za sposób sprawowania władzy w trudnych chwilach po zamachach terrorystycznych na World Trade Center 11 września ubiegłego roku.

Olav Njoelstad, sprawujący obowiązki dyrektora norweskiego Instytutu Nobla, potwierdził, że wiele zgłaszanych kandydatów ma związek z wydarzeniami z 11 września i ostatnich sześciu miesięcy.

Svein Toenneson, dyrektor Międzynarodowego Instytutu Badań nad Pokojem w Oslo, jest zdania, że Komitet Noblowski może swoją decyzją podkreślić, że prowadzona przez USA rozprawa z terroryzmem nie jest wojną ze światem islamu i z tego powodu uhonoruje nagrodą jakiegoś muzułmanina. Nie zdarzyło się to od 1994 roku, gdy

Pokojowy wyścig

Giuliani jednym z faworytów

Wczoraj upłynął termin zgłaszania kandydatur do Pokojowej Nagrody Nobla za rok 2002. Jednym z kandydatów jest Polak, ojciec Marian Żelazek z zakonu werbistów, od kilkudziesięciu lat prowadzący w Indiach ośrodek dla tre-

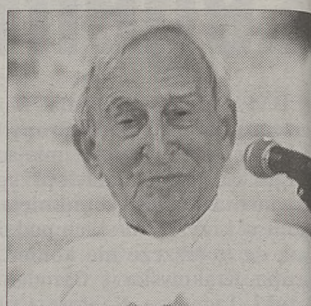
dowatych. Zgłoszenia napływały zarówno pocztą, jak i faksem albo Internetem. Przy uwzględnianiu kandydatury decyduje data stempla pocztowego.

Wyścig do Pokojowej Nagrody Nobla za rok 2002 upłynie pod znakiem antyamerykańskich zamachów z 11 września – uważa agencja Reutersa.

Choć propozycje są trzymane w ścisłej tajemnicy, wiadomo, że jednym z kandydatów jest były burmistrz Nowego Jorku Rudolph Giuliani, powszechnie chwalony za sposób sprawowania władzy w trudnych chwilach po zamachach terrorystycznych na World Trade Center 11 września ubiegłego roku.

Olav Njoelstad, sprawujący obowiązki dyrektora norweskiego Instytutu Nobla, potwierdził, że wiele zgłaszanych kandydatów ma związek z wydarzeniami z 11 września i ostatnich sześciu miesięcy.

Svein Toenneson, dyrektor Międzynarodowego Instytutu Badań nad Pokojem w Oslo, jest zdania, że Komitet Noblowski może swoją decyzją podkreślić, że prowadzona przez USA rozprawa z terroryzmem nie jest wojną ze światem islamu i z tego powodu uhonoruje nagrodą jakiegoś muzułmanina. Nie zdarzyło się to od 1994 roku, gdy



Ojciec Marian Żelazek – polski kandydat do Pokojowej Nagrody Nobla

Fot. Leszek Wróblewski (PAP)

Nobla dostał przywódca Palestyńczyków Jaser Arafat.

– Weszliśmy w drugi wiek przyznawania nagród, otwierając nieco drogę fantazji – mówi Svein Toenneson. – Nie ma oczywistego kandydata, ale uwa-
bym się nie zdziwić, gdyby Nobel trafił w ręce jakiegoś dysydenta.

Wśród kolejnych wymienianych kandydatów jest Światowa Rada Kościołów oraz osoby i organizacje zaangażowane w pokojowe rozwiązanie konfliktów w Sri Lance albo na Cyprze.

Według Lundestada, docenione powinny być też wysiłki osób i organizacji walczących o ochronę środowiska. Jako niewykluczonych przyszłych laureatów dyrektor wymienił nawet nazwiska gwiazd muzyki rockowej: Boba Geldofa, Stinga i Bono.

Zgodnie z tradycją, lista kandydatów do Nobla powinna być trzymana w tajemnicy, jednak zdarza się, że do prasy trafiają informacje o propozycjach ujawniane przez osoby, które je wysunęły.

(PAP)

■ **TO NIE BYŁ SABOTAŻ.** Cztery osoby zginęły w eksplozji i pożarze, do którego doszło w czwartek w głównym roponośnym zagłębiu w Kuwejcie. Miejscowe władze kategorycznie zdementowały informacje mediów o sabotażu na polach naftowych Raudhatain. Informacje o pożarze spowodowały w czwartek wieczorem wzrost cen ropy naftowej w USA o 0,40 dolara za baryłkę – do 19,48 dolara za baryłkę. W piątek rano ceny przestały rosnąć.

■ **NIELEGALNA DECYZJA.** Argentyński Sąd Najwyższy orzekł wczoraj, że wprowadzone przez rząd ograniczenia w korzystaniu z kont osobistych są sprzeczne z konstytucją. Wprowadzone na początku grudnia restrykcje, polegające na zamrożeniu kont i ścisłych ograniczeniach wypłat pieniędzy, doprowadziły do gwałtownych protestów i starć.

■ **ROSYJSKIE INWESTYCJE?** Rosyjski koncern naftowy Łukoil zamierza zbudować w Polsce sieć stacji benzynowych – podał wczoraj dziennik „Kommiersant”, powołujący się na wypowiedź dyrektora generalnego polskiego oddziału Łukoila. Do końca 2003 r. Łukoil miałby stworzyć w Polsce sieć 200 stacji benzynowych.

■ **NADDŹWIĘKOWY SPADOCHRONIARZ.** Emerytowany francuski żołnierz powiedział, że planuje wykonać skok na spadochronie z wysokości 4 tysięcy metrów. Zanim otworzy mu się kopuła spadochronu powinien przekroczyć prędkość dźwięku.

■ **ZABÓJCZA MEDUZA.** Brytyjski turysta zmarł po spotkaniu z niewielką, niemal niewidoczną meduzą, podczas kąpieli w okolicy wyspy Hamilton na północy Australii. 58-letni Richard Jordan jest pierwszą znaną ofiarą śmiertelną irukandii, meduzy o wielkości orzeszka, której jad powoduje przyspieszenie rytmu serca i podwyższenie ciśnienia krwi.

Lit bez gorsetu

Korespondencja „Dziennika” z Wilna

Kurs lit, waluty narodowej Litwy, od soboty będzie związany z notowaniami euro. Oficjalny kurs euro ustalono na 3,4528 lit. Od 1994 roku walutą bazową był amerykański dolar; obowiązywał sztywny kurs. Za 1 dolara płacono 4 lit. Zamiana jest związana ze staraniami Litwy o przystąpienie do Unii Europejskiej.

Mieszkańcy Litwy zostali już pół roku temu poinformowani o planowanej zmianie,

dlatego przyjęli ją spokojnie. Najbardziej zmartwieni są posiadacze dolarów, zwłaszcza ci, którzy w tej walucie wzięli kredyty, np. na budowę mieszkań. Mogą oni ponieść straty po zniesieniu sztywnego kursu lit.

Eksperci finansowi nie chcą prognozować, jak będzie zmieniał się kurs dolara, jednak mają nadzieję, że amerykańska waluta nie straci na wartości.

JADWIGA BIELAWSKA

Proces Miloszevicia rozpocznie się 12 lutego

Dwa w jednym

Były prezydent Jugosławii Slobodan Miloszević będzie miał jeden proces – postanowił Sąd Apelacyjny Międzynarodowego Trybunału ONZ w Hadze. Proces zacznie się, tak jak wcześniej planowano, 12 lutego – poinformował rzecznik haskiego trybunału. Będzie to największy proces o zbrodnie wojenne od czasu osądzenia hitlerowskich zbrodniarzy w Norymberdze.

Wcześniej sąd pierwszej instancji zdecydował, że Miloszević będzie miał dwa odrębne procesy. Jeden miał dotyczyć odpowiedzialności byłego prezydenta Jugosławii za zbrodnie popełnione w Kosowie, drugi – zbrodni popełnionych w Chorwacji i Bośni.

Sąd apelacyjny uchylił jednak postanowienie sądu pierwszej instancji i zdecydował, że Miloszević będzie miał jeden proces. Obejmie on zbrodnie wojenne i zbrodnie przeciw ludzkości, w tym ludobójstwo, popełnione w Chorwacji w roku 1991, w Bośni w latach 1992–95 i w Kosowie w latach 1998–1999.

Sąd przychylił się do argumentacji prokuratury, według której te trzy konflikty są ze sobą ściśle związane. Zdaniem oskarżenia, czystki etniczne, zabójstwa ludności narodowości nieserbkiej w Chorwacji, Bośni i Kosowie były częścią planu stworzenia „Wielkiej Serbii”, za którym stał Slobodan Miloszević.

JOLANTA VAN GRIEKEN-BARYLANKA (Haga)

Francuzi chętnie kupują polską żywność

Król ogórek

Korespondencja „Dziennika” z Paryża

Coraz częściej we francuskich sklepach można natrafić na polskie towary. Do supermarketów trafiają one za sprawą znanych francuskich firm, które są tak samo popularne we Francji, jak i w Polsce.

Od pewnego czasu, na półkach z „artykułami ze świata”, lub „produktami z Europy” można znaleźć całą gamę polskich przysmaków. Królują ogórki kiszzone i konserwowe.

Bardzo dużą popularnością cieszą się również „krówki” i inne wyroby cukiernicze. We Francji chętnie kupowane są także zupy w proszku oraz łatwe do przygotowania polskie ciasta i wyroby, które można nabyć w formie półproduktów, do przygotowania w domu.

Polskie produkty spożywcze pojawiły się we Francji niedawno, podobnie jak coraz częściej spotykane „polskie karczmy” i polskie restauracje. Oferują one nie tylko polskie potrawy, ale można tam też posłuchać polskiej muzyki.

Od dwóch lat działa we Francji sieć polskich sklepów. Zaopatrują się one w dwóch dużych hurtowniach spożywczych znajdujących się na południu Francji.

Od zawsze polska wódka i polska wędlina cieszyły się nad Sekwaną dużym wzięciem, może teraz Francuzi przekonają się, że żubrówka to nie jedyny polski produkt eksportowy.

GRZEGORZ KOŚCIŃSKI

W urodziny Dziennika Polskiego

PROMOCJE

reklam i ogłoszeń
do końca lutego

Szczegółowe informacje w Biurach Reklam i Ogłoszeń "Dziennika Polskiego"

Prywatyzacja WSiP
Zabrakło
335 mln

Konsorcjum Polskiego Towarzystwa Edukacyjnego i Naszej Księgarni nie wpłaciło 335 mln zł za 85 proc. akcji WSiP, w związku z czym umowa prywatyzacyjna nie weszła w życie.

W najbliższym czasie minister skarbu państwa podejmie decyzję w sprawie dalszej realizacji projektu. Umowa w sprawie sprzedaży akcji Wydawnictw Szkolnych i Pedagogicznych została podpisana na początku września 2001 r. przez poprzednią minister skarbu Aldonę Kameleń-Sowińską. W ramach konsorcjum PTE miało objąć 75 proc. akcji WSiP, Nasza Księgarnia 10 proc., 15 proc. mieli otrzymać bezpłatnie pracownicy. Konsorcjum PTE i NK miało zapłacić za akcje WSiP do czwartku. Minister skarbu Wiesław Kaczmarek nie zgodził się na przedłużenie konsorcjum terminu płatności do końca lutego oraz rozłożenie jej na raty. (PAP)

Niepokojące sygnały
Gospodarka

Powstaje kolejna wersja programu restrukturyzacji hutnictwa

(INF. WL.) Najprawdopodobniej dopiero w marcu powstaną Polskie Huty Stali SA – spółka, która zgrupuje największe polskie stalownie. Wcześniej planowano, że PHS powstanie już w grudniu ubiegłego roku. Później uznano, że zarejestrowanie PHS-u nastąpi w lutym.

Powstanie nowej struktury ma niebagatelne znaczenie szczególnie dla dwóch największych hut: Huty im. Tadeusza Sendzimira i Huty Katowice. Działalność PHS-u wiąże się z możliwością wyemitowania obligacji restrukturyzacyjnych, które pozwolą ograniczyć ogromne, wielomiliardowe zadłużenie polskich hut.

Tymczasem resort gospodarki przygotował kolejną wersję programu zmian w branży hutniczej. Ustalono w nim poziom produkcji polskich hut na ok. 8 mln ton stali rocznie. Do hut Katowice, Sendzimira, Cedler i Florian, które początkowo utworzą PHS, dołączą z czasem huty Częstochowa i Ostrowiec. Niewykluczone, że wokół PHS-u zostaną zgromadzone także spółki zajmujące się dystrybucją produktów hutniczych i zaopatrzeniem stalowni w surowce. To wszystko jednak wymaga zmian praw-

nych – obecnie obowiązująca Ustawa o restrukturyzacji hutnictwa przewiduje tworzenie PHS tylko na bazie czterech wymienionych na początku hut.

W resorcie gospodarki coraz częściej mówi się o możliwości powołania koncernów górniczo-koksowniczych, czyli połączenia kopalń z koksowniami do tej pory często będącymi własnością hut. Pozwoliłoby to rozwiązać obecne problemy z zopatrzeniem w węgiel.

Z resortu gospodarki napływają także niepokojące dla krakowskiej Huty Sendzimira sygnały. Podczas niedawnego spotkania związkowców z HTS z wiceministrem gospodarki Andrzejem Szarawarskim, wiele mówiono na temat zasadności prowadzenia postępowania układowego. Nieoficjalnie wiadomo, że wierzyciele HTS bez entuzjazmu podchodzą do pomysłu znacznej redukcji zadłużenia i rozłożenia w czasie jego spłaty. Być może więc okaże się, że do PHS-u wejdą huty z багаżem zadłużenia, a dopiero później nastąpi jego restrukturyzacja?

Nie jest także ostatecznie ustalony termin rozpoczęcia modernizacji walcowni

gorącej blach w Hucie Sendzimira. Rząd rozumie konieczność zrealizowania tej inwestycji, jednak najprawdopodobniej jej sfinansowanie będzie wymagało kontynuowania rozmów z bankami.

Tymczasem w samej HTS przygotowywany jest program naprawczy, który dzisiaj zostanie przedłożony Radzie Nadzorczej do zaopiniowania. Jego ostateczna wersja trafi do resortu gospodarki. Przypomnijmy, że zarząd HTS pracuje nad zmniejszeniem progu rentowności, tak aby mniejsza produkcja (w sytuacji, gdy spada poziom zamówień) była opłacalna.

Jak się dowiedzieliśmy, na razie zostało zażegnane niebezpieczeństwo przerwania pracy koksowni HTS z powodu braku węgla. Węgiel koksujący kupuje od Rybnickiej Spółki Węglowej Towarzystwo Finansowe Silesia, a następnie dostarcza go do HTS. W ten sposób, przynajmniej na razie, rozwiązano problem braku płynności finansowej HTS (huta nie mogła „od ręki” płacić za węgiel, a spółki węglowe nie zgadzały się na odroczenie płatności).

(DER)

Reakcje rządu i banków na decyzję RPP

Na niższej stopie

Rząd uznał wczoraj środową obniżkę stóp procentowych o 100-200 punktów bazowych jako „krok w dobrym kierunku, ale niewystarczający” i oczekuje dalszych cięć – poinformował po posiedzeniu Rady Ministrów rzecznik rządu, Michał Tober. – Rząd oczekuje dalszych obniżek stóp do poziomu zbliżonego jak w innych krajach europejskich – dodał.

Tober poinformował, że rząd nie zajmował się wczoraj projektem PSL i Unii Pracy, dotyczącym zmian w Ustawie o Narodowym Banku Polskim. Rynek odbiera ten projekt jako chęć ograniczenia niezależności banku centralnego. Dodał, że prawdopodobnie rząd nie zajmie stanowiska wobec tego projektu. – Nic nie wskazuje na to, żeby rząd zajmował się sprawami legislacyjnymi związanymi z tą ustawą – powiedział Tober. Rząd ma obowiązek zająć stanowisko tylko wobec tych projektów ustaw, które pociągają za sobą skutki budżetowe.

Reakcje dużych banków na obniżki podstawowych stóp procentowych NBP mają być znane dopiero w przyszłym tygodniu.

Bankowcy ostrożnie podejmują decyzje o obniżeniu

oprocentowania kredytów, uzasadniając to słabą sytuacją gospodarczą. – Decyzja o obniżkach oprocentowania kredytów wiąże się z sytuacją makroekonomiczną i finansami klientów. Słaba sytuacja makroekonomiczna powoduje wzrost ryzyka niezwrócenia kredytów przez klientów – wyjaśnia Wojciech Kaczorowski, rzecznik BIG BG.

W PKO BP zarząd zbierze się w najbliższy czwartek. Biuro prasowe Kredyt Banku twierdzi, że decyzje już zapadły, jednak na oficjalną informację trzeba będzie poczekać do przyszłego tygodnia.

Trudno przewidzieć, czy zmieni się oprocentowanie kredytów. Bank ten zmieniał w styczniu wartość odsetek niektórych kredytów po poprzedniej obniżce stóp procentowych. – Na razie trudno powiedzieć, kiedy dojdzie do zmian oprocentowania, ale na pewno zarząd postanowi o tym w najbliższym czasie – mówi Sebastian Łuczak z Pekao SA.

Od 1 lutego oprocentowanie kredytów i depozytów obniża BGŻ – średnio o 1,6 pkt. proc. W czwartek BIG BG obniżył wielkość odsetek depozytowych do lokat terminowych o 0,75 pkt. proc. Podobnie po-

stał Bank Millennium – ściśle związany z BIG BG.

– Decyzja w sprawie obniżenia oprocentowania lokat zapadła jeszcze przed spotkaniem Rady Polityki Pieniężnej. Oczywiście nasi analitycy uwzględnili ewentualną obniżkę stóp procentowych. Teraz musi być wykonana kolejna analiza, która niewątpliwie uwzględni posunięcia konkurencji – twierdzi Wojciech Kaczorowski z BIG BG. Dodaje, że w ciągu dwóch tygodni bank podejmie decyzję w tej sprawie.

Najszybciej na decyzję Rady Polityki Pieniężnej zareagowały mniejsze banki. Bud Bank obniżył wartość oprocentowania kredytów hipotecznych i budowlano-hipotecznych. Fortis Bank zapowiedział, że zmniejszy się oprocentowanie kredytów uzależnionych od stopy lombardowej (RPP obniżyła tę stopę z 15,5 proc. do 13,5 proc.), a także od WIBOR-u. mBank obniżył oprocentowanie rachunków osobistych. Kredytów nie, ponieważ dopiero w piątek internetowy bank wprowadził limit kredyty dla klientów, którzy mają rachunki co najmniej od pół roku. Od 1 lutego klienci mogą składać wnioski.

(PAP)

Stawka równa zeru

Trwają prace nad kompleksową zmianą systemu podatkowego

– Badamy możliwość wprowadzenia stawki zero procent podatku dla najmniej zarabiających. Jeżeli wszystkie symulacje i badania potwierdzą, że w ten sposób można pomóc najuboższym, rząd byłby gotów do wprowadzenia zerowej stawki już w 2003 r. – powiedział wczoraj premier Leszek Miller, w czasie spotkania z Konfederacją Pracodawców Polskich w Warszawie.

Miller dodał jednak, że ewentualne wprowadzenie zerowej stawki będzie się wiązało z likwidacją kwoty wolnej od podatku. Na pytanie dziennikarzy, do jakiego pułapu dochodów będzie obowiązywać zerowa stawka podatku, premier powiedział: – Proszę się nie niecierpliwić. Jeśli zdecydujemy się na ten krok, to dopiero od przyszłego roku. Mamy dużo czasu na dyskusję. Chcielibyśmy, aby zerową stawką podatkową były objęte te grupy Polaków, które są w najtrudniejszej sytuacji, które żyją na poziomie minimum socjalnego. Premier poinformował także, że rząd pracuje nad kompleksową zmianą systemu podatkowego, w tym wprowadzeniem jednolitego podatku dochodowego z działalności gospodarczej i dochodów osobistych. Utrzymany zostanie też ustawowy zapis o zmniejszeniu podatku od osób prawnych do wysokości 22 proc. w 2004 r.

Miller zapowiedział podniesienie limitu ryczałtu oraz „zasadnicze uproszczenia w zakresie całego systemu podatkowego”.

Skarb państwa ma zachować większościowy udział nad czterema nie sprywatyzowanymi dotąd bankami: PKO BP, Bankiem Gospodarki Żywnościowej, Bankiem Gospodarstwa Krajowego i Bankiem Pocztowym. BGK ma być instytucją finansową, prowadzącą rozliczenia państwa z podmiotami gospodarczymi, PKO BP pozostanie bankiem specjalizującym się w obsłudze ludności.

Według Millera, Polska nie jest już zainteresowana ściąganiem kapitału zagranicznego we wszystkich gałęziach gospodarki. – Będziemy przekonywali naszych inwestorów zagranicznych, że nas już nie interesują inwestycje zagraniczne we wszystkich branżach – powiedział premier. Dodał, że w Polsce zainwestowanych jest już ponad 50 mld dolarów. Zdaniem Millera, zbyt dużo zagranicznego kapitału jest ulokowanego w sektorze bankowości. – Jeżeli chcą inwestować, to w tych miejscach, które z punktu widzenia interesów naszej gospodarki mają strategiczne znaczenie, np. w sektorze produkcji. Mogą to być inwestycje służące poprawie konkurencyjności polskiej gospodarki i polskiemu eksporterowi – dodał. (PAP)

■ **ZŁOTY OSŁABŁ.** Złoty pod koniec wczorajszych notowań osłabł o 1,7 gr wobec dolara i o 1,6 gr w stosunku do euro.

■ **TAŃSZA BENZYNA.** Rafineria Gdańska SA obniża od dziś hurtową cenę benzyny o 45 zł na 1000 litrów. Cena oleju napędowego nie zmienia się.

■ **TP SA BLISKA POROZUMIENIA.** Zdaniem Witolda Rataja, rzecznika Telekomunikacji Polskiej SA, w przyszłym tygodniu powinno zostać podpisane porozumienie ze związkowcami dotyczące restrukturyzacji zatrudnienia.

■ **PRYWATNA KOPALNIA.** W drugiej połowie lutego pod szyldem Siltech ruszy w Zabrzu pierwsza w Polsce prywatna kopalnia węgla kamiennego. Będzie eksploatować złoża dawnej kopalni „Pstrowski”.

■ **TERMINOWE NA MIDWIG.** Od 18 lutego na Giełdzie Papierów Wartościowych notowane będą kontrakty terminowe na indeks MIDWIG.

■ **POLSKI ENRON.** Enron Poland, firmę powiązaną z amerykańskim bankrutem Enron Corp., przejęła w czwartek firma JAC Poland.

■ **KGHM BEZ ZYSKU.** KGHM Polska Miedź w 2001 r. nie osiągnął zysku netto. Zarząd spółki postanowił powiększyć o 161 mln zł rezerwy na przyszłe zobowiązania wobec pracowników.

■ **EUROINFLACJA.** Inflacja w Eurolandzie wyniosła w styczniu 2,5 proc. w stosunku rocznym. Miesiąc wcześniej stopa inflacji wyniosła 2,1 proc.

Koniunktura

↓ WIG 20	1427,72	(-1,21%)
↑ Wólczańska	8,85 zł	(6,6%)
↓ Simple	4,26 zł	(-5,3%)
↑ 1 dolar*	4,1750 zł	(0,27%)
↔ 1 euro	3,5929 zł	(0,00%)
↑ ...	10,51	10,50 USD
↓ Nasdaq	1928,83	(1934,03)

*) kurs średni NBP
**) cena otwarcia na Międzynarodowej Giełdzie Paliw w Londynie za baryłkę ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą natychmiastową
***) wskaźnik Nasdaq, wczorajszy kurs otwarcia w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (w nawiasie) (b.ch.)

Kursy w kantorach – w złotych

■ **KRAKÓW** – dolar, skup: 4,130, sprzedaż: 4,160–4,180, euro, skup: 3,570–3,580, sprzedaż: 3,625–3,630, funt, skup: 5,800, sprzedaż: 5,890–5,900, frank szw., skup: 2,380–2,400, sprzedaż: 2,450–2,460, korona czeska, skup: 0,1070–0,1120, sprzedaż: 0,1180, korona słowacka, skup: 0,0840, sprzedaż: 0,0890.

■ **NOWY SĄCZ** – dolar, skup: 4,130, sprzedaż: 4,230, euro, skup: 3,545, sprzedaż: 3,630, funt, skup: 5,800, sprzedaż: 5,960, frank szw., skup: 2,395, sprzedaż: 2,470, korona czeska, skup: 0,1100, sprzedaż: 0,1150, korona słowacka, skup: 0,0835, sprzedaż: 0,0930.

■ **RZESZÓW** – dolar, skup: 4,080–4,090, sprzedaż: 4,180–4,190, euro, skup: 3,500–3,520, sprzedaż: 3,660, funt, skup: 5,720–5,740, sprzedaż: 5,900, frank. szw., skup: 2,350–2,370, sprzedaż: 2,540–2,550, korona czeska, skup: 0,110, sprzedaż: 1,150, korona słowacka, skup: 0,0840, sprzedaż: 0,0950.

■ **TARNÓW** – dolar, skup: 4,060, sprzedaż: 4,150, euro, skup: 3,505, sprzedaż: 3,650, funt, skup: 5,740, sprzedaż: 5,840, frank szw., skup: 2,380, sprzedaż: 2,460, korona czeska, skup: 0,1115, sprzedaż: 0,1170, korona słowacka, skup: 0,0846, sprzedaż: 0,0888.

■ **OSWIECIM** – dolar, skup: 4,090, sprzedaż: 4,020, euro, skup: 3,610, sprzedaż: 3,660, funt, skup: 5,710, sprzedaż: 5,940, frank szw., skup: 2,360, sprzedaż: 2,450, korona czeska, skup: 0,1110, sprzedaż: 0,1190, korona słowacka, skup: 0,0845, sprzedaż: 0,0915.

(B.CH.), (JT), (KIM), (EWAF), (PAW)

Tabela NBP nr 23/2002 (z 1 II)

		Kurs średni	zmiana w %
Australia	1 AUD	2,1228	0,30
Austria	1 ATS	0,2611	0,00
Belgia	100 BEF	8,9066	0,00
Czechy	1 CZK	0,1129	0,36
Dania	1 DKK	0,4837	0,00
Estonia	1 EEK	0,2297	0,04
Finlandia	1 FIM	0,6043	0,00
Francja	1 FRF	0,5477	0,00
Grecja	100 GRD	1,0544	0,00
Hiszpania	100 ESP	2,1594	0,00
Holandia	1 EUR	3,5929	0,00
Irlandia	1 IEP	4,5620	0,00
Japonia	100 JPY	3,1198	-0,42
Kanada	1 CAD	2,6271	0,03
Luksemburg	100 LUF	8,9066	0,00
Norwegia	1 NOK	0,4585	-0,07
Portugalia	100 PTE	1,7921	0,00
Niemcy	1 EUR	3,5929	0,00
USA	1 USD	4,1750	0,27
Szwajcaria	1 CHF	2,4331	-0,16
Szwecja	1 SEK	0,3923	0,10
Węgry	100 HUF	1,4823	0,45
W. Brytania	1 GBP	5,8924	0,29
Włochy	100 ITL	0,1856	0,00
strefa euro	1 EUR	3,5929	0,00

Otwarte Fundusze Emerytalne wartości jednostek rozrachunkowych z 31.01.2002 r.			
OFFE	31-01-2002	30-01-2002	zmiana w proc.
AIG	13,49	13,42	0,52
ALLIANZ POLSKA	14,01	13,94	0,50
BANKOWY	13,98	13,92	0,43
COMMERCIAL UNION	15,26	15,17	0,59
DOM	15,05	14,98	0,47
EGO	14,75	14,68	0,48
KREDYT BANK	12,90	12,86	0,31
NATIONALE NEDERLANDEN	15,29	15,18	0,72
SAMPO	-	15,12	-
PBK ORZEL	14,68	14,61	0,48
PEKAO	14,01	13,97	0,29
POCZTYLION	14,05	13,98	0,50
POLSAT	15,26	15,23	0,20
PZU (Złota Jesień)	14,55	14,46	0,62
SKARBIEC-EMERYTURA	13,92	13,89	0,22
WINTERTHUR	14,76	14,68	0,54
ZURICH SOLIDARNI	-	14,71	-

1 lutego 2002 r.										Notowania Giełdy Papierów Wartościowych										sesja nr 2245									
Notowania rynku jednolitego										Notowania ciągłe - podsumowanie																			
KURS		AKCJE	Ostatni kurs zł	Zmiana %*	OBRÓT		Rynek	P/BV C/WK	P/E C/Z	KURS		AKCJE	KURS		Zmiana %*	OBRÓT		Rynek	P/BV C/WK	P/E C/Z									
Min. zł	Maks. zł				Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)				Min. zł	Maks. zł		Otwarcia zł	Zamknięcia zł		Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)												
9,90	34,50	7Bulis	10,25	-1,4	5,3	260	R	2,77	x	0,91	5,90	4Media	1,51	1,51	0,0	1065,7	356083	R	1,01	x									
14,45	41,10	Agros	14,55	-3,0	8,6	294	W	0,57	x	39,40	76,50	Agora	61,00	59,80	-1,3	2772	22918	P	3,51	16,33									
15,25	30,00	AmerBank	28,90	-0,3	1,4	26	P	1,14	383,01	15,10	34,50	Amica	32,50	32,00	-1,2	90	2396	P	1,00	x									
0,95	1,61	Ampli	1,19	19,0	1,0	510	W	0,58	13,90	41,30	69,80	AMS	64,00	63,50	-0,8	122,9	983	P	4,51	x									
4,40	15,50	BCZ	4,50	0,0	0,0	0	R	1,33	x	1,52	3,00	Animex	2,27	2,27	0,0	33,1	7284	P	9,40	1,88									
9,65	19,10	Bauma	11,00	0,0	0,0	0,0	R	1,12	13,55	8,70	14,50	Apator	13,80	13,90	-1,1	87,2	3140	R	1	32,73									
0,83	1,40	Beefsan	1,05	1,0	16,7	7973	W	0,39	19,38	11,75	24,90	Apexim	12,80	13,20	4,3	41	1611	R	x	x									
4,26	10,80	Best	4,80	6,4	0,1	8	W	x	x	1,05	4,12	Atlantis	1,21	1,23	5,1	30,1	12383	P	0,68	x									
5,50	12,85	Będzin	8,80	0,0	0,0	0	W	0,44	x	47,50	70,00	Bank Handlowy	69,00	69,50	-0,4	406,7	2934	P	1,26	42,51									
6,90	14,95	Bielbaw	7,10	0,0	0,0	0	R	0,16	x	2,36	6,35	BIG BG	3,75	3,68	-0,5	6129	826830	P	2,28	x									
0,69	1,70	Budopol	0,80	0,0	0,0	0	W	0,38	x	4,08	6,65	Boryszew	4,60	4,70	-1,1	29,7	3189	P	0,91	9,69									
0,99	7,30	Bytom	1,00	-4,8	4,7	2288	P	x	x	51,00	80,30	BOS	55,00	55,00	0,9	6,8	62	P	1,29	x									
0,72	1,70	CenStaIGd	0,95	0,0	0,0	2	R	0,21	12,74	145,00	274,00	BPH	263,50	263,50	0,2	3891,9	7278	P	1,60	30,66									
12,05	36,00	Clif	12,05	0,0	0,0	0	W	38,23	x	82,40	145,50	BRE	131,00	130,00	-0,8	3186,8	12251	P	1,28	9,94									
13,60	21,00	Compensa	18,50	0,0	0,0	0	P	4,2	x	17,00	32,00	Budimex	30,70	30,70	-1,6	1703,4	26704	P	1,42	19,08									
1,00	2,33	D24	1,39	0,0	27,4	9852	P	3,34	51,52	27,70	61,40	BZWBK	61,00	60,50	-0,7	4118,6	33610	P	2,04	56,05									
0,77	1,39	Delia	0,96	-11,9	0,3	172	W	0,44	x	4,10	7,10	Centrozap	4,15	4,50	1,1	7,9	887	P	x	x									
26,20	42,20	Drosed	38,00	0,0	0,0	0	W	1,01	9,46	19,40	36,90	Cersanit	34,70	35,00	-0,3	359,3	5270	P	3,18	15,96									
0,85	2,23	Ekodrob	1,10	3,8	3,8	1750	R	0,89	x	32,70	66,00	Comarch	48,10	47,00	-1,1	551,6	5804	P	2,68	25,69									
0,75	2,10	ElmontWar	0,81	-4,7	4,9	2995	P	0,17	x	66,00	138,00	ComputerLand	124,50	120,00	-2,8	3559,5	14511	P	5,85	29,51									
0,39	6,45	Enap	0,39	-17,0	134,0	159147	R	0,4	x	16,90	30,00	CSS	21,90	22,50	0,0	11,1	252	R	2,10	16,40									
1,73	9,00	Energopol	2,89	0,0	0,0	1	R	0,23	x	24,60	39,60	Debica	38,00	38,00	0,0	837,1	11009	P	0,93	41,67									
0,29	5,00	Espebepe	0,30	3,4	0,8	1306	P	x	x	73,00	109,00	Echo	80,00	80,00	-1,1	16	100	P	1,30	9,39									
3,00	4,94	Famot	4,48	0,0	0,0	0	W	1,6	678,76	12,90	24,80	Efekt	14,10	13,85	0,0	288,3	10326	R	0,76	22,01									
1,50	3,14	Fasing	1,98	0,0	0,0	1	W	0,16	x	55,00	242,00	EFL	118,00	118,00	-1,7	6,4	27	W	1,19	13,81									
2,11	13,00	Ferrum	2,73	-0,4	0,6	113	P	0,25	x	16,90	24,00	Elektrobudowa	22,60	22,60	0,4	446,3	9835	P	1,27	x									
0,47	2,30	Fon	0,68	19,3	0,1	100	W	0,31	x	14,50	16,00	Eldorado	14,90	14,90	0,3	15,2	510	W	1,73	15,25									
1,92	3,78	Fort	2,60	0,0	57,6	11081	P	0,42	x	7,50	46,70	Elektrim	10,20	9,80	-1,5	13351,3	667511	P	0,24	x									
21,20	32,90	Fortis	21,20	-5,8	2,5	59	W	0,66	22,27	0,96	2,45	Elektroex	1,29	1,29	0,8	59,3	22993	P	0,4	x									
2,19	4,00	Gant	2,75	0,0	0,0	0	W	0,74	10,08	6,40	14,30	Elzab	5,00	5,00	1,0	2,4	244	P	0,20	x									
4,50	9,60	Garbarnia	4,50	-9,8	0,9	100	R	0,55	x	10,10	27,00	Energopld	17,00	17,50	-2,8	134,6	3829	P	0,58	x									
14,40	21,10	GKI	18,00	0,0	0,0	0	W	1,37	56,90	0,29	0,64	Eurobud	0,30	0,30	0,0	8,4	13955	W	x	x									
2,67	6,65	GPRD	3,62	3,1	133,1	18428	P	1,89	x	16,90	28,70	Exbud	16,95	16,90	-0,9	35,7	1053	P	7,38	x									
4,53	12,00	Hutmen	4,60	0,0	9,7	1056	P	0,16	x	15,35	30,10	Farmacol	31,00	30,00	-2,6	583,1	9719	P	1,33	9,99									
15,00	27,00	Hydrogd	16,20	1,3	0,9	27	P	0,75	8,61	13,90	30,40	Frantschach	30,00	30,20	-1,9	357,7	5942	P	2,17	10,72									
8,50	20,50	Hydrobud	9,50	-7,3	4,5	233	R	0,38	17,79	1,20	4,20	Getin	1,90	1,94	2,1	140,8	36694	R	1,68	x									
0,63	7,95	IBS	0,69	7,8	0,5	350	R	0,18	x	41,00	59,50	Grajewo	56,50	56,50	-0,7	1,1	10	P	1,34	10,76									
19,90	27,00	Indykpol	22,50	-1,7	1,1	25	P	1,22	9,88	13,25	28,50	Groclin	23,20	22,80	-4,2	20,8	440	R	1,42	8,26									
4,64	9,30	Instalkrak	5,50	0,0	0,0	0	R	0,91	13,81	1,16	2,07	Hoga	1,34	1,34	1,5	8,2	3200	P	0,76	x									
0,70	1,38	Instal	0,76	-2,6	3,5	2323	R	0,24	x	2,33	28,80	Howell	3,68	3,45	-4,2	316,2	44480	P	0,35	31,22									
140,00	300,00	Izolacja	155,00	0,0	0,0	0	W	1,57	x	3,50	4,95	Hydrotor	4,33	4,33	0,7	2,1	242	R	0,34	4,36									
10,05	19,50	Kable	12,80	0,0	1,0	40	P	0,49	3,28	2,35	4,89	Igroup	2,96	2,96	0,0	0,4	60	R	0,79	x									
0,31	6,00	Krak Brokers	0,41	0,0	0,0	0	W	x	x	13,10	26,00	Impexmet	16,40	16,40	0,0	85,8	2607	P	0,48	27,44									
1,39	3,62	KrakChemia	2,37	-3,3	5,2	1061	R	0,3	x	214,00	342,00	ING BSK	341,50	342,00	-0,9	441,7	645	P	2,47	25,37									
1,80	4,50	KZWM	1,80	0,0	0,0	10	W	0,31	x	2,75	14,65	Interia.pl	5,65	5,65	1,8	89,7	7966	R	1,27	x									
1,25	2,15	Lubawa	1,38	0,0	0,0	0	R	0,2	8,44	11,90	22,00	Irena	11,75	12,65	3,7	67	2666	P	1,21	88,27									
0,63	2,84	ŁDA	0,73	0,0	1,5	1000	R	0,24	x	36,00	59,90	Jelfa	57,50	57,00	-0,5	407,1	3559	P	1,14	16,59									
0,36	3,75	Łukbrot	0,50	22,0	2,2	2244	R	1,17	x	12,50	23,60	Jutrenka	23,80	23,50	-0,4	114,5	2411	P	0,71	18,90									
1,39	2,15	Masters	1,49	0,0	6,0	2000	R	0,37	x	3,24	5,20	Kable Holding	5,20	5,20	0,0	287,6	27650	P	0,95	232,89									
3,53	5,20	Milmet	3,53	-3,3	3,5	500	R	0,21	x	37,10	47,70	Kety	46,90	46,00	-1,7	496,1	5369	P	1,39	19,51									
5,85	9,60	Mortlin	6,40	0,0	0,0	0	W	0,34	x	10,00	25,00	KGHM	16,60	16,50	1,9	14938	446372	P	0,83	17,67									
11,00	19,80	Muza	12,00	0,4	1,0	40	R	0,96	21,27	31,40	51,50	Kogeneracja	34,50	34,80	0,0	23,4	341	P	0,82	34,44									
1,61	5,95	Nafta	2,60	-0,4	1,8	339	R	0,35	x	4,50	11,35	Kompak	7,45	7,50	4,2	7,8	515	R	0,63	x									
7,61	17,50	NDA	13,10	5,2	5,2	200	P	0,71	x	8,40	14,30	Kopex	10,20	10,70	3,9	3,2	153	R	0,24	5,78									
16,00	20,00	Novita	16,70	0,0	0,0	0	P	0,9	17,13	2,67	8,10	KPPB-BICK	9,41	3,52	-0,3	1,6	235	P	0,26	x									
0,74	1,58	Odlownie	1,21	-6,9	0,5	200	W	1,48	x	15,25	19,30	Kredyt Bank PBI	19,15	19,20	0,0	255,2	66608	P	1,30	14,67									
6,20	13,45	Oława	6,90	-1,4	1,1	81	P	0,5	4,44	35,40	48,60	Krosno	43,40	43,70	0,5	7,1	82	P	0,81	17,07									
1,50	4,10	Paged	1,55	-3,1	0,5	162	P	0,19	x	4,89	7,95	Kruszwiczwa</																	

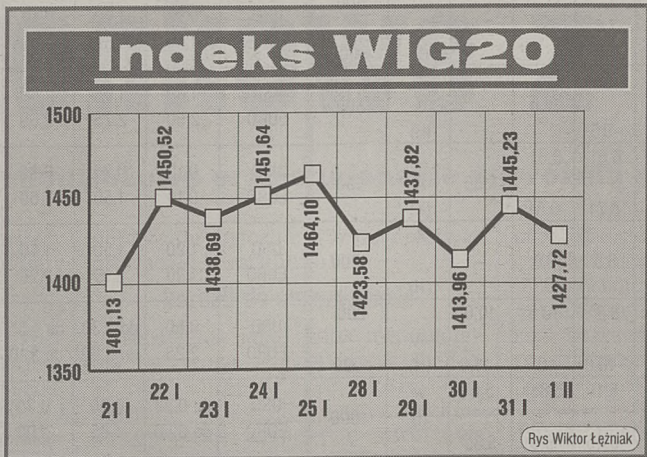


W tym tygodniu warszawska giełda odchorowała wcześniejsze silne zwycięgi WIG20. Już w poniedziałek długa czarna świeca, jaka pojawiła się na wykresie indeksu opisującego zachowanie 20 najbardziej liczących się firm na WGPW, zniechęciła stronę popytową. Jednak indeks zdołał obronić wsparcie na 1423 pkt. (połowa białej świecy z 22 stycznia), co w pewnym stopniu uspokoiło inwestorów. Ostatnie dni obfitowały w informacje makroekonomiczne docierające do nas z USA. Nie sposób zignorować tych danych, jeżeli zachowanie giełd Nowego Jorku ma kluczowy wpływ na inne rynki świata (również i nasz). We wtorek podano wskaźnik zamówień na dobra trwałe użytku. Wzrósł on w grudniu o 2 procent, więcej niż spodziewali się analitycy (+1,3 proc.). Tego samego dnia poznaliśmy także wskaźnik zaufania konsumentów amerykańskich, który również wzrósł więcej niż oczekiwano (do 97,3 z 94,6 poprzedniego miesiąca). Siła amerykańskiej gospodarki w dużej mierze opiera się na popycie wewnętrznym i nie ma wątpliwości, że do ożywienia gospodarczego nie dojdzie, jeżeli Amerykanie będą zaciskać pasa. W środę w świat poszły dane dotyczące amerykańskiego PKB za czwarty

Zdaniem analityka Odpoczynek pod szczytem

kwartał. Okazało się, że zamiast prognozowanego spadku o 1,1 proc., wartość ta wzrosła o 0,2 proc. Ta swego rodzaju rewelacja poprawiła nastroje na większości rynków akcji. Tymczasem tego dnia w Warszawie odnotowaliśmy spadki, do czego przyczyniły się plotki o rzekomym wychodzeniu inwestorów zagranicz-

ności w sektorze wytwórczym). Ogólnie były to pozytywne informacje, dające nadzieję na zakończenie recesji. Dobrze został również odebrany komunikat po środowym posiedzeniu Banku Centralnego USA. FED tym razem pozostawiając oprocentowanie kredytów na tym samym poziomie – postanowił przerwać



nych z krajów wschodzących środkowej Europy. Spekulacja taka pojawiła się po wtorkowych spadkach w Budapeszcie (BUX -3 proc.). Końcówka tygodnia przyniosła kolejną porcję danych makro ze Stanów Zjednoczonych (bezrobocie, indeks aktyw-

serię jedenastu obniżek stóp procentowych, co potraktowane zostało jako szansę wyjścia gospodarki na prostą. W tym tygodniu obradowała także rodzima Rada Polityki Pieniężnej. Po ostatnich wskaźnikach polskiej gospodarki nie było większych szans na

utrzymanie dotychczasowych stóp procentowych. Główna stopa referencyjna została obniżona o 1,5 proc., a lombardowa i redyskontowa o 2 proc. Reakcja giełdy na te obniżki była umiarkowana, ponieważ zostało to już zdyskontowane wcześniej. Jeżeli mowa o polskich realiach, to należy wspomnieć o przedstawionym w tym tygodniu rządowym pakiecie dla gospodarki, mającym stymulować polską przedsiębiorczość. O tym, że obecnie jest źle, mówią same liczby. Ocenia się, że w ubiegłym roku PKB wzrósł zaledwie 1,1 proc. (zakładano 4,5 proc.). O 14 procent w 2001 roku spadły bezpośrednie inwestycje w Polsce. Największą bolączką jest powiększające się z miesiąca na miesiąc bezrobocie, którego „ostrożnymi” decyzjami rządu nie da się zatrzymać. Wszyscy wiedzą doskonale, że trzeba działać. Stąd plan rządu, jednak wydaje się on za mało agresywny i w opinii znanych ekonomistów nie przyniesie oczekiwanych zamierzeń. WIG20 stracił w tym tygodniu 2,5 proc. a więc niewiele, biorąc pod uwagę ostatnie dynamiczne zwycięgi. Być może początek następnego tygodnia będzie kontynuacją obecnej korekty, ale wydaje się, że jeżeli na zagranicznych rynkach będzie panował spokój, to końcu rodzime byki zbiorą siły, aby skutecznie zaatakować na WIG20 1500 pkt.

WOJCIECH WAŚNIEWSKI
Biuro Analiz i Informacji
DM Polonia NET SA

Być może jednym z elementów wpływających na przebieg aktualnej korekty jest niezbyt jasna rola, jaką mają odegrać fundusze emerytalne w finansowaniu nowego programu gospodarczego rządu. Jest on de facto typowym przejawem interwencjonizmu państwowego, w dużej części opartego na pomysłach z czasu wielkiego kryzysu i programu New Deal. Do dzisiaj jest wielu ekonomistów, którzy uważają, że tego typu działania nie tylko nie pomagają gospodarce w wyjściu z kryzysu, a jedynie są formą znieczulenia, które przedłuża czas choroby. Także objawy niezadowolnienia z rozmiarów obniżki stóp ze strony lewacko-ludowego składnika koalicji i powrót do pomysłów osłabienia roli RPP rynkowi nie pomaga.

GRACZ

Z pozycji gracza

Cień strachu

Dla części techników taki rozwój wypadków nie był zaskoczeniem. Jeden z moich znajomych, młodych ludzi, od trzech dni uparcie powtarzał, że według niego w tej chwili trwa dystrybucja tanio kupionych akcji. Uważa on, że wiele funduszy emerytalnych realizuje zyski i czynią to też inwestorzy zachodni. Podobna sytuacja ma miejsce na giełdach w Moskwie i Budapeszcie. Falewanie indeksów w tych krajach wcale nie jest mniejsze niż u nas, a przemienność wykazuje symptomatyczną korelację. Ja osobiście uważam, że za wcześnie jeszcze mówić o wygaśnięciu aktualnych tendencji wzrostowych.

Trendy mają swoją dynamikę, na ogół cechuje je duża trwałość. Jak spadki zeszłoroczne były dużo silniejsze niż się spodziewano, tak aktualne wzrosty nie przybrały jeszcze charakteru bąbla spekulacyjnego i okresowe zmiany koniunktury traktowalbym jedynie w kategoriach korekty, będącej naturalną składową notowań. Emocjonalne reakcje wiążą się ze świeżą jeszcze pamięcią bessy, która tak mocno skrzywdziła wielu. Olbrzymia większość uczestników rynku na razie odraabia jeszcze zeszłoroczne straty, a tylko mniejszość może mówić o dużych zyskach.

Na rynku walutowym



A więc zaskoczenia nie było. Rada Polityki Pieniężnej zachowała się dokładnie tak, jak oczekiwano tzn. obniżyła stopy procentowe. Najważniejszą interwencyjną o 150 punktów bazowych. Równie istotną kwestią jak sama decyzja była konferencja prasowa po jej opublikowaniu. Chodziło o to, czy w najbliższym czasie możemy liczyć na kolejne cięcie. Jeśli nie, to oznaczałoby to brak perspektyw do spekulacji, co przełożyło by się zapewne na dość silny spadek wartości złotego. Przedstawiciele Rady nie wypowiedzieli się, oczywiście, wprost na ten temat, ale dali do zrozumienia, że nie wykluczają kolejnej obniżki, podkreślając jednak, że będą działać bardzo ostrożnie. Moim zdaniem, może to oznaczać, że teraz RPP poczeka z decyzją, patrząc na to, jak rozwija się sytuacja. Następna obniżka jest więc możliwa najwcześniej za dwa miesiące. Właśnie takiego posunięcia oczekuje rynek. Perspektywa kolejnego złagodzenia polityki monetarnej może po-

wstrzymać głębszy spadek złotego, nie oznacza to jednak, że w najbliższych tygodniach nie będzie on tracił. W piątek na zamknięciu notowań kursy wynosiły 4,183 i 3,6060, odpowiadało to 10 proc. powyżej parytetu. Złoty więc stracił w stosunku do poniedziałkowego otwarcia, kiedy mieliśmy 4,15, 3,59 i 10,6 proc. W czwartek poznaliśmy informację o grudniowym rachunku obrotów bieżących. Deficyt na poziomie 460 mln USD nie zaskoczył ekonomistów. Analiza poszczególnych składników rachunku nasuwa dwa wnioski. Po pierwsze, nie było sezonowego (świątecznego) wzrostu eksportu, co może oznaczać, że w najbliższych miesiącach w końcu zobaczymy spadek sprzedaży za granicę związany z niekorzystnym kursem złotego i spowolnieniem światowej gospodarki. Po drugie, spadł import (który w grudniu zawsze bardzo wyraźnie wzrastał), co pokazuje jak bardzo zmniejszył się popyt wewnętrzny w naszym kraju.

MAREK ZUBER,
analityk finansowy
Departamentu Skarbu
BPH SA i PBK

Kto zarobił? Kto stracił? (28.01.2001–1.02.2002 r.)

Jedno jest pewne: w ciągu minionego tygodnia inwestujący na warszawskiej giełdzie nie mogli narzekać na brak emocji. Zaczęło się od poniedziałku, kiedy po ustanowieniu szczytu tendencji wzrostowej WIG 20 stracił w ciągu jednej sesji aż 66 pkt, czyli ponad 4,4 proc. Następne sesje przyniosły kolejne spadki.

Uwaga graczy skoncentrowana była na posiedzeniach dwóch banków centralnych: polskiej Rady Polityki Pieniężnej i amerykańskiego Fed. RPP obniżyła stopy procentowe zgodnie z przewidywaniami analityków. Fed nie podjął takiej decyzji, twierdząc, że widzi oznaki ożywienia gospodarczego, co natych-

miast przełożyło się na wzrosty za oceanem.

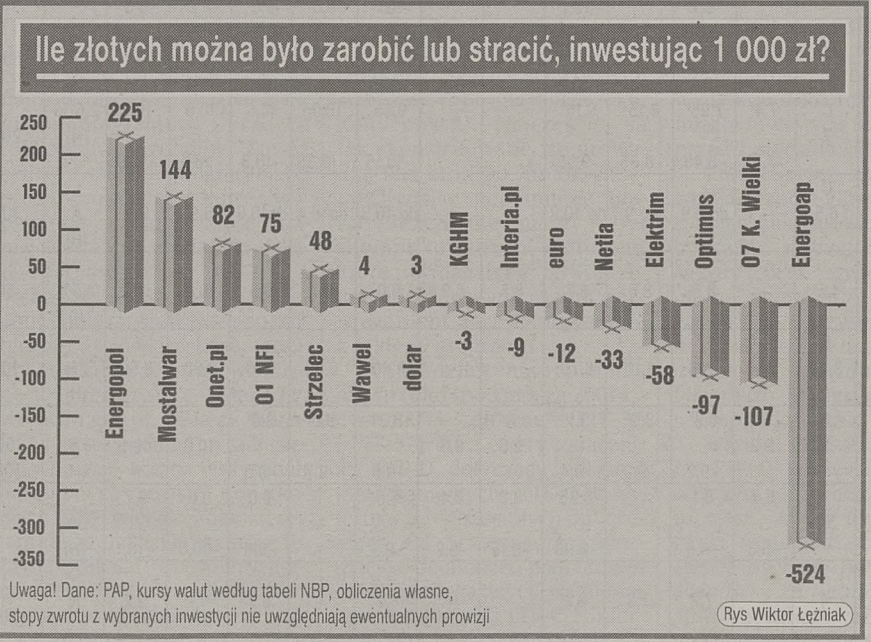
Jednym z liderów spadków była niewątpliwie TP SA, której kurs na początku tygodnia wynosił 17,35 zł, a w piątek spadł nawet do 15,55 zł. Spółce nie służą spekulacje związane z planowaną restrukturyzacją – jeden z banków obniżył nawet rekomendację dla jej papierów z „akumuluj” na „redukuj”, co w dużym stopniu wpłynęło na zachowania zagranicznych inwestorów.

Sporym zaskoczeniem okazał się nierówny debiut giełdowy dwóch spółek powstałych po podziale nowosądeckiego Optimusa. Doskonałe radził sobie portal Onet.pl, podczas gdy Optimus Technologie znalazł się na minusie. Inwestycja w papiery Onetu może być bardzo opłacalna – zdaniem analityków, negatywne nastroje po ubiegłorocznym, gwałtownym spadku notowań firm z branży notowań już się uspokoiły.

Nie stracili też ci, którzy ulokowali pieniądze w akcjach PKN Orlen. Na początku tygodnia płacono za nie 21,60 zł, pod koniec – 23,20 zł. Naftowy koncern to jedna z nielicznych spółek, która nie poddaje się recesji.

Złoty nie sprawiał w tym tygodniu większych niepodzianek, natomiast notowania euro spadły znacząco – nowa waluta najwyraźniej traci zaufanie inwestorów. Jego notowania są najniższe od lipca 2001 r.

(B.CH.)



Oprocentowanie kredytów, lokat złotych i wkładów dewizowych

w bankach, które mają swoje centrale lub oddziały w Małopolsce, według danych przekazanych przez banki

NAZWA BANKU	KREDYTY ZŁOTÓWKOWE w %		LOKATY ZŁOTÓWKOWE I RACHUNKI BIEŻĄCE w % (w stosunku rocznym)														Skutki zerwania umowy (kapita-lizacja)	Mini-malny wkład (w zł)	LOKATY DEWIZOWE DLA KRAJOWYCH OSÓB FIZYCZNYCH w % (w stosunku rocznym)							
	Go-tów-kowe	Na działal-ność gosp.	RACHUNKI		Lokaty (miesiące)														waluta	Lokaty (miesiące)						Minimalny wkład (w USD)
			a vista	ROR	14 dni	1	2	3	4	5	6	9	12	24	36	a vista				3	6	12	24	36		
PKO BP	od 16,4	L	2,6	C od 2,6	do 6,7 ^E	do 8,9 ^E	do 8,9 ^E	do 8,9 ^E	—	—	do 9,2	—	do 9,7	do 10,4	do 10,6	A (I)	500	USD	0,60	1,80	1,00	1,10	—	—	100- (a vista)	
Pekao SA	od 22,25	L	0,1 ^K	C 2	4,1 ^E	6,6 ^E	6,0 ^E	6,0 ^E	—	—	5,0 ^E	—	7,6	7,7	7,8	A (I)	500	USD	0,10	1,00	1,10	1,20	1,25	1,35	100 (a vista)	
ING Bank Śląski SA w Katowicach	od 21,9	L	—	C 4	S	8,0 ^E –9,0 ^E	—	7,0 ^E –9,0	—	—	7,0–9,25	—	7,0–9,5	11,0	—	A (H)	500	USD	1,00	1,65	1,60	1,60	—	—	10- (a vista)	
Bank Przemysłowo-Handlowy PBK SA	od 18,99	L	0,41	C 2,41	od 4,61 ^E	od 7,11 ^E	—	od 7,61 ^E	—	—	8,31–8,51	—	8,51–8,71	8,61–8,81	8,86	A (K)	100	USD	0,10	0,90	0,95	1,00	1,05	1,10	100	
Bank Zachodni WBK SA (xxx)	od 17,9	od 13,6	od 0,25	do 4,0	8,0 ^E –10,4 ^S	7,1 ^E –10,3 ^S	6,75 ^E –9,5 ^S	6,5 ^E –9,3 ^S	—	—	6,1 ^E –8,7 ^S	8,0	8,5	9,0	—	A (H)	1000	USD	1,20	1,50	1,60	1,70	2,25	2,55	-500	
Górnośląski Bank Gospodarczy SA (xxx)	od 22,9	od 17,5 + marża	2	do 5,12	7,5 ^E –7,7 ^E	9,2 ^E –9,4 ^E	9,1 ^E –9,3 ^E	9,0 ^E –9,5	8,9 ^E –9,6	8,8 ^E –9,7	8,7 ^E –9,8	8,35 ^E –10,0	8,2 ^E –10,3	10,5–10,7	10,0–11,0	A (H)	200-500	USD	0,80	do 1,30 do 3,00	do 1,35 do 3,10	do 1,40 do 3,20	do 1,40 do 3,20	do 1,40 do 3,20	10- (a vista)	
Citibank (**) (Poland) SA	od 22,95	—	—	2,0–3,0	—	8,2 ^E –9,1	8,30 ^E –8,95 ^E	7,7 ^E –9,2	—	—	7,25 ^E –9,3	6,2 ^E –6,95 ^E	6,1 ^E –9,45	5,85 ^E –9,8	5,0 ^E –5,85 ^E	w (I)	1000	USD	do 0,20 do 0,50	0,70	0,70	0,80	0,80	0,45 ^E –1,45 ^E	1000	
Deutsche Bank 24 (d. BWR SA)	19	od 22	—	1,0–4,0	od 2,5	od 8,0 ^E	od 8,1	od 8,2 ^E	—	—	od 8,3	od 8,3	od 8,3	—	—	A (H)	200-2000	USD	0,25	do 0,75 do 1,25	do 1,00 do 1,50	do 1,20 do 1,50	—	—	250- (a vista)	
Fortis Bank SA	17	L	—	4,5	7,3 ^E –7,9 ^E	7,6 ^E –8,2 ^E	7,55 ^E –8,15 ^E	7,55 ^E –8,15 ^E	—	—	7,5 ^E –7,8 ^E	7,1 ^E –7,4 ^E	6,7 ^E –7,10 ^E	S	S	A (H)	5000	USD	do 0,70 do 1,25	do 0,70 do 1,60	do 0,70 do 1,65	do 0,80 do 1,70	—	do 1,20 do 1,80	500	
Kredyt Bank SA (xxx)	od 19	L	(x)	6,5–7,5	8,2–10,75	10,0–11,0	10,0–11,0	10,0–11,0	9,5–10,7	10,2–10,7	9,5–11,15	9,5–10,75	9,0–11,15	10,0–10,9	10,0–11,0	A (H)	200-2000	USD	0,80	1,30	1,40	1,40	1,45	—	100	
Bank Ochrony Środowiska SA (xxx)	od 19	od 17,7	3	C 5,5	8,5 ^E	9,2	9,25	10,9	9,35	9,4	9,5	9,65	9,8	9,9	9,9	A (I)	200	USD	1,00	1,30	1,40	1,50	1,60	1,60	100- (a vista)	
Bank Gospodarki Żywnościowej SA (xxx)	od 18,75	od 19,5	1,50	C 3,00	—	od 7,45 ^E	—	od 7,35 ^E	—	—	od 7,65	od 7,85	od 8,15	od 9,55	—	A (I)	50	USD	do 0,50 do 1,30	do 1,05 do 2,25	do 1,15 do 2,35	do 1,20 do 2,45	do 1,25 do 2,50	—	50- (a vista)	
Krakowski Bank Spółdzielczy (xxx)	od 19	od 21,5	4,4 ^K	C 5,5 ^K	7,5	do 9,2	do 9,3	do 9,4	do 9,5	do 9,6	do 9,9	do 10,1	do 10,3	do 10,4	do 10,4	2,2% (K)	50	USD	0,40	1,40	1,45	1,50	—	—	50-	
Millennium	od 16,6	—	—	C 2,0	6,8–7,5	7,55–8,05	7,8–8,4	8,0–8,5	—	—	7,25–8,0	—	7,0–7,75	—	—	A (I)	500	USD	0,25	1,00	1,00	1,00	—	—		
LG Petro Bank Oddział w Krakowie	od 22,5	L	4–5,5 (x)	6–7	—	do 9,8 ^E	9,55	10,0	9,75	9,9	10,0	10,5	11,5	—	—	A (I)	100-3000	USD	0,80	do 1,60 do 2,80	do 1,50 do 2,80	do 1,50 do 2,60	do 1,50 do 2,60	—	100	
Gospodarczy Bank Pld.-Zach. we Wrocławiu Oddział w Krakowie	od 18,5	od 16,5	5	C do 8,26	do 5,5	do 9	do 8,6	do 9,6	do 9,7	do 9,8	do 9,9	do 10,0	do 10,0	do 10,1	do 10,3	A (I)	250	USD	1,00	1,30	1,40	1,45	1,50	1,60	100 (a vista)	
Invest-Bank SA (xxx)	od 24	—	2–3	2–3,5	7,3 ^E –8,0 ^E	8,0 ^E –8,2 ^E	7,7 ^E –7,9 ^E	7,7 ^E –7,9 ^E	7,5 ^E –7,7 ^E	7,5 ^E –7,7 ^E	7,5 ^E –7,7 ^E	—	9,2	9,7	9,7	A (H)	200	USD	0,10	1,40	1,35	1,00	1,00	1,00		
Nordea Bank Polska Oddział w Krakowie (xxx)	od 18	L	—	C 7–8	8,3	9,5 ^E –9,9 ^E	9,5 ^E –9,8 ^E	9,5 ^E –9,8	—	—	10,15	10,1	10,8	—	—	A (I)	500	USD	1,10	1,40	1,40	1,40	—	—	100	
Bank Spółdzielczy Rzemiosła (xxx)	od 17,5	od 16	2,5	C 3,5	7,0 ^E	7,5	—	8,2	—	—	9,0	9,2	9,5	10,0	10,2	A (I)	—	USD	0,50	1,30	1,50	1,70	2,00	2,40	200	
Małopolski Bank Regionalny SA	od 17	od 17	5,5	6,5	7,0 ^E	8,8 ^E	8,7 ^E –9,2	9,0 ^E –9,5	—	—	8,5 ^E –10,0	7,8 ^E –10,2	7,0–10,5	10,6	10,7	A (I)	50	USD	1,60	2,10	2,20	2,25	—	—	50	
BRE Bank SA (x)	—	WIBOR + marża	3	—	—	9,90	9,45	9,10	—	—	9,05	8,85	8,7	S	S	B (H)	50000	Uwagi								
Raiffeisen Bank Polska	—	—	—	3,5–5	—	do 9,0 ^E	do 9,0 ^E	do 9,6	—	—	do 9,9	—	do 9,9	—	—	A (H)	10000									
AIG Bank Polska Oddział w Krakowie	—	—	—	—	—	7,6 ^E –9,1 ^E	—	8,1 ^E –10,1 ^E	—	—	8,2 ^E –9,6 ^E	8,2 ^E –9,5 ^E	7,7 ^E –9,0 ^E	7,9 ^E –8,2 ^E	8,0 ^E –8,3 ^E	2% (H)	10000									
Bank Spółem SA	—	18,0 + marża	—	—	8,5	8,6 ^E –10,05	—	8,8 ^E –10,3	—	—	9,0 ^E –10,6	9,0 ^E –11,3	9,0 ^E –11,6	11,9	12,1	B (H)	500									
Lukas Bank	od 20,5	—	—	C 7	7,4 ^E –7,7 ^E	7,95 ^E –8,45	8,15 ^E –8,65	9,15 ^E –9,55	—	—	9,85	10,05	10,5	10,6	10,7	2,5 % (H)	200	Uwagi								
N.B.S. w Solcu Zdroju Oddział w Krakowie (xxx)	od 19	od 17	3,5–4	C 6,5	—	do 8,9	do 9	do 10,2	—	—	do 10,3	do 10,4	do 10,6	9,9	9,9	A (H)	100									
Bank Spółdzielczy w Wieliczce	od 15	od 17,5	3	4,5 ^K	—	8,5	8,6	8,7	8,8	8,9	9,0	9,1	9,5	10,0	10,2	1,5% (I)	50									
Bank Spółdzielczy w Skawinie	od 20,5	od 21	2,5	C 3,70	5,50	8,10	8,10	8,70	—	—	8,80	6,00	9,10	8,50	8,50	2% (H)	100									
Wschodni Bank Cukrownictwa SA w Lublinie	od 22	od 20	3,5	C 5	9,2	8,8 ^E –9,2	8,9 ^E –9,2	9,1 ^E –9,4	9,6	9,6	8,3 ^E –9,6	9,0 ^E –9,7	8,6 ^E –9,9	10,0	10,1	A (H)	50–1000	Uwagi								
Bank Spółdzielczy w Nowym Sączu	18-21,9	15,5–18,9	3	3,7	5,8	8,1	—	8,25	8,3	8,4	8,5	—	9,0	9,6	9,7	3% (H)	200									
Bank Spółdzielczy w Krzeszowicach	od 18	od 17	2	4	—	7,2	7,3	8,2	—	—	8,5	—	8,7	9,1	9,2	N	—									

- (x) - obsługa wyłącznie podmiotów gospodarczych
- (xxx) - dyrektorzy oddziałów mają prawo do podwyższania lub obniżania stóp procentowych ustalonych w centrali
- (.) - banki zrzeszone w BGŻ SA
- (..) - Handlobank
- A - skutki zerwania umowy -
- - zróżnicowane (w % wysokości odsetek, które są wypłacane dla wszystkich rodzajów lokat)
- B - w przypadku zerwania umowy utrata oprocentowania
- C - kredyt w ROR
- E - stała stopa oprocentowania
- H - kapitalizacja po okresie umowy
- I - kapitalizacja różnicowana w zależności od rodzaju lokaty
- K - kapitalizacja kwartalna
- L - stawka WIBOR + negocjowana marża
- N - w przypadku zerwania umowy lokaty: oprocentowanie a vista
- S - do negocjacji

Uwaga! Prosimy zainteresowane banki o informowanie redakcji „Dziennika Finansowego” o zmianach w oprocentowaniu do czwartku (godz. 12). FAX: 61-99-190



Kieszonkowe z bankomatu

Bankowe rachunki młodzieżowe oraz studenckie nie różnią się w zasadzie od standardowych ROR-ów

Od kilku miesięcy rosna opłaty związane z obsługą rachunków bankowych. Podwyżki nie ominęły również, traktowanych dotąd na specjalnych warunkach, kont dla osób nieletnich i studentów. Do niedawna banki chcąc pozyskać młodych klientów, proponowały im specjalne rachunki, wyżej oprocentowane niż standardowe ROR-y, pobierały minimalne opłaty za ich prowadzenie, a niektóre usługi, jak np. przelewy, oferowały nawet za darmo.

Jeszcze kilka miesięcy temu młodzi klienci za prowadzenie rachunku nie płacili nic lub kilkakrotnie mniej niż właściciele standardowych ROR-ów. Podwyżki wprowadzane przez banki nie ominęły jednak i ofert przeznaczonych dla szczególnie hołubionej dotychczas klienteli. Przykładowo w Pekao SA i BGŻ od jesieni ub.r. koszt obsługi tych rachunków wzrósł trzykrotnie. Te zaś banki, które wcześniej nie pobierały opłat, jak Kredyt Bank czy Millenium, naliczają teraz po kilka złotych za prowadzenie konta.

Młodych klientów do otwierania kont miały zachęcić nie tylko minimalne opłaty, ale również korzystniejsze niż w innych ROR-ach oprocentowanie. Jednak obserwowany ostatnio trend zmierzający do minimalizowania odsetek od rachunków osobistych nie ominął również kont dla młodzieży. Obecnie procent naliczany od zgromadzonych na „młodzieżowych” rachunkach pieniędzy zwykle jest taki sam, jak w przypadku standardowych ROR-ów. Jeśli nawet w którymś z banków oprocentowanie jest wyższe, to wówczas można spodziewać się, że

pobiera on znacznie wyższe opłaty za prowadzenie rachunku.

Dorośli do oszczędzania

Nastolatek jako osoba niepełnoletnia nie może sam otworzyć ROR-a. W jego zastępstwie czynności takiej dokonuje rodzic lub prawny opiekun, który wydaje dyspozycję utworzenia przy jego rachunku subkonta. Związane z tym formalności ograniczają się w zasadzie do zadeklarowania comiesięcznych wpłat na konto oraz udzielenia pełnomocnictwa swojemu dziecku do korzystania z pieniędzy. Staje się ono wówczas użytkownikiem ROR-a, ponieważ jego właścicielem pozostaje osoba dorosła.

Po udzieleniu pełnomocnictwa trzeba już tylko złożyć wniosek o wydanie karty bankomatowej. Po spełnieniu tych formalności bank otwiera osobne konto dla dziecka małoletniego. Użytkownik rachunku dysponuje takimi samymi prawami jak właściciel ROR-a. Może wypłacać pieniądze z bankomatu czy regulować rachunki za pomocą karty. Uzyskuje również dostęp do innych usług, jak np. zlecania stałe czy przelewy.

Wolność młodocianego użytkownika konta jest jednak ograniczona – nie tylko wysokością konta. Rodzice, którzy obawiają się, że „plastik” w ręku ich dzieci stanowi zbyt duże zagrożenie dla pieniędzy zgromadzonych na rachunku, mogą wprowadzić dzienny oraz miesięczny limit wypłat z ROR-a. W zależności od banku kwota ta wynosi od 50 zł do 1 tys. zł.

Właściciel konta może również w inny sposób ograniczać dziecku dostęp do pieniędzy, poprzez zmniejszenie comiesięcznych wpłat na konto. Kwota ta nie może być niższa niż 20 zł. Pamiętajmy, że

przy tak niskich wpłatach banki nie naliczają jednak procentu.

Oprocentowanie kont dla małoletnich jest takie samo jak w przypadku rachunków oszczędnościowo-rozliczeniowych i w zależności od banku wynosi od 2 do 7,5 proc. w skali rocznej.

Pełną odpowiedzialność za konto dziecka bierze na siebie dorosły. Małoletni właściciel karty bankomatowej nie ma wprawdzie możliwości zaciągania długu, jednak w wypadku „wymuszonego” debetu (bankomat wypłaca większą sumę niż znajduje się na rachunku), bank automatycznie pobiera należność z konta właściciela.

Rachunek dla młodocianych można zakładać już dzieciom, które ukończyły 13 lat (Millenium obniżyło granicę wieku do 12 lat, a w Pekao SA zasobami konta Junior mogą dysponować nawet osoby, które mają mniej niż 25 lat). Ważność rachunku wygasa zwykle w momencie, gdy nastolatek osiągnie pełnoletność.

Studenci do konta

Na innych zasadach otwierane są konta dla studentów. Jako osoby pełnoletnie obowiązują ich podobny regulamin jak innych klientów. Do otwarcia rachunku wystarczy dowód osobisty oraz legitymacja studencka. Niektóre banki wymagają, by student podał wysokość comiesięcznych wpłat. I tak, na rachunek w Peako SA trzeba wpłacać minimum 200 zł. W BPH-PBK wystarczy 50 zł, a w Kredyt Banku 100 zł. ING Bank Śląski wymaga dodatkowo podania źródła dochodów.

Po spełnieniu tych formalności bank wysyła klientowi kartę bankomatową, którą następnie można dokonywać wypłat w bankomatach oraz płatności bezgotówkowych. Na tym w zasadzie kończą się uprawnienia, jakie otrzymuje stu-

dent. W przeciwieństwie bowiem do właścicieli standardowych ROR-ów nie może on zaciągać pożyczki odnawialnej. Regulaminy banków mówią bowiem, że prawo do debetu mają tylko klienci, którzy dysponują stałym źródłem dochodu. Niestety, nie może to być ani stypendium, ani np. renta wypłacana po zmarłych rodzicach studenta. W większości banków prawo do debetu przysługuje tylko tym studentom, którzy czerpią dochody ze stałej pracy. O pożyczkę odnawialną nie mogą się więc starać te osoby, które pracują na umowę-zlecenie lub podpisały z pracodawcą umowę na czas określony.

Niektóre banki nie stosują aż tak dużych obostrzeń. ING BS przyznaje studentom limit debetu na czas określony. Wystarczy udokumentować źródło dochodów oraz przedstawić zaświadczenie z uczelni, że otrzymaliśmy wpis na bieżący rok.

Elektroniczna skarbonka

Bankowcy zapewniają, że młodzież, a w szczególności studenci, traktowani są na specjalnych zasadach. Można jednak odnieść wrażenie, że są to tylko deklaracje. Jakże bowiem korzyści banki proponują młodej klienteli poza tym, że przechowują ich pieniądze na rachunkach? Przy niewielkim oprocentowaniu trudno mówić o zyskach czerpanych z konta. Poza tym od marca, kiedy w życie wejdzie ustawa o podatku od oprocentowania lokat, procent jeszcze się zmniejszy.

Konta młodzieżowe oraz studenckie obłożone są dosyć niewygodnymi dla użytkowników ograniczeniami. W gruncie rzeczy pełnią one wyłącznie rolę „skarbonek”, w których przechowywane są pieniądze.

(ET)

Co nowego

Lokaty ostatniej szansy

Można jeszcze ocalić swoje zyski z oszczędności przed fiskusem. W tym tygodniu Bank Gospodarki Żywnościowej wznowił ofertę sezonowej lokaty z dyskontem. Wkłady będą przyjmowane do 28 lutego na okres sześciu lub dwunastu miesięcy. Minimalna wartość wkładu wynosi 1 tys. zł. Oprocentowanie lokaty jest stałe i dla wkładu 6-miesięcznego wynosi 7 proc. w stosunku rocznym, a dla 12-miesięcznego – 6,6 proc. Odsetki wypłacane są już w dniu założenia lokaty, dzięki temu są zwolnione z opodatkowania. Przypomnijmy, że od marca zacznie obowiązywać 20-proc. podatek od zysków z oszczędności.

Sezon cięcia stóp

Są już pierwsze reakcje banków na decyzje RPP o redukcji stóp procentowych. Fortis Bank Polska zmienił oprocentowanie wszystkich lokat terminowych o zmiennej i stałej stopie oprocentowania, a także oprocentowanie kredytów. W przypadku 1-miesięcznej lokaty bank nalicza teraz odsetki w wysokości od 7,6 proc. do 8,2 proc. (w zależności od wysokości wkładu). Odsetki od lokat długoterminowych (od roku do 10 lat), czyli tzw. lokat antypodatkowych, wynoszą: 8,5 proc. przy oprocentowaniu zmiennym oraz 9,85 proc. przy stałej stopie oprocentowania. Fortis przecenił również kredyty zarówno dla klientów indywidualnych, jak i instytucjonalnych.

(ET)

Tanieją kredyty rolne

Od czwartku banki obniżyły oprocentowanie kredytów inwestycyjnych z dopłatami Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Oprocentowanie kredytów przeznaczonych na inwestycje w rolnictwie, przetwórstwie rolno-spożywczym i usługach wynosi 6,9 – 7,5 proc. w skali roku (poprzednio 7,0-8,75 proc.). Tak samo oprocentowane są kredyty na programy tworzące nowe miejsca pracy w sektorach pozarolniczych w gminach wiejskich. Oprocentowanie kredytów objętych programami branżowymi i regionalnymi waha się w przedziale 3,45 – 3,75 proc. (poprzednio 3,5 – 4,38 proc.), w zależności od banku udzielającego kredytu. Najniższe oprocentowane są kredyty przeznaczone na zakup gruntów oraz na tworzenie lub zarządzanie gospodarstwem rolnego przez osoby, które nie przekroczyły 40. roku życia. Ich wysokość we wszystkich bankach wynosi obecnie 3,0 proc. w stosunku rocznym (poprzednio 3,5 proc.). Obniżka ta dotyczy nie tylko nowo udzielonych kredytów, ale także i zaciągniętych przed 31 stycznia tego roku.

(PAP)

Cennik codzienny

Dla palaczy!

cygaro kubańskie	12,90 – 92 zł/1 szt.
cygaro hiszpańskie, holenderskie, szwedzkie, amerykańskie	5 – 35 zł/1 szt.
cygaretki (miniaturki cygara)	16 – 35 zł/6 szt.
gilotynka do cygara	8 – 250 zł
nożyczki do cygara	60 – 75 zł
papierosy	3,30 – 6,50 zł/20 szt.
tytoń papierosowy	5 – 20 zł/50 g
biułka (w zależności od długości)	0,90 – 2,70 zł
maszynka do skręcania papierosów	8 – 12 zł
nabijak do tytoniu	39 zł
gilzy do nabijania tytoniu (zwykłe, mentolowe, węglowe)	3,70 – 4,50 zł/100 szt.
zapalniczka	1,20 – 230 zł
gaz do zapalniczki (500 ml)	7,20 zł
zapalniczka benzynowa	10 – 300 zł
kamienie do zapalniczki benzynowej	6,50 zł/6 szt.
benzyna (250 ml)	6,90 – 12,90 zł
fajka z korzenia wrzośca	60 – 500 zł
fajka z gruszy	13 – 30 zł
tytoń do fajek	10 – 25 zł/50 g
wyciory do fajki (w zależności od ilości sztuk)	2,50 – 10 zł
podręczna popielniczka dla palaczy	30 zł
fajka wodna:	
- szklana	29 – 45 zł
- ceramiczna	26 – 45 zł
tabaka	3,60 – 7,50 zł/10g
papierośnica ze skóry	79 zł
papierośnica metalowa	22 – 45 zł
Ceny pochodzą ze sklepu wielobranżowego „TABAK”, Kraków	
Opr. MK	

Druki PIT nie tylko w urzędzie skarbowym

Czas na zeznanie

Najprawdopodobniej, wzorem lat ubiegłych, najwięcej osób zdecyduje się na rozliczenie podatku w ostatniej chwili, w kwietniu. Wtedy też w urzędach pojawią się tłumy, aby odebrać formularze zeznań. Tymczasem te ostatnie są dostępne w Internecie na stronach Ministerstwa Finansów oraz stanowią uzupełnienie programów służących rozliczeniu dochodów. Korzystając z takiego programu, po prostu drukujemy gotowe i wypełnione zeznanie, które później wystarczy wysłać do urzędu skarbowego.

Każdemu, kto nie chce niepotrzebnie fatygować się do najbliższej placówki fiskusa, radzimy odwiedzić internetową stronę resortu finansów: www.mf.gov.pl. Należy odnaleźć sekcję „podatki”, a tam czekają na nas wzory wszystkich potrzebnych zeznań podatkowych. Co więcej, znajdziemy tam także objaśnienia, które leżą na półkach urzędów w formie zeszytów niewielkiego formatu. Krótko mówiąc, za pośrednictwem Internetu uzyskamy dostęp do wszystkich dru-

ków i objaśnień, które moglibyśmy otrzymać w urzędach skarbowych. Wydrukowane z Internetu zeznanie będzie honorowane przez urzędników fiskusa, choć najczęściej nie będzie miało charakterystycznych kolorów (czarno-białe drukarki).

Programy wypełniające PIT dostępne bywają na różnych stronach (np. portalach ekonomicznych). Najczęściej są tak skonstruowane, że prowadzą nas krok po kroku, umożliwiając popełnienie błędu. Jeżeli nie mamy zbyt skomplikowanych odliczeń, które wymagałyby odwołania doradcy, najlepszym rozwiązaniem jest skorzystanie z takiego programu.

Do rozliczenia posłużą w tym roku (podatek za 2001 r.) dwa PIT-y „główne” (PIT-36 i PIT-37) oraz cztery załączniki: PIT-D dotyczący odliczeń mieszkaniowych, PIT-O z informacją o pozostałych odliczeniach, PIT-M zawierający informację o dochodach małoletnich dzieci podlegających łącznemu opodatkowaniu i PIT-C z informacją o obliczeniu dochodu zwolnionego od podatku.

Zmiana widoczna jest w formularzu PIT-D, w którym rubryka „*odliczenia od dochodu wydatków na budowę mieszkań na wynajem*” posłuży tym razem tylko realizacji praw nabytych (ulga została zniesiona). Krótko mówiąc, rubryki, o których mowa, wypełnią tylko podatnicy, którzy ponieśli wydatki w 2001 roku na kontynuację inwestycji rozpoczętych przed 1 stycznia 2001 r.

Kolejne dwie zmiany dotyczą załącznika PIT-O. Zniknęły z niego zlikwidowane z tytułu odliczeń: „*renty i inne trwałe odliczenia*” oraz „*wydatki na odpłatne kształcenie dzieci własnych i przysposobionych w szkołach podstawowych, zawodowych i średnich niepublicznych o uprawnieniach szkół publicznych*”.

Warto dodać, że w formularzu PIT-O, w części dotyczącej odliczeń od dochodu, przybyła rubryka: „*kwoty równe fundusowi wynagrodzeń przysługujących osobom pozbawionym wolności i zatrudnionym u podatnika innego niż przywieźnienny zakład pracy*”.

(DER)

Giełda dla początkujących (4)

Miara zysków i strat

Wskaznikami opisującymi to, co dzieje się na parkiecie, są indeksy giełdowe. Odzwierciedlają one zmiany cen akcji spółek, mogą więc niejaką być pewną miarą zysków bądź strat osiąganych przez inwestorów. Dzięki indeksom giełdowym dowiadujemy się oni nie tylko o aktualnych zmianach cen określonych grup spółek – wskaźniki te umożliwiają prognozowanie przyszłych trendów na rynku papierów wartościowych.

Na warszawskiej giełdzie oblicza się obecnie sześć różnych indeksów. Najstarszym jest Warszawski Indeks Giełdowy, oznaczany skrótem

WIG

Obejmuje on wszystkie spółki, z wyjątkiem funduszy inwestycyjnych, które są przedmiotem notowań na rynku podstawowym. Dotyczy więc firm o kapitale akcyjnym wyższym niż 7 mln zł, mających ponad 500 akcjonariuszy. Jest ich obecnie ponad 120.

Na pierwszej sesji giełdowej, w kwietniu 1991 r., przyjęta wartość bazowa wskaźnika WIG wynosiła 1 000 punktów. Obecnie natomiast jest to wartość rzędu 16 000 punktów. Z pewnym uproszczeniem można powiedzieć, że od początku istnienia warszawskiej GPW ceny notowa-

nych tam akcji wzrosły przeciętnie szesnastokrotnie.

Drugim indeksem stosowanym na warszawskim parkiecie jest

WIG20

Opisuje on zmiany cen akcji dwudziestu największych i najbardziej płynnych spółek giełdowych. Z tego powodu dość często nazywany jest indeksem blue chipów. Aby indeks ten nie został zdominowany przez jedną branżę (np. banki), nie może się w nim znaleźć więcej niż pięć spółek o zbliżonym profilu działalności. WIG20 jest bardzo popularny wśród inwestorów giełdowych także z tego powodu, iż jest tzw. instrumentem bazowym dla kontraktów terminowych.

Indeks WIG20 wprowadzony został trzy lata po rozpoczęciu funkcjonowania warszawskiej giełdy. Jego wartość początkowa wynosiła 1 000 punktów. Obecnie indeks ten ma wartość ok. 1 400 punktów, co oznacza wzrost o 40 proc.

Osiem miesięcy po wprowadzeniu omówionego wyżej indeksu stworzony został indeks

WIRR

czyli Warszawski Indeks Rynku Równoległego. Obejmuje on 58 spółek notowanych na rynku równoległym. Od chwili

jego wprowadzenia w 1994 r. do chwili obecnej wartość wskaźnika WIRR wzrosła o ok. 74 proc.

Udział pojedynczej spółki w indeksie WIRR jest, podobnie jak w przypadku indeksu WIG, ograniczony do 10 proc., a jednego sektora do 30 proc. Ma to na celu ograniczenie nadmiernego wpływu zmian cen akcji dużych spółek bądź sektora na wartość indeksu.

NIF

pojawił się w czerwcu 1997 r., z chwilą, gdy na giełdowym parkiecie zadebiutowały akcje 15 Narodowych Funduszy Inwestycyjnych. Jego wartość wynosiła wówczas 160 punktów. Obecnie po połączeniu dwóch funduszy (z 3 NFI i XI NFI powstał Jupiter NFI) w skład indeksu NIF wchodzi 14 funduszy, a jego wartość oscyluje wokół wartości 55 punktów. Indeks NIF jest, podobnie jak pozostałe omówione poniżej wskaźniki, tzw. indeksem cenowym.

Kolejnym wskaźnikiem jest

MidWIG

Opisuje on przebieg notowań akcji spółek średniej wielkości, których liczba jest ograniczona do 40. W jego skład mogą wchodzić także te duże spółki, które z powodu wspomnianych już wcześniej ograniczeń branżowych nie

mogły zostać zaliczone do tworzenia indeksu WIG20. MidWIG służy także jako baza dla kontraktów terminowych. Wartość indeksu wynosi obecnie nieco powyżej 1 000 punktów, czyli mniej więcej tyle, ile podczas giełdowego debiutu w grudniu 1997 r.

Ostatnim indeksem, obecnym na warszawskim parkiecie jest indeks

TechWIG

Skupia wszystkie spółki z kwalifikowane do tzw. Segmentu Innowacyjnych Technologii (SiTech). Zaliczane są tu firmy z branży informatycznej, telekomunikacyjnej oraz mediów elektronicznych, niezależnie od wielkości spółek i rynku, na którym są notowa-

ne. W dniu pojawienia się na parkiecie przyjęto wartość bazową indeksu TechWIG wynoszącą 1 000 punktów. Obecnie jego wartość oscyluje wokół 700 punktów.

Przy obliczaniu wartości większości indeksów bierze się pod uwagę tzw. bieżącą kapitalizację portfela konkretnego indeksu. Portfel indeksu tworzą spółki, które są uwzględniane przy obliczaniu jego wartości. Ich liczba jest różna, w zależności od rodzaju indeksu. W przypadku konkretnego indeksu nie jest ona jednak wartością stałą. Pojawienie się nowej spółki na giełdowym parkiecie skutkuje włączeniem jej, po zakończeniu kwartału kalendarzowego, do jednego z indeksów tzw.

szerokiego portfela (WIG, WIRR). W przypadku gdy kryterium przynależności spółki do konkretnego indeksu jest jej kapitalizacja (WIG20, MidWIG), podstawą do zmian w grupie spółek tworzących indeks jest okresowa rewizja portfela.

Przy obliczeniach, oprócz zmian kursów akcji, mogą też być uwzględniane dochody związane z posiadaniem akcji. Do takich należą: dywidendy i prawa poboru. Mówimy wówczas o indeksach dochodowych, jakimi są WIG oraz WIRR. Pozostałe indeksy to indeksy cenowe i wyznaczane są wyłącznie w oparciu o ceny akcji tworzących je spółek.

MARIAN CHOLEWIŃSKI

Wartość indeksu – ważona wartość rynkowa, czyli bieżąca kapitalizacja spółek wchodzących w jego skład, z uwzględnieniem dywidend i praw poboru (przy indeksach dochodowych) lub bez tych dodatkowych dochodów (w przypadku indeksów cenowych), odniesiona do kapitalizacji bazowej indeksu. W celu wyeliminowania wpływu okresowych zmian w składzie portfela indeksu uwzględniany jest dodatkowo tzw. współczynnik porównywalności.

Bieżąca kapitalizacja spółki – liczba wszystkich akcji spółki pomnożona przez ich aktualną cenę. Kapitalizacja giełdy jest sumą kapitalizacji wszystkich notowanych na parkiecie spółek.

Indeks szerokiego portfela – indeks giełdowy uwzględniający wszystkie spółki z danego rynku. Na warszawskiej GPW są to indeksy

WIG (rynek podstawowy) oraz WIRR (rynek równoległy).

Indeks wąskiego portfela – indeks stworzony na podstawie ograniczonej liczby spółek, dołączanych według określonych kryteriów. W przypadku indeksów WIG20 oraz MidWIG kryterium tym jest wielkość spółki, indeks TechWIG obejmuje spółki konkretnych branż, natomiast NIF dotyczy Narodowych Funduszy Inwestycyjnych.

Rewizja portfela – przeprowadzana okresowo zmiana w grupach spółek tworzących indeksy WIG20 i MidWIG. Podstawą zmian jest ranking spółek tworzony pod względem ich kapitalizacji. Spółki, które opuszczają indeks WIG20, wchodzi zazwyczaj do indeksu MidWIG, a te, które awansują do WIG20, opuszczają MidWIG.

Nowe trzylatki, niższa marża przy wykupie

Obligacje w lutym

W lutym indywidualni inwestorzy mogą kupować trzy nowe emisje detalicznych obligacji skarbowych. Nowością jest także to, że Ministerstwo Finansów zdecydowało się zmienić formułę przedterminowego wykupu obligacji.

Jest w czym wybierać

Oprocentowanie lutowych obligacji dwuletnich (DOS0204) wynosi 9 proc. Ponieważ papiery te mają stałe oprocentowanie, a odsetki są kapitalizowane, wiadomo, że po dwóch latach od każdej obligacji naliczone zostanie 18,81 zł odsetek. Wartość nominalna całej emisji DOS0204 to 500 mln złotych.

Papiery czteroletnie (COI0206) – 10 proc. w pierwszym okresie odsetkowym (jest to suma 3,6 proc. inflacji oraz 6,4 proc. marży). W kolejnych latach oprocentowanie COI0206 ustalane będzie na podstawie przyszłej inflacji, powiększanej o 5-proc. marżę. Wartość nominalna lutowej emisji „czterolatek” wynosi 150 mln zł.

Odsetki od obligacji dwuletnich i czteroletnich wypłacone zostaną nabywcom w dniu wykupu obligacji, czyli odpowiednio za dwa lub cztery lata. Wartość jednej obligacji wynosi 100 zł.

Lutowe trzylatki (TZ0205) przyniosą oprocentowanie 10,15 proc. zysku w bieżącym okresie odsetkowym. Wcześniej (od 17 grudnia 2001 do 10 stycznia br.) posiadacze

wcześniej emisji (TZ0202) mieli okazję do wymiany swoich obligacji na nowe papiery.

Ci, którzy postanowili skorzystać z zamiany (wcześniejszy zakup nowych papierów za środki uzyskane z wykupu starej emisji), zyskali jeszcze przed rozpoczęciem naliczania odsetek. Na każdej TZ0205 o wartości nominalnej 100 zł zarobili bowiem 20 groszy (cenę zamiany wyznaczono na 99,80 zł).

Oprocentowanie papierów trzyletnich jest zmienne – ustala się je raz na trzy miesiące w oparciu o rentowność 13-tygodniowych bonów skarbowych.

Niższa marża

Zmiana zasad przedterminowego wykupu dotyczy obligacji oszczędnościowych dwuletnich i czteroletnich. Resort finansów twierdzi, że nowe reguły powinny przyczynić się do zwiększenia sprzedaży.

Od lutego br. w przypadku przedterminowego wykupu wysokość odsetek od każdej obligacji pomniejszona będzie maksymalnie o kwotę 2 zł (dotychczas 2,5 zł lub 3 zł). Należność wypłacana nie będzie jednak niższa od wartości nominalnej obligacji.

– Dwu- i czterolatki zostały zaofiarowane jako forma oszczędzania. Dlatego tak często porównujemy je z tradycyjnymi lokatami bankowymi. Obniżenie marży przy przedterminowym wykupie jeszcze bardziej uatrakcyjni te papiery – twierdzi Arkadiusz Kamiński,

dyrektor Departamentu Długu Publicznego w Ministerstwie Finansów.

– Osoby, które liczą się z koniecznością przedterminowego zakończenia inwestycji, powinny przy wyborze formy oszczędzania brać pod uwagę także ten warunek. Każdy bank znacznie obniża pierwotne oprocentowanie przy zrywaniu lokaty. Natomiast kupując obligacje inwestor wie, że w losowej sytuacji od narosłych odsetek zostanie mu pobrane maksymalnie 2 zł – dodaje Arkadiusz Kamiński.

Dotychczas za operację przedterminowego wykupu trzeba było zapłacić maksymalnie 2,5 zł dla obligacji DOS (dwuletnich) i 3 zł dla obligacji COI (czteroletnich).

Na pięć lat

Obligacje trzyletnie do niedawna były jedynymi detalicznymi obligacjami skarbowymi notowanymi na Giełdzie Papierów Wartościowych w Warszawie. Od 17 grudnia 2001 roku na parkiecie notowane są również nowe papiery pięcioletnie (SP). Oprocentowanie tych papierów jest stałe (nie zmienia się przez pięć lat), a emisje mają miejsce co trzy miesiące (w marcu, czerwcu, wrześniu i grudniu). Nominał obligacji SP to 100 zł, natomiast cena emisyjna obligacji pięcioletnich będzie ustalana oddzielnie na każdy miesiąc sprzedaży. W kolejnych dniach sprzedaży do ceny emisyjnej doliczane będą odsetki.

Grudniowa emisja obligacji SP1206 została już zakończona. W punktach obsługi klienta nowe „pięcioletki” pojawiają się zatem dopiero w marcu.

Fiskus czuwa

Dochody z obligacji zakupionych po 1 grudnia 2001 r. objęte są zryczałtowanym podatkiem dochodowym w wysokości 20 proc. Podatek obejmie dochody uzyskane przez podatnika lub postawione do jego dyspozycji począwszy od 1 marca 2002 r. Nabywcy obligacji nie muszą jednak przygotowywać się na kłopotliwe, samodzielne obliczanie podatku w rocznych oświadczeniach PIT. Naliczaniem i odprowadzaniem podatku zajmą się biura maklerskie prowadzące rachunki. Podatek odliczany będzie w chwili wypłaty lub postawienia do dyspozycji należnych środków. Oznacza to, że posiadacz obligacji w chwili wypłaty będzie otrzymywał należną mu kwotę odsetek lub dyskonta pomniejszoną o 20-procentowy podatek. W przypadku obligacji oszczędnościowych, przewidyujących kapitalizację odsetek, opodatkowaniu będzie podlegał dochód uzyskany w momencie wypłaty lub postawienia do dyspozycji tego dochodu. Przykładowo, nabywca obligacji dwuletnich w lutym 2004 roku otrzyma za każdy papier 115,05 zł (18,81 zł odsetek zostanie pomniejszone o podatek – 3,76 zł).

(DER)



Sytem Informatyczny SIK Roku 2001

Nazywam się Dariusz Nowak.

Jestem doradcą ubezpieczeniowym.

Oferuję tylko wiarygodne rozwiązania.

Wołę doradzać innym niż tracić czas w banku.

SPRAWDZIŁEM TO...

Założyłem konto.

Zredukowałem koszty.

Stałem się aktywny!

Pakiet Nordea eFirma dla osób prowadzących działalność gospodarczą:

- internetowy rachunek bankowy
- karta VISA Electron
- atrakcyjne oprocentowanie rachunku
- niski poziom opłat i prowizji
- rachunek walutowy
- leasing przez internet **nowość**

Stań się aktywny!
Kliknij: www.nordeabank.pl
zadzwoń: 0 801 667 332
odwiedź: O/Kraków,
ul. Armii Krajowej 19, Kraków,
tel. 012 623 17 40

golo

Nordea

www.nordeabank.pl

Jak zamieścić ogłoszenie?



Osobiście

**Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków,
ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2,
w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14**

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;
Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77
Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72
Krosno, ul. Lewakowskiego 31,
tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29
Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6,
tel. (018) 440-74-52, tel./fax 444-21-50
Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04
Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (018) 266-30-72
Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033)844-47-54, fax 844-47-55
Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97
Rzeszów, ul. Ks. J. Jąłowego 29,
tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78
Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48
Zakopane, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (018) 201-35-30, 201-59-85
Myślenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71



Agencje współpracujące

ALTAIR, Kraków, ul. Mogilska 43 pok. 308,
tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19,
AMAKO, Kraków, ul. Westerplatte 8, tel./fax 292-10-55,
ANONS, Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 422-92-35, tel./fax 421-59-75,
COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48,
ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63,
DANTE, Kraków, ul. Wallek Walewskiego 4, tel./fax 636-92-93 (94),
DOMENA, Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,
GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,
GIN s.c., Kraków, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549,
GRAFPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK,
tel. 643-44-33, fax 643-66-33,
LOGOGRAF, Kraków, ul. Stanisławskiego 10,
tel. 636-05-85, tel./fax 636-51-69,
MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37,
tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,
NASTROJE, Kraków, ul. B. Prażmowskiego 41/3,
tel./fax 413-60-77, 417-31-03, 417-31-47,
ROAN, Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, fax 4-216-216,
STUDIO L, Kraków, ul. Kalwaryjska 2,
tel./fax 296-35-02, 296-35-03, 296-35-04, 423-57-76,
SZANSA, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,

AKCES, Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel. (014) 611-51-51,
C.U.I., Chrzanów, ul. Kanałowa 12, tel. 032/623-52-12,
KOMA, Olkusz, ul. Krakowska 2, tel. 032/754-36-68, tel./fax 643-14-20,
NOWA, Myślenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 274-41-24,
PROMOCJA, Wadowice, ul. Wołyków 19, (033) 873-11-70, 823-36-00.



Telefonicznie lub Internetem

**Agencja TAO, całodobowo, www.tao.pl,
tel. (012) 637-21-80, fax 638-41-80**



Cennik

OGŁOSZENIA DROBNE

- wydanie powszednie - **1,20 zł/słowo**
- wydanie magazynowe - **2,40 zł/słowo**
- w Giełdzie Pracy - **0,80 zł/słowo**
- w Jeździe - **0,80 zł/słowo**
- w Przeglądzie Nieruchomości - **0,80 zł/słowo**
- towarzyskie - wydanie powszednie - **80 zł/słowo**
- wydanie magazynowe - **110 zł/słowo**
- ekspres - **dopłata 100%**

OGŁOSZENIA MODUŁOWE

- na kolumnach reklamowych (moduł 41 mm x 33 mm)
- poniedziałek - **110 zł/moduł**
- magazyn - **220 zł/moduł**
- pozostałe - **95 zł/moduł**
- na kolumnie ogłoszeń drobnych (maks. 3 moduły) - **dopłata 60%**
- ekspres - **dopłata 100%**

INSERTY

- wydanie powszednie - **13 gr/egzemplarz**
- wydanie magazynowe - **16 gr/egzemplarz**

Ceny nie zawierają podatku VAT



Internet

Ogłoszenia drobne zamieszczane w „Dzienniku Polskim” danego dnia,
równocześnie ukazują się **gratisowo** na stronach internetowych
www.dziennik.krakow.pl



Informacja

tel. 012/619-91-45, 619-91-76

Praca

A. Agencja nowa, ekskluzywna zatrudni panie.
Zakwaterowanie. /012/413-17-88. 7332/C
AGENCJA „Klub” zatrudni panie. 0504-
633-947. 4852/A
AGENCJA ekskluzywna zatrudni panie z za-
kwaterowaniem. 0607-064-151, 0608-51-
00-79. 4092/A

AGENCJA przyjmie panie. /012/418-11-
84. 9907/A

AGENCJA zatrudni panie. 012/634-26-34,
Długa 50, 0602-807-595. 6358/A

APTEKA zatrudni magistra i technika far-
macji. /012/634-02-33, /012/638-41-38.
9056/C

APTEKA zatrudni mgr. farmacji. 0601-938-
755. 1784/A

APTEKA zatrudni mgr., techn. na cały lub
pół etatu. /012/386-16-77, 0604-477-424.
7487/A

AVON, atrakcyjna praca. 012/636-72-89,
619-76-41, 0501-470-026. 10032/A

AVON, atrakcyjna współpraca, prezenty.
012/619-76-40, 640-90-80, 647-40-43.
10034/A

CHAŁUPNICTWO - długopisy. Tel.
0103334/317-93-11. 2889/A

CHAŁUPNICTWO; /012/640-19-91,
/012/640-19-90. 99497/A

FIRMA zatrudni krawcowe. /012/632-20-
15, /012/637-58-51. 1553/A

INTELIAGENTNA, reprezentacyjną, pracowitą.
0501-188-123. 11312/A

INŻYNIERA elektryka z uprawnieniami do
pracy przyjmujemy od zaraz. Referencje.
/018/26-75-522, /018/26-74-090. 11999/A

MAGISTRA lub technika farmacji do apteki
w Bochni na godziny lub umowę zlecenie
zatrudnimy. 0502-286-026. 9026/A

OPERATORA koparki. 0502-136-236.
1872/A

POSZUKUJEMY agencji reklamowej dla po-
zyskiwania reklam do czasopisma technicz-
nego i inkasowania należności z tego tytułu.
Oferty prosimy składać na nr 895402DO-
BO, Kraków, Starowiślna 2. 8954/A

POSZUKUJEMY kandydatów do prowadze-
nia saloników prasowych w oparciu o wła-
sną działalność gospodarczą. Potrzebny
nie wielki wkład finansowy. 0600-260-810,
032/759-22-29. 5762/A

STUDENTKI jako barmanki-kelnerki.
/012/ 432-01-00. 11775/A

ZPH „Ader” Zakład Pracy Chronionej we
Włostowicach 44, 32-130 Koszyce, przy-
miej do pracy osoby z grupą inwalidzką-
sprawne manualnie. Wiadomość: tel.
(041)35-14-234, 235 w godz. 7.00-15.00.
10159/A

Szukam pracy

KIEROWNIK budowy, również zabytki.
012/284-11-39. 1399/A

NAUCZYCIEL angielskiego. 0501-233-
008. 8198/C

POPROWADZĘ dom. /012/266-79-59.
11069/A

PRZEDSZKOLE domowe. 012/411-98-45.
254/A

PRZYJMĘ reklamę, Fiat Siena. 608-068-
737. 10710/A

WYSPECJALIZOWANA brygada wykona
instalacje gazowe CO, inne. 0501-096-
055. 10859/A

Nauka

A. A. A. Autokurs „Szofer” Profesjonalnie.
012/ 656-38-72 Rynek Podgórski 3. 2803/A

A. A. A. Autokursy, Wrocławska 48. /012/
633-49-77. 5657/E

A. A. A. Autokursy, „Robex”, Mickiewicza 5.
/012/634-26-64, 0501-402-088. 1733/A

A. A. A. Nauka jazdy „Pirat” Kalwaryjska 9.
012/656-04-61. 158/A

A. Autokursy „Bryka-L”, doszkalanie. /012/
265-02-40, 0604-21-17-21. 800/A

A. Autoszkola „Rolminex”. /012/644-17-
08. 4063/A

ABSOLWENTKA anglistyki UJ, nauczyciel
w szkole prywatnej, proponuje korepetycje
i konwersacje z języka angielskiego. Każdy
poziom i wiek. Wieloletnia praktyka. /012/
413-52-08, 0600-99-46-38. 10158/A

AMERYKAŃSKIE Centrum Językowe nowy
semestr od 18.02. American English, FCE,
CAE, CPE, TOEFL, konwersacje. 012/423-
01-52, 012/431-10-95. 1609/A

ANGIELSKI - 3-5-osobowe grupy. Zapisy na
nowy semestr. /012/633-58-63. 10771/A

ANGIELSKI dla dzieci. /012/655-82-60.
1807/A

ANGIELSKI grupy maturalne. /012/633-
58-63. 10771/B

ANGIELSKI młodzież, dorośli, matura.
/012/266-59-51. 1848/A

ANGIELSKI z Anglikami, Stairway School.
Nowe kursy od 4 lutego. 012/422-18-36,
012/422-67-83. 1545/A

ANGIELSKI, /012/648-52-51. 1789/A

ANGIELSKI, 15.-. /012/294-15-14. 4411/A

ANGIELSKI, korepetycje, matura. 0608-
507-264. 10742/A

ANGIELSKI, nauczyciel akademicki. 0501-
233-008. 8198/B

ANGIELSKI. /012/417-28-90, 0502-704-
687. 8198/A

ANGIELSKI. /012/656-75-37. 3242/B

ANGIELSKI. Matura, FCE. 012/427-12-68.
1538/B

AUTOKURSY. /012/641-00-35. 6076/A

CHEMIA. /012/262-26-48. 1967/A

CHEMIA. /012/421-17-46. 9439/A

FIZYKA. 012/658-88-67, 0603-194-604.
9098/A

FRANCUSKI. 0600-223-220. 1861/A

HANDLOWE Liceum Zaoczne Stefana
Kwietniowskiego, dwuletnie, Kraków, od lu-
tego. 012/276-81-82. 970/A

HISTORIA. /012/648-18-97. 10210/A

HISTORIA. 0609-220-789. 937/A

JAZDY doszkalaające, 30.-. 0604-115-595.
6229/A

KOMPUTEROWE, indywidualne kursy.
012/ 422-07-30, Śródmieście. 99759/A

KOREPETYCJE, żeglarskie szkolenia.
0605-914-440. 6259/A

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne Stefana
Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, Krze-
szowice, Proszowice, Wieliczka. 012/276-
81-82. 972/A

LICEUM Zaoczne, zapisy, promocyjna cena
prawa jazdy dla słuchaczy. 012/658-47-88,
0503-36-10-21 po 16.00. 100425/A

MATEMATYKA absolwent. /012/656-33-
41. 3242/A

MATEMATYKA, Andrzej. /012/632-14-45.
92119/A

MATEMATYKA, Czyżyny. 0504-428-068.
5610/A

MATEMATYKA, efektywnie, tanio. /012/
421-58-53. 99492/A

MATEMATYKA, fizyka, nauczyciel LO.
0501-801-553. 131/A

MATEMATYKA, fizyka. /012/260-51-60.
1659/A

MATEMATYKA, Huta. 0505-717-326.
5610/B

MATEMATYKA, nauczyciel akademicki.
/012/637-05-69. 1786/A

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/421-38-
09. 1658/A

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/649-20-
86. 99946/B

MATEMATYKA, nauczycielka, tanio, solid-
nie. /012/647-25-58. 8883/A

MATEMATYKA. /012/413-57-80. 3048/A

MATEMATYKA. 012/647-83-38. 10359/A

MATEMATYKA. 0504-526-407. 999517/A

NIEMIECKI - Austriacki Instytut organizuje
kursy dla dorosłych i dzieci. 012/422-95-
53. 4428/A

NIEMIECKI. 0609-127-356. 9389/A

POLICEALNE Studium Farmaceutyczne
„Omega” (uprawnienia szkoły publicznej),
Kraków. /012/644-19-39. 10144/A

POLICEALNE Studium Zaoczne Stefana
Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, biuro-
wość, rachunkowość, turystyka. 012/276-
50-91. 975/A

POLSKI, każdy poziom. 0501-801-553.
132/A

POLSKI, nauczyciel, dojeżdżam. 0603-
452-004. 1308/A

POLSKI. /012/657-68-72. 52659/A

PRACE pisemne: humanistyka, ekonomia,
prawo. Pomoc. 0605-599-600. 1947/A

ROSYJSKI. 0609-648-934. 10850/A

SZKOŁA Portretu, Mikołajska 2. /012/422-
08-14, /012/422-19-55 wewn. 16. 1606/A

**ŚREDNIE w 1 rok. /02/422-30-68, /012/
421-67-25, 0601-414-818.** 1871/A

WOJEWÓDZKI Uniwersytet Robotniczy.
Kurs: Liceum Ogólnokształcące 1,5 roku +
matura. /032/ 641-40-33 Olkusz, /012/
422-98-81 Kraków, /018/443-45-47 Nowy
Sącz, /014/ 627-35-04 Tarnów. 10170/A

Matrymonialne

A. „Razem” Kraków, ogólnopolska sieć.
/012/ 429-23-24. 5073/A

ATRAKCYJNA 28-latką, cel matrymonialny.
0504-569-761. 12013/C

ATRAKCYJNA/NI wieczorki zapoznawczo-
tancerne. /012/422-28-14, /012/421-39-
41. 100544/A

BAL, upominki samotnym. /012/422-28-
14. 2083/A

TELEFONOSWATKA. /012/411-59-73.
4586/A

19-letnia. Cel matrymonialny. 0504-489-
812. 11128/D

20-letnia. Cel matrymonialny. 0503-575-
679. 11128/B

25-letnia. Cel matrymonialny. 0609-915-
065. 11128/C

37-letni, cel matrymonialny. /012/266-48-
16. 9042/A

Kupno

A. A. A. Antyczne meble, obrazy, zegary,
zdecydowanie. 012/451-45-24. 1835/A

A. Antyki: obrazy, meble, srebra, inne.
012/427-25-33, 0501-251-136. 8215/A

ALUMINIUM, miedź, drogo. Dąbrowskiego
24, /012/423-63-53. 8765/A

ANTYCZNE obrazy kupi Salon „Connaiss-
seur”, Kraków Rynek Główny 11, /012/421-
02-34. 1731/B

ANTYK, ul. Smoleńsk 22 kupi zdecydowa-
nie obrazy, srebra, meble stylowe. Pożyczki
pod zastaw antyków. /012/422-26-32,
0601-511-332. 1521/A

ANTYKI przyjmie na aukcję Dom Aukcyjny
Rempex, ul. Jagiellońska 6 a, Kraków. 012/
421-88-62. 3869/A

ANTYKI, meble, renowacja. 0601-53-21-
67. 5305/A

Reklamy Ogłoszenia

GOTÓWKA; obrazy, biżuteria, antyki. So-
pocki Dom Aukcyjny, Rynek Gł. 45. 012/
429-12-17, Grodzka 6, I p., /012/421-23-
24. 1991/A

KOMÓRKI kupię, dojeżdżam. 0501-123-
317. 10279/A

KOMÓRKI, komis, skup. /012/638-63-14,
0501-14-96-31. 9807/A

KOMÓRKI. 0603-187-647. 4826/A

KOMÓRKI. 501-193-363. 8446/A

MAKULATURA, złom. /012/425-96-96.
1856/B

MEBLE stare i obrazy do renowacji. /012/
288-02-92. 90

ŚWIADECTWO dojrzałości Zespołu Szkół
Odzieżowych Nr 2, Ewelina Colard. 11153/A

Usługi

ALARMY, kamery, rolety. 0502-025-055.
10377/A

ALARMY. /012/423-55-44 99939/A

ANTENA, montaż, naprawa. /012/423-09-24. 1472/A

ANTENY montaż, naprawa. 012/645-13-92. 10483/A

ANTENY montaż, naprawa. 012/647-85-26. 2607/A

ANTENY, Cyfra, Wizja. /012/659-13-92, 0501-417-455. 3963/A

ANTENY. /012/648-30-42. 9745/A

ANTENY. 012/645-19-13. 2305/A

ANTYWLAM. drzwi, promocja. 0501-47-11-33, 012/411-84-25. 10397/A

ANTYWLAM. Zamki tapicerki „Tempo”. 012/267-13-00, 649-71-51, 0605-269-211. 100081/A

ANTYWLAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki. Najtaniej. /012/415-42-87. 99697/A

ANTYWLAMANIA, zabezpieczenia, tapicerki, /012/421-83-06, 0602-437-748. 8008/B

ANTYWLAMANIOWE kraty, drzwi. /012/635-17-54. 10841/E

AWARIE, hydraulika, ślusarstwo. 0602-717-791. 10995/A

BALUSTRADY, ogrodzenia, kraty, toczenie, spawanie aluminium, nierdzewka. /012/2850-396. 9669/A

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczam. /012/285-81-38. 1187/A

CZYSZCZENIA. /012/412-72-58. Dywany, tapicerka, żaluzje. 4100/B

DOM. Domofon. 012/388-16-72. 5219/A

DOMOFON naprawa. /012/645-29-58. 10641/A

DOMOFON serwis. 012/412-27-79. 3429/A

DOMOFON, naprawa. 012/658-46-96. 4764/A

DOMOFON. /012/412-60-76. 1540/A

DOMOFONY. 0603-254-806. 3812/A

DRZWI stalowe, antywlamaniowe. /012/635-17-47. 10841/F

ELEKTROAWARIA, elektroinstalacje. 012/429-58-68. 5809/A

ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61. 5271/A

ELEKTROAWARIE, VAT. 012/412-40-61. 5807/A

ELEKTROINSTALACJA. /012/276-73-86, 0601-86-45-30. 99819/A

ELEKTROINSTALACJE, ogrzewania, przyłącza, remonty, odgromy. 012/267-21-00. 10785/A

ELEKTRONAPRAWA. 0608-140-848. 1573/A

ELEKTRYK domowy. 0503-933-343. 9494/A

ELEKTRYK ekspres. /012/423-42-45, 0604-828-907. 2815/A

GAZ. A. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90-57. 9954/A

HYDRAULICZNE, stolarskie. /012/389-59-62. 10492/A

HYDRAULIK. Awarie. Nowe. /012/411-73-62, 0501-096-055. 10859/B

HYDRAULIKA przeróbki. 012/421-62-54. 1455/A

HYDRAULIKA, pogotowie. /012/423-23-95. 6234/A

HYDRAULIKA. Awarie. 012/280-54-58. 1455/D

HYDRAULIKA. Przeróbki. 012/634-40-20. 1455/C

HYDRAULIKA. Przeróbki. Awarie. 0605-599-144. 1455/B

INSTALACJE hydrauliczne. /012/413-16-60, /012/283-97-25. 10669/A

KOPARKOŁADOWARKA, szamba. /012/264-93-94 1728/D

KRATY antywlamaniowe. /012/635-21-51. 10841/B

KRATY rozsuwane. /012/635-17-47. 10841/C

KRATY tanio. /012/635-21-55. 10841/D

KRATY. /012/635-17-54. 10841/A

MALOWANIE, gładź. 0600-021-072.6147/A

MEBLE kuchenne, zamówienia, usługi. 012/273-93-76. 8992/A

MEBLE, nietypowe zabudowy, kuchnie, pokoje, ceny konkurencyjne. 0505-722-254. 149/A

NAPRAWA telewizorów, gwarancja. /012/294-18-13. 9919/A

OPROŻNIANIE mieszkań, strychów, piwnic, wywóz. 0601-99-53-33, /012/423-17-18. 10862/A

P. Panelarz. /012/412-73-67. 99620/A

PANEL podłogowy. 012/647-32-44, 0501-470-676. 6045/A

PANELE fachowo. 012/655-87-05. 10076/A

PANELE. /012/423-42-08. 289/A

PARKIET, montaż, produkcja. /012/412-73-67. 99620/C

„PARKIETLAND”. Usługi, cyklinowanie, lakierowanie, sprzedaż parkietów: ekSPORTOWEGO, egzotycznego, desek podłogowych, paneli, listew, klejów, lakierów. Stanisława ze Skalmierza 8. 012/412-52-52, 012/412-90-65. 10893/A

PISANIE. 012/429-64-63. 16373/A

PRZEPISYWANIE prac. /012/636-45-10, 0600-514-728. 5912/A

PRZEPISYWANIE tanio. 012/632-14-95. 4768/A

PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22, 0504-424-724. 100098/A

PRZEPROWADZA „Ava”. /012/649-46-59. 2703/B

PRZEPROWADZA biura, mieszkania, ciężkie urządzenia, kasy pancerne, fortepiany, przechowywanie mebli, pojemniki bezpłatnie. „King-Pol”. 012/659-29-11, 423-51-50, 0601-439-015. 10323/A

REMonty. /012/429-51-77. 9681/A

ROLETY najtaniej. 0600-701-343. 7578/A

ROLETY tekstylne. Tel. 012/261-09-65. 10797/A

ROLETY zewnętrzne już od 180 zł/m². Tel. 012/261-09-60. 10795/A

ROLETY, kraty, drzwi. /012/635-21-55. 10841/G

ROLETY, żaluzje. /012/412-72-58. 4100/C

ROLETY. 012/626-46-60, 012/626-46-70, „Almes”, Ojcowska 2 B. Producent. 1750/B

STOLARSTWO. 012/644-32-06. 2303/A

SZAFY wewnętrzne, meble kuchenne, biurowe na wymiar. 012/267-09-81, 0501-331-580. 100449/A

SZKLARSKIE całodobowo. 012/644-13-63. 7929/A

SZKLARSKIE pogotowie najtaniej. /012/649-15-94. 9801/A

SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-90-06. 94587/B

SZKLARSTWO całodobowe. /012/425-71-20. 9805/A

SZKLARZ tanio. 012/644-27-07. 99798/A

SZKLARZ. /012/425-63-38. 94587/A

ŚLUSARSKA awaria, całodobowo zamki. /012/412-46-12. 3478/A

ŚLUSARSKA awaria, całodobowo zamki. /012/417-35-85, 0501-425-022. 3478/B

ŚLUSARSKIE kraty, drzwi, naprawy. /012/635-17-54. 10841/H

ŚLUSARSKIE, drzwi, zadaszenia. 012/451-78-40. 100076/B

ŚLUSARSTWO ekspres, zamki, kraty. 012/633-03-10, 0601-50-58-13. 61/A

ŚLUSARSTWO, awarie, zamki. /012/415-42-87. 99697/B

TAPICER tanio. /012/411-07-76. 10184/A

TAPICER. 012/638-61-16. 10037/A

TAPICERKI, zabezpieczenia drzwi. /012/421-83-06, 0602-437-748. 8008/A

VIDEOANDROMEX. 012/657-21-50. 100427/A

VIDEOANG, wideofilmowanie, komputerowy montaż, DVD. /012/262-04-36. 776/A

VIDEOFILM. /012/647-71-77. 3741/A

WIDEOFILMOWANIA, transkodowanie NTSC-PAL. /012/632-33-46. 872/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/648-48-18. 99614/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 9646/A

WIDEOFILMOWANIE. /012/648-64-90. 98633/A

ZABUDOWA balkonów, aluminium. /012/276-16-62, 0501-248-975. 5477/A

ZDJĘCIA ślubne, komunijne. 012/415-02-41. 432/A

ŻALUZJA, atrakcyjnie, rolety systemy Velux, markizy, najnowsze rozwiązania Vertena. 012/417-12-01. 99584/A

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58. /012/290-71-28. 98441/A

ŻALUZJE pionowe, poziome, rolety tekstylne, produkcja, montaż, naprawy „Żalmax”. 012/655-74-74. 10638/A

ŻALUZJE poziome, pionowe, plisowane. Tel. 012/261-09-62. 10796/A

ŻALUZJE tanio, produkcja montaż, gwarancja, serwis. /012/636-89-45. 99826/A

ŻALUZJE, rolety. 012/633-42-44. 3435/A

ŻALUZJE. 012/626-46-60, 012/626-46-70, „Almes”, Ojcowska 2 B. Producent. 1750/A

Cyklinowanie

A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Rachunki. Wójcik. /012/415-33-33, /012/648-29-62. 1410/A

A. A. A. Cyklinowanie bezpyłowe, układanie. Polerki. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/412-73-67. 99620/D

A. A. Bezpyłowo, układanie. 012/644-42-98. 97952/A

ABY ładny parkiet mieć zadzwonić: sprzedaż, usługi, najnowocześniejsze cykliniarki, polerki. Kurdziel. 012/655-81-40. 7760/A

CYKLINOWANIA, układania, schody, sprzedaż. /012/292-65-75. 100392/A

CYKLINOWANIA, układania. /012/657-03-80. 3960/A

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 10075/A

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 0601-47-17-75 (10.00-18.00). 10896/A

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż: parkiet „Jarząbek”, kleje, lakiery. Wypożyczalnia cykliniarek, polerek. „Grodex”, Łużycka 27, 012/655-52-77. 10936/A

CYKLINOWANIE. 012/643-11-59. 10376/A

JAK parkiet to tylko „KraK-Parkiet”, sprzedaż, usługi, raty, kleje, lakiery, oleje Bona, Deva, Mapei, egzotyki Doussie, Merbau, Teak, Iroco, panele Baltic. Wypożyczenie cykliniarek, polerek. Brodzińskiego 2a, 012/656-25-20. 10984/A

KURDZIEL. Parkiety. Rok założenia 1976. Układanie, cyklinowanie, wylewki samopoziomujące, sprzedaż. Nowoczesne cykliniarki, polerki. 012/266-96-16. 96506/A

PARKIET, schody. Materiały „Loba”, „Wakol”, „Uzin”. Sprzedaż, montaż. 012/637-50-17. 9910/A

PARKIETY. /012/268-16-22. 98584/B

SALON parkietowy, sprzedaż, montaż, ul. Kąkik 8 (Boh. Getta). /012/296-19-17. 2077/B

UKŁADANIE, cyklinowanie. Maszyny bezpyłowe, Madej. /012/389-15-55, 0603-222-782. 10399/A

Czyszczanie

A. A. Czyszczenie Karcherem. 012/637-82-24, 0501-07-13-14. 9912/A

A. A. Czyszczenie Karcherem. 012/637-82-24, 0501-07-13-14. 99765/A

A. Czyszczenia. /012/412-72-58. 4100/A

A. Dywany, tapicerki, żaluzje. /012/412-99-85. 8161/A

A. Karcher 2,-/ m². /012/654-89-60. 99979/A

KARCHER dywany. 602-402-243, 012/451-38-66. 1270/A

KARCHER. /012/649-57-59. 5076/A

KARCHEREM superoferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 10443/A

KARCHEREM. /012/413-82-20. 8605/A

KARCHEREM. /012/654-01-96. 8605/B

PROMOCJA 1.40 m². /012/647-56-92. 8129/A

RAINBOW. /012/411-54-53. 7739/A

Flizowanie

A. Flizowanie. /012/658-76-66. 10183/A

ARANŻACJA łazienek, remonty, hydraulika, panele. /012/633-55-15, 0504-275-971. 2033/A

FLIZOWANIA. /012/645-55-88. 1132/A

FLIZOWANIE, hydraulika, malowanie, rachunki, gwarancje. /012/637-74-79. 9277/A

FLIZOWANIE, solinie. /012/296-21-15. 1396/A

FLIZOWANIE. /012/276-81-64. 1892/A

FLIZOWANIE. /012/665-10-06. 10434/B

FLIZOWANIE. 0607-739-562. 2454/A

FLIZOWANIE. Panele. /012/423-38-55. 16476/A

FLIZY, schody. /012/284-29-57. 11246/A

Malowanie

A. Gładź, malowanie. 012/658-65-33. 7202/A

AKRYLOWE tapety natryskowe 8 zł/m². /012/281-10-09. 16383/A

GLADŹ, malowanie. /012/656-05-85. 11077/A

GLADŹ, panele. 012/681-33-39. 5147/A

MALARSKIE, profesjonalnie. /012/655-75-34. 7413/A

MALOWANIE, gładź, tanio, solidnie. Sprzątanie gratis. /012/412-89-21, 0502-253-100. 10529/A

MALOWANIE, gładź, tapetowanie, panele. /012/2850-396, /012/2850-190. 9669/B

MALOWANIE, gładź. /012/632-84-91. 4841/A

MALOWANIE. Tapety natryskowe. 012/451-19-49. 1597/A

PROFESJONALNIE. 012/636-04-52, 0502-719-020. 416/A

TAPETY natryskowe, malowanie, remonty. 012/270-32-47, 0501-53-12-83. 2402/A

Usługi budowlane

ADAPTACJE, remonty mieszkań. 012/636-76-73, 0691/13-76-71. 10510/A

ALPIN Office, dachy rynny. 0501-755-417. 10191/D

ALPIN Office, prace wysokościowe. 0501-755-417. 10191/A

ALPIN Office, ścinka drzew. 0501-755-417. 10191/B

ALPIN Office, tynki zewnętrzne. 0501-755-417. 10191/C

AZBEST. Najtaniej utylizacja i inne niebezpieczne. „Westal”. 012/632-69-77, 0503-150-142. 287/A

BALUSTRADY. 012/278-55-31. 4339/A

BRUKARSTWO kompleksowe. 012/636-76-73, 0691/13-76-71. 10525/A

BUDOWA, remonty, tynki, flizy. 012/623-75-82, 0604-775-857. 100060/A

BUDOWY, remonty. 0603-712-675, 0692-365-528. 1209/B

DACHY, gwarancje. /012/427-31-84 wieczorem. 7430/A

DACHY. 012/270-55-92, 0607-86-37-69. 8456/A

DACHY. 0501-737-432. 1983/A

DOCIEPLANIE budynków, elewacje, solidnie. 0600-221-552. 1801/A

DOCIEPLANIE elewacji. /012/387-13-28, 0603-34-50-60. 8584/A

DŹWIG 13 ton. /012/636-75-47, 0602-432-791. 277/A

ELEKTRYKA, hydraulika, dachy. 012/274-71-66. 9760/A

FIRMA podejmie się utrzymania i konserwacji budynków mieszkalnych.

WYWÓZ gruzu, śmieci, śniegu. /012/655-55-20, 0501-450-960. 1051/A

ŻUK, wszystko, tanio. /012/264-93-94. 1728/C

ŻUK. /012/266-47-47. 411/A

1 t. /012/430-62-57, 0604-493-897. 10227/A

Biznes

A. A. A. A. Biuro rachunkowe, tanio, profesjonalne, księgi handlowe, miesiąc gratis. /012/269-41-59, 7011/B

A. A. A. Biuro rachunkowe. Pełna obsługa, dojazd do klienta, 2 miesiące gratis. Tel. /012/430-00-13, 601-849-811. 7433/A

A. Biuro Kancelarz. PIT-y, księgowość, Czarnewiejska 8. /012/632-11-19. 100129/A

A. Biuro księgowe. /012/411-95-24, 0501-783-004. 100524/A

A. Biuro Księgowe. /012/425-11-47. 16413/A

ABC przejmę zadłużone spółki (każde) lub zarząd. Tel. 0605-965-781. 10953/A

AGENCJA „Dług”, odzysk, wywiadownia gospodarcza, profesjonalnie. 0504-120-185. 191/A

AGENCJA „Lider”, długi najszybciej. Detektywistka. /012/416-13-68, /012/411-23-38. 1338/A

AGENCJA Prokura: długi, detektywistyczne. /012/421-93-18, 0501-161-970. 2038/A

AS. Biuro Rachunkowe /012/266-11-44. 3588/A

BIURO Księgowe „Alfa”. /012/654-55-62, 0605-720-349. 9979/A

BIURO Księgowe całodobowe. /012/643-69-17. 100581/A

BIURO księgowe, licencja. /012/292-15-10. 16385/A

BIURO księgowe, tanio. Pierwszy miesiąc gratis. /012/645-57-01. 8172/A

BIURO księgowe. /012/632-38-32. 5690/A

BIURO rachunkowe „Factor” al. Kijowska 4. /012/638-47-66. 1865/A

BIURO Rachunkowe, licencja miesiąc gratis. /012/643-55-95. 10909/A

BIURO rachunkowe. /012/294-19-93. 88636/A

BIZNESPLANY. /012/632-41-29, 0601-43-35-75. 10513/A

DŁUGI, natychmiastowo, wywiadownia. /0602-48-39-95. 88561/A

EXSECUTOR. Długi, odzysk. /012/681-35-17, 0503-951-564. 10369/A

KANCELARIA windykacyjna. Bezzaliczkowo. /012/417-37-30. 99873/A

KIOSK, Hala Targowa. /012/655-28-72. 11310/A

KSIĘGOWOŚĆ. /012/292-24-79. 338/A

KSIĘGOWOŚĆ. /012/417-25-71. 1013/A

KUPIĘ spółkę z o.o. 0505-99-46-48. 9505/B

NIEMCY, podatek. /012/411-87-73. 804/A

ODSTĄPIĘ pawilon spożywczo - gastronomiczny z wyposażeniem. /012/269-03-35 do 17.00, /012/285-84-03 po 19.00. 10501/A

PRZEMJĘ zadłużone spółki lub zarząd. /0609-254-957. 2007/A

PUB sprzedam. /012/422-96-09. 11690/A

ROZLICZENIA roczne, książki, ryczałt, ZUS. /012-641-07-59. 10082/A

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo - księgowa, deklaracje PIT, VAT. Roczne zeznania. /012/637-09-57, /012/413-05-35. 1821/A

Pożyczki

A. A. A. A. A. A. Natychmiastowe lombardowe pożyczki: samochody, nieruchomości. Firma Malczyk, 0601-33-25-89. 1701/A

A. A. A. A. A. A. Edward Siudek, „Perta” Wielopole 24, /012/422-03-50, aleja Słowackiego 1, /012/632-80-06, złoto, monety, nieruchomości, samochody. Procent negocjowany. 818/A

„ART” Kredyty bezporęczeniowe. /012/681-30-53, /012/292-61-97. 1544/A

ATRAKCYJNE kredyty, pożyczki hipoteczne i gotówkowe. /012/422-61-89. 10327/A

BEZPORĘCZENIOWA, chwilowa, lombardowe. /012/656-03-53. 6771/A

BEZWARUNKOWA. /012/632-59-79. 6775/D

BEZWARUNKOWO. /012/429-46-08. 6775/A

CHWILÓWKA. /012/632-59-79. 6775/C

CHWILÓWKI. /012/429-46-08. 6775/B

GOTÓWKA 48 godzin. Natychmiastowa decyzja kredytowa. Dojazd. 0503-598-434. 2828/A

KALWARYJSKA 18, lombard naprzeciw Korony. /012/ 65-65-150, www.Lombard.L.pl 6215/A

KREDYT, minimalne dochody. /012/29-20-670. 5670/A

KREDYTY dla małych firm oraz osób fizycznych. /012/421-80-44. 1748/A

KREDYTY do 20.000,-, bez poręczycieli. /0601-457-837. 16495/A

LOMBARD, Kalwaryjska 6. /012/656-37-68, 0604-277-292. 92197/A

LOMBARD, komis, pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, sprzętu RTV, foto, AGD, złota. Zwierzyniecka 10, tel. /012/422-41-43. 1447/A

LOMBARD, os. Teatralne 10 (kino Świt). /012/644-58-44. RTV, złoto, antyki, samochody. 9731/A

LOMBARD, Wolnica 14. /012/430-57-82. 982/A

LOMBARD. /012/656-40-36. 11020/A

LOMBARD. Oprocentowanie 0,5%. Grzegorzeczka 12 (naprzeciw Hali Targowej). /012/ 421-06-31. 3054/A

POŻYCZKA bez poręczyciela. /012/274-13-93. 2893/A

SZYBKIE. /012/631-28-30. 6331/A

Różne

A. Wesela do 140 osób, klimatyzacja. /012/659-01-11 www.magillo.pl 1075/B

BANKIETY weselne, przyjęcia. /012/430-07-67. 244/A

BANKIETY, wesela, przyjęcia. /012/647-83-73, 0502-479-077. 10203/A

DIETA Cambridge, najtaniej. /012/41-41-333. 10895/A

DIETA Cambridge. /012/643-42-22. 100405/A

DRINK Bar „Ars Amandi”. /012/413-83-41. 6929/A

FOTOGRAFIA ślubna. 0502-088-949. 5979/C

„MAX- Relaks Edyta, Livia” informacja telefoniczna. 0502-71-46-66. 9409/A

„MAX Relaks Kamila, Iwona” informacja telefoniczna. 0502-99-11-73. 9409/B

ORKIESTRA 0602-577-364. 1005/A

ORKIESTRA. 0608-85-85-00. 99686/A

PANIA, z którą w dniu 29 grudnia 2001 wyminiłem życzenia noworoczne, jadąc na giełdę w Bronowicach, proszę o kontakt: 184202B1, Kraków, Wiśna 2. 1842/A

PRZYJĘCIA, wesela, 65,-. /012/415-09-82, /012/412-18-72. 8126/A

RESTAURACJA „Eden”. Wesela, bankiety, przyjęcia okolicznościowe. /012/638-64-20. 99689/A

RESTAURACJA „Ester” ul. Szeroka, wesela, przyjęcia. /012/429-11-88. 10516/A

RESTAURACJA „Srebrna Góra” wesela, bankiety, imprezy okolicznościowe. /012/429-71-23. 10036/A

RESTAURACJA „Śląska”. Wesela, przyjęcia, do 160 osób. Klimatyzacja. /012/633-07-15. 99306/A

RESTAURACJA „Śląska”. Wesela, przyjęcia do 160 osób. Dancingi, klimatyzacja. /012/633-07-15. 10442/A

RESTAURACJA, „Margerita”, wesela. /012/ 419-28-71. 2821/A

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy. /012/637-73-35. 9963/A

WESELA tanio, restauracja. /012/422-96-94. 96/A

WESELA, 62,-. /012/681-37-23. 7389/A

WESELA, bankiety, profesjonalnie za rozsądną cenę. Hotel „Kazimierz”, Miodowa 16. /012/421-66-29. 1548/A

WESELA, bogate menu, oryginalny wystrój. /012/278-21-46. 1887/A

WESELA, komunie, bankiety, kompleksowa obsługa, lokal blisko centrum, klimatyzowany, parking. /012/632-10-58, 0602-35-03-56. 4112/A

WESELA, restauracja, tanio. /012/267-09-50. 95/A

WESELA. /012/645-40-02, 638-21-07. 3891/A

WRÓŻBY, „17” numerologia, tarot, profesjonalnie. 0600-616-729. 3252/A

WRÓŻBY. 0503-653-375. 6324/A

WRÓŻKA. /012/430-72-49, 0692-484-131.. 9291/A

WYPOŻYCZALNIA „Bankiet”, naczyń. /012/659-05-51. 11060/A

WYPOŻYCZALNIA dziecięcych strojów karnawałowych. /012/269-19-72. 10694/A

WYPOŻYCZALNIA naczyń (arcopal), obrusów. /012/645-66-21. 2179/A

WYPOŻYCZALNIA naczyń. /012/655-12-65, /012/655-64-54, /012/292-52-22. 1714/A

ZESPÓŁ. /012/413-04-29. 157/D

ZŁOM, wywóz, skup. /012/413-69-00. 1064/A

Turystyka

BIALKA Tatrzańska, ośrodek wczasowy, komfortowe pokoje w domkach drewnianych, całoroczne. Parking monitorowany. /018/ 26-563-43, www.placowka.okey.pl 6989/A

HOTEL „Janina” Rytro: wczasy zimowe, narciarstwo, kuligi. /018/446-90-11. 1149/A

JAWORKI, komfortowy pensjonat, ferie, wczasy. /018/262-21-40. 2223/A

KAPIELE lecznicze Bašeňová. 0604-06-11-91. 1888/A

POKOJE, tanio, wygodnie, blisko Zakopanego. 0607-62-72-19. 10640/A

SŁOWACJA, wyjazdy na narty. /012/422-19-21. 1885/A

TANIO pokoje blisko wyciągu. /018/208-25-13. 10008/A

WYNAJEM pokoi z łazienkami. /018/201-96-12. 11397/A

ZAKOPANE - nowo otwarty pensjonat, okolica skoczni od 21.01.02 r., /018/20-125-95, 0608-669-105. 5236/A

ZAKOPANE, góralskie chatki. /012/421-53-13. 47/A

ZAKOPANE, Ząb indywidualnie, grupy, wyżywienie. /018/207-10-06. 11396/A

Uroczystości

WESELA, przyjęcia okolicznościowe, komunie. Smacznie i tanio. /012/ 652-73-09, /012/ 652-73-08. 99670/B

Towarzyskie

/012/418-11-84. 9896/A

/012/633-18-86. 8819/B

0503-390-011. 12013/D

0503-588-291. 7214/A

0504-41-35-38. 8254/A

20-LATKI. /012/656-07-21. 99795/A

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Świątnikach Górnych

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na dożywianie uczniów w szkołach na terenie gminy Świątniki Górne.

Oferty z dopiskiem „Przetarg na dożywianie uczniów w szkołach w 2002 roku” należy składać w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Świątnikach Górnych, ul. Krakowska 2, w terminie do 15 lutego 2002 r. do godz. 10.00. Otwarcie ofert nastąpi w tym samym dniu o godz. 10.30. Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odbierać w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej. Osobą upoważnioną do kontaktów w sprawie przetargu jest kierownik GOPS, tel. 27-04-226 w godz. 9.00-14.00. 1083102

DZIENNIK POLSKI

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77 ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 444-21-50

RZESZÓW, Księdza Jałowego 29, tel./fax (017) 85-22-478

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20

OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033) 844-47-54, fax (033) 844-47-55

ORAZ AGENCJE

DOMENA Sp. z o.o., Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96

COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63

GIN s.c., Kraków, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549

SZANSA, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64

STUDIO L, Kraków, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 296-35-02, 296-35-03, 296-35-04, 423-57-76

ROAN, Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16

ALTAIR, Kraków, ul. Mogińska 43 pok. 308, tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19

GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86

GRAFPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33

NASTROJE, Kraków, al. Beliny-Prażmowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, 0501-437-232, 0501-485-430

DANTE-MEDIA, Kraków, ul. Wallek Walewskiego 4, tel./fax 636-32-22, 636-32-22

MMC, Kraków, ul. Lubiec 25, pok. 435-437, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496

NOWA, Myslenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 012/274-41-24

DZIENNIK POLSKI

GDZIE SIĘ BAWIĆ



ukaże się na łamach “Dziennika Rodzinnego”

7 II 2002 r.

Doradzimy w nim jak i gdzie spędzić ostatnie dni Karnawału, Walentynki i inne przyjęcia okolicznościowe oraz jak się do nich przygotować.

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-87.

Różne

Zarząd Miasta Nowy Targ

z siedzibą w Nowym Targu, ul. Krzywa 1

ogłasza

PRZETARG

NIEOGRANICZONY

na zakup

cyfrowej centrali telefonicznej.

Termin realizacji zamówienia: 19 marca 2002 r.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia w cenie 20 zł + 22% VAT można odebrać w siedzibie zamawiającego, w pok. 28, w godz. 10.00-13.00 lub za zaliczeniem pocztowym. Osobą uprawnioną do kontaktów z oferentami jest pani Krystyna Kolasa, tel. (018) 26-623-29, fax (018) 26-623-12.

Termin składania ofert upływa w dniu 26 lutego 2002 r. o godz. 10.00

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 26 lutego 2002 r. o godz. 13.00 w siedzibie zamawiającego, pok. 51.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19. oraz spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 Ustawy o zamówieniach publicznych i warunki określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia. 1402

Sport

Urbaś wygrał

Marcin Urbaś wygrał bieg na 200 m podczas halowego mitingu w Erfurcie. Polski lekkoatleta uzyskał czas 21,09 s i wyprzedził Niemca Steffena Otto o jedną dziesiątą sekundy.

Na 400 m zwyciężył Brytyjczyk Daniel Caines z najlepszym tegorocznym wynikiem na świecie – 46,68 s.

(PAP)

Trzy zdania z za słupka

Seria

Nie tak dawno Adam Bachle-da-Curuś chciał zorganizować olimpiadę zimową w Zakopanem, teraz miał zamiar opatentować góralskie oscypki. Jeśli wkrótce okaże się, że zacznie podwyższać Giewont i temu nie należy się dziwić. Wystarczy obserwować.

TOMASZ DOMALEWSKI

Sportowy ekran

W telewizji polecamy m.in.: **SOBOTA. 10.45-11.45, 13.15-14.30 i 0.45-1.45 EUROSPORT:** PŚ w narciarstwie alpejskim (zjazd kobiet); **11.45-13.15 EUROSPORT:** PŚ w narciarstwie alpejskim (zjazd mężczyzn); **15.25 POLSAT:** „Puchar Świata dla Polski” (reportaż); **15.55 CANAL PLUS NIEBIESKI:** Arsenal – Southampton i MU – Sunderland (liga angielska); **18.10 CANAL PLUS NIEBIESKI:** Montpellier – PSG (liga francuska); **19 SAT 1:** liga niemiecka; **20.50 CANAL PLUS NIEBIESKI:** Mecze Gwiazd NHL; **21.20 TVP 2:** Wiadomości sportowe; **23.25 TVP 2:** mityng skoku wzwyż; **24-0.30 EUROSPORT:** Rajd Szwecji (automobilizm); **0.10 CANAL PLUS NIEBIESKI:** Inter – Torino (liga włoska).

NIEDZIELA. 9.30-10.15 i 11.45-13.15 EUROSPORT: PŚ w narciarstwie alpejskim (zjazd kobiet); **10.15-11.15, 13.15-14.30 i 0.30-1.15 EUROSPORT:** PŚ w narciarstwie alpejskim (gigant mężczyzn); **10.30 TV Polonia:** Gwiazdzyński polskiego sportu (Sobiesław Zasada); **12.55 CANAL PLUS NIEBIESKI:** Leeds – Liverpool (liga angielska); **17 i 20 EUROSPORT:** piłkarski Puchar Narodów Afryki (ćwierćfinały); **18.10 RAI UNO:** liga włoska; **18.45 DSF:** Złoty Puchar CONCACAF (piłka nożna); **19 SAT 1:** liga niemiecka; **20 TVP 3:** Śląsk – Blachy (ekstraklasa koszykarska); **20.05 CANAL PLUS:** Lazio – Milan (liga włoska); **20.15 DSF:** finał ME piłkarzy ręcznych; **21.20 TVP 2:** wiadomości sportowe; **23.40 SAT 1:** New England Patriots – St. Louis Rams (finał Super Bowl – futbol amerykański); **24-0.30 EUROSPORT:** Rajd Szwecji (automobilizm); **1 TVP 1:** Sportowa dyndka.

Multi Lotek

8, 11, 26, 28, 33, 35, 39, 40, 43, 47, 50, 55, 60, 65, 67, 68, 70, 71, 72, 75

Twój Szczęśliwy Numerek

12
6, 10, 37, 38

Ekstraklasa hokeja

Kompromitacja mistrzów Polski

GKS Katowice – Dwory Unia 5-0

GKS Katowice – Dwory Unia Oświęcim 5-0 (2-0, 3-0, 0-0). Bramki: Koszowski 5, Adamczik 6, Józwik 28, Grobarczyk 30, Gil 40. **Kary:** Katowice 12 min; Dwory Unia – 14 min. **Sędziował** Krzysztof Rzerzycha z Krakowa. **Widzów:** 800.

GKS Katowice: Batkiewicz – Szymański, Niedźwiedź, Grobarczyk, Trybuś, Józwik – Mareczek, Łabuz, Hajnos, Koszowski, Podlipni – Urban, Gil, Tkacz, Stebnicki, Adamczik

Dwory Unia: Jaworski – Dułęba, Gónera, Klisiak, Parzyszek, Puzio – Bukna, Witek, Laszkiewicz, Kelner, Wojciechowski – Kłys, Kozak, Jaros, Kotoński, Wieloch oraz Jakubik i Wojtarowicz

Występ Dworów Unii Oświęcim w Katowicach był kompromitacją mistrzów Polski. Nie chodzi nawet o rozmiar porażki, ale o styl, w jakim oświecimianie ulegli rywalom. W Katowicach po tym spotkaniu życzy sobie, aby to właśnie Dwory były ich rywalem w pierwszej rundzie play off, a nie Stoczniowiec.

W składzie gości zabrakło w tym spotkaniu Jacka Zamoj-

skiego (doznał urazu kolana na porannym rozjeździe), ale nie może to być żadnym usprawiedliwieniem postawy oświecimskiego zespołu, który od początku popełniał rażące błędy w obronie. W 5 min pomyłkę Witka wykorzystał duet Podlipni – Koszowski. Ten drugi stojący bez opieki przed bramką Jaworskiego tylko przyłożył kij i kato-wiczanie objęli prowadzenie. Upłynęło zaledwie 49 sekund, a gospodarze cieszyli się z drugiej bramki. Adamczik uciekł Wielochowi i strzałem w „okienko” podwyższył rezultat.

W tej tercji oświecimianie tylko Jaworskiemu zawdzięczają, że nie stracili więcej goli. Raz wygrał on pojedynkę z Tkaczem, a za drugim razem w sytuacji sam na sam napastnik GKS strzelił obok bramki.

Goście pierwszy raz zagrozili poważniej Batkiewiczowi dopiero w 17 min. Najpierw jednak Klisiak mając przed sobą leżącego bramkarza GKS posłał krążek za wysoko, a chwilę później Gónera trafił w poprzeczkę.

W II tercji napór gospodarzy nie ustawał. Na 3-0 podwyższył Józwik strzelając Jaworskiemu

między parkanami. Potem kato-wiczanie wykorzystali dwukrotnie okres gry w przewadze i zanosiło się na sromotną klęskę oświecimian. Na ich szczęście w ostatniej odsłonie zawodnicy GKS nie byli już tak skuteczni. W 47 min po akcji Tkacza Stebnicki znalazł się nawet za plecami bramkarza Dworów Unii, ale nie zdołał skierować krążka do pustej bramki. – Nie pamiętam, kiedy ostatnio przegraliśmy tak wysoko – powiedział po spotkaniu obrońca Dworów Sebastian Gónera. – Trzeba zapytać trenerów, dlaczego tak gramy, bo nie można powiedzieć, aby zespół się nie starał. Brakuje nam przede wszystkim dynamiki i pomysłu na grę.

– Zdecydowałyby ewidentne błędy w obronie. Może ten mecz potoczyłby się inaczej, gdyby w pierwszej tercji udało nam się zdobyć jednego gola – łudził się II trener Włodzimierz Urbańczyk.

A trener katowiczian zadowolony był ze swojego fortelu, czyli wystawienia nominalnie trzeciej formacji, jako pierwszej, która zneutralizowała najlepszy atak Unii. **(BK)**

Znowu było blisko...

GKS Tychy – MMKS Nowy Targ 4-2

GKS Tychy – MMKS Wojas Nowy Targ 4-2 (0-0, 2-0, 2-2) Bramki dla GKS: Horny 22; Ślusarczyk 37, W. Majkowski 43, Schubert 59 – dla MMKS: Różański 48, Batkiewicz 54. **Sędziował** L. Więckowski z Pruszkowa. **Kary:** 24 – 22 minut. **Widzów:** 1000.

GKS: Kieca – Trzopek, Schubert; Horny, Rzimsky, Smolik – Zeman, Mejka; Gurazda, Copija, W. Majkowski – Gretka, Śmiełowski; Ćwikła, Słaboń, Ślusarczyk oraz Sosiński, K. Majkowski, Frączek.

MMKS: Zborowski – Puławski, P. Gil; Pajerski, Różański, Viter – Sroka, Wilczek, Malinowski, Biela, Łyszczarczyk – Piotrowski, Talaga, Ł. Gil, T. Podlipni, Batkiewicz oraz Smreczyński, Rusinowicz.

Po raz ostatni nowotarżanie zaznali smaku zwycięstwa 18 grudnia ubiegłego roku, pokonując we własnej hali oświęcimską Unię 3-2. Pierwsza tercja zapowiadała, że podopieczni Stanisława Małkowskiego przetrwają fatalną passę 9 porażek. Wszak w poprzedniej potyczce przegrali u siebie z tyszanami po dogrywce 3-4.

Na pierwszego gola kibice czekali do 22 minuty. Wtedy Schubert wykorzystując liczeb-

ność przewagę, czterokrotnie niepokoił Krzysztofa Zborowskiego, w końcu podał do Hornego, a ten dopełnił formalności. Drugiego gola tyszanie strzelili grając w... osłabieniu (na karze Ćwikła). Akcja tercetu Schubert, Rzimsky, Ślusarczyk zakończyła się celnym strzałem tego ostatniego.

Kiedy na początku ostatniej odsłony Wojciech Majkowski po raz trzeci pokonał Zborowskiego, wydawało się, że w tym spotkaniu nie będzie już żadnych emocji. Tym bardziej że górale byli bardzo nerwowi. W 33 minucie Tadeusz Puławski złapał karę mniejszą za zahaczenie. Długo nie mógł się pogodzić z decyzją arbitra i swą złość wyładował na jednym z panów w sekretariacie zawodów, za co otrzymał 10 min za niesportowe zachowanie. – Co mu powiedzieli? Zapytajcie tego pana w okularach – odparł hokeista, a miał na myśli sekretarza zawodów.

W 48 minucie Jarosław Różański, wybrany po meczu przez organizatorów najlepszym zawodnikiem w drużynie gości (w GKS został nim Ślusarczyk), zamienił na gola podanie Witera (na karze Zeman), a w 53 min Batkiewicz wygrał pojedynek z Kiecią. Ostatnie słowo w tym

meczu na 68 s przed końcem należało jednak do gospodarzy.

Stanisław Małkow (trener MMKS) – W trzeciej odsłonie gospodarze opadli z sił i udało nam się to częściowo wykorzystać. Gdyby przy stanie 3-2 tyszan nie uratował słupek, być może udało nam się częściowo wyrównać rachunki z ostatniego meczu.

Rudolf Rohaczek (trener GKS) – Mój zespół jest naprawdę dziwny. Prowadząc kilkoma bramkami robimy wszystko, żeby ułatwić życie przeciwnikowi. **(ZAB)**

Tabela ekstraklasy hokeja

1. Katowice	35	73	131-80
2. Tychy	35	72	156-99
3. Dwory Unia	35	65	133-82
4. Stoczniowiec	34	62	117-82
5. KTH Krynica	35	47	102-144
6. Zagłębie	35	30	104-133
7. Nowy Targ	34	27	72-145

Pauzował Stoczniowiec Gdańsk.

Kolejne mecze jutro: MMKS Nowy Targ – KTH Krynica, Stoczniowiec Gdańsk – GKS Tychy, Zagłębie Sosnowiec – GKS Katowice. **Pauzuje** Unia Oświęcim. **(RCZ)**

Cracovia – MMKS II

Cracovia – MMKS II Nowy Targ 12-1 (3-0, 6-1, 3-0). Bramki Cracovia: Czarnecki 32, 39, 57, Milan 25, 25, Ćmoczek 2, Pawlik 5, Krzysztofik 10, Drozdowicz 22, Kozendra 36, Pomykała 48, Kociołek 55; **MMKS II:** Kwak 27. **Kary:** Cracovia 30; MMKS II 14 minut. **Widzów** 200.

Cracovia: Kosiński – Ślusarek, Malacz, Milan, Pawlik, Drozdowicz – Kozendra, Piecuch, Ćmoczek, Czarnecki, Krzysztofik – Pomykała, Dudek, Bączkowski, Kociołek, Gaska oraz Pieczonka, Małysa, Wagroda.

MMKS II: Malinowski, Niżnik – Lipkowski, Stanek, Kalata,

Rajd Szwecji

Groenholm prowadzi

Janusz Kulig i Jarosław Baran w piątej dziesiątce

Fin Marcus Groenholm (peugeot 206 WRC) prowadzi po pierwszym etapie Rajdu Szwecji, drugiej eliminacji samochodowych mistrzostw świata. Wyprzedza on o 0,9 s swojego rodaka Hariego Rovany (peugeot 206 WRC). Trzeci, ze stratą 41,5 s do Fina jest Brytyjczyk Collin McRae (ford focus WRC), który wygrał piątą OS. Groenholm – były mistrz świata – zwyciężył w tym rajdzie przed dwoma laty.

W piątek z rajdem pożegnał się Tommi Mäkinen (subaru impreza WRC), który wypadł z trasy na czwartym odcinku specjalnym. Po pierwszym etapie 16. miejsce zajmują Tomasz Kuchar i Maciej Szczepaniak (toyota corolla WRC), którzy tracą do Groenholma 1.58,1. Na 41. pozycji znajdują się krakowianie Janusz Kulig i Jarosław Baran (mitsubishi lancer WRC), a na 53. – Paweł i Tomasz Dytko (mitsubishi lancer WRC).

Kto zyskał, kto stracił

Drużyny ekstraklasy w nowych składach

Wczoraj minął termin podpisywania umów z polskimi żużlowcami na sezon 2002. Największych wzmocnień dokonały Polonia Bydgoszcz, Unia Leszno i Apator Toruń.

Transferowych rekordów nie było. Najdrożsi, czyli Tomasz Gapiński z Polonii Piła (wystawiony na listę z kwotą 924 tys. 050 zł), Krzysztof Chrzanowski z Apatora Toruń (647 tys. 760 zł), Andrew Smith z Piły, Arkadiusz Kędzior i Dawid Kujawa z Zielonej Góry (wszyscy po 554 tys. 430 zł) oraz Rafał Dobrucki z Piły (398 tys. 078 zł) pozostali w swoich klubach.

Mistrzowie Polski z Torunia wzmocnili się Robertem Sawiną (bezpłatnie), rezygnując jednocześnie ze Szweda Andreasa Jonssona, gdyż trener Jan Ząbik – chyba jako jedyny szkoleniowiec w Polsce – zamierza wystawiać do składu czterech krajowych seniorów i tylko jednego obcokrajowca (mistrza świata Tony'ego Rickardssona).

Apatorowi ciężko jednak będzie obronić tytuł, gdyż do Piotra Protasiewicza i Tomasza Golloba w bydgoskiej Polonii dołączył brat tego ostatniego, Jacek (73 tys. 924 zł), przez ostatnie lata żużlowca Polonii Piła. Płan nie stracili również doświadczony Sławomir Drabika (odszedł za darmo do I-ligowego TŻ Opole). Nie stać ich było na zakup kosztującego aż 390 tys. zł Roberta Kościcy, ale wypożyczyli go na rok z Torunia z opcją transferu. Ze Startu Gnieszno powrócili do Piły Mariusz Franków i Rafał Kowalski, a odwrotny kierunek wybrał Krzysztof Jabłoński.

Sporego wzmocnienia doznała leszczyńska Unia, dzięki przejściu z WTS Atlas Wrocław Sebastiana Ułamka (100 tys.)

oraz Rafała Okoniewskiego (50 tys.) z przeżywającego olbrzymie kłopoty finansowe KS Stal Pergo Gorzów.

W miejsce Ułamka wrocławianie pozyskali Tomasza Jędrzejaka (277 tys. 215 zł) z Włókniarza Częstochowa. Ten ostatni klub, w przeciwnieństwie do Apatora, stawia na zaciąg zagraniczny z mającym polskie obywatelstwo Norwegiem Rune Holta. Dołączyli do niego wspomniany wyżej Jonsson oraz Australijczyk Ryan Sullivan, a liderem Polaków pozostanie uczestnik Grand Prix Grzegorz Walasek oraz Mariusz Staszewski (20 tys.) z Gorzowa.

W Gorzowie kłopoty dotyczą nie tylko pustej kasy. Pięciu żużlowców zostało bowiem oskarżonych przez prokuraturę o poświadczenie nieprawdy. Zawodnicy nie mogą przedstawić faktur stwierdzających, że pieniądze, które miasto pożyczyło im na zakup sprzętu, zostały przeznaczone na ten cel, w związku z czym grozi im do pięciu lat pozbawienia wolności.

W Gdańsku skład może opierać się na Krzysztofie Cegielskim, Tomaszu Piszczu, Tomaszu Cieśliewiczu, Adamie Fajferze, Krzysztofie Pecynie, Marku Cieśliewiczu i Michałwie Giżyckim. Jeśli dodamy obcokrajowców (Anglik Chris Louis i Szwed Henrik Gustafsson?) szanse na utrzymanie się beniaminka w ekstraklasie zostałyby zachowane. Rzecz w tym, że część żużlowców (jak np. Fajfer czy Pecyna, którego kartę zawodniczą chciał wykupić sponsor) nie jest przekonana, że powinna wiązać swą przyszłość z klubem, który ma spore długi i małe perspektywy na znalezienie nowych źródeł finansowania. **(KRZYK)**

Nie strajkowali

Zagłębie – KTH 4-5

Zagłębie Sosnowiec – KTH Krynica 4-5 (0-3, 2-1, 2-1). Bramki Zagłębie: Kurowski 25, Morawiecki 26, Puzio 54, Sedlak 55; **KTH:** Sobała 6, Adamczik 12, Kominek 16, Witowski 32, Csorich 47. **Kary:** Zagłębie 8; KTH 6 minut. **Widzów** 300.

KTH: Włodarczyk – D. Kruczek, Csorich, Witowski, Voznik, Radwański – Potoczek, Leśniak, Jaskólski, Piłsa, Niemiec – Macierz, Tyczyński, Sobała, Kominek, Adamczik – Krzak, Cieślak, Cieraciev.

Nie było zapowiadanego strajku hokeistów Zagłębia.

Przyjezdni bardzo dobrze rozpoczęli spotkanie. W 5 min w sytuacji sam na sam Sobała nie dał szans bramkarzowi Zagłębia. Minutę później po strzale z dystansu Kominka Radziszewski (bramkarz Zagłębia) odbił krążek, jednak po kilku dobitkach Sobały skapitulował. Z kolei w 12 min Kominek wyłuskał „gumę” pod bandą, podał pod bramkę, a znajdujący się tam Adamczik strzelił nie do obrony. Przyjezdni doprowadzili do stanu 4-5 – na 5 minut przed końcem spotkania – ale wyrównujący gol nie padł. **(RCZ)**

Cracovia – MMKS II

Cracovia – MMKS II Nowy Targ 12-1 (3-0, 6-1, 3-0). Bramki Cracovia: Czarnecki 32, 39, 57, Milan 25, 25, Ćmoczek 2, Pawlik 5, Krzysztofik 10, Drozdowicz 22, Kozendra 36, Pomykała 48, Kociołek 55; **MMKS II:** Kwak 27. **Kary:** Cracovia 30; MMKS II 14 minut. **Widzów** 200.

Cracovia: Kosiński – Ślusarek, Malacz, Milan, Pawlik, Drozdowicz – Kozendra, Piecuch, Ćmoczek, Czarnecki, Krzysztofik – Pomykała, Dudek, Bączkowski, Kociołek, Gaska oraz Pieczonka, Małysa, Wagroda.

MMKS II: Malinowski, Niżnik – Lipkowski, Stanek, Kalata,

I liga hokeja

Siańkiewicz, Wnuk – Dutka, Długi, M. Kulusz, W. Kulusz, Olaszewski – Piekacz, R. Sieka, Grzybek, J. Sieka, Bryniarski.

Udał się debiut w roli trenera Cracovii Ryszarda Cieślackiego. Miejscowi wygrali w okazałych rozmiarach, ale poziom, jaki prezentowali nowotarżanie był słaby. **(RCZ)**

SKH Sanok – Orlik 3-4

SKH Sanok – Orlik Opole 3-4 (2-0, 1-2, 0-1) po dogrywce. Bramki SKH: 1-0 Mermer 10, Radwański 12, Mermer 31; **Orlik:** Potoczczak 38,42, Orłoś

38, Stachura 67. **Kary SKH:** 20; **Orlik** 22 minut. **Widzów**

SKH: Lisowski – Krauze, Burat, Cieplý, Sobera, Syposz – Rapała, Pastuszak, Radwański, Maślak, M. Mermer – R. Brejta, G. Brejta, D. Brejta, P. Karnas, G. Karnas oraz Staruchowicz Proć, Misków, T. Mermer.

SMS II – SMS I 7-0. Pauzował TKH Toruń. **Zweryfikowano nierozegrany mecz TKH Toruń – SKH Sanok jako walkower 5-0.** **(RCZ)**

1. Toruń	20	50	151-55
2. SMS I	21	42	108-77
3. Orlik	22	35	98-104
4. Cracovia	21	31	108-97
5. Sanok	21	30	76-96
6. MMKS II	21	19	78-140
7. SMS II	22	12	66-118



SALT LAKE 2002



Pozostało 6 dni

Sędziów dwóch

Dwie warszawianki Anna Sierocka i Halina Gordon-Półtorak będą jedynymi polskimi sędziami w czasie igrzysk olimpijskich w Salt Lake City. Obydwie oceniać będą rywalizację łyżwiarzy figurowych – Anna Sierocka konkurencję par sportowych, w której wystąpią Dorota i Mariusz Siudkowie, Halina Gordon-Półtorak par tanecznych z udziałem Sylwii Nowak i Sebastiana Kolasieńskiego.

– Mimo że dla Międzynarodowej Unii Łyżwiarzkiej jesteśmy reprezentantkami Polski, PKOl nie zaliczył nas do olimpijskiej ekipy. Nie otrzymaliśmy nawet zaproszenia na ślubowanie olimpijczyków. Z olimpijskiego ekwipunku dostałyśmy na szczęście kurtki z napisem „Polska”. Cieszę się, że chociaż w ten sposób będzie można zidentyfikować moją narodowość – mówi Anna Sierocka.

Aby wyjechać na olimpiadę, pani Anna, podobnie jak przed czterema laty, kiedy jechała do Nagano, musi wziąć 3-tygodniowy urlop z pracy. Bez niej w komisji sędziowskiej oceniającej pary sportowe trudno byłoby nawet marzyć o sukcesie Siudków. (MAS)

Przemyt dyplomatyczny

Z powodu restrykcyjnego ustawodawstwa obowiązującego w stanie Utah, niektóre ekipy olimpijskie zamierzają odwołać się do pomocy swych dyplomatów, by przemyć nieco więcej niż można alkoholu do miasta igrzysk.

Ekipy pięciu krajów europejskich – Niemiec, Włoch, Austrii, Słowacji i Szwajcarii – poprosiły dyplomatów, by użyli swych uprzywilejowanych bagaży do dostarczania ich ulubionego piwa i wódki, by ominąć przepisy importowe. A prawo w stanie Utah jest pod przemożnym wpływem mormonów, których religia zabrania picia alkoholu.

Olimpijski raport

Meksykańskie smakołyki

Telewizja NBC kręci film o chorążym polskiej ekipy Mariuszu Siudku

Na tydzień przed rozpoczęciem igrzysk w Salt Lake City pierwsze treningi na lodzie przeprowadzili polscy łyżwiarze figurowi. – Dorota i Mariusz Siudkowie oraz Sylwia Nowak i Sebastian Kolasieński mają zaplanowane na piątek dwa półtoragodzinne treningi. Podczas jednego z nich telewizja NBC będzie kręciła film o Mariuszu, który jest chorążym polskiej ekipy – poinformował attaché prasowy Ryszard Starzyński.

– Po raz pierwszy na strzelnicę będą ćwiczyli biathloniści, a jedyna nasza reprezentantka w tej dyscyplinie Anna Stera-Kustusz będzie trenowała ze Słowaczkami. W ekipie panuje dobry nastrój, nie czuć jeszcze nerwowości. Dziewczyny np. dużo czasu spędzają u fryzjera – dodał Starzyński.

Przygotowujących się poza Salt Lake City skoczków odwiedził prezes PKOl Stanisław Stefan Paszczyk. Według jego słów, podopieczni trenera Apoloniusza Tajnera mieszkają w bardzo

dobrych warunkach i mają całkowicie spokój. Stołują się w restauracji z włoskimi i meksykańskimi potrawami, które bardzo przypadły im do gustu. Do wioski olimpijskiej powrócą 6 lutego, a następnego dnia odbędą pierwszy trening na skoczni.

Na 7 dni przed rozpoczęciem igrzysk w Salt Lake City panuje bardzo ładna pogoda – jest bezchmurnie i bezwietrznie, a temperatura wynosi ok. minus 8 stopni. (PAP)



Robert Mateja

Cieszyć się po skoku

Zawodnik TS Wisła Zakopane, zamieszkały w Chochołowie Robert Mateja jest najstarszym zawodnikiem w naszej olimpijskiej ekipie skoczków. Ma 27 lat i za sobą start w igrzyskach zimowych w Nagano (1998 rok).

wega Bredesena i Austriaka Goldbergera. W drużynie byliśmy na 8. miejscu – mówi Robert Mateja.

– Miniony sezon miałem dobry, wysokie lokaty w konkursach pucharowych w Harachovie, nieźle 31. miejsce

dziej nerwowo. Ale przerwa w pucharowych startach dobrze mi zrobiła. W Zakopanem na konkursach pucharowych było już znaczenie lepiej, po raz pierwszy wcisnąłem się do czołowej dziesiątki, w pierwszym konkursie byłem 9., w drugim 19.

– Potem były treningi w Ramsau i trener Apoloniusz Tajner zaczął Cię chwalić...

– To mnie cieszy. Rzeczywiście większość prób miałem udanych. Czułem, że moja forma się stabilizuje.

– Jedziesz więc na igrzyska do Salt Lake City w nieco lepszym nastroju?

– Na pewno jest dla mnie wielką satysfakcją zakwalifikowanie się do reprezentacji na Salt Lake City. Ale o swoich szansach nie chcę mówić. Rywali jest naprawdę dużo. Nie bardzo wiadomo – kto w jakiej jest formie? Wszyscy mieli teraz przerwę w treningach i startach. Większość ekip zaszyła się w małych miejscowościach, czając się na konkursy olimpijskie. My też w USA mamy zaplanowany kilkudniowy pobyt gdzieś wysoko w górach. Będziemy tam trenować, ale nie na skoczni. Dopiero 7 lutego na pierwszym oficjalnym treningu w Park City na skoczni K 90 okaże się – kto w jakiej jest formie, kto jest naprawdę mocny.

– Może w tej grupie będziesz także Ty?

– Mam podobną filozofię jak Adam, nie miśleć o wyniku, najważniejsze dobrze skoczyć. A cieszyć się będę dopiero po udanym skoku.

Rozmawiał: AS



Robert Mateja podczas zakopiańskich konkursów

Fot. Rafał Stanowski

– To był z mojej strony średni start, byłem 20. na dużym obiekcie i 21. na skoczni K 90. Liczyłem na trochę więcej, ale skakałem za krótko. Drobna satysfakcją był fakt, że na skoczni K 90 pokonałem mistrza olimpijskiego z Lillehammer Nor-

wega Bredesena i Austriaka Goldbergera. W drużynie byliśmy na 8. miejscu – mówi Robert Mateja.

– Miniony sezon miałem dobry, wysokie lokaty w konkursach pucharowych w Harachovie, nieźle 31. miejsce

Prosto z Salt Lake City

Marczułajtis w salonie piękności

Integracja w polskiej reprezentacji przebiega intensywnie



– My dziewczyny najpierw zainstalowałyśmy się w salonie piękności – relacjonuje Jagna Marczułajtis po pierwszym dniu pobytu w wiosce olimpijskiej.

Siostra i zarazem menedżer Jagny, Anita Marczułajtis nie próżnuje. Mimo że dzielą nas od Salt Lake City tysiące kilometrów, dzięki niej na bieżąco otrzymujemy wieści o samopoczuciu naszej snowboardzistki. Warto poczytać, bo wygląda na to, że samopoczucie Jagny jest znakomite.

– Podróż minęła super. Każdy miał podczas lotu do Salt

Lake City własny rząd foteli i mógł spać w samolocie jak w domowym łóżku. Dzisiaj mamy dzień aklimatyzacji i odpoczynku. Każdy spędza wolny czas w ulubiony sposób. Chłopaki, których jest znacznie więcej, oblegają komputery, a my, dziewczyny, zainstalowałyśmy się w salonach piękności. Nieźle tu o nas zadbali, bo wszystkie usługi mamy za darmo. Wioska olimpijska jest bardzo fajna. Do naszej dyspozycji są dwie stołówki, siłownia, sauna, teatr, kino i oczywiście sklep z pamiątkami.

Jedzenie, jak na amerykańską kuchnię, jest dobre, choć i tak w produktach można wy-czuć toksyczne pochodzenie niektórych składników.

Od jutra zaczynam treningi (dwa razy dziennie) – rano snowboard, po południu siłownię. Pokoje mamy fajne, dwuosobowe. Ze spaniem nie mamy kłopotów. Integracja w reprezentacji przebiega intensywnie. Ja się cały czas trzymam w towarzystwie łyżwiarzy figurowych i bobsleistów. Humoru nam nie brakuje – kończy Jagna Marczułajtis.

(KRZYK)

Stephane Eberharter

Zdobywca Super Bowl



Stephan Eberharter, najszybszy na wczesnym treningu przed sobotnim

zjazdem w szwajcarskim St. Moritz, ma być tym, który zerwie Austriakom łyżę po rezygnacji ze startu w Salt Lake City Hermanna Maiera.

– Jestem zbyt stary, by denerwować się w trakcie jazdy – mówił 32-letni Eberharter kilkanaście dni temu, gdy na oczach 60 tysięcy rodaków zwyciężył w Kitzbuehel w najbardziej prestiżowym zjeździe w alpejskim światku. Wygrał także trzy inne zjazdy, w tym na słynnej trasie Lauberhorn w Wengen, gdzie

dla wielu powodem do dumy jest zjechanie na metę bez uszczerbku na zdrowiu. Komentator NBC Todd Brooker twierdzi, że sukcesy w Kitzbuehel i Wengen to jak zdobycie Super Bowl w amerykańskim futbolu. Najgorszym miejscem Austriaka w tym sezonie była... dziewiąta pozycja. – Ja się, po prostu, jazda na nartach bawię, ona mnie relaksuje. I dlatego jestem taki dobry – wyjaśnia Austriak.

Przez ostatnie lata pozostawał w cieniu „Herminatora”. Wielka szkoda, że po wypadku motocyklowym Maier musiał zwać rozbrat z nartami, bo ich rywalizacja byłaby pasjonująca. Eberharter w jedenastym sezonie startów w Pucharze Świata jest tak dobry, jak nigdy dotąd. (KRZYK)

Gwiazdy skoku wzwyż w Łodzi

Po ośmiu latach gościny w Spale pod patronatem Zakładów Ceramicznych z Opoczna, mityng skoku wzwyż, jedna z najbardziej prestiżowych imprez sportowych w Polsce, przenosi się do Łodzi. Dzisiaj o godz. 17 w odremontowanym Pałacu Sportu wystartuje niemal cała światowa czołówka. Tym razem zawody oficjalnie nazywają się „Łódź 2002: Artur Partyka zaprasza”.

Podstawowa różnica polega jednak na tym, że nasz najlepszy skoczek nie stanie na rozbiegu – powoli bowiem przygotowuje się do zakończenia kariery – będzie natomiast czuwał nad sprawną organizacją imprezy.

Powodem przeniesienia imprezy do Łodzi było wycofanie się firmy Opoczno ze wspierania mityngu w Spale. Aby idea całkowicie nie upadła, Partyka wraz z trenerem Edwardem Hatałą przekonali przedstawicieli łódzkiego AZS-u. Pomysł poparły również władze rodzinnego miasta Partyki, które przeznaczyły na organizację 100 000 zł. Pieniądze mogą być jednak największą złą organizatorów, jeżeli myślą o corocznym cyklu imprez. Mityng nie ma bowiem sponsora strategicznego.

– Patrząc od strony sportowej, najbardziej liczę na to, że dzięki temu mityngowi zostanie wykreowany nowy, polski mistrz skoku wzwyż – powiedział nam Andrzej Kulikowski, menedżer czołowych lekkoatletów świata, zajmujący się m.in. sprowadzaniem gwiazd do Polski. Pod nieobecność Artura Partyki nasi reprezentanci mają jednak niewielkie szanse na nawiązanie walki z najlepszymi. A wśród nich będą m.in. Charles Austin (rekord życiowy – 2,40), tradycyjnie przyjeżdżający do Spawy, wielki rywal i przyjaciel Partyki, Wiaczesław Woronin (2,40), Lambros Papakostas (2,36), Mark Boswell (2,35), Kwaku Boateng (2,34) i nieoczekiwany zwycięzca sprzed roku Stefan Holm (2,34). Wśród kobiet największe szanse zdają się mieć Wenelina Wenewa (2,04) i Kajsa Bergquist (2,01).

Wszyscy uczestnicy zawodów przybyli już do Polski w czwartek. Najbardziej zdziwieni na lotnisku byli dwaj Kanadyjczycy – Boswell i (pochodzący z Ghany) Boateng, którzy nie wiedzieli, że... potrzebne im będą wizy. Wczoraj Partyka z Austinem poprowadzili pokazowy trening z młodymi zawodnikami. (RP)

NBA

Jordan przesądza

Jak w dawnych latach: Michael Jordan równo z syreną rozstrzygnął losy spotkania.

MJ oszukał dwóch zawodników Cleveland – Bryant Stitha i Jumaïne'a Jonesa. Byli tak samo bezradni, jak przed 13 laty ich poprzednik w Cavs – Craig Ehlo. Akcję z 1989 roku często powtarzano potem w telewizyjnych migawkach. Michael skopował z niej niemal wszystko, włącznie z sugestywnym ruchem ręką i długim celebrowaniem radości. A coach Wizards Doug Collins, który 13 lat temu prowadził Chicago, nie podskoczył już tak wysoko. – Boli mnie biodro – stwierdził po upływie lat Collins.

Czwarte w sezonie, a 42. w karierze triple-double skompletował Jason Kidd (New Jersey); styczeń był najlepszym miesiącem w 7-letniej historii Toronto Raptors. Drużyna wygrała 11 z 16 spotkań; kompania medialna Belo Corp. pozbyła się 12% udziałów w klubie Dallas Mavericks na rzecz koncentrującego tamtejszy kapitał Marka Cubana.

Desmond Mason (Seattle, obrońca tytułu), Steve Francis (Houston), Jason Richardson (Golden State) i Gerald Wallace (Sacramento) wezmą 9 lutego udział w Konkursie Wsądów podczas Weekendu Gwiazd.

Czwartek: Cleveland – Washington 92–93 (Person 21 – Jordan 26), New Jersey – Milwaukee 125–100 (Kidd 21, 13 as., 10 zb. i 3 prz. – Robinson 23), Toronto – Boston 97–92 (Carter 27, 10 zb. i 5 prz. – Walker 25), Seattle – Sacramento 95–99 (Payton 25 i 13 as. – Stojakovic 32 i 3 prz.), Portland – Phoenix 105–97 (Wallace i Wells po 20, Davis 14 zb. – Marion 23), Dallas – Houston 95–91 (Nash 33, Howard 16 zb., Griffin 7 bl. – Francis 30, Cato 15 zb.), San Antonio – LA Clippers 87–91 (Duncan 23, 16 zb. i 3 bl. – Olowokandi 20 i 3 bl.).

(MARO)

Przytuła wyjeżdża do Bełchatowa, a Jałocha za granicę

Kryzys w Hutniku trwa

Piłkarze znowu odmówili gry w meczu sparingowym

Piłkarska drużyna Hutnika Kraków znalazła się w dramatycznej sytuacji. Zawodnicy z powodu zaległości finansowych protestują, po raz kolejny nie rozegrają sparingu, kilku graczy jest kontuzjowanych, a dwaj czołowi futboliści najprawdopodobniej opuszczą klub.

Dziś w samo południe w Krakowie miał się odbyć sparing Hutnika z GKS Katowice. W piątek rano przed treningiem piłkarze oświadczyli trenerowi drużyny Władysławowi Łachowi, że protestują przeciwko obecnemu stanowi rzeczy (nie uregulowane do końca kwestie finansowe) i nie wyjadą na mecz przeciwko katowiczanom. Po zajęciach trener próbował wpłynąć na zmianę ich decyzji, przedstawiając swoje racje, ale nic nie wskórał. Powiadomił więc o tym prezesa klubu Janusza Popiołka, który wezwał trenera i kapitana drużyny Tomasza Bernasa. Ten ostatni w imieniu swoich kole-

gów podtrzymał stanowisko drużyny odnośnie protestu.

Krakowski szkoleniowiec zadzwonił do trenera Katowic Janusza Białka, by wyjaśnić i przeprosić go za zaistniałą sytuację. W poniedziałek odbędzie się – w trybie awaryjnym – zebranie zarządu Hutnika. Z pewnością zostaną podjęte decyzje dotyczące aktualnej sytuacji i najbliższej przyszłości drużyny.

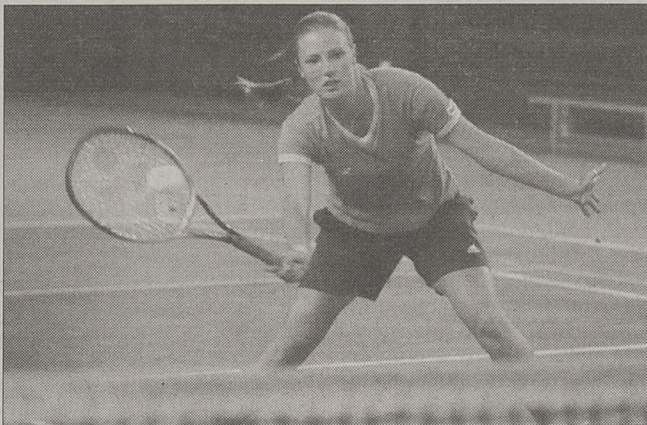
Na tym nie koniec kłopotów. Krzysztof Przytuła, który przez kilka miesięcy leczył kontuzję i na którego trener Łach bardzo liczył w perspektywie gry w rundzie wiosennej, otrzymał zgodę od prezesa Hutnika na podjęcie treningów w GKS Bełchatów. Utalentowany pomocnik w poniedziałek wyjeżdża do Bełchatowa. Potem ma się z tą drużyną udać na Cypr. Z kolei obrońca Marcin Jałocha poniformował trenera Łacha, że otrzymał ofertę z pewnego zagranicznego klubu i w połowie przyszłego tygodnia wyjedzie do niego na testy. Kilku innych zawodników – m.in.

bramkarz Rafał Skórski, pomocnik Grzegorz Jasiak i napastnik Andrzej Białek – wciąż ma problemy ze zdrowiem i nie wiadomo, kiedy znowu będą zdolni do gry. Jak w tej sytuacji – bez praktycznie żadnych wzmocnień – drużyna może się bronić przed spadkiem z II ligi? Czy sprzedaż Przytuły ma być sposobem na podreperowanie sytuacji finansowej klubu? Z pewnością jest to środek doraźny, ale co dalej? Czy i kto go zastąpi?

Na dziś najważniejsze pozostaje pytanie – czy Hutnik w ogóle przystąpi do rozgrywek? Cyklu przygotowań do sezonu nie ułatwiło odwołanie obozu w Straszynie, a przede wszystkim dwóch sparingów (poprzedni miał się odbyć w środę – z Unią Tarnów). Kolejny sprawdzian zaplanowano na najbliższy wtorek – także w Krakowie z Odrą Wodzisław. Czy jednak do niego dojdzie? Być może odpowiedź na to i inne pytania poznamy już pojutrze. (FIL)

Joanna Sakowicz

Zakochałam się w Melbourne!



Joanna Sakowicz

Fot. Wacław Klag

Po Australian Open, tenisistka Wawelu Joanna Sakowicz wróciła do Krakowa tylko na kilka dni. Wspólne treningi z Katarzyną Strączy mają jej pomóc w przygotowaniu formy na kolejne starty zagraniczne.

Ubiegłorocznej ćwierćfinalistce turnieju w Melbourne nie powiodło się tym razem w grze pojedynczej, odpadła już w pierwszej rundzie, miała kłopoty zdrowotne. Za to w deblu – razem z Martą Domachowską z Warszawianki – była w półfinale. Polki przegrały dopiero z rozbawionymi z nr. 1: Rosjanką Swietłaną Kuzniecowa i Chorwatką Mateą Mezak.

– Na samym początku Australian Open dopadły Cię skurcze, byłaś zmęczona. Może za długo się opalałaś?

– Nie. Przez cały czas przebywałam w szatniach Vodafone Arena. A słońca też nie było za dużo. Na początku turnieju juniorskiego padał deszcz. Gdy tylko przestawało padać, wychodziłyśmy na kort, grałyśmy mokrymi piłkami. To miało swoje konsekwencje, bo zaczął mnie boleć łokieć. Po raz pierwszy w życiu złapały mnie skurcze. I nie wiem, skąd się to wzięło. Byłam dobrze przygotowana. Na szczęście dla mnie, mecz z Amerykanką Allison Baker został przerwany z powodu deszczu. Niestety, na drugi dzień nadal odczuwałam skurcz w nodze, ciężko mi się grało, nie miałam takiej pewności, jak w zeszłym roku. Zmarnowałam szansę, bo ta rywalka była do

pokonania. Muszę jednak przyznać, że w pojedynku ze mną popełniała mało błędów, ja natomiast często minimalnie wyrzucałam piłkę za linię. Po prostu, to nie był mój dzień.

– Z aklimatyzacją nie miałaś chyba problemów, bo w Australii grałaś wcześniej w otwartych mistrzostwach tego kraju w kategorii juniorek.

– Trochę się obawiałam tych występów, ponieważ pogoda była taka jak teraz w Polsce – wiał silny wiatr. Wszyscy narzekali. Mnie udało się w tym turnieju przejść przez dwie rundy. Najpierw wygrałam z Holenderką Dominique Van Boekel, potem wyeliminowałam Adrianę Szili i, jak się dowiedziałam od pracującej w Australijskiej Federacji Tenisowej Ani Klim, Szili ma tam wysokie notowania. Chciałam się jak najdłużej utrzymać w turnieju, bo żaden trening nie zastąpi gry. Odpadłam w trzeciej rundzie, po porażce z Mezak. Ciągle czułam, że czegoś mi potrzeba. W Australian Open forma nadeszła dopiero w deblu. Awans do półfinału bardzo mnie podbudował.

– Czy z Martą Domachowską grałaś już kiedyś deblu?

– Nie. Tworzyłyśmy parę po raz pierwszy. Odniosłyśmy sukces, pokonałyśmy dobre zawodniczki: Kelly Anderson i Lizaan Du Plessis z RPA w drugiej rundzie, a w ćwierćfinale naprawdę świetną parę z Tajwanu: Chin-Wei Chan i Chia-Jung Chuang. W tym meczu miałyśmy okazję wystąpić na centralnym korcie – Rod Laver Arena. To by-

ło duże przeżycie. Padał deszcz i wpuszczono nas pod dach, po pojedynku Marata Safina z Tommy Haasem. Musiałyśmy czekać aż ludzie wyjdą, bo organizatorzy nie chcieli płacić dodatkowo za ochronę. Ale i tak uzbierała się spora grupka kibiców.

– Miałycie doping polonistów?

– Dopiero wtedy. Poznałyśmy też chłopaka, który ma rodziców Polaków, ale urodził się w Nowej Zelandii. Marek pracował na turnieju jako statystyk. Zaproponował nam wspólne zwiedzanie Melbourne. W ostatni dzień pobytu chętnie skorzystaliśmy z zaproszenia. Wreszcie miałam okazję poznać to cudowne miasto. Zakochałam się w Melbourne!

– Wyniki były zaskakujące. W grze pojedynczej juniorek zwyciężyła Czeszka Barbora Strýcova.

– Z którą wygrałam w ubiegłym roku. Marta Domachowska przegrała z nią teraz w pierwszej rundzie. Niespodzianka gończyła niespodziankę, bo główną faworytką była Rosjanka Swietłana Kuzniecowa, tymczasem w finale ze Strýcovą spotkała się inna Rosjanka Maria Szarapowa.

– Jak wypadasz obecnie na tle rywali, czy masz podobne warunki przygotowań?

– Głównym problemem jest to, że tenis w Polsce jest mało popularny. Dlatego nasza grupa była bardzo skromna – dwie dziewczyny i dwóch chłopców. Dla porównania, w turnieju juniorskim wystartowało dziesięć Amerykanek. A Maria Szarapowa przyjechała do Australii aż z trzema trenerami. Cała ekipa za nią chodziła.

– W lutym miałaś wziąć udział w turniejach seniorskich.

– I nie zmieniłam planów. Już w niedzielę wybieram się do Anglii, na dwa turnieje. Choć jestem zawodniczką oczekującą, to mam nadzieję, że tam zagram.

– Czy zobaczymy Cię w halowych mistrzostwach Polski?

– Zamierzam wystartować, a potem chętnie wybrałabym się do Dubaju.

Rozmawiał: JERZY SASORSKI

Z kim we Włoszech?

Dziś dwa spotkania Wisły z GKS-em Bełchatów

Piłkarze krakowskiej Wisły rozegrają dziś ostatnie sparingi przed wyjazdem do Włoch. Zostali podzieleni na dwie drużyny, które zmierzą się z zespołami drugoligowego GKS-u Bełchatów.

O godz. 10.45, w Krakowie, na bocznym boisku przy Reymonta odbędzie się pierwszy mecz, drugi zaplanowano o godz. 13 – na stadionie Kmita w Zabierzowie.

Nie zagrają: Mirosław Szymkowiak, Grzegorz Kaliciak i Marcin Szałęga, ale zdaniem lekarzy nie ma przeszkód by wyjechali na zgrupowanie do Włoch. Za to szansę pokazania się trenerowi Franciszkowi Smudzie otrzymają zawodnicy IV-ligowych rezerw: Piotr Stawarczyk, Przemysław Rygielski, Łukasz Łach, Adrian Mrowiec, Bartosz Iwan,

Grzegorz Kmiecik, Marcin Hajduk.

Kibice znów zobaczą w akcji najsukceszniejszego jesienią polskiego piłkarza, Macieja Żurawskiego. Jego uraz mięśnia dwugłowego okazał się, na szczęście, niegroźny.

Po sobotnich meczach, mistrzowie Polski odpoczną w niedzielę, ale w poniedziałek przeprowadzą jeszcze dwa treningi.

22 zawodników znajdzie się w ekipie, która we wtorek, 5 lutego uda się samolotem z Warszawy do Mediolanu na drugie zgrupowanie przygotowawcze i kontrolne mecze: z Treviso (7 lutego), pierwszoligowym zespołem austriackim (9 lutego), Wenezją (13 lutego) i Padovą (20 lutego). Nie dojdzie więc do planowanego sparingu z Udinese, wcześniej odmówił Inter Mediolan. (SAS)

Rywal dla Blattera

Issa Hayatou chce być prezesem FIFA

Prezes Afrykańskiej Konfederacji Piłkarskiej Kameruńczyk Issa Hayatou będzie prawdopodobnie kandydował na przewodniczącego Międzynarodowej Federacji Piłkarskiej (FIFA) podczas majowego kongresu organizacji.

„Chciałbym stawić czoła Seppowi Blatterowi podczas wyborów na szefa FIFA. Obecnie jestem zdecydowany to zrobić na 99,9 procent” – twierdzi Hayatou.

Wybory przewodniczącego FIFA odbędą się podczas kongresu organizacji w Seulu w dniach 28–29 maja.

(PAP)

5 miesięcy piłkarskich emocji

W lidze, pucharach i mistrzostwach

Pierwsze półroczcie 2002 roku obfitować będzie w wiele piłkarskich imprez. Rozgrywki ligowe, zmagania pucharowe, mecze towarzyskie, a przede wszystkim finałowy turniej mistrzostw świata powinny dostarczyć wszystkim kibicom wiele emocji.

By ułatwić śledzenie tego, co się wydarzy od lutego do czerwca w piłkarskim światku prezentujemy kalendarz wybranych (najważniejszych dla polskich kibiców) wydarzeń futbolowych. Przypomnijmy, że trwa turniej Pucharu Narodów Afryki i Gold Cup CONCACAF.

Luty

- 2 finał Gold Cup CONCACAF
- 10 Polska – Wyspy Owcze, finał turnieju PNA
- 13 Polska – Irlandia Płn.
- 19 grupy C i D LM
- 20 grupy A i B LM
- 21 1/8 finału PUEFA
- 24 finał Pucharu Ligi An.
- 26 grupy A i B LM
- 27 grupy C i D LM

28 1/8 finału PUEFA

Marzec

- 2 I liga, II liga
- 6 półfinały PP
- 9 I liga, II liga
- 12 grupy C i D LM
- 13 grupy A i B LM
- II liga
- 14 ćwierćfinały PUEFA
- 16 I liga, II liga
- 19 grupy A i B LM
- 20 grupy C i D LM
- I liga, II liga
- 21 ćwierćfinały PUEFA
- 22 losowanie LM i PUEFA
- 23 I liga, II liga
- 27 Polska – Japonia
- ćwierćfinały PL
- 30 I liga, II liga

Kwiecień

- 2 ćwierćfinały LM
- 3 ćwierćfinały LM
- II liga
- 4 półfinały PUEFA
- 6 I liga, II liga
- 10 półfinały PP
- 11 półfinały PUEFA
- 13 I liga, II liga

17 Polska – Rumunia

- ćwierćfinały PL
- 20 I liga, II liga
- 23 półfinał LM
- 24 półfinał LM
- I i II liga
- 27 finisz ligi we Francji
- I liga, II liga
- 30 półfinał LM

Maj

- 1 półfinał LM
- II liga
- 4 finał Pucharu Anglii
- finisz ligi w Niemczech
- I liga
- 5 finisz ligi w Holandii
- finisz ligi we Włoszech
- II liga
- 8 finał Pucharu UEFA
- finał Pucharu Polski
- 11 finisz ligi w Anglii
- baraże o I ligę
- 12 finisz ligi w Hiszpanii
- finał Pucharu Polski
- 15 finał Ligi Mistrzów
- 18 Polska – Estonia
- baraże o I ligę
- 22 półfinały PL
- 25 półfinały PL

29 finał Pucharu Ligi

31 początek turnieju MŚ

Czerwiec

- 1 finał Pucharu Ligi
- 4 Polska – Korea Płd.
- 10 Polska – Portugalia
- 14 Polska – USA
- 15 1/8 finału MŚ
- 16 1/8 finału MŚ
- 17 1/8 finału MŚ
- 18 1/8 finału MŚ
- 21 ćwierćfinały MŚ
- 22 ćwierćfinały MŚ
- 25 półfinał MŚ
- 26 półfinał MŚ
- 29 gra o 3 miejsce w MŚ
- 30 finał turnieju MŚ

Użyte skróty: PNA – Puchar Narodów Afryki, ME – mistrzostwa Europy, PUEFA – Puchar UEFA, LM – Liga Mistrzów, PP – Puchar Polski, PL – Puchar Ligi, MŚ – mistrzostwa świata.

W czerwcu podałyśmy daty meczów eliminacyjnych tylko z udziałem Polski; w uzupełnieniu pozostałe terminy gier w grupach: 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12 i 13 czerwca. (FIL)

W I lidze siatkarek

Lider w Krakowie

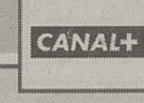
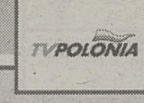
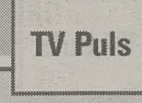
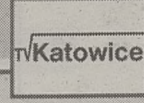
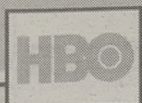
Dziś w Krakowie o godz. 17 w serii B I ligi siatkarek dojdzie do pojedynku na szczycie pomiędzy Wisłą Celt a liderującym lidze Danterem AZS Poznań, który w dotychczasowych meczach nie stracił nawet seta. – To rywal z najwyższej półki, ale podejmiemy z nim ambitną walkę – deklaruje trener Wisły Ryszard Pożłutko.

– Nie gramy na sety, ale po to, żeby wygrać. Dlatego nie zastanawiamy się nad dotychczasowym dorobkiem rywali. Niewątpliwie to najmocniejszy zespół ligi, zainwestowano w niego wielkie pieniądze po to, żeby awansował do serii A. Takie zawodniczki jak Małgorzata Niemczyk-Wolska, Beata Strządała czy rozgrywająca Olga Owczynnikowa, które ściągnięto do Poznania, należą do ścisłej czołówki w polskiej lidze – mówi Ryszard Pożłutko. – Dla kibiców ich występ w Krakowie powinien być nie lada gratką. Mam

nadzieję, że uda się nam stworzyć ciekawe widowisko. Wiśła rozgrywa dobre mecze na wyjeździe, liczę, że tym razem moje zawodniczki postarają się pokazać z jak najlepszej strony także na własnym parkiecie. W konfrontacji z mocnymi przeciwniczkami chodzić będzie przede wszystkim o prestiż. Dodatkowych premii za zwycięstwo akurat w tym meczu nie będzie.

W krakowskiej szóstce wyjdzie na pewno Dominika Sieradzan, choć po ostatnim meczu w Złotowie doznała bolesnego złamania łokcia. – Dominika trenowała już na pełnych obrotach, na pewno zagra. Wątpliwości ze składem mam tylko z wyborem środkowej. Zarówno Ania Szydełko, jak i Renata Kolendowska prezentują dobrą formę. Zastanawiam się, która bardziej będzie pasować do naszej taktyki – mówi trener Pożłutko.

(MAS)



6.30 Rakieta - film dla dzieci (USA, 2000)
8.00 Cinema, Cinema
8.30 Młodociani golfiarze - komedia (USA, 1998)
10.00 Gwiazdy Hollywood
10.30 Namietność księżniczki Zofii (1) - dramat (Niemcy, 2001)
12.05 Samolot dziecka - film dla dzieci (USA, 1999)
Zainteresowanie samolotami obudził w Rayu dziadek, który był pilotem podczas wojny. Kiedy zapada decyzja o oddaniu dziecka do domu starców, Ray postanawia spełnić najskrytsze marzenie weterana.
13.30 Siostra z innej planety - film dla dzieci (USA, 2000)
Przybysz z obcej planety osiedla się wraz z nastoletnią córką na Ziemi. Pewnego dnia kosmita zakochuje się w kobiecie wychowującej dziewczynkę w wieku jego córki. Również przyszyja się.
15.00 Życzenie serca - dramat (USA, 1995)
Opowieść o życiu popularnej w latach 60. aktorki Annette Funicello. Jej rozpoczętą jeszcze w dzieciństwie karierę aktorską niespodziewanie zakończyła nieuleczalna choroba...
16.35 Wulkan - płonący szczyt
18.05 Na planie
18.30 Rakieta
20.00 Diamentowa afera - komedia (USA, 1999)
21.30 Cinema, Cinema
22.00 Premiera: Smak wolności - dramat (USA, 1999)
0.05 Oczy szeroko zamknięte - dramat
2.40 Rodzina Soprano (28)
3.30 Pierwsza była Alice
5.05 Nieznany świat mody
5.55 Na planie

7.00 Teleshopping
8.30 Odjazdowe kreskówki
10.15 Party in the Park 2000
11.05 Zwariowana kamera
11.55 Parыз panny Harris - komedia (USA, 1992), reż. Anthony Shaw, wyk. Angela Lansbury
W dzień sprząta domy bogatszych od siebie, a wieczorami plotkuje w pubie z przyjaciółkami. Pani Harris jest uosobieniem silnej, uczciwej i ciężko pracującej kobiety ze starszego pokolenia.
13.30 Lano i Woodley - serial komediowy (Wielka Brytania, 1997), reż. Bob Spiers, wyk. Colin Lane
14.00 Hotel - serial obyczajowy (USA, 1982), reż. Jerry London, wyk. James Brolin
Peter McDermott, dyrektor jednego z najbardziej eleganckich hoteli San Francisco, oraz jego asystentka bardzo ciężko pracują, aby uchronić każdego gościa przed problemami. Nie zawsze im się to udaje.
14.50 Królestwo mrozu
15.50 Skłócone miasto - film obyczajowy (USA, 1992), reż. Daniel Petrie, wyk. Linda Griffiths
Opowieść o człowieku, który swą pasją potrafił zarazić całe miasteczko. Mimo oporu mieszkańców udaje mu się ich przekonać, że tylko od nich samych zależy, jak bardzo chcą zmienić swoje życie.
17.20 Czynniki PSI III
18.10 Słoneczny patrol (34) - serial przygodowy (USA, 1989)
19.00 Party in the Park 2000
20.00 Prokurator - film sensacyjny (USA, 1999)
21.35 Z piekła rodem
23.15 Uwiedziona - film erotyczny (USA, 1979)
0.50 Prokurator

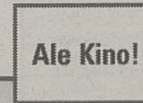
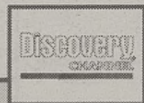
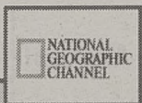
7.00 Wyspa Noego (1)
7.30 Czerwony pies Clifford (16)
8.00 Spotkanie z tradycją
8.25 Telewizyjne ogłoszenia drobne
8.30 Życia Kościoła
8.50 Telewizja Katowice proponuje
9.00 Randall i duch Hopkirka (4)
10.00 Dom czarodzieja (5)
10.30 Wielka wyprawa Muppetów - film familijny
12.05 Cel podróży
13.00 Skarbiec
13.30 Książki z górnej półki - prezentacje
13.35 Psy lekarze
14.05 Siedem szczytów
14.35 Gościniec
15.05 Eugenia Sandler (5)
15.30 Kazimierz Kowalski zaprasza
16.15 Szczęśliwej podróży
16.40 Tropiciel
17.00 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy - postscriptum
17.50 Palce lizać - kuchnia regionalna
18.00 Aktualności - wydanie główne
18.15 Wiadomości sportowe
18.20 Adam Makowicz na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy
19.00 Silk Hope - film obyczajowy (USA, 1999)
Kiedy Frannie Vaughn dowiadyje się, że matka jest ciężko chora i lekarze dają jej najwyżej pół roku życia, decyduje się wrócić do rodzinnego miasteczka Silk Hope.
20.35 Książki z górnej półki - prezentacje
20.40 Telekurier Bis
21.00 Piosenki z San Remo
21.30 Aktualności
21.40 Sportowa sobota
22.00 Kres niewinności
23.50 Jesteś cudowna (2)

7.00 Telesklep
8.00 Rycerz Redwall (9)
8.30 Karolina i przyjaciele (1)
9.00 Domek na prerii (15)
10.00 Dotyk anioła (76)
11.00 Tajemniczy element (20)
12.00 M Kwadrat
12.30 Symbole polityczne: Święte cesarstwo (1) - film dokumentalny (Polska, 1997)
Cykl poświęcony jest prądom ideowym, ruchom politycznym i formacjom ustrojowym, które miały znaczący wpływ na życie społeczeństw i narodów.
13.30 Remington Steele (13)
14.20 Skarbiec Gór Kaukazu
15.30 Jak się robi...?
16.15 Pieczone gołąbki - komedia (Polska, 1966), reż. Tadeusz Chmielewski, wyk. Krzysztof Litwin, Magdalena Zawadzka, Adam Mularczyk
Leopold Górski, poeta i piosenkarz zatrudniony w warszawskiej stacji pomp „Gruba Kaśka” otrzymuje specjalne zadanie: uzdrowić sytuację w brygadzie majstra Wierchowskiego, w której panuje nierówność.
17.55 Chłopi: Jagna (2) - film obyczajowy (Polska, 1972)
20.00 Wydarzenia
20.20 Sport, pogoda
20.25 Zdarzyło się jutro III (1)
21.25 Pan wzywał Milordzie? (23)
22.25 Powrót Robin Hooda - film przygodowy (USA, 1976), reż. Richard Lester, wyk. Sean Connery
Minęło dwadzieścia lat od momentu, gdy Robin Hood wycofał się z działalności na rzecz najbiedniejszych. Starzejący się, pozbawiony złudzeń Robin Hood wraz z Małym Johnem, wracają do Anglii...
0.20 Pan wzywał Milordzie?

6.00 Na dobre i na złe (72)
7.00 Echa tygodnia
7.30 Pegaz
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Tradycje
8.35 Ludowe zabawki
8.40 Ziarno
9.10 5-10-15
9.45 Mapeciątka (83)
10.15 Polscy górnicy we Francji
10.45 Wieści polonijne
11.00 Zaproszenie
11.20 Mówi się...
11.45 Klan (535)
12.10 Klan (536)
12.35 Klan (537)
13.00 Wiadomości
13.15 Cesarskie cięcie - komedia (Polska, 1987)
14.45 Od przedszkola do Opola
15.25 Graj z Kuroniem
16.00 Wojna domowa (2)
16.25 Polscy górnicy we Francji
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.30 Na dobre i na złe (72)
18.21 Pogoda
18.30 Panorama
18.50 Zaproszenie
19.10 Przygody misia Colargola
19.30 Wiadomości
20.00 Kabaret Starszych Panów
20.30 Koncert Ala Di Meoli i Orkiestry „Amadeus”
21.00 Panorama
21.30 Cesarskie cięcie - komedia (Polska, 1987)
23.00 Tour de Maryla - Viva Italia
23.50 Album krakowskiej sztuki
0.20 Na dobre i na złe (72)
1.15 Przygody misia Colargola
1.30 Wiadomości
2.00 Klan (535)
3.15 Hity satelity
3.30 Cesarskie cięcie
4.55 Tour de Maryla - Viva Italia

7.00 Powitanie
7.05 Klub Polsatu - Nalepa
7.30 Maanam
8.30 Lady Punk
9.00 Sopot Rock - Acid Drinkers
9.30 Perfect
10.00 TV Market
10.15 Budka Suflera
11.15 Urbanator 2
11.35 Klub Polsatu - 40 Kasin
12.00 V
12.30 Kalambury
13.00 Pamiętnik nastolatki (13) - telenowela
13.30 Pamiętnik nastolatki (14) - telenowela
14.00 Bumerang
14.30 Wehiu!
15.00 Disco Relax
16.00 Prognoza pogody
16.05 Muzyka
16.10 Informacje
16.30 Przygody Leona H.
17.00 Kinomaniak
17.30 Komicy występują w Polsacie
17.45 Dziennik
18.00 Na każdy temat
19.05 Informacje
19.30 Świat według Kiepskich (4) - serial komediowy
20.00 Trędowata (4) - telenowela
20.45 Komicy występują w Polsacie
21.00 Graczykowie (4)
21.30 Życie jak poker (14)
22.00 Życie jak poker (15)
22.30 Kinomaniak
23.00 Przygody Leona H.
23.30 Rodzina zastępcza (4)
0.00 Na każdy temat
1.00 Informacje
1.15 Świat według Kiepskich (4) - serial komediowy
1.45 Trędowata (4)
2.30 Graczykowie (4)
3.00 Życie jak poker (14)
4.00 Kinomaniak
4.30 Przygody Leona H.
5.00 Rodzina zastępcza (4)
5.30 Muzyka polska

7.05 Łapu Capu
7.15 Minisport +
7.25 Diabelski Młyn - film animowany
8.00 Teletubbies II
8.25 Tylko strach - dramat (Polska, 1993)
10.00 Deser: Autostrada nr 6
10.15 Grunt to rodzinka - film obyczajowy (USA, 2000)
11.45 Jordan w akcji
12.30 Rozkodowany Bugs Bunny - film animowany
13.30 Aktualności filmowe
14.00 Aktualności muzyczne
14.30 Łapu Capu
14.40 Związki rodzinne - komedia (Wielka Brytania, 1999)
16.05 Deser: Głęboko pod wodą
16.15 Mapa świata - film obyczajowy (USA, 1999), reż. Scott Elliot, wyk.: Sigourney Weaver
Alice wraz z mężem i dwójką dzieci mieszka na farmie. Ich przyjaciółmi są Teresa i Daw. Rodziny pomagają sobie, opiekując się nawzajem dziećmi. Pewnego ranka zdarza się jednak tragiczny wypadek.
18.20 Galaxy Quest - film SF
20.00 Przyswoity przestępca - film kryminalny
O wyczynach przestępcy Michaela Lyncha krąży po mieście legenda. Wszystko, co go interesuje, poza sprawami zawodowymi, koncentruje się wokół życia rodzinnego. Jest ono jednak równie niesablonowe.
21.35 Zmierch ery tytoniu
22.00 Informator - dramat (USA, 1999)
0.35 Darkling
2.05 Tylko dla panów
3.35 Od siedmiu wzwyż - film sensacyjny (USA, 1973)
5.15 Sygnał ostrzegawczy
6.55 Deser: Amerykańskie marzenia



7.00 Na pomoc zwierzętom
7.30 Na pomoc zwierzętom
8.00 Lassie
8.30 Lassie
9.00 Wishbone
9.30 Wishbone
10.00 Zwierzęta braci Kratt
10.30 Zwierzęta braci Kratt
11.00 Opiekunowie
12.00 Shark Gordon
12.30 Shark Gordon
13.00 Przygody marka o'shea
13.30 Przygody marka o'shea
14.00 Dzikie zakątki Europy
14.30 Spotkania ze zwierzętami
15.00 Wielka piątka i mała piątka
16.00 Rzeki Afryki - program przyrodniczy
16.30 Rzeki Afryki - program przyrodniczy
17.00 Łowca krokodyli
18.00 Akwanci
18.30 Niebezpieczne spotkania
19.00 Dziką przyrodę z Jeffem Corwinem
19.30 Dziką przyrodę z Jeffem Corwinem
20.00 Zakręcone opowieści
20.30 Zakręcone opowieści
21.00 Zwierzęce archiwum X
21.30 Zwierzęce archiwum X
22.00 Weterynaria przyszłości
22.30 Zabijają czy leczą
23.00 Pogotowie weterynaryjne
23.30 Międzynarodowe pogotowie weterynaryjne
0.00 Intruzi

8.00 Polowanie na węże - program przyrodniczy
9.00 Na ratunek pandzie - program przyrodniczy
10.00 Efekt cieplarniany (1) - serial dokumentalny
11.00 Bitwa o Midway - film dokumentalny
12.00 Pogoń za tornadami - film dokumentalny
13.00 Polowanie na węże - program przyrodniczy
14.00 Na ratunek pandzie - program przyrodniczy
15.00 Efekt cieplarniany (1) - serial dokumentalny
16.00 Bitwa o Midway - film dokumentalny
17.00 Pogoń za tornadami - film dokumentalny
18.00 Efekt cieplarniany (1) - serial dokumentalny
19.00 Psie profesje (5) - serial dokumentalny
19.30 Cudotwórcy - film dokumentalny
20.00 Urodzeni mordercy: Lasy tropikalne - program przyrodniczy
21.00 Wilki z doliny Jordanu - program przyrodniczy
22.00 Sobotnie spotkanie z przyrodą: Siła słońca - program przyrodniczy
23.00 Ostatni bastion azjatyckiego lwa - program przyrodniczy
0.00 Wilki z doliny Jordanu - program przyrodniczy
1.00 Siła słońca - program przyrodniczy

9.00 Lotnicze szaleństwo
9.25 Turbo
9.55 Discovery dla dzieci
10.20 Discovery dla dzieci
10.50 Święto smakoszy - droga 66 - serial dokumentalny
11.15 Łódzie marzeń - serial dokumentalny
11.45 Tajemniczy świat raj i rekinów - program przyrodniczy
12.40 Przylądek strachu - film dokumentalny
13.30 Pola bitew - serial dokumentalny
14.25 Przełomy w medycynie - program medyczny
15.15 Medycyna niekonwencjonalna - program medyczny
15.40 Medycyna niekonwencjonalna - program medyczny
16.10 Wielkie powieści - serial dokumentalny
17.05 Norymberga - film dokumentalny
18.00 Wewnątrz państwowej mennicy USA - film dokumentalny
19.00 W ukryciu - serial dokumentalny
20.00 Robotica - film dokumentalny
21.00 Niesamowite maszyny - serial dokumentalny
22.00 Moje kambodżańskie serce - film dokumentalny
0.00 Detektywi sądowi - serial dokumentalny
1.00 Medycyna sądowa
2.00 Planeta oceanów

8.30 Zawody pucharu świata w Sestriere i Bardonecchia - snowboard
9.00 YOZ - Youth Only Zone - magazyn sportowy
9.30 Zawody pucharu świata kobiet w Are - narciarstwo alpejskie
10.15 Rajd Szwecji - wyścigi samochodowe
10.45 Zawody pucharu świata kobiet w Are - narciarstwo alpejskie
11.45 Zawody pucharu świata mężczyzn w St. Moritz - narciarstwo alpejskie
13.15 Zawody pucharu świata kobiet w Are - narciarstwo alpejskie
14.30 Turniej ATP w Mediolanie - tenis
16.00 Turniej WTA w Tokio - tenis
17.45 Eurosportnews flash - wiadomości sportowe
18.00 Legendy mistrzostw świata - piłka nożna
19.00 Magazyn olimpijski: Od Lillehammer do Nagano - magazyn sportowy
20.30 Turniej ATP w Mediolanie - tenis
21.30 Gala na Wyspach Kanaryjskich - boks
0.00 Rajd Szwecji - wyścigi samochodowe
0.30 Eurosportnews report
0.45 Zawody pucharu świata kobiet w Are - narciarstwo alpejskie
1.30 Rajd Szwecji

7.00 Złoty staw - film obyczajowy (USA, 2001)
9.00 Blue Fin - film przygodowy (Australia, 1978), reż. Carl Schultz, wyk. Hardy Krüger
11.00 Szczęśliwy dzień - dramat obyczajowy (USA, 1991), reż. Donald Wrye, wyk. Chloe Webb
13.00 Po wstrząsie (1)
15.00 Katts i pies (13)
15.30 Katts i pies (14)
16.00 Siedlisko (3)
17.00 Blue Fin - film przygodowy (Australia, 1978)
19.00 Siedlisko (3)
20.00 Byłem młodym Faustem - film familijny (Kanada, 2001), reż. Thom Eberhardt, wyk.: Robert Townsend
22.00 Tajemnicza śmierć - thriller (USA, 1988), reż. Denis Berry, wyk. Maud Adams
Psychiatra zakochuje się w jednej ze swoich pacjentek, kobiecie oskarżonej o zamordowanie swojej najbliższej przyjaciółki. Kiedy pewnego dnia kobieta ucieka ze szpitala, lekarz postanawia jej pomóc.
0.00 Byłem młodym Faustem - film familijny (Kanada, 2001)
2.00 Katts i pies (13)
2.30 Katts i pies (14)
3.00 Tajemnicza śmierć - thriller (USA, 1988)
5.00 Wielka fala - film sensacyjny (USA, 1997), reż. George Miller, wyk. Corbin Bernsen

8.00 Sprawa pilota Maresza - film sensacyjny (Polska, 1955)
9.40 Za drzwiami Actors Studio - film dokumentalny
10.35 Mały Budda - dramat (Wielka Brytania/Włochy/USA, 1993)
12.55 Szalony Megs - film obyczajowy (USA, 1989)
14.35 Magia kina - film dokumentalny
15.05 Morderstwo w miasteczku - film kryminalny (USA, 1999)
16.40 Duet z Dublina - komedia (Irlandia/Niemcy, 1986)
18.20 Billy Klamca - komedia (Wielka Brytania, 1963)
20.00 Kobieta z sąsiedztwa - film obyczajowy (Francja, 1981), reż. Francois Truffaut, wyk.: Gérard Depardieu, Fanny Ardant, Henri Garcin
Bernard Coudray i Arlette prowadzą szczęśliwe małżeńskie życie, pozbawione trosk i większych napięć. Sytuacja zmienia się diametralnie, gdy po sąsiedztwo wprowadzają się Filip i Matylda.
21.45 Przełamując fale - dramat
0.20 Na ośle - thriller
1.50 Drżące ciało - dramat (Hiszpania/Francja, 1997)
Trzech mężczyzn i dwie kobiety. Jak potoczą się ich losy? Melodramatyczna matematyka reżysera przekształca ten układ w kilkanaście przenikających się trójkątów zdrady i pożądania.

13.00 Podróże kolejami szwajcarskimi - program turystyczny
14.00 Żyłka podróżnicza - program turystyczny
14.30 Aventura - sekrety kuchni włoskiej - program turystyczny
15.00 Zabawy z golfem - program turystyczny
15.30 Oceania - program turystyczny
16.00 Kolejowe przygody w Australii - program turystyczny
17.00 Wyprawa do dzikiej Afryki - program turystyczny
17.30 Gwadelupa - program turystyczny
18.00 Floyd z korkociągami - program turystyczny
18.30 Francuskie szlaki wodne - program turystyczny
19.00 W podróży... - program turystyczny
19.15 W podróży... - program turystyczny
19.30 Wszędzie i wzdłuż - program turystyczny
20.00 Podróżujemy - program turystyczny
21.00 Takśówki wielkich miast - program turystyczny
21.30 Entrada - program turystyczny
22.00 Podróże kolejami szwajcarskimi - program turystyczny
23.00 Smaki Australii - program turystyczny
23.30 Caprice i jej podróże
0.00 Kolejowe przygody w Australii

HBO

Polsat 7

Katowice

TV Puls

TV POLONIA

Polsat 2

CANAL+

6.30 Cinema, Cinema - magazyn filmowy
 6.55 Porywacz serca - komedia (Francja, 1999)
 8.30 Gwiazdy Hollywood - magazyn filmowy
 9.00 Anioł w grze - film fantastyczny (USA, 2000)
 10.30 Namiętność księżniczki Zofii (2) - dramat (Niemcy, 2001)
 12.00 Mały bohater - komedia (USA, 1999), reż. Jennifer Marchese, wyk.: Kim Hopkins, Lindsay Lewis, Steve Tom, Nathan Kiley, Robert Schuch, Frankie Ray, Broc Benedict
 13.30 Na planie - program dokumentalny
 14.00 Orzeł - dramat wojenny (Polska, 1959), reż. Leonard Buczkowski, wyk.: Wiencysław Gliński, Aleksander Sewruk, Jan Machulski, Roland Głowacki, Bronisław Pawlik, Henryk Bak
 16.00 Uzdrowiciel z tropików - film przygodowy (USA, 1992)
 17.50 Porywacz serca - komedia (Francja, 1999)
 19.30 Ferajna - komedia (USA, 2000)
 21.00 Marlena - film biograficzny (Niemcy, 2000), reż. Joseph Vilsmaier, wyk.: Katja Flint, Hebert Knaup
 23.10 Bohater ostatniej akcji - film fantastyczny (USA, 1993), reż. John McTiernan, wyk.: Arnold Schwarzenegger, F Murray Abraham, Charles Dance, Anthony Quinn
 1.15 Prymas - trzy lata z tysiąca - dramat (Polska, 2000), reż. Teresa Kotlarczyk, wyk.: Andrzej Seweryn, Zbigniew Zamachowski, Maja Ostaszewska, Henryk Talar, Krzysztof Wakuliński
 3.00 Wielka czerwona jedynka - film wojenny (USA, 1980)
 4.50 Mały bohater - komedia

7.00 Teleshopping
 8.30 Odjazdowe kreskówki
 10.25 Śmieć się razem z nami
 10.50 Hotel - serial obyczajowy (USA, 1982)
 11.40 Czynniki PSI III - serial SF (Kanada, 1998)
 12.30 Skłócone miasto - film obyczajowy (USA, 1992)
 14.00 Słoneczny patrol - serial przygodowy (USA, 1989), wyk.: David Hasselhoff
 14.50 Zdumiewające zwierzęta
 15.45 Niechciane dzieci - dramat (USA, 1994), reż. David Wheatley, wyk. Ann-Margret
Amerykanka wyjeżdża w 1989 roku do Rumunii, aby zaadoptować osierocone dziecko. Wkrótce odkrywa, że rzeczywistość w kraju rządzonego przez morderczy reżim Ceausescu daleko odbiega od jej wyobrażeń.
 17.20 Klaun (5) - serial sensacyjny (Niemcy, 1998), reż. Raoul W. Heimrich, Hermann Joha, wyk. Sven Martinek
Policjant Max Zander, dzięki pomocy swojego szefa, Ludowskiego, zostaje uznany za zmarłego. Od tej pory w cyrkowym przebraniu klauna walczy ze zorganizowaną przestępczością.
 18.10 Cobra - oddział specjalny - serial kryminalny (Niemcy, 1996), reż. Leo Zahn, wyk. Mark Keller
 19.00 Dowód wysany z palca
 20.00 W blasku chwały - film kryminalny (USA, 1997)
 21.35 Żaloty Courtney - komedia (USA, 1997)
 23.00 Uwiedziona - film erotyczny (USA, 1979)
 0.35 Cobra - oddział specjalny - serial kryminalny (Niemcy, 1996)
 1.25 W blasku chwały - film kryminalny (USA, 1997)

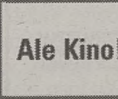
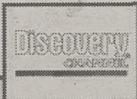
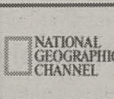
7.00 Wyspa Noego (2)
 7.30 Tęczowy domek (13)
 8.00 Tam, gdzie biją źródła
 8.25 Tv ogłoszenia drobne
 8.30 Koncert życzeń
 9.00 Randall i duch Hopkirka (5)
 10.00 Dom czarnoksiężnika (6)
 10.30 Niefortunna czarownica II (17)
 10.55 Angela Anakonda (17)
 11.20 Tadzio (14)
 11.30 Wojny, bitwy, żołnierze II
 12.20 Książki z górnej półki - książka tygodnia
 12.30 Studio Gol
 13.00 Sport w TV Katowice
 13.30 Życia Kościoła
 13.50 Telewizja Katowice proponuje
 13.55 Klub globtrotera
 14.30 Człowiek i przyroda
 15.20 Kłaskatory polskie
 15.50 Fortuna - film obyczajowy (Polska, 1972), reż. Helena Amiradżibi-Stawińska, wyk. Józef Nalberczak
Polska, lata 20. Kasjer Banku Handlowego dowiadyuje się o planowanej przez jego zwierzchników nieuczciwej transakcji finansowej.
 16.45 Gościniec
 17.10 Książki z górnej półki - książka tygodnia
 17.15 II Ogólnopolski Festiwal Sztuki Estradowej
 18.00 Aktualności - wydanie główne
 18.15 Wiadomości sportowe
 18.20 To jest temat
 18.35 Mokry szmal - film psychologiczny (Polska, 1985)
 20.00 Polska liga
 21.00 Tajemnice pałacu Branickich
 21.30 Aktualności
 21.45 Ale kino
 22.04 Ta ostatnia noc - film obyczajowy (USA, 1986)
 23.54 Country nocą

7.00 Symbole polityczne: Święte cesarstwo (1) - film dokumentalny (Polska, 1997)
 8.00 Skarbiec gór Kaukazu - film fabularny (Niemcy, 1995)
 9.00 Karolina i przyjaciele (2) - serial animowany (Francja)
 9.30 Historie biblijne: Przypowieść Wielkanocna (9) - serial animowany
 10.00 Pieczone gołąbki - komedia (Polska, 1966)
 11.45 Jak się robi...? - reportaż
 12.00 Anioł Pański - program religijny
 12.20 Prostota Philipa Marlowe'a - serial dokumentalny
 13.20 Polak, katolik, obywatel - magazyn
 13.50 Kuchnia polska - magazyn
 14.20 M Kwadrat - talk show
 14.50 Kobiety mojego życia (40) - serial obyczajowy (Niemcy, 1995)
 15.45 Wizyta w domu Krzysztofa Krawczyka - reportaż
 16.15 Rytm serca: Spóźniona diagnoza (5) - serial obyczajowy (Niemcy, 1999)
 17.10 Zdarzyło się jutro III (1) - serial fantastyczny (USA, 1999)
 18.05 Powrót Robin Hooda - film przygodowy (USA, 1976)
 20.00 Wydarzenia - wiadomości
 20.20 Sport, pogoda - wiadomości
 20.25 Detektyw w sutannie (22) - serial sensacyjny (USA, 1989-91)
 21.25 Piątka u Semki - program publicystyczny
 22.00 Wizyta w domu Krzysztofa Krawczyka - reportaż
 22.30 Widzialne i niewidzialne - magazyn
 23.00 Studio otwarte - program publicystyczny
 0.00 Prostota Philipa Marlowe'a - serial dokumentalny

6.20 M jak miłość (22)
 7.10 Słowo na niedzielę
 7.15 Spotkania z tradycją
 7.45 Leopold Kozłowski - ostatni polski klezmer
 8.30 Wszystko gra
 8.45 Uczmy się polskiego
 9.20 Muzyczne maksymy Maksymiuka
 9.50 Gość Jedyński
 10.00 Bajarz (10)
 10.30 Gwiazdowski polskiego sportu
 11.00 Złotopolscy (354)
 12.00 Anioł Pański
 12.10 Czesy
 12.25 Otwarte drzwi
 13.00 Transmisja mszy świętej z kościoła rektorskiego św. Elżbiety w Łowiczu
 14.10 Ludzie listy piszą
 14.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
 15.00 Cygański Teatr Muzyczny Terno
 15.45 Samotność na skraju wsi
 16.05 Leopold Kozłowski - ostatni polski klezmer
 17.00 Teleexpress
 17.20 Dziennik telewizyjny
 17.30 M jak miłość (22)
 18.21 Pogoda
 18.30 Panorama
 18.50 Kochamy polskie seriele
 19.15 Przygody Bolka i Lolka
 19.30 Wiadomości
 19.50 Pogoda
 19.52 Sport
 20.00 Benefis Jerzego Trela
 20.35 10 000 kilometrów od Polski
 21.00 Panorama
 21.30 Polonica: Sprawa kobiet - film obyczajowy
 23.05 Szansa na sukces
 0.00 Graj z Kuroniem
 0.30 M jak miłość (22)
 1.20 Przygody Bolka i Lolka
 1.30 Wiadomości
 2.00 Złotopolscy (354)
 2.25 Złotopolscy (355)

7.00 Powitanie
 7.05 Porter Band
 7.25 Maanam
 8.25 Klub Polsatu - Lady Punk
 8.55 TV Market
 9.10 Sopot Rock - Blenders
 9.35 Klub Polsatu - Republika
 10.00 Muzyka polska
 11.00 Sopot Rock - Funny Hippos, Atmosphere
 11.30 Klub Polsatu - Big Day
 12.00 Wehikuł
 12.30 Kalambury dla dzieci
 13.00 Pamiętnik nastolatki (16) - telenowela
 13.30 Pamiętnik nastolatki (17) - telenowela
 14.00 Magazyn katolicki
 14.30 4 x 4
 15.00 Magazyn Teatru Otwartego
 16.00 Prognoza pogody
 16.05 Muzyka
 16.30 Kinomaniak
 17.00 Przygody Leona H.
 17.30 Komicy występują w Polsacie
 17.45 Dziennik
 18.00 Na każdy temat
 19.05 Informacje
 19.30 Duża przerwa (4) - serial komediowy
 20.00 Czas na kabaret - Piełtrzak
 21.00 Komicy występują w Polsacie
 21.15 Pokój na czarno (4)
 21.45 Życie jak poker (16)
 22.15 Życie jak poker (17)
 22.45 Życie jak poker (18)
 23.15 Strefa P
 23.45 Przygody Leona H.
 0.15 Na każdy temat
 1.00 Informacje
 1.30 Duża przerwa (4)
 2.00 Czas na kabaret - Piełtrzak
 3.00 Pokój na czarno (4)
 3.30 Życie jak poker (16)
 5.00 Strefa P
 5.30 Przygody Leona H.
 5.55 Muzyka polska

7.00 Rozkodowany Bugs Bunny - film animowany
 8.00 Teletubbies II - serial animowany
 8.25 Wycieczki przyrodnicze - film dokumentalny
 8.55 Bartok Wspaniały - film animowany (USA, 1999), reż. Don Bluth, Gary Goldman
 10.05 Space Master X-7 film SF (USA, 1958), reż. Edward Bernds, wyk.: Bill Williams, Lyn Thomas, Robert Ellis, Paul Frees, Rhoda Williams, Joan Barry, Carol Varga
 11.15 Czerwień syjamska - komedia (Australia, 1999)
 12.45 Deser: Uciekający młyn
 12.55 Trafiona zatopiona - komedia (USA, 2000)
 14.30 Łapu Capu Extra - magazyn
 15.00 Obok świata - komedia (Włochy, 1999)
 16.40 Powrót do raju - thriller (USA, 1998)
 18.30 Aktualności filmowe - magazyn filmowy
 19.00 Aktualności muzyczne - magazyn muzyczny
 19.30 Spin City IV - serial komediowy
 19.55 Nie przegap - zapowiedź programu
 20.00 Klub + - magazyn
 20.05 Liga włoska - piłka nożna
 22.30 Awantura o spadek - komedia (Wielka Brytania, 1993)
 23.55 Powrót idioty - komedia (Czechy, 1999)
 1.35 Jennifer 8 - thriller (USA, 1992)
 3.40 Deser: Na wchodzie bez zmian
 3.45 List miłosny - komediodramat (USA, 1999)
 5.10 Bajoro - film animowany (USA, 2000)
 5.40 Aktualności filmowe
 6.10 Za drzwiami Actors Studio - Gabriel Byrne



7.00 Na pomoc zwierzętom
 7.30 Na pomoc zwierzętom
 8.00 Opiekunowie
 9.00 Shark Gordon
 9.30 Shark gordon
 10.00 Przygody marka o'shea
 10.30 Przygody marka o'shea
 11.00 Urodziny w zoo
 11.30 A więc chcesz pracować ze zwierzętami..
 12.00 Kroniki zoo
 12.30 Małpi świat
 13.00 Wielka parada zwierząt
 13.30 Ptasia telewizja
 14.00 Przygody na błękitnej rafie - program przyrodniczy
 14.30 Dwa światy - program przyrodniczy
 15.00 Świat głębin - program przyrodniczy
 16.00 Rekin - milczący drapieżnik - program przyrodniczy
 17.00 Mistrzowie świata zwierząt - program przyrodniczy
 17.30 Mistrzowie świata zwierząt - program przyrodniczy
 18.00 Pociągówki z dzicy - program przyrodniczy
 18.30 Pociągówki z dzicy - program przyrodniczy
 19.00 Życie parku
 19.30 Życie parku
 20.00 Na posterunku
 20.30 Ochrona zwierząt
 21.00 ESPU
 21.30 Zwierzęcy detektyw
 22.00 Na linii frontu
 22.30 Kryminalne opowieści
 23.00 Zakręcone opowieści
 23.30 Zakręcone opowieści
 0.00 Zwierzęce archiwum X

8.00 Psie profesje
 8.30 Cudotwórcy
 9.00 Urodzeni mordercy - program przyrodniczy
 10.00 Wilki z doliny Jordanu - program przyrodniczy
 11.00 Siła słoni - program przyrodniczy
 12.00 Ostatni bastion azjatyckiego lwa - program przyrodniczy
 13.00 Psie profesje - serial dokumentalny
 13.30 Cudotwórcy - film dokumentalny
 14.00 Urodzeni mordercy - program przyrodniczy
 15.00 Wilki z doliny Jordanu - program przyrodniczy
 16.00 Siła słoni - program przyrodniczy
 17.00 Ostatni bastion azjatyckiego lwa - program przyrodniczy
 18.00 Wilki z doliny Jordanu - program przyrodniczy
 19.00 Drżąca Ziemia - film dokumentalny
 20.00 Drżąca Ziemia - film dokumentalny
 21.00 Na krawędzi przestworzy - film dokumentalny
 21.30 Poszukiwania genów - magazyn naukowy
 22.00 Morskie potwory - program przyrodniczy
 23.00 Okręty - serial dokumentalny
 0.00 Na krawędzi przestworzy
 0.30 Poszukiwania genów
 1.00 Morskie potwory

9.00 Planeta oceanów
 9.55 Discovery dla dzieci
 10.20 Discovery dla dzieci
 10.50 Na ratunek ogrodowi
 11.15 Wyczarowane z drewna - film dokumentalny
 11.45 Pokazy lotnicze - film dokumentalny
 12.40 Wielkie powieści - serial dokumentalny
 13.30 Bunt w Port Chicago - film dokumentalny
 14.25 Łysa prawda - film dokumentalny
 15.15 Na diecie - serial dokumentalny
 15.40 Na diecie - serial dokumentalny
 16.10 Zagadka niebios - serial dokumentalny
 17.05 Wielkie ucieczki - serial dokumentalny
 18.00 Łowca krokodyli - program przyrodniczy
 19.00 Na szlaku z Jeffem Corwinem - program krajoznawczy
 20.00 Wysypisko - serial dokumentalny
 21.00 Szkoła kaskaderów - serial dokumentalny
 22.00 Szkoła kaskaderów - serial dokumentalny
 23.00 Szkoła kaskaderów
 0.00 Bioterroryzm - film dokumentalny
 1.00 Wszystko, co chcielibyście wiedzieć o seksie...
 1.30 Wszystko, co chcielibyście wiedzieć o seksie...
 2.00 Ucieczka z celi śmierci

8.30 AdNatura - magazyn sportowy
 9.30 Zawody pucharu świata kobiet w Are - narciarstwo alpejskie
 10.15 Zawody pucharu świata mężczyzn w St. Moritz - narciarstwo alpejskie
 11.15 Rajd Szwecji - wyścigi samochodowe
 11.45 Zawody pucharu świata kobiet w Are - narciarstwo alpejskie
 12.15 Zawody pucharu świata kobiet w Are - narciarstwo alpejskie
 13.15 Zawody pucharu świata mężczyzn w St. Moritz - narciarstwo alpejskie
 14.30 Turniej ATP w Mediolanie - tenis
 16.00 Turniej WTA w Tokio - tenis
 17.00 Puchar Narodów Afryki - piłka nożna
 18.45 Eurosportnews report - wiadomości sportowe
 19.00 Legendy mistrzostw świata - piłka nożna
 20.00 Puchar Narodów Afryki - piłka nożna
 22.00 Gala bokserska w Gdyni - boks
 23.15 Watts
 23.45 Eurosportnews report
 0.00 Rajd Szwecji - wyścigi samochodowe
 0.30 Zawody pucharu świata mężczyzn w St. Moritz - narciarstwo alpejskie
 1.15 Eurosportnews report

7.30 Po wstrząsie (1)
 9.00 Wielki i włochaty - kino familijne (USA, 1997)
 11.00 Wielka fala - film sensacyjny (USA, 1997), reż. George Miller
 13.00 Po wstrząsie (2)
 15.00 Katts i pies (15)
 15.30 Katts i pies (16)
 16.00 Dr Quinn (5)
 17.00 Wielki i włochaty - kino familijne (USA, 1997)
 19.00 Dr Quinn (5)
 20.00 Wojna Variana - dramat (Kanada/USA/Wielka Brytania, 2000), reż. Lionel Chetwynd
 22.30 Moja własna ojczyzna - dramat (USA, 1998), reż. Mira Nair, wyk. Naveen Andrews
Abraham Verghese dostaje propozycję nowej pracy w Johnson Medical Center, przeprowadza się do Tennessee wraz z żoną Rajani i synem. Wkrótce po przybyciu Abraham rozpoczyna pracę w Czerwonym Krzyżu.
 0.30 Wojna Variana - dramat (Kanada/USA/Wielka Brytania, 2000)
 2.30 Moja własna ojczyzna - dramat (USA, 1998)
 4.30 Don Kichote - komedia (USA, 2000)
Pelna przygód opowieść o Hiszpanie, który od dzieciństwa zafascynowany historiami o walecznych rycerzach i książętach, sam postanawia zostać legendarnym Don Kichotem.

8.00 Czteryście batów - dramat (Francja, 1959)
 9.40 Detektyw aż nadto prywatny - komedia (Wielka Brytania, 1972)
 11.15 Hello, Dolly! - musical (USA, 1969)
 13.40 Za drzwiami Actors Studio - film dokumentalny
 14.35 Ukryte zamiary - film obyczajowy (Wielka Brytania, 1990)
 16.20 Skrzydlate rozmowy
 16.30 Tata-mama - komedia (USA, 1983)
 18.00 Dni wina i róż - film obyczajowy (USA, 1962)
 20.00 Rok niebezpiecznego życia - dramat (Australia, 1982), reż. Peter Weir, wyk.: Mel Gibson
Akcja filmu rozgrywa się w 1965 roku w Indiach, w ostatnich dniach rządów reżimu prezydenta Sukarno. Do stolicy kraju, ogarniętego demonstracjami, przyjeżdża australijski korespondent Hamilton.
 21.55 Bunt - dramat (Australia, 1980)
 23.35 Aleja snajperów - dramat (USA/Wielka Brytania/USA, 1997)
Akcja rozgrywa się w latach 90. ubiegłego wieku w obłożonym Sarajewie. Angielski korespondent wojenny Henderson z zapalem poluje na najświeższe wiadomości, będąc świadkiem wielu okrutnych scen.

13.00 Kolekcja konesera - program turystyczny
 13.30 Taksówki wielkich miast - program turystyczny
 14.00 W podróży... - program turystyczny
 14.15 W podróży... - program turystyczny
 14.30 Caprice i jej podróże - program turystyczny
 15.00 Nick Sanders w Irlandii - program turystyczny
 15.30 Entrada - program turystyczny
 16.00 Podróże kolejami szwajcarskimi - program turystyczny
 17.00 Świat Graingera - program turystyczny
 18.00 Smaki Australii - program turystyczny
 18.30 Crawshaw i jego malowniczy szlak - program turystyczny
 19.00 Żyłka podróżnicza - program turystyczny
 19.30 Przez morza i oceany - program turystyczny
 20.00 Kuchnie świata - program turystyczny
 21.00 Najwspanialsze wyprawy świata - program turystyczny
 22.00 Nie zapomnij paszportu - program turystyczny
 23.00 Robbie Coltrane w cadiacu - program turystyczny
 23.30 Trasy alternatywne - program turystyczny
 0.00 Nick Sanders w Irlandii
 0.30 Grubas w Kent

TVP 1

TVP 2

POLSAT

TV 4

tvn

RTP 3
Kraków

Telewizja

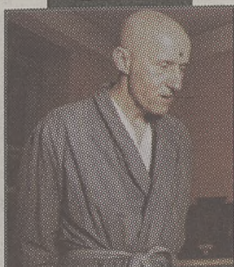
Walc w obłokach
USA
1987
Film obyczajowy

20.05



Gwiazdy i los...
Polska
2001
Dramat

22.35



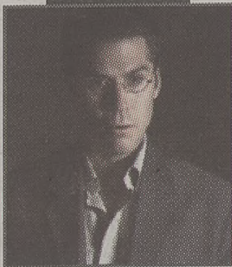
Dziecko Rosemary
USA
1968
Horror

21.55



Anioł ciemności
USA
1999
Serial sensacyjny

23.25



Tecumseh - ostatni...
USA
1995
Film historyczny

15.30



Ta ostatnia noc
USA
1986
Film obyczajowy

22.04



Obejrzyjcie koniecznie



Polsat 21.55

Mia Farrow, John Cassavetes

Dziecko Rosemary

Rosemary i Guy Woodhouse'owie przeprowadzają się do nowego mieszkania, które mieści się w gmachu przy 72. ulicy w pobliżu Central Parku w Nowym Jorku. Ona jest nieco zaskoczona, gdy jej mąż od razu przedstawia jej parę starszków, mieszkających w bliskim sąsiedztwie, Minnie i Romana Castevetów, jako swoich przyjaciół. Szczególnie Minnie wydaje się Ignąć do Rosemary, co budzi jej niepokój. Wkrótce mają miejsce jeszcze inne, z pozoru normalne sytuacje z codziennego życia, które jednak potęgują u głównej bohaterki złe przeczucia...

USA, 1968, 150', reż. Roman Polański, występują: Mia Farrow, John Cassavetes, Ruth Gordon

Warto zobaczyć

TV Kraków 22.04

Ta ostatnia noc

Danny poznaje w barze Debbie. Przypadkowa znajomość przeradza się w głębsze uczucie. Tego związku nie popierają ich przyjaciele. Zakochana Debbie wprowadza się do Danny'ego. Sielanka trwa jakiś czas, w końcu przekonują się, że mieszkanie pod jednym dachem ma plusy, ale i minusy. Obydwójce są bardzo młodzi i nie myślą jeszcze o trwałym związku

USA, 1986, 110', reż. Edward Zwick, występują: Rob Lowe, Demi Moore, James Belushi

TVP 1 22.20

Patton

Biografia jednego z największych wojskowych dowódców amerykańskich - George'a Pattona. Akcja filmu rozpoczyna się w 1943 roku od kampanii tunezyjskiej. Kilka miesięcy później brytyjskie oddziały Montgomery'ego i amerykańskie Pattona dokonują inwazji na Sycylię.

USA, 1970, 160', reż. Franklin J. Schaffner, występują: George C. Scott, Karl Malden

Dla konesera

Ostatni dzień życia Buddy'ego Holly'ego
Film dokumentalny

(TVP 2, 19.00)

Legendarny dziś "ojciec" rocka poniósł śmierć w katastrofie lotniczej trzeciego lutego 1959 roku. Miał wtedy dwadzieścia dwa lata. Do dziś nie poznano prawdziwych przyczyn kraksy. Komisja przypisała wypadek błędowi pilota. Świadkowie mieszkający w pobliżu miejsca katastrofy mówili o nierównej pracy silnika. Prasa spekulowała na temat narkotyków, szamanizmu, a nawet strzał na pokładzie awionetki. Rzeczywiście, wśród szczątków maszyny leżał rewolwer z opróżnioną komorą bębenną.

Drżący Ziemia

Film dokumentalny

(National Geo., 19.00)

Od początku swojego istnienia człowiek nekary jest przez niepokornione i nieprzewidywalne siły natury. Często żywioły powodują wiele wypadków śmiertelnych i ogromne straty. Naukowcy próbują opracować specjalną metodę prognozowania trzęsień ziemi, aby zapobiec tym katastrofom. Okazuje się, że niektóre zwierzęta wyczuwają nadchodzące niebezpieczeństwo wcześniej niż człowiek.

Drżący Ziemia

Film dokumentalny

(National Geo., 19.00)

Podczas wypoczynku na dachu Stalin, Molotow i Kaganowicz obserwują rozgwieżdżone, nocne niebo. Stalin, chcąc zaimponować podwładnym swą wiedzę astronomiczną, wymienia kolejne nazwy gwiazdozbiorów. Nagle pojawia się poważny kłopot. Nazwa jednej z gwiazd wyleciała mu z głowy. Za nic nie może sobie przypomnieć. Molotowi i Kaganowicz, mimo chęci, także nie są w stanie mu pomóc. Wówczas "Wielki Nauczyciel Ludzkości" postanawia zadzwonić do obserwatorium astronomicznego w Moskwie.

Poszukiwania genów

Nauka

(National Geo., 21.30)

Naukowcy przypuszczają, że nowe choroby wirusowe nie są wytworami naszych czasów i że wymarcie największej liczby gatunków biologicznych na Ziemi spowodowane było wirusami. MacPhee sądzi, że wirus pochodzący od naszych przaprotków spowodował wyginięcie mamutów. Poszukuje kości mamuta, aby potwierdzić swoją teorię wyjaśniającą transmutowanie wirusów między gatunkami.

Gwiazdy i los człowieka

Dramat

(TVP 2, 22.35)

Podczas wypoczynku na dachu Stalin, Molotow i Kaganowicz obserwują rozgwieżdżone, nocne niebo. Stalin, chcąc zaimponować podwładnym swą wiedzę astronomiczną, wymienia kolejne nazwy gwiazdozbiorów. Nagle pojawia się poważny kłopot. Nazwa jednej z gwiazd wyleciała mu z głowy. Za nic nie może sobie przypomnieć. Molotowi i Kaganowicz, mimo chęci, także nie są w stanie mu pomóc. Wówczas "Wielki Nauczyciel Ludzkości" postanawia zadzwonić do obserwatorium astronomicznego w Moskwie.

6.30 Proszę o odpowiedź
6.45 Przyszanek Unia
7.35 Zwierzęta świata
8.05 Mapeciątko
8.30 Teleranek
9.00 Nowe przygody Pipi Pończoszanki
10.00 Tydzień - magazyn rolniczy
10.35 Marzenia do spełnienia - telenowela
11.25 Od przedszkola do Opola - program rozrywkowy
12.00 Anioł Pański - program religijny
12.10 Cząsy - program religijny
12.25 Otwarte drzwi - program religijny

13.00

13.00 Wiadomości
13.10 Dwadzieścia jeden
13.45 Michał Strogow, kurier carski (3)
14.30 Michał Strogow, kurier carski (4) - serial przygodowy
Nadia Krasowa rusza na pomoc Strogowowi. Do więzienia, gdzie Ogariów trzyma carskiego kuriera, przedostaje się tą samą drogą, którą stamtąd nie tak dawno uciekła wraz z ojcem.
15.25 Graj z Kuroniem
15.50 Bezpieczna Jedynka
16.15 Wybierz teledysk
16.35 Rio przed karnawalem
17.00 Telexpress
17.20 Dziennik telewizyjny
17.35 Lokatorzy
18.05 Śmiechu warte
18.30 Jaka to melodia?
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.51 Sport

20.00

20.05 Walc w obłokach - film obyczajowy (USA, 1987), reż. Gordon Flemyng, wyk.: Kathleen Beller, Francois-Erick Gendron, Paul Maxwell, Therese Liotard, Claude Gensac, John Fraiser
Meredith zamierza bez żadnej protekcji przeprowadzić wywiad z ekscentrycznym milionerem, który nigdy nie udziela wywiadów prasie, chroni swej prywatności i niezależności.
21.45 Prawdziwe psy (4) - telenowela dokumentalna
22.10 Losowanie audiotę - losowanie
22.20 Patton - film wojenny (USA, 1970), reż. Franklin J. Schaffner, wyk.: George C. Scott, Karl Malden, Michael Bates, Ed Binns, Stephen Young, Lawrence Dobkin, John Doucette
1.00 Sportowa Jedynka - magazyn sportowy

6.55 Pogranicze w ogniu (16) - serial sensacyjny
7.55 Słowo na niedzielę
8.00 Program lokalny
9.00 M jak miłość (46) - serial obyczajowy (Polska, 2001), reż. Piotr Weresniak, wyk. Witold Pyrkosz
9.50 Nie tylko dla komandosów - program wojskowy
10.20 Królestwo białych niedźwiedzi - program przyrodniczy
11.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza - magazyn kulinarny
12.00 Błękitne góry - film obyczajowy

13.00

13.30 Muzyczne Maksymy Maksymiuka
14.00 Familiada
14.30 Złotopolscy (390) - telenowela
15.00 Szansa na sukces (89) - serial obyczajowy
16.00 Na dobre i na złe (89) - serial obyczajowy
17.00 Święta wojna: Radca prawny (91) - serial komediowy (Polska, 2001)
Bercik ma dość harówki za marne grosze. Teraz myśli o podjęciu dobrej płatnej pracy. Waha się między posadą executive managera w zachodniej firmie a funkcją kardiologa w klinice profesora Religi.
17.30 7 dni świat - program publicystyczny
18.00 Program lokalny
18.21 Pogoda
18.30 Panorama
19.00 Ostatni dzień życia Buddy'ego Holly'ego

20.00

20.00 Zatańcz z nami jeszcze raz...
21.00 Panorama
21.20 Sport-telegram
21.26 Pogoda
21.35 Boża podszełka (8) - serial obyczajowy (Polska, 1997), reż. Izabella Cywińska, wyk. Agnieszka Krukówna
Długo nieobecny Kostus wraca latem niespodziewanie do Jurszka. Szczęśliwa Maria z radością gości swego pierwotnego, choć bardzo niepokoi się, jak na wizytę wyganętego syna zareaguje mąż.
22.35 Gwiazdy i los człowieka
23.20 Romans z duchami - komedia
Stevenson, za namową swojej dziewczyny Julii, kupuje zabytkowy dom na Manhattanie. Postanawia zamieszkać tam jednak bez niej. Wkrótce przekonuje się, że - choć bez Julii - nie jest jednak w domu sam.

6.00 Disco Polo Live
7.00 4 x 4
7.30 Ręce, które leczą
8.00 Mumia Niania (10) - serial animowany
8.30 Batman - dwadzieścia lat później II (23) - serial rysunkowy
9.00 Hugo
9.30 Power Rangers (162) - serial młodzieżowy
9.55 Disco Relax
11.00 Zwirowany świat Malcolma (6) - sitcom przyrodniczy
11.30 Sabrina, nastoletnia czarownica V (109) - serial komediowy (USA, 2001)
12.00 Potężne Kaczory - komedia

13.00

13.50 Largo (5) - serial sensacyjny (USA/Francja/Niemcy/Belgia, 2000)
14.45 Benny Hill
15.15 Niewiarygodne, ale prawdziwe II
15.35 Fundacja Polsat
15.45 Informacje
15.55 Prognoza pogody
16.05 Rodzina zastępcza
16.35 Żyje się tylko dwa razy - film sensacyjny
18.45 Informacje
19.00 Sport
19.05 Prognoza pogody
19.10 V.I.P. III (45) - serial sensacyjny (USA, 1998)
Val jako jedna z sześciorga szczęśliwców zakwalifikowała się do reality show sieci F. T. S. Uczestnicy zostają umieszczeni na wyspie, po której mogą się poruszać tylko pontonami lub pieszko.

20.00

20.00 Życiowa szansa - teleturniej
Teleturniej o charakterze rodzinnym, z ciekawymi, często zabawnymi sytuacjami. Prawidłowo odpowiadając na pierwsze pytanie gracz wygrywa 2 tys. złotych. Od tego momentu uczestnik decyduje o stawce...
20.55 Zerwane więzi - talk show
Program prowadzony przez Alicję Resich-Modlińską prezentujący autentyczne historie ludzi, którzy stracili ze sobą kontakt przed laty i dzięki programowi ponownie się spotykają.
21.30 Losowanie Lotto (w przerwie programu)
21.55 Dziecko Rosemary - horror (USA, 1968), reż. Roman Polański, wyk.: Mia Farrow, John Cassavetes, Ruth Gordon, Sidney Blackmer
0.25 Magazyn sportowy
2.00 Muzyka na BIS

6.25 Rudzielec (1)
6.55 Czarny Królewicz (34) - serial młodzieżowy
7.25 Servale - elegancie drapieżniki
7.55 Potwór z otchłani
9.15 Rudzielec (2)
9.45 Czarny Królewicz (35) - serial młodzieżowy (Wielka Brytania, 1972)
10.15 Zagubieni w śniegu
12.00 KINomaniak - odjazdowy magazyn filmowy
12.30 INFORmator prawny
12.45 INFORmator gospodarczy

13.00

13.00 A kuku
13.30 Obieżyświat Dr Witt
14.00 Slalom niespecjalny - komedia (Francja, 1979)
15.50 Troje z piekła rodem (10) - serial sensacyjny (USA, 1998)
16.50 Bil Cosby i straszne dzieciaki III (2) - serial komediowy (USA, 1998)
17.20 Szczypta smaku (13) - serial komediowy (USA, 1998)
17.45 Dziennik
17.58 Informacje sportowe
18.05 Maggie Winters (1) - serial komediowy
18.35 Niewiarygodne, ale prawdziwe II
19.30 Hoboczeki (75) - serial animowany
Poprzez zabawę w towarzystwie sympatycznych mapetów dzieci uczą się i czerpią jak najwięcej wiadomości o otaczającym świecie.

20.00

20.00 Zabawka - melodramat (Polska, 1933), reż. Francis Veber, wyk. Pierre Richard
Milioner Rambal-Cochet kupuje synkowi nową zabawkę. Jest nią Franciszek. Chłopiec robi wszystko, co w jego mocy, by wyprowadzić przybysza z równowagi.
21.50 Drogówka
22.20 Wokanda
22.50 Supergol
23.25 Anioł ciemności II - serial sensacyjny (USA, 1999), reż. Joss Whedon, wyk. David Boreanaz
Wampir Angelus, powszechnie znany jako Angel, ma ludzką duszę, tragiczną i przerażającą przeszłość. Szukając odkupienia za wielki morderstw i tortur przynosi się do Los Angeles.
0.20 Poskromić Smoka - film karate
2.25 Super VIP
2.55 Strefa P

6.30 Telesklep
8.00 Wodnikowe Wzgórze (12) - serial animowany
8.25 Animaniacy (56)
8.50 Omer (4)
9.15 Przygody Alvina wiewiórki
9.25 Sekrety milionerki (1) - serial obyczajowy (USA, 1999)
Opowieść oparta na faktach z życia Doris Duke, córki magnata tytoniowego, która już jako nastolatka odziedziczyła majątek ojca. Ołbrzymia fortuna nie przyniosła jej jednak szczęścia.

13.00

12.45 Droga do gwiazd
13.45 Agent
15.00 Co za tydzień
15.30 Tecumseh - ostatni wojownik - film historyczny (USA, 1995), reż. Larry Elikann, wyk.: Jesse Borrego, David Clennon, David Morse
Tecumseh to postać autentyczna, indiański wódz, ostatni wojownik walczący o zjednoczenie Indian i zapewnienie im prawa do autonomii. Żył na przełomie XVIII i XIX wieku.
17.15 Nauka jazdy - serial dokumentalny
17.45 Ananasy z mojej klasy - program rozrywkowy
19.00 TVN Fakty
19.20 Sport
19.25 Pogoda
19.35 Extra Wizjer - magazyn

20.00

20.00 Milionerzy - teleturniej
20.45 Agent - program rozrywkowy
22.00 Pod napięciem - talk show
22.30 Nie do wiary - magazyn
23.00 Noktowizjer - magazyn
23.35 Ale plama - kabelet
0.05 Igraszki z losem - komedia (USA, 1996), reż. David O. Russell, wyk.: Ben Stiller, Patricia Arquette, Tea Leoni, Alan Alda, Mary Tyler Moore, George Segal, Lily Tomlin
Mela trapi świadomością faktu, że jest dzieckiem adoptowanym. Sam niedawno został ojcem, postanawia więc poznać swoich prawdziwych rodziców. Spotkanie z biologiczną matką ma jednak fatalny finał.
1.55 Nic straconego - powtórki programów

7.00 Wyspa Noego (2)
7.30 Tęczowy domek
8.00 Kronika Świętokrzyska
8.10 Kalejdoskop sportowy
8.30 Bzik kontrolowany
9.00 Randall i duch Hopkirk (5)
10.00 Dom czarnoksiężnika
10.30 Niefortunna czarownica II (17)
10.55 Angela Anakonda
11.20 Tadzio (14)
11.30 Wojny, bitwy, żołnierze II
12.20 Książki z górnej półki - książka tygodnia
12.30 Bliżej Europy
12.50 Narkotykami NIE!

13.00

13.05 Podpowiedzi w plenerze
13.30 Nowe miasto
14.00 Życiorysy z refrenem
14.30 Człowiek i przyroda
15.20 Kłasy polskie
15.50 Fortuna - film obyczajowy (Polska, 1972), reż. Helena Amirażibi-Stawińska, wyk. Józef Nalberczak
Polska, lata 20. Kasjer Banku Handlowego dowiaduje się o planowanej przez jego zwierzchników nieuczciwej transakcji finansowej.
16.45 Gościńiec
17.10 Książki z górnej półki - książka tygodnia
17.15 II Ogólnopolski Festiwal Sztuki Estradowej
18.00 Kronika
18.20 To jest temat
18.35 Mokry szmal - film psychologiczny (Polska, 1985)

20.00

20.00 Polska liga: Śląsk Wrocław - MKS Pruszków
Spotkanie Mistrza Polski w koszykówce z prezydentem do tego tytułu.
21.00 Sprawozdawczy magazyn sportowy
21.20 Kronika Świętokrzyska - magazyn
21.30 Kronika - wiadomości
21.45 Narkotykami NIE! - program publicystyczny
Program poświęcony problemowi narkomanii, i zagrożeniom wynikającym z faktu, że coraz więcej młodych ludzi popada w ten nałóg.
22.04 Ta ostatnia noc - film obyczajowy (USA, 1986), reż. Edward Zwick, wyk.: Rob Lowe, Demi Moore, James Belushi, Elizabeth Perkins, George Dizenzo, Michael Alldredge, Robin Thomas
23.54 Country nocą - program muzyczny

Telewizja

Warto zobaczyć



TVP 2 21.35

Ph. S. Hoffman, Paul Newman

Naiwniak

Sully ma opinię życiowego nieudacznika. Mieszka kątem w willi swej byłej nauczycielki, sędziwej pani Beryl i pracuje dorywczo. Jest po wypadku na budowie, a miejscowy potentat finansowy Carl Roebuck, który go wówczas zatrudnił na czarno, nie zamierza płacić odszkodowania. Sprawa trafiła do sądu, ale Sully ma niewielkie szanse na wygraną. Największą tajemnicą Sully'ego jest skrywana miłość do pięknej Toby, młodej żony Carla. Tymczasem wielkimi krokami zbliża się Święto Dziękczynienia.

USA, 1994, 110', reż. Robert Benton, występują: Paul Newman, Jessica Tandy, Melanie Griffith, Bruce Willis, Dylan Walsh, Gene Saks

TVP 1 20.05

Czas zabijania

W duszny dzień dwóch młodych białych szuka rzywków. Kiedy nie wystarczają zaczepki i obelgi, porywają 10-letnią Murzynkę, brutalnie ją gwałcą, katują i na koniec wieszają. Dziewczynce jednak udaje się przeżyć, a szeryf wkrótce aresztuje sprawców. Oszałały z rozpacz ojciec otwiera do nich ogień z automatycznego karabinka, gdy prowadzeni są na wstępne przesłuchania. Na schodach pozostają dwa trupy z rękami skutymi kajdankami oraz postrzelony policjant. Sprawca czeka w domu na aresztowanie.

USA, 1996, 150', reż. Joel Schumacher, występują: Sandra Bullock, Matthew McConaughey

TVP 2 00.25

Dramat na torach

W Kalifornii trwa strajk kontrolerów lotów, pasażerowie są więc zmuszeni korzystać wyłącznie z transportu naziemnego. Żona wiceprezydenta Stanów Zjednoczonych ma jechać jednym z ekspresów z San Francisco do Los Angeles. Nikt z pasażerów nie przypuszcza jednak, że składem kieruje porywacz, który ogłuszył maszynistę, by zrealizować własny plan.

USA, 1979, 95', reż. Richard C. Sarafian, występują: Lloyd Bridges, Raymond Burr, Robert Fuller, Pat Hingle, E.G. Marshall, Yvette Mimieux

Dla konesera

Drapieżcy

Serial dokumentalny (TVP 2, 09.50)

Nie wystarczą kły i pazury, ostre dzioby, szpony, cęgi, haki i jadowe zęby. Wszyscy drapieżcy, od największych po maluchy, muszą znać i bezbłędnie stosować odpowiednie taktyki myśliwskie. Wynik polowania nie jest przesądzony. Nawet tak sprawni łowcy nie jak łwica podchodzi do potencjalnej zdobyczy z respektem. Jeśli rzuci się na zębrę od tyłu, może odebrać pożyteczny cios zadnych nóg napastowanej ofiary. Takie uderzenie bywa fatalne w skutkach dla agresorki.

Efekt cieplarniany

Serial dokumentalny (National Geo., 18.00)

Srednia temperatura na naszym globie wzrasta. Jaka jest przyszłość Ziemi i jej mieszkańców? Zdaniem wielu naukowców, lekceważenie tego problemu grozi apokalipsą. Rosnące potrzeby ludzi i rozwijające się przemysły muszą być pogodzone z troską o za-

chowanie naszej planety. Nowe źródła energii powinny zredukować ilość emitowanych gazów wywołujących efekt cieplarniany.

Wewnątrz państwowej mennicy USA

Film dokumentalny (Discovery, 18.00)

Obejrzymy miejsce, w którym powstają wszystkie amerykańskie monety, czyli amerykańską mennicę państwową w Filadelfii, zajmującą powierzchnię pięciu boisk futbolowych i produkującą dziennie 45 milionów monet. Sprawdzimy też, czy przejście na Euro nie sprawiło krajom Unii Europejskiej zbyt wielu kłopotów.

Psie profesje

Serial dokumentalny (National Geo., 19.00)

Kavik, mieszaniec husky i wilczura, jest urodzonym aktorem. Właśnie przygotowuje się do roli w serialu telewizyjnym "Zew krwi". Już od 10 lat nowofundland Mas wraz ze swoim panem Ferugim Palengą ratuje tonących.

Więcej TV

21-23

TVP 1

TVP 2

POLSAT

TV 4

tvn

TVP 3
Kraków

Harry i Walter jadą...

USA
1976
Komedia kryminalna

00.00



6.30 Rok w ogrodzie
7.00 Agrolinia
8.00 Wiadomości
8.15 Przygody szwajcarskiej rodziny Robinsonów
8.40 Ziarno
9.10 5-10-15
9.40 Mała Syrenka
10.05 Gorączka złota - przygoda na Alasce
10.55 Niegrzeczne aniołki
11.20 Historia filozofii po góralu według ks. Józefa Tischnera
11.30 Lista przebojów
12.00 Zabawy językiem polskim
12.25 Sekrety zdrowia
12.50 Kobiety Białego Domu

13.00

13.00 Wiadomości
13.10 Dwadzieścia jeden
13.45 Słoneczny patrol (21) - serial przygodowy
14.30 Poszukiwacze skarbów
15.00 Zwierzęta świata
15.30 Miliard w rozumie
16.00 Co Pani na to?
16.30 Moda na sukces (1546) - telenowela (USA, 1993), wyk. Ron Moss
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyński
17.30 Plebania (140) - serial obyczajowy (Polska, 2001), reż. Wojciech Solarz, wyk. Włodzimierz Matuszak
18.00 Kochamy polskie seriale
18.30 Jaka to melodia?
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda

20.00

20.05 Czas zabijania - dramat (USA, 1996)
22.35 Twardy glina - film sensacyjny (USA, 1998), reż. Bruno Barreto, wyk.: Stephen Baldwin, Chris Penn, Gina Gershon, Mike McGlone, Christopher Bregman, Mike Santana, Vito Rezza
0.00 Harry i Walter jadą do Nowego Jorku - komedia kryminalna (USA, 1976), reż. Mark Rydell, wyk.: James Caan, Elliott Gould, Michael Caine
Harry i Walter to para komików, którzy przeżywają kłopoty finansowe. Zostają schwytani, gdy próbują dokonać drobnego oszustwa. Trafiają do więzienia, gdzie los styka ich ze słynnym kasiarzem.
1.50 Dzień Zwycięstwa - film obyczajowy (Rosja, 1998), reż. Siergiej Ursulak, wyk.: Michail Ulianow, Waczesław Tichonow, Oleg Jefremow

Naiwniak

USA
1994
Dramat

21.35



7.00 Echa tygodnia
7.30 Spróbujmy razem
8.00 Program lokalny
9.00 M jak miłość (45) - serial obyczajowy (Polska, 2001), reż. Piotr Weresniak, wyk. Witold Pyrkosz
9.50 Drapieżcy - serial dokumentalny
10.20 Bajki pana Bałagana - film animowany
10.45 Na maksa - teleturniej
11.10 Arka Noego - magazyn
11.35 Flintstonowie - film animowany
12.00 Pan Przeznaczenie - komedia

13.00

14.00 Familiada
14.30 Złotopolscy: Grzech (389) - telenowela (Polska, 2001), reż. Radosław Piwowarski, wyk. Piotr Szwed, Paweł Wawrzeczek, Henryk Machalica
Eleonora zastanawia się, czy Weronika była jeszcze w Nowym Jorku 11 września. Bier-nacki przygotowuje się do ślubu z Moniką. Chce, żeby córka była jego świadkiem.
15.00 Tata Show
16.00 Śpiwające fortepiany - teleturniej
17.00 30 ton! - lista, lista - lista przebojów
17.30 Jazda kulturalna
18.00 Program lokalny
18.21 Pogoda
18.30 Panorama
19.00 Herbatka u Tadka
19.50 Statek szalony, czyli płyniemy do Rio

20.00

20.50 Słowo na niedzielę
21.00 Panorama
21.20 Sport-telegram
21.26 Pogoda
21.35 Naiwniak - dramat (USA, 1994)
23.25 Halowy meeting lekkoatletyczny
0.25 Dramat na torach - dramat (USA, 1979), reż. Richard C. Sarafian, wyk.: Lloyd Bridges, Raymond Burr, Robert Fuller, Pat Hingle, E.G. Marshall
2.00 Akcja! (3) - serial komediowy (USA, 1999), reż. Bryan Gordon, wyk. Jay Mohr
2.20 Śledztwa Joanne: Miłość i śmierć - serial sensacyjny (USA, 2000), reż. George Bloomfield
Trzymająca w napięciu historia zaczyna się na wernisżu wystawy znanej malarzki, gdzie zgromadziły się wszystkie postaci dramatu. Niespodziewanie eleganckie spotkanie przeradza się w ostry konflikt.

Żyje się tylko dwa...

Wielka Brytania
1967
Film sensacyjny

21.00



6.00 Disco Relax
7.00 Twój lekarz
7.15 Wystarczy chcieć
7.30 W drodze
8.00 Mumia Niania (9) - serial animowany
8.30 Batman - dwadzieścia lat później II (22) - serial rysunkowy (USA, 2000-2001)
9.00 Casper III (30) - serial animowany (USA, 1995-96)
9.25 Power Rangers (161) - serial młodzieżowy
9.55 Disco Polo Live
10.55 Desperat
12.35 Hrabina z Hongkongu - komedia (Wielka Brytania, 1967)

13.00

14.30 Benny Hill - serial komediowy (Wielka Brytania)
14.55 4x4
15.25 Puchar Świata dla Polski!
15.45 Informacje
15.55 Prognoza pogody
16.05 Najzabawniejsze zwierzęta świata
16.35 Miłość, czy kochanie? (2)
17.25 Apetyt na miłość
17.55 Jezioro marzeń IV (58) - serial młodzieżowy (USA, 1999)
Pacey zamierza spędzić wakacje pod zaglami i wybiera się w rejs. Joey dowiaduje się o jego planach od Douga. Stosunki między trójką przyjaciół są bardzo napięte.
18.45 Informacje
19.00 Sport
19.05 Prognoza pogody
19.10 Rozbij bank

20.00

20.00 Świat według Kiepskich - serial komediowy (Polska, 2001), reż. Okł Khamidow
20.25 Kocham Klarę - serial komediowy
21.00 Żyje się tylko dwa razy - film sensacyjny (Wielka Brytania, 1967), reż. Lewis Gilbert
Niezidentyfikowany obiekt latający porywa z orbity okołozemskiej, należące do Stanów Zjednoczonych i Związku Radzieckiego pojazdy kosmiczne. Na rozwiązanie tej zagadki agent 007 ma tylko 48 godzin.
21.30 Losowanie Lotto (w przerwie filmu)
23.10 Rozwścieczony uciekinier - film akcji (USA, 1995), reż. Robert Anthony, wyk.: Frank Zagarino, Martin Kove, Ayu Azhari, Frans Tumbuan
0.40 Hrabina z Hongkongu - komedia (Wielka Brytania, 1967)
2.30 Muzyka na BIS

Defekt krwi

USA
1993
Thriller

20.00



6.00 Białe Kieł (32) - serial przygodowy
6.30 Czarny Królewicz (33) - serial młodzieżowy
7.00 V-max
7.30 Antarktyka - ostatnia granica
8.30 Hoboczeki (74) - serial animowany
9.00 Rudzielec (1)
9.30 Czarny Królewicz (34) - serial młodzieżowy
10.00 Capitain Star (5)
10.30 Super VIP
11.15 Z afrykańskiego pamiętnika (16) - serial przygodowy
12.00 Natural Mystery

13.00

13.00 TV4 kropka pl
13.30 V-max
14.00 Potwór z otchłani - film przygodowy (Wielka Brytania, 1961)
15.30 Servale - elegancie drapieżniki
16.00 Troje z piekła rodem (9) - serial sensacyjny (USA, 1998)
16.50 Niewiarygodne, ale prawdziwe II
17.45 Dziennik
17.58 Informacje sportowe
18.05 Zagubieni w śniegu - film przygodowy (Niemcy/Włochy/Austria, 1999), reż. Maurizio Zaccaro, wyk. Vima Lisi
W oddalonym zakątku wysokich Alp Tyrolskich odżywa odwieczny konflikt między mieszkańcami dwóch sąsiadujących ze sobą wiosek. I jedni, i drudzy liczą na przyszłe zyski z turystyki.

20.00

20.00 Defekt krwi - thriller (USA, 1993), reż. Matthew Patrick, wyk. Raquel Welch, Alley Mills, Richard Gross, Kerri Green
Elizabeth Hayes, popularna autorka bestsellerów chce na własną rękę wyjaśnić przyczyny samobójczej śmierci studenta college'u. Przed odebraniem sobie życia młodzieniec zastrzelił swoich rodziców.
21.40 Anioł ciemności II - serial sensacyjny (USA, 1999), reż. Joss Whedon, wyk.: David Boreanaz, Charisma Carpenter
22.40 Wokanda - program dokumentalny
23.10 Drogówka - magazyn policyjny
23.40 Osiemnasty anioł - horror (USA, 1997), reż. William Bindley, wyk.: Christopher McDonald, Rachael Leigh Cook, Stanley Tucci, Wendy Crewson
1.25 Muzyczny VIP

Totalna magia

USA
1998
Komedia

21.45



6.30 Telesklep
8.00 Punky Brewster (70)
8.25 Wodnikowe Wzgórze
8.50 Animaniacy (55)
9.15 Omer (3)
9.40 Świat Bobby'ego
10.05 Uczniowskie manewry (22)
Chris Anderson i Jamal Grant tego samego dnia trafiają do szkoły Manhattan High. Na pierwszy rzut oka dzieli ich wszystko. Już wkrótce zostaną najlepszymi przyjaciółmi.
10.30 Automaniak
11.00 Maraton uśmiechu
11.30 VIVA Polska!

13.00

13.30 Granice
14.00 Przygody Supermana (63)
14.55 Ananasy z mojej klasy
16.00 Dom pełen pomysłów
16.30 Wielka niespodzianka Klaudiusza
17.00 Kochane kłopoty (18)
17.55 13 posterunek II (22) - serial komediowy (Polska, 2000)
Wydaje się, że marzenie o prysznicu z Kasią jest bliskie spełnienia. Wystarczy teraz wypełnić obietnicę daną dziewczynie i oświadczyć się rodzicom... Czarek nie jest zachwycony, ale dał słowo.
18.30 Ale plama
19.00 TVN Fakty
19.20 Sport
19.35 Extra Wizjer

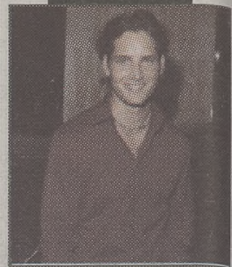
20.00

20.00 Milionerzy
20.45 Droga do gwiazd
21.45 Totalna magia - komedia (USA, 1998), reż. Griffin Dunne, wyk. Sandra Bullock
Opowieść o dwóch sióstrach wywodzących się z prastarego rodu czarownic. Po śmierci rodziców Sally i Gillian wprowadzają się do posiadłości swoich ekscentrycznych ciotek.
23.45 Operacja „Wieczność” - serial SF (USA, 1999), wyk.: Cameron Bancroft, Andrew Gillies, Hannes Jasnicke
Senator Caraldo, kandydat na prezydenta, ma romans z piosenkarką - Moną Knight. Banning, obawiając się skandalu, postanawia zamordować jego kochankę za pomocą inteligentnej broni.
0.45 Wesołych Świąt, pułkownik Lawrence - dramat
2.55 Nic straconego

Kres niewinności

USA
1999
Dramat

22.00



7.00 Wyspa Noego (1) - serial animowany
7.30 Czerwony pies Clifford (16) - serial animowany
8.00 Kronika
8.10 Pogoda za oknem
8.15 Wiara i życie
8.40 Rekomendacje kulturalne
9.00 Randall i duch Hopkirka (4) - serial sensacyjny
10.00 Dom czarodzieja (5) - serial familijny (Kanada/Wielka Brytania, 1999)
10.30 Wielka wyprawa Muppetów
12.05 Cel podróży

13.00

13.00 Skarbiec
13.30 Książki z górnej półki - prezentacje
13.35 Psy lekarze
14.05 Siedem szczytów
14.35 Gościniec
15.05 Eugenia Sandler
15.30 Kazimierz Kowalski zaprasza
16.15 Szczęśliwej podróży
16.40 Tropiciel
17.00 Życiorys z refrenem
17.30 Podpowiedzi w penerze
17.55 Warto wiedzieć
18.00 Kronika
18.20 Bliżej Europy
18.40 Marzenia i kariery
19.00 Silk Hope - film obyczajowy (USA, 1999)
Kiedy Frannie Vaughn dowiaduje się, że matka jest ciężko chora i lekarze dają jej najwyżej pół roku życia, decyduje się wrócić do rodzinnego miasteczka Silk Hope.

20.00

20.35 Książki z górnej półki - prezentacje - magazyn kulturalny
20.40 Telekurier Bis - cykl reportaży
21.00 Z Kazachstanu do Polski - film dokumentalny
21.30 Kronika - wiadomości
21.45 Wiadomości sportowe
22.00 Kres niewinności - dramat (USA, 1999)
reż. James Rowe
Miasteczko Jefferson Creek na amerykańskim południu. Kończąc szkołę średnią Danny Shane i Taz są zdecydowanymi przyjaciółmi. Do ich paczki należą również lekko opóźniony w rozwoju Aaron.
23.50 Jesteś cudowny (2/7) - serial obyczajowy (Wielka Brytania 1999), reż. Matt Lipsey, wyk.: Richard Lumsden, Greg Wise, Lucy Akhurst, Dorian Healy



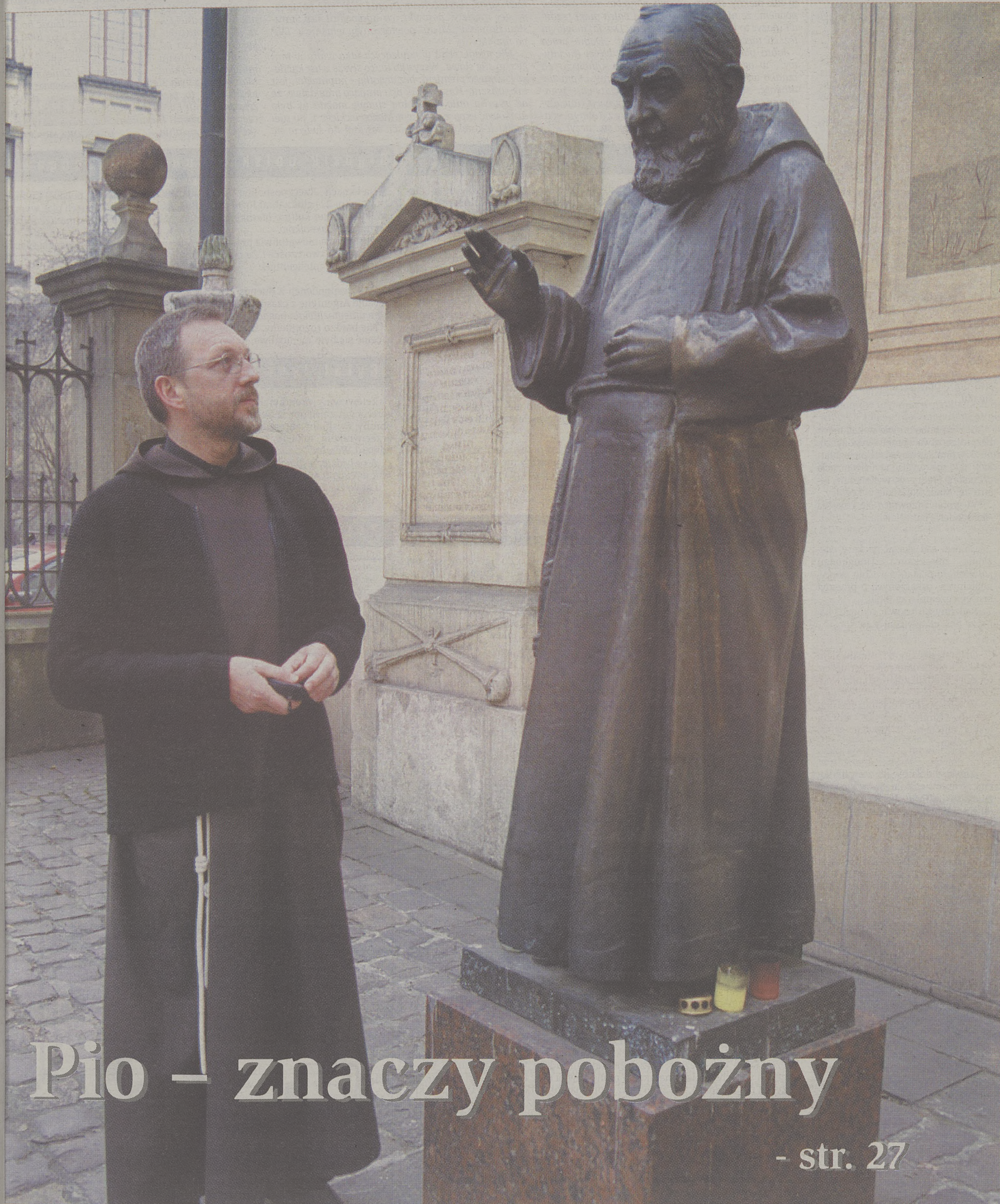
pejzaż

POLSKI

DZIENNIK POLSKI

Sobotnio-niedzielnny magazyn „Dziennika Polskiego”

Nr 57/2 lutego 2002



Pio – znaczy pobożny

- str. 27

Święty na trzecie tysiąclecie

Pięćoosobowa komisja lekarska watykańskiej Kongregacji do Spraw Świętych na posiedzeniu 23 listopada 2001 uznała za nadzwyczajne i dla nauki nie wyjaśnione uzdrowienie kilkuletniego Włocha - Matteo Collella. Papież Jan Paweł II zatwierdził dekret Kongregacji do Spraw Świętych, co otwiera drogę do kanonizacji ojca Pio.

O jednej z najbardziej tajemniczych postaci XX wieku, zakonniku, a zarazem jedynym kapłanie w historii Kościoła, który posiadał stygmaty, opowiada ojciec dr hab. Józef Marecki - historyk, wykładowca PAT, red. nac. dwumiesięcznika „Głos Ojca Pio”, wydawanego przez Krakowską Prowincję Zakonu Braci Mniejszych Kapucynów.

- Od 1978 r. papież Jan Paweł II kanonizował 456 osób. Poszerzył grono błogosławionych o 1229 osób. To absolutny rekord. Od XVI w. do pontyfikatu papieża Polaka beatyfikowano łącznie 1310 osób. Dla człowieka XXI w. proceder ten wydaje się trochę anachroniczny.

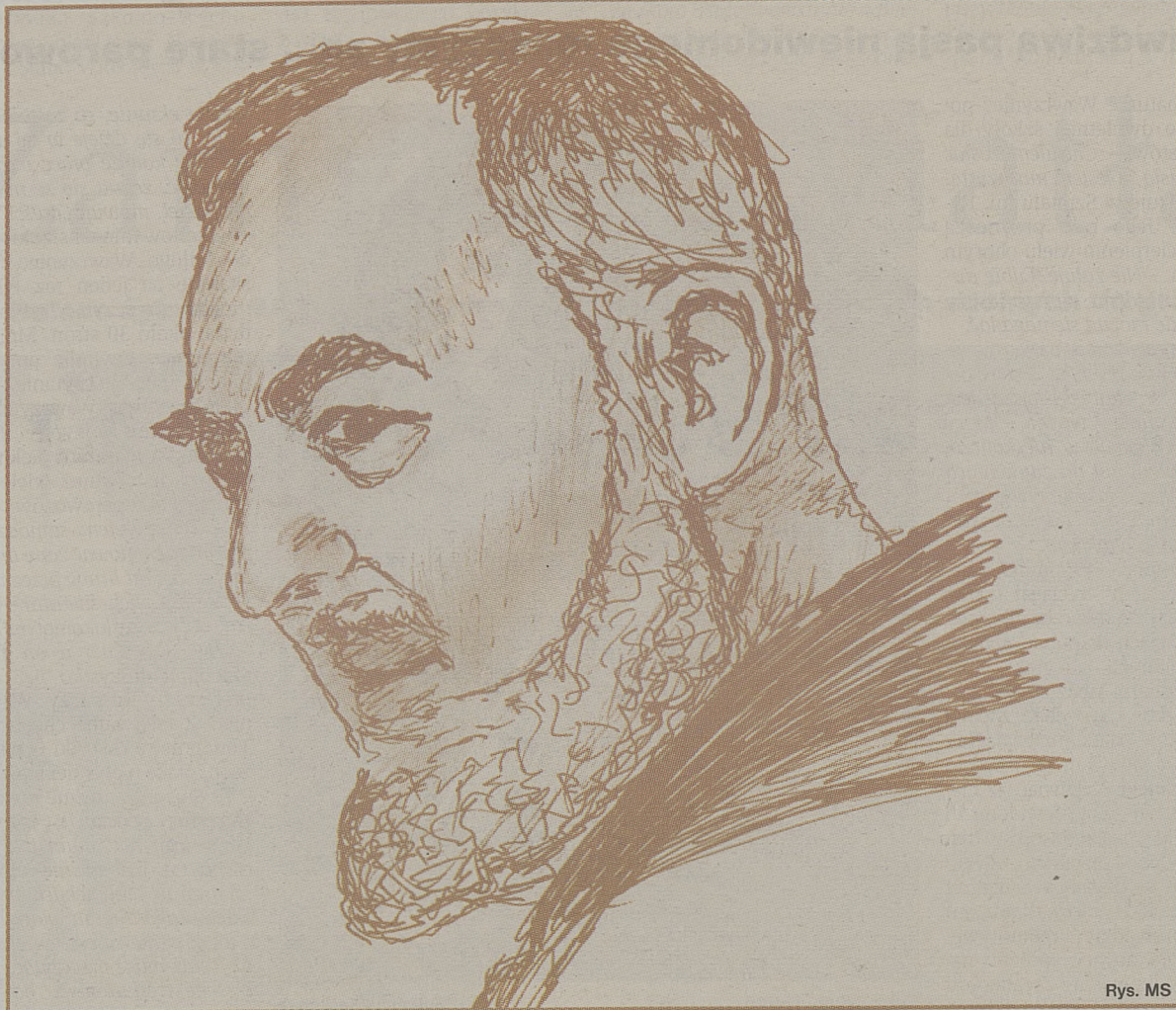
- Święty nie musi nosić włosienicy i się biczować. Nie jest po to, by zdobić ołtarze. Współczesny człowiek potrzebuje przykładów szlachetnego, godnego i dobrego istnienia; potrzebuje drogowskazu. Papież Jan Paweł II podkreśla w homilii beatyfikacyjnej ojca Pio, że jest on świadkiem na nasze czasy. Jest zwykłym, prostym człowiekiem, który uczy, jak dźwigać współczesny krzyż. To święty Franciszek XX wieku. Wysyłamy kilkaset egzemplarzy „Głosu Ojca Pio” do więzień, szpitali, domów opieki, osób samotnych i ubogich. Dostajemy listy od ludzi, którzy siedzą za kratkami po piętnaście lat. Piszą do nas: *Pobyt w więzieniu to jest mój krzyż. Ojciec Pio nauczył mnie ten krzyż dźwigać.*

- **Czy może Ojciec przybliżyć fakt, jaki spełnił kryterium cudu, niezbędnego przy podejmowaniu decyzji o wyniesieniu ojca Pio na ołtarze?**

- Ośmioletni Matteo (na drugie imię Pio) zachorował na nagłe zapalenie opon mózgowych i 20 stycznia 2000 r. trafił na oddział intensywnych terapii do szpitala Dom Ulgi w Cierpieniu - tego samego, który 53 lata temu założył ojciec Pio w San Giovanni Rotondo. Rokowania były kiepskie; płuca i serce odmówiły już posłuszeństwa. Najazutrz matka dziecka i zakonnicy rozpoczęli modlitwę w klasztornej celi ojca Pio. Po obudzeniu się ze śpiączki Matteo opowiadał, że stał przy jego łóżku brodaty zakonnik w brązowym habicie i mówił coś o wyzdrowieniu.

- **Ojciec Pio intryguje wszystkich. Nawet osoby głęboko wierzące; księży, zakonników, nawet ludzi, którzy doświadczyli cudu. Badało go wiele autorytetów medycznych za życia i po śmierci. Nikt do dnia dzisiejszego nie wyjaśnił, dlaczego temperatura jego ciała podnosiła się do 46 st. C. Największe sławy medycyny głowiły się nad jego stygmatami: ranami na rękach i nogach; takimi, jakie miał Chrystus. Nosił je przez pół wieku. Nikt nie odpowiedział na pytanie, jak można z tym przeżyć taki szmat czasu. W dodatku z krwawiącą raną w boku. Jeśli jeszcze dodamy, że krew wypływająca z ran była pochodzenia tętniczego, a one same nigdy się całkowicie nie zablizniały ani nie psuły, a wręcz przeciwnie - wydzielali przyjemny zapach fiołków.**

- Stygmaty to jeden z fenomenów religijności - niezrozumiały dla nas znak miłości Bożej. Po raz pierwszy otrzymał je święty Franciszek z Asyżu. Bóg na różne sposoby przemawia do świata.



Rys. MS

Ojciec Pio był niezrozumiały dla nas poprzez stygmaty, ale też i cuda, dar bilokacji, czytania w ludzkich myślach, sumieniach. Trzeba mieć wiarę, by przyjąć, że jeszcze nie wszystko rozumiemy. Eucharystia też nie do końca jest zrozumiała przez człowieka. Poprzez postać zakonnika z San Giovanni Rotondo Bóg przybliżył ludziom mękę swego Syna. Ten człowiek przez całe życie niewyobrażalnie cierpiał. Przez kilkadziesiąt lat doświadczał podobnej męki, jak Jezus przez kilkadziesiąt godzin. Kapucyni z San Giovanni Rotondo mówią, że ojciec Pio wiedział, że na parę miesięcy przed śmiercią jego rany zaczęły się zablizniać. Nie zawsze zresztą krwawiły jednakowo; najbardziej - w każdy piątek. Wiedział też, kiedy jego ziemską wędrówka dobiegnie kresu. Mawiał nawet: *Po śmierci będziecie mieli ze mną kłopot*. Na pośmiertnych zdjęciach zakonnika widać, że rany na rękach i nogach zablizniły się zupełnie. Przynależały do misji apostołskiej ojca Pio. Kiedy przestały być potrzebne - zniknęły.

- **Czy w Polsce mamy relikwie błogosławionego zakonnika?**

- Bardzo dużo. Ich dysponentem jest nasza redakcja. Ich dysponują je Grupy Modlitwy Ojca Pio, parafie, kaplice dedykowane błogosławionemu. Rozdaliśmy ich już ponad czterdzieści. Przekazujemy równocześnie dokument potwierdzający ich autentyczność z pieczęcią Kurii Generalnej i postulatora generalnego. Są to niewielkie skrawki bandażu, niekiedy z widocznymi śladami krwi, którymi błogosławiony stygmatyk bandażował swoje rany. A więc nie są to relikwie w tradycyjnym, średniowiecznym znaczeniu, które pozyskiwało się otwierając trumnę kandydata na ołtarze. Grób ojca Pio nie był otwierany nigdy. Czy zostanie otwarty niebawem, przy okazji kanonizacji - jeszcze nie wiadomo. Nie znamy też daty uroczystości.

- **Gdzie mamy kościoły i kaplice pod wezwaniem ojca Pio?**

- Pierwszym jest kościół w Terliczce koło Rzeszowa pod wezwaniem Matki Bożej Fatimskiej, który został również dedykowany ojcu Pio. Nadanie drugiego wezwania niemal zbiegło się w czasie z uroczystością beatyfikacji (maj, 1999 r.) Są inne kościoły i kaplice, np. we Wrocławiu czy Kwidzynie. Znaczącymi miejscami jego kultu są ponadto: Wałbrzych, Biłgoraj, Koźienice, Jarosław oraz klasztory kapucyńskie

w Warszawie, Krośnie, Nowym Mieście, Lublinie, Pile. W Krakowie w kościele Kapucynów przy ul. Loretańskiej jest kaplica, a w niej obraz ojca Pio. Ważnym ośrodkiem jego kultu jest też kościół św. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303. Nabożeństwa ku czci ojca Pio i spotkania grup modlitewnych odbywają się z reguły 23 dnia każdego miesiąca, co wiąże się z datą śmierci błogosławionego (23 września, 1968).

- **Pio znaczy pobożny. Francesco Forgione przybrał to imię, kiedy wstąpił do zakonu kapucynów. Mówił o sobie: „jestem zakonnikiem, który się modli”. Podkreślał swe przywiązanie do Matki Bożej i zachęcał wiernych do modlitwy różańcowej. Czy jest to modlitwa dla człowieka XXI wieku?**

- Ojciec Pio odmawiał różaniec nawet pięćdziesiąt razy dziennie. W tajemnicach różańcowych jest ukryta tajemnica całego życia Jezusa i Jego działalności. To nie jest monotonne przesuwanie paciorków, ale katecheza w pigułce. Daje możliwość skupienia, wyciszenia i kontemplacji. Odmawiają go dzisiaj nie tylko ludzie starsi, ale i młodzi, najbardziej zabiegani. W samochodzie, pociągu, tramwaju. Nawiazanie kontaktu z Bogiem w wypełnionym po brzegi dniu daje odprężenie psychiczne. Człowiek musi się na moment zatrzymać. Pobożność w duchu ojca Pio propagują grupy modlitewne, których w świecie jest dzisiaj kilkadziesiąt tysięcy. Dokładnej liczby podać nie sposób. Nie wszystkie się rejestrują w San Giovanni Rotondo, gdzie błogosławiony zakonnik spędził większą część życia. W Polsce jest ich prawie pięćdziesiąt, ale zarejestrowało się mniej niż dziesięć. Grupa ma swojego duchownego moderatora oraz kierownika świeckiego.

- **Istnieje mnóstwo relacji ze spotkań z ojcem Pio. Żyje sporo osób, zwłaszcza we Włoszech, które dobrze go znały. Dla jednych był szorstki, wręcz gwałtowny, potrafił bez żadnych wyjaśnień wzniesić rękę w geście wściekłości i krzyknąć: - Precz! Innym przez całe lata udzielał duchowego wsparcia. A jak wspominają go nasi rodacy?**

- Niewielu żyje do dziś. Moment spotkania z zakonnikiem pamiętają bardzo słabo. Polacy, którzy zetknęli się z nim, przeważnie spotkali go tylko jeden raz. To było dla nich niesamowite, ogromne przeżycie, a wtedy pamięć za-

wodzi. We wszystkich relacjach pojawia się wspólne spostrzeżenie: Pio był jakby nieobecny duchem, przebywał w innym świecie. Tak właśnie zapamiętał go ojciec Hieronim Warachim z Sędziszowa Małopolskiego. Kapelan wojska polskiego, ksiądz Merda, tuż po wojnie wraz z grupą salezjanów udał się do San Giovanni Rotondo. Jak większość odwiedzających pragnął ujrzeć stygmaty ojca Pio. Zakonnik uderzył go poranionymi dłońmi w głowę, krzycząc: - *Masz! Chciał ukarać niezdrową ciekawość*. Wszyscy salezjanie w grupie księdza Merdy narzekali potem na uporczywy ból głowy. Ojciec Pio nie obnosił się ze swoimi stygmatami, a wręcz się ich wstydził. Jego zabandażowane, obolałe dłonie okrywały mitenki - rękawiczki z odsłoniętymi palcami.

- **Czy prawdą jest, że ojciec Pio przepowiedział młodemu Karolowi Wojtyłce, że zostanie wybrany na papieża?**

- Miał nawet powiedzieć, że widzi krew na jego białej sutannie, co miało zwiastować pamiętny zamach na placu św. Piotra. Jako historyk - bardzo w to wątpię. Świadcstwa o rzekomej przepowiedni pojawiły się po wyborze kard. Wojtyły na Stolicę Piotrową, a o krwi na sutannie zaczęto mówić dopiero po zamachu. Bądźmy realistami. Karol Wojtyła spotkał się z ojcem Pio w 1947 r. jako student i to było jedyne ich spotkanie. Potem, będąc biskupem, pisał do niego podczas soboru watykańskiego w sprawie ciężko chorej dr Wandy Półtawskiej z Krakowa. Modlił się przy grobie ojca Pio jako kardynał w 1974 r., a potem jako papież. Wątpię, czy ojciec Pio, który nigdy nikomu krzywdy nie zrobił, mógł taką przepowiednię obciążyć młodego kapłana. Dodać należy, że wszystkie głosy o przepowiedni pochodzą od osób stojących daleko od Ojca Świętego. Nikt z jego obecnych czy dawnych współpracowników nigdy na ten temat się nie wypowiedział. Faktem jest, że Pio miał ogromne poczucie humoru i, jak wspominają kapucyni z San Giovanni Rotondo, dla żartu zwracał się czasem do swoich gości ze słowami: - *Witam Waszą Świątobliwość*.

- **W latach powojennych o ojcu Pio nie wiedzieliśmy prawie nic.**

- Otrzymał stygmaty w 1918 r. i fakt ten był w Polsce w określonych kręgach znany. Od lat 20. do San Giovanni Rotondo docierali polscy kapucyni. Wiedzano o związanych z ojcem Pio nadprzyrodzonych zjawiskach, docierały

do nas informacje o czynionych cudach. Jednak władze kościelne w Rzymie nie chciały nadawać sprawie rozgłosu. W 1931r. zakazano ojcu Pio publicznie odprawiać mszę św. i spowiadać wiernych. Rozmawiałem z polskimi zakonnikami, którzy w okresie międzywojennym studiowali we Włoszech. Namawiano ich, żeby nie jechali do San Giovanni Rotondo i nie interesowali się ojcem Pio. Najwięcej przecieków dochodziło do Polski podczas II wojny, kiedy nasze wojsko stacjonowało w Bari. Po wojnie władze kościelne zmieniły swoje nastawienie do ojca Pio, ale komunistyczna cenzura zakazała rozpowszechniania w prasie informacji na temat stygmatyka. Dopiero w latach 70. ukazał się jedyny chyba cykl artykułów w „Za i Przeciw”, gdzie pokazany był jako człowiek niezwykły, cudotwórca. Klasztory kapucyńskie rozpowszechniały życiorysy ojca Pio w maszynopisach i na powielaczach oraz czarno-białe fotografie, ale była to kropla w morzu potrzeb. Nic nie wiedziała o ojcu Pio dr Wanda Półtawska - przez 30 lat dyr. Instytutu Teologii Rodziny na PAT, kiedy w 1962 r. zachorowała na nowotwór. Jej uzdrowienie zostało później odnotowane w dokumentach postulacji beatyfikacyjnej. Pani Wanda dowiedziała się o zakonniku od bp. Karola Wojtyły, który napisał do ojca Pio list z prośbą o modlitwę za nią.

- **Bywa, że zdjęcie zakonnika wisi wraz z wizerunkiem Sai Baby obok dyplomów uznania w gabinetach niektórych bioenergoterapeutów. W jednym z polskich miast praktykuje kobieta, która twierdzi, że jest medium ojca Pio. Ustawiają się do niej kolejki. Czy kult ojca Pio nie przewyższa w pewnych kręgach kultu Chrystusa?**

- Są ludzie, którzy chcą, żeby ojciec Pio był potwierdzeniem ich mocy. To nadużycie. Ci ludzie go „sprzedają”, a on nigdy się sprzedawać nie pozwalał. Jeżeli się mówi o ojcu Pio, należy mówić o Chrystusie. Pio jest pośrednikiem, przekazicielem, uwypukleniem Bożego przesłania, znakiem miłosierdzia i przebaczenia, a nie tanią sensacją. Za życia stawiano mu pomniki i malowano jego wizerunki, ale on protestował. Zawsze odsyłał do Chrystusa. Ojciec Pio uczy głębi wiary, wnikaną w Pismo Święte, w kontemplację, w eucharystię. Wiedział, że jego stygmaty, umiejętność czytania w ludzkich sumieniach, przepowiadania przyszłości czy też dar bilokacji to sprawy nadprzyrodzone. Znak Boga. Zakonnik przyciągał swą nadzwyczajnością, ale potem wręcz zmuszał do modlitwy, eucharystii, konfesjonu. Sprawiał, że niewierzący odzyskiwali wiarę, choć przychodzili do niego głównie w poszukiwaniu sensacji.

- **W naszych czasach i w naszej kulturze szatan, demony i wszelkie ucieleśnione zło to tematy tabu. Z celi ojca Pio dochodziły często odgłosy walki. Bracia zakonnicy znajdowali go nazajutrz nieprzytomnego i posiniaczonego. Jak tłumaczyć współczesnemu człowiekowi, że ojciec Pio walczył z demonami?**

- Kto przyjmuje Boga, przyjmuje również istnienie szatana. Jednak współczesny człowiek nie chce mówić o diable, nawet jeśli wierzy, że on istnieje i popycha świat do zła. Są wśród nas ludzie opętani, lecz nie mówi się o egzorcyzmach. Ukazujące się czasem w prasie rewelacje na ten temat są wypaczone. Księża, a zwłaszcza katecheci nie wiedzą, jak wytłumaczyć młodzieży istnienie diabła. W ogóle jest niebywale ciężko mówić o sprawach duchowych. Ojciec Pio walczył z diabłem fizycznie. Nasuwa się pytanie, czy i to była łaska Boża.

- **W czym ojciec Pio przypomina św. Franciszka?**

- Podobnie jak on został naznaczony stygmatami, lecz Biedaczyna z Asyżu otrzymał je pod koniec życia. Obaj dostąpili łaski cierpienia. (Cierpienie jest łaską, choć trudno będzie o tym przekonać współczesnego hedonistę). Łączy ich akceptacja wszystkiego, co daje Bóg. Wreszcie miłość do otaczającego świata, troska o pokój. *Pokój i dobro* to przecież franciszkańskie pozdrowienie.

Rozmawiała: KATARZYNA SIWIEC

Świat, znany ze słyszenia

Prawdziwą pasją niewidomego masażysty są... stare parowozy

Ludzie się dziwią, kiedy odkładam białą laskę i wyjmuję aparat fotograficzny. Jak to, mówią, niewidomy, a robi zdjęcia? – Wawrzyniec Krupa śmieje się jak chłopiec, chociaż nie jest już chłopcem: ma 33 lata, żonę i 4-letnią córeczkę Joannę. Śmieje się, bo jest człowiekiem pogodnym i radosnym. – *Kaleństwo przeszkadza tym, którzy sami uznają się za nieszczęśliwych. Dla mnie świat jest pełen przygód, niespodzianek i korzystam z tego, na ile mogę* – wyjaśnia.

Wawrzyniec nie pamięta, jak wygląda świat. Miał niewiele ponad roczek, kiedy został zaszczerpiony przeciw polio. Na skutek komplikacji stracił wzrok. Na prawe oko nie widzi w ogóle, lewe zachowało 25 proc. widzenia. W praktyce oznacza to, że widzi jedynie kontury i odróżnia duże, barwne plamy. Kiedy bierze Joasię na spacer, prosi, by żona założyła jej kolorową czapkę albo szalik. Kiedyś poszli na przechadzkę zimą, a córeczka ubrana była w białą kombinezon. Musieli wrócić do domu, bo nie widział dziecka na tle śniegu.

Na temat ludzi niepełnosprawnych Wawrzyniec ma swoją teorię. – *Emanują swoim nieszczęściem* – mówi. – *Nic nie widać, tylko to ich nieszczęście, spoza którego z trudem można dostrzec człowieka. A przecież powinno być odwrotnie. Człowiek jest przede wszystkim człowiekiem. Jak człowiek niewidomy chce coś dać od siebie, to ludzie go nie odrzuca. Ja na przykład mam większość przyjaciół wśród ludzi widzących. Nie dlatego, że odciąłem się od swojego środowiska. Wcale. Ja po prostu akceptuję świat, a on mnie nie odrzuca. Jeżeli czuję, że ktoś traktuje mnie inaczej, daję mi odczuć, że jestem gorszy, bo niewidomy, taką znajomość staram się zakończyć. Nie muszę jej kontynuować, bo dlaczego?*

Wawrzyniec jest wyznawcą teorii powracającej fali. Wierzy głęboko, że otrzyma z powrotem to, co inwestuje w ludzi. Dlatego stara się inwestować dobrze, radość i uśmiech. Na razie ta teoria sprawdza się w praktyce.

Nie ukończył wyższych studiów, choć marzył o polonistycie, bo kocha książki. Niestety, w czasach, kiedy się uczył w szkole, nie było takich możliwości. Na pocieszenie mama zapisała go do szkoły muzycznej, dzięki czemu opanował nuty brajlowskie i nauczył się grać na klawirze. Gra również na gitarze, którą to sztukę opanował już samodzielnie.

Po maturze Wawrzyniec poszedł do dwuletniej szkoły dla masażystów. – *Chciałem zostać maszynistą, a jestem masażystą. Dziś pracuje w Szpitalu im. Rydygiera. Jego ręce przynoszą ulgę w cierpieniu wielu chorym ludziom. Nie żałuję. Lubię rozmawiać z ludźmi, a przy masażu naprawdę można się nagać*.

Ale prawdziwą pasją niewidomego masażysty są... stare parowozy. – *Najpiękniejsza jest muzyka torów* – mawia. – *Mogę siedzieć i słuchać w nieskończoność stukotu kół na złączeniach szyn, gwizdu lokomotywy, syku pary. Najlepiej odpoczywam wśród starych lokomotyw*.

Z nostalgią wspomina dzieciństwo, kiedy wyciągał mamę na spacer na dworzec albo gdy na wakacjach wspólnie szukali zapomnianych stacyjek. Mógł tak godzinami siedzieć, słuchać stukotu kół i wdychać zapach parowozów. Matka mawiała, jak w „Janku Muzykancie”: skąd to się takie uległo?, dziwiąc się nieoczekiwanej pasji niewidomego syna. Nikt w rodzinie ani nie był, ani nie jest kolejarzem. Tylko Wawrzek od dzieciństwa marzył o tym, że kiedyś jednak uda mu się poprowadzić lokomotywę. I co? Ktoś powie – próżne nadzieje. Nieprawda. Zrealizował swoje marzenia. Poprowadził parowóz turystyczny. W planach ma jeszcze niejedną przejażdżkę!

– *Doskonale wiem, które guziki do czego służą, za jaką dźwięgnię należy pociągnąć i kiedy. Moimi oczami był palacz. Nie była to ani daleka, ani zbyt imponująca trasa, ale mogłem poczuć pod sobą dyszący, buchający dymem parowóz* – mówi z dumą.

Wolny czas najchętniej spędza w parowozowniach. Zwiędził chyba wszystkie skanseny kolejowe w Polsce. W Krzeszowicach, najbliższej Krakowa, byłwał najczęściej. Odwiedził Chabówkę, Cisną w Bieszczadach, gdzie jest skansen wąskotorowy, Jędrzejów. Nie zwiędził jeszcze tylko kilku całkiem malutkich skansenów, ale zapewnia, że prędzej czy później to nastąpi. Czasem jeździ z żoną, czasem z przewodnikiem, którym bywa znajomy. Kiedy jest w nastroju milczącym i chce odpocząć od ludzi, wybiera się w podróż sam. Najchętniej jeździ do skansenu w Pyskowicach.

– *Przebiegam się w wystużony kombinezon, biorę szpalchę, szczotkę drucianą i do roboty!* – mówi. – *Takie parowozy potrzebują stałej konserwacji. Ja je czyszczę*.

Co do fotografii, Wawrzyniec wyciąga z szaf niezliczone albumy, wypełnione własnoręcznie



Wawrzyniec Krupa

Fot. Anna Kaczmarz

wykonanymi fotografiami parowozów, składów osobowych i towarowych, archiwalnych dreszyn i starych dworców PKP.

– *Mam aparat o szerokim kącie, takim, żeby w obiektywie zmieścił cały parowóz. Nigdy nie fotografuję ludzi. Znam swoje ograniczenia, to nie miałoby sensu, bo nie poznam, kogo fotografuję. Ale parowozy zawsze poznam* – śmieje się pokazując swoje zbiory zdjęć. – *Inna sprawa, że pomaga mi w tym specjalne urządzenie – monookular, przez który mogę dokładnie obejrzeć to, co na zdjęciu*.

Ten monookular pozwala ocenić, czy zdjęcie jest dobre i czy nadaje się do albumu. Wawrzyniec ma jeszcze jedno cudowne urządzenie: skaner do komputera i syntezy mowy.

– *Dzięki temu czuję się człowiekiem wolnym* – mówi. – *Mnie samego nie byłoby na to stać – syntezy mowy wraz z oprogramowaniem komputera, które nazywa się „oczy”, kosztuje ok. 7 tys. zł. Dostałem go w ramach pomocy dla osób niepełnosprawnych od Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie. Gdybym miał wcześniej, na pewno zdecydowałbym się studiować. Moim największym marzeniem zawsze było czytanie. Dziś mogę to marzenie spełnić bez ograniczeń. Mogę czytać*

wszystko, co chcę, a nie to, co jest dostępne w piśmie brajla albo nagrane na taśmie magnetofonowe.

Księgozbiór Wawrzyńca zapisany jest na wielu plikach w komputerze. Są tu różne pozycje, bo jego „Kajetek” czyta wszystko.

Wawrzyniec demonstruje, jak działa czytnik mowy. Wyciąga ze środka wysokiego stosu książek – na chybił trafił. „*Koleje wąskotorowe na Górnym Śląsku*”. Śmieje się obojętnie. To palec Boży, że sięgając pomiędzy bardzo różne tytuły wyciągnął akurat książkę poświęconą kolei.

Wkładamy jedną ze stron w skaner. Komputer cicho mruczy i zaraz na ekranie pojawia się okazała tabela. Skaner wczytuje tekst tak samo, jak wczytuje zdjęcia. Wawrzyniec obsługuje komputer na pamięć. Szybkie ruchy palcami po klawiaturze i już wkrótce mechaniczny głos „Kajetka” czyta: „*pozycja jeden, numer, pozycja dwa, seria...*”.

– *To jest też mój notatnik. Biorę go ze sobą na parowozy. Metodą brajla zapisuję numer maszyn, miejsce, gdzie jestem, słowem robię notatki tak, jak ktoś inny w zeszycie. W domu urządzenie odczytuje mi głosem to, co wcześniej zapisałem na klawiaturze. Informuje o wszystkim, co*

jest na ekranie, co zostało napisane, co się dzieje w tej chwili. A kiedy kończę pracę i chcę go wyłączyć, żegna się ze mną jak przyjaciel, mówiąc „cześć!”

Skanowanie książki trwa dość długo. Wawrzyniec zwykle skanuje na jeden raz tyle, ile mógłby przeczytać, gdyby widział: około 30 stron. Mniej nie ma sensu. Czytanie po jednej stronie to żadne czytanie.

Księgozbiór Wawrzyńca zawiera różne pozycje. Przede wszystkim literaturę piękną, ale oczywiście również wiele książek na temat parowozów.

– *Teraz jestem samodzielny. Nie muszę katować żony ani mamy, każąc im brnąć przez nieciekawą dla nich literaturę fachową, dotyczącą lokomotyw. Teraz katuję „Kajetka”, a on potrafi przełknąć wszystko bez słowa protestu* – tłumaczy Wawrzyniec. Z taką samą chęcią czyta Turgieniewa, książki o parowozach, prace o polskiej masonerii.

– *To daje mi zupełnie nie znane wcześniej poczucie wolności. W zasięgu ręki mam wszystko, czego na pewno nie mogłbym znaleźć w bibliotekach brajlowskich. Zagadnienia wiary, religii – to, co mnie zawsze interesowało. Teraz mogę przeczytać i mogę o tym dyskutować, bo mam szansę poznać temat*.

Oczywiście, jest bariera i Wawrzyniec nie chce udawać, że jej nie ma. Czasem zdarza się, że musi pójść sam do sklepu na zakupy. – *Zawsze istnieje prawdopodobieństwo, że coś zrzucę z półki, coś poprzestawię. Zrzucę, powiem „przepraszam”. Mam świadomość własnych ograniczeń, dlatego do wielkich marketów staram się sam nie chodzić, bo nie ma co ukrywać – nie czuję się tam samodzielnie i wspaniale. Ale nadal uważam, że trzeba łamać bariery: chodząc po ulicach, robiąc zakupy, jeżdżąc parowozem. Jeśli na dodatek mamy wokół siebie ludzi, którzy chcą nam pomóc, jest o wiele łatwiej*.

Najważniejszą z tych osób była mama. Wierząc w niego dała mu poczucie siły. Dzięki temu Wawrzek nie zamknął się w swoim niewidomym świecie. Przeciwnie – sam podjął decyzję, by z niego wyjść. Po szkole podstawowej pojechał do Lasek pod Warszawą, by tam kontynuować naukę w szkole średniej. Wydało mu się wtedy, że jest to naturalna droga niewidomego dziecka. Szybko jednak stwierdził, że stracił rok. Wrócił do Krakowa i podjął naukę w normalnej szkole, obok widzących dzieci. To była, jak podkreśla, jedna z ważniejszych decyzji w jego życiu. Musiał pracować

o wiele więcej niż widzący koledzy, ale znalazł u nich zrozumienie i pomoc. Ukończył szkołę, zdał maturę, poszedł na kurs masażystów i podjął pracę.

O Dorocie, swojej żonie, mówi: – *Nie widziałem jej, ale od razu wiedziałem, że mi się podoba. Uroda to sprawa względna i bardzo indywidualna, na pewno nie ogranicza się tylko do ładnej buzi. A Dorota podobała mi się pod każdym względem*.

Poznał ją w szpitalu. Była pacjentką, a on masażystą. – *Ale proszę nie myśleć, że wykorzystałem zawodową znajomość* – śmieje się Wawrzyniec. – *Nie była moją pacjentką, masował ją kolega. Zaczęliśmy się spotykać dopiero wtedy, kiedy wyszła ze szpitala. Tego wymaga zawoduwa etyka, a ja chcę zachowywać się etycznie. Byłem w porządku wobec zawodu i wobec pacjentki. Wziąłem adres od Doroty i całą sprawę zaczęliśmy dopiero po opuszczeniu przez nią szpitala*.

Mimo że nie pamięta kształtów świata ani ich kolorów, ma swoje ulubione barwy. W pokoju ich maleńkiego mieszkanka, który jest równocześnie sypialnią i pracownią, wszystko urządzone jest w tonacji niebieskiej. To jeden z ulubionych kolorów Wawrzyńca. On sam podczas naszej rozmowy ma na sobie niebieską koszulkę polo.

– *Swoje dziecko najbardziej lubię w czerwonym* – dodaje. Dzięki temu, że jest to mocna, kontrastowa barwa, widzę ją lepiej – mówi.

Stosunek, jaki ma do świata Wawrzyniec, to – jak sam podkreśla – w dużej mierze zasługa matki. Rodzice kształtują osobowość dziecka. Jeśli dziecko jest w jakimś stopniu upośledzone, ich postawa jest szczególnie ważna.

– *Moja mama nie skrzywdziła mnie nadmiarem opiekuńczej miłości – mówi Wawrzek. – Dzięki niej prowadziłem normalne życie: jeździłem, jak inni koledzy, na obozy, na rekolacje, na wycieczki. Na pewno denerwowała się i bała o mnie, ale nigdy, ani raz, nie zabroniła mi podejmowania prób samodzielności. Jeśli nie pozwalała mi na jakąś eskapadę, to z powodu ograniczeń finansowych, a nie z chęcią ochrony niewidomego syna. Dopiero teraz przynajmniej się, że często mało nie osiwiła ze strachu, jak sobie poradzę, ale dzięki temu nauczyła mnie żyć. Dzisiaj widzę, jak ważne było to, że nie więziła mnie w domu, posłała do szkoły, dała poczucie samodzielności, kiedy ukończyłem podstawówkę i jestem jej za to bezgranicznie wdzięczny*.

ELŻBIETA BOREK

Świat ma dokładnie określone wymiary: 45 metrów szerz, 120 wzdłuż. Ma swoje słońce i gwiazdy. Słońce jest wykonane ze skóry i pręży się od wysokich ciśnień. Wokół niego wszystko się kręci.

Kiedyś cały ten kosmos podlegał tylko Remigiusza Tracza. To było dawno, teraz wszystko się zmieniło. Ciągłe jednak słychać jego gniewne wołanie: – *Oddajcie mi mój świat!* Do redakcji gazet, do radia i telewizji, do urzędów i instytucji napływają rozpaczliwe pisma. Wszystkie opatrzone klauzulą „POUFNE”, ale wszystkie o tej samej treści.

„*Poświęciłem się sędziowni, które: Było, Jest, Będzie, Zawsze Pozostanie moją Największą Pasją Życiową! Kiedy zacząłem dochodzić prawdy, odsunięto mnie Dożywno od sędziowania! Wyrządzono mi potężną krzywdę, i żaden z dziennikarzy nie odważył się mi pomóc*”.

Piętnaście lat grał w piłkę nożną w Ślubicach („*wyczynowo, w III-ligowej Odrze!*”), później w Zielonej Górze i w jednostce wojskowej-2959, a potem znowu w Ślubicach. Dlaczego? „*Gdyż tę dyscyplinę SPORTU najbardziej kocham!*”

Wszystko zmieniało się dookoła, przyszły prezydent skakał przez płot stoczni, funkcjo-

nariusze ćwiczyli pałami współbraci podczas stanu wojennego, a Tracz grał nadal w klubie piłkarskim – Lechia II Zielona Góra. „*Pełniąc: wszystkie funkcje, jakie mogą występować, i grając (w Piłkę Nożną)*” – tak pisze w swojej biografii, która ma ludziom udowodnić, czym było jego życie i kim jest on sam. A przede wszystkim – czym jest piłka nożna, dla niego i dla wszystkich ludzi.

Nadszedł jednak dzień, który zmienił wszystko. Wtedy, w czasie niedzielnego meczu, stało się tamto – z jego synem.

– *Ja grałem wtedy mecz, to był bardzo ważny mecz, klasa okręgowa!* – wykrzykuje, zapa-

lając się do swoich wspomnień. Szczupły, łysiejący, z wąsikami, wygląda na mistrza fryzjerskiego, a nie na giganta futbolu. Pozory jednak mylą.

– *Piłką wyleciała za bramkę i siatkę boiska, a główny arbiter spotkania kazał grać dalej, piłką zapasową. Mój dziesięcioletni syn pobiegł za tą piłką. Wpadł do basenu przeciwpożarowego. I się utopił*.

Jego syn pływał w basenie obok piłki, z główką zanurzoną w wodzie, a z nim wtedy też

coś się stało niedobrego. Co się stało? Przestał być piłkarzem!

„*Nie zerwałem ze sportem (a dokładniej z Piłką Nożną). Zacząłem nadal ją kontynuować, tylko już w Sędziowni, i to stwarzało mi: Szaloną Satysfakcję! Było i jest, sędziownie, moją Jedyną Pasją Życiową*”.

Tak pisywał wiele lat do redakcji „Przeglądu Sportowego” w Warszawie, „Tempa”, do radia i telewizji. Najczęściej bombardował Prezydium Polskiego Związku Piłki Nożnej.

Po co? „*Piszę to celowo, Pano wie z Prezydium Zarządu PZPN i Polskiego Kolegium Sędziów, ponieważ pragnę Wam dowieść i udokumentować, że Wasza praca Nigdy Nie Była Właściwa!*”

Remigiusz Tracz, piłkarz i sędzia piłkarski, dzisiaj sędzi już tylko mafię. Tę własną mafię, która odebrała mu cały jego świat o wymiarach 45 na 90 metrów, z gwiazdami w załocach trampkach. O mafii może pisać grzecznie, na przykład tak:

Gwiazdy i kosmos

Zaledwie około 800 dzieci poniżej siódmego roku życia znajduje się w ewidencji Polskiego Związku Niewidomych, choć szacunkowe dane mówią, że jest ich 5 razy więcej. Składa się na to kilka czynników: rodzice zbyt późno orientują się, że ich dziecko nie widzi lub nie chcą przyjąć tego faktu do wiadomości. Zdarza się również, że lekarze nie przedstawiają we właściwym świetle opiekunom dziecka konieczności podjęcia natychmiastowej rehabilitacji albo po prostu, mając do dyspozycji stare testy, nie potrafią zdiagnozować postępującej wady wzroku.

Wczesne ujawnienie

uszkodzenia i podjęcie jak najszybciej rehabilitacji nie przywróci, co prawda, dziecku widzenia, ale pomoże mu rozwinąć poczucie światła. To z kolei pozwoli rozróżniać kształty na jasnym ekranie albo podświetlonym stoliku, co znacznie poszerzy zasób pojęć niewidomego dziecka. Kształty takie jak kwadrat czy koło będą mogły zobaczyć choćby w zarysie, a nie tylko zbadać dotykiem. Na tej bazie mogą stworzyć wiele dalszych, niezbędnych w życiu uogólnień, dotyczących istoty przedmiotów.

Proces widzenia kształtuje się w mózgu przez pierwsze lata życia małego człowieka. To, czego się wówczas nauczy, będzie procentować, chociaż zrozpaczonych rodziców dziecka, u którego lekarz stwierdzi ślepotę, bardzo trudno o tym przekonać. Nie wierzą, że rehabilitacja może być potrzebna, skoro dziecko i tak nie odzyska wzroku. Szukają innych możliwości, tracąc zarówno czas (niezwykle ważny w tym okresie), jak i pieniądze, jeżdżąc po bardziej i mniej znanych ośrodkach okulistycznych na świecie lub odwiedzając uzdrowiaczy i bioterapeutów.

Najczęściej przyczyną ślepoty wśród dzieci jest jaskra lub zaciemna wrodzona, wrodzony zanik nerwu wzrokowego. Czwarta przyczyna to retinopatia wcześniacza, czyli takie zmiany na dnie oka, które najczęściej prowadzą do trwałej ślepoty. Spośród wcześniaków, które przychodzą na świat z wagą poniżej 1000 g, ponad 65 proc. cierpi na retinopatię.

W Polsce nie ma jednak dobrego, spójnego systemu wczesnej rehabilitacji niewidomych dzieci. Nawet te maluchy, które po urodzeniu zachowują resztki wzroku, tracąc czas, tracą możliwość usprawnienia widzenia. Jak twierdzą specjaliści od tyflogologii (z greckiego tyflos znaczy ślepy), wczesna rehabilitacja małych dzieci do trzeciego roku życia większości z nich mogłaby bardzo znacznie usprawnić wzrok, co oznacza – poprawić jakość dorosłego życia.

Jaka szkoła?

W całej Polsce jest 13 szkół dla dzieci niewidomych, ale tyl-

ko dwie – w Krakowie i Laskach – dają również średnie wykształcenie. W Krakowie także i półwyższe.

Mieczysław Kozłowski, od ponad 20 lat dyrektor Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dla Dzieci Niewidomych i Słabo Widzących w Kra-

kuje komórkę na puchnącym papierze, to każdy element stając się wypukły, staje się również „widoczny”, bo namacalny.

Szkoły ogólnie dostępne, w tym integracyjne, zdaniem dyr. Kozłowskiego, borykają się z własnymi problemami finansowymi i nie mają środków na to,

– Pomyślałem, że nic nie stoi na przeszkodzie, by niewidomi robili coś innego niż dotąd, tym bardziej że tradycyjne zawody dziś nie znajdują powodzenia na rynku. Doszedłem do wniosku, że skoro wada wzroku nie odbiera zdolności myślenia, a i przeszkód technicznych jest coraz

a raczej słabo widzące, bo dla nich jest ten kierunek, mogły zaprojektować ogród – śmieje się dyrektor. – Ale przy pomocy komputera robią to znakomicie. Jedyne różnice polega na tym, że wszystko na ekranie mają kilkakrotnie powiększone. Opiaramy się na najnowszych i najnowszo-

mych zmaleła trzykrotnie: z 14,5 tys. pracujących pod koniec lat osiemdziesiątych, do poniżej 5 tys. zatrudnionych dzisiaj. Szczególnie wyraźny spadek zatrudnienia – aż o 70 proc. – dotyczy zawodów typowych dla spółdzielczości inwalidów wzroku. Przyczyna takiego stanu rzeczy tkwi oczywiście w przemianach ekonomicznych, związanych z wprowadzeniem gospodarki rynkowej. Nic dziwnego, że ośrodki i szkoły w Polsce szukają nowych rozwiązań. Mimo to zatrudnienie niewidomych pozostaje na skandalicznie niskim poziomie.

Z pewnością jedną z przyczyn tego zjawiska jest rosnące w Polsce bezrobocie. Inna, znacznie ważniejsza, przyczyna to uprzedzenia pracodawców.

– Bardzo żałuję, że tak jest i bardzo mi żal tych, którzy rezygnują z usług niewidomego tylko dlatego, że nie widzi – mówi dyr. Kozłowski. Opowiada o jednym ze swoich uczniów: – Był w czwartej klasie liceum, kiedy tak narozrabiał, że rada pedagogiczna wystąpiła z wnioskiem o wyrzucenie go. Przemyślałem wszystkie za i przeciw, stwierdziłem, że owszem, musi zostać ukarany, ale nie wyrzucony ze szkoły. Chłopak został, zdał u nas maturę, poszedł na germanistykę, którą skończył z wyróżnieniem i został skierowany na studia prawnicze do Niemiec. Dzisiaj jest na III roku i specjalizuje się w prawie unijnym. To świadczy o tym, jakie istnieją możliwości!

Coraz więcej niewidomych kończy wyższe studia. Na początku lat 90. w całej Polsce studiowało zaledwie 70 osób. Pięć lat później było ich już 200.

– Około 78 proc. uczniów z mojej szkoły każdego roku idzie na pełne studia – mówi dyr. Kozłowski. – W ubiegłym – 85 proc. zdało egzamin i dostało się na wyższe uczelnie.

Wybierają różne kierunki, ale dużym powodzeniem cieszą się studia językowe. Niewidomi zwykle mają znakomite słuch, co ułatwia naukę języka. Ich szanse są wielokrotnie większe, ponieważ krakowski ośrodek kształci (na poziomie średnim) swoich uczniów na pracowników administracyjno-biurowych. Przez 4 lata uczą się dwóch języków. Po ukończeniu szkoły są znakomicie wykształconymi tłumaczami dokumentalistami w językach niemieckim i angielskim. Pracę znajdują bez problemów.

W dobie komputerów wszystko jest możliwe. Dzisiaj ludzie niewidomi mogą sobie zafundować urządzenie, które w pracy zastąpi im oczy. Komputer ze skanerem i mechanicznym czytnikiem mówiącym albo z linią brajlowską, która przekłada tekst z ekranu tak, że niewidomy może czytać palcami. Oczywiście jest to sprzęt jeszcze bardzo drogi. Należy jednak liczyć się z tym, że za jakiś czas każdy niewidomy będzie miał własne „oczy”.

ELŻBIETA BOREK

Zamiast światła

W Polsce żyje ok. 40 tys. osób niewidomych i słabo widzących zdolnych do pracy



Fot. Anna Kaczmarz

ko nie odrzuca możliwości integracyjnego kształcenia niewidomych. Twierdzi jednak, że jest to możliwe i właściwe dopiero wtedy, kiedy niewidome dziecko pozna techniki brajlowskie, bo to oznacza, że będzie się umiało porozumieć ze światem. Owe techniki poznaje w podstawowej szkole specjalnej, w klasach od I do 4. Dopiero po ukończeniu takiej podstawówki może myśleć o wyborze szkoły integracyjnej.

– A i to nie każdy niewidomy – tłumaczy dyr. Kozłowski. – Są dzieci samodzielne, które mają mocno rozwinięte przez rodziców poczucie własnej wartości. One sobie poradzą. Inne nie. Jest też druga sprawa: dostępu dzieci niewidzących do pomocy naukowej.

Nawet w dobrej szkole integracyjnej mają najwyżej kilka egzemplarzy niezbędnych niewidomemu pomocy, takich jak np. wypukły globus czy mapa albo specjalny, puchnący papier. Jak opisać mu np. budowę komórki? Będzie miał przecież wielkie trudności ze zrozumieniem. Ale jeśli nauczyciel nary-

byłby mógł stać się szkołami przyjaznymi dla niewidomych. Jeszcze nie.

Z drugiej strony, jeśli dziecko chce i potrafi się zaaklimatyzować, to jest to dla niego znakomita szkoła życia. Uczy się samodzielności, obcowania z ludźmi widzącymi, reagowania na sygnały słowne.

Szczotki czy koszyki?

Okazuje się, że dzisiaj niewidomi mają o wiele większe możliwości niż przysłowiowe wyplatane koszyków. Szczególnie, jeśli udało im się dostać do szkoły w Krakowie.

Krakowski ośrodek kształci obecnie 498 uczniów, trzy czwarte z nich korzysta równocześnie z internatu. Jest to placówka nie tylko największa w Polsce i w Europie, ale z pewnością jedna z nowoczesniejszych, jeśli chodzi o system kształcenia. W Krakowie udało się zrobić to, co nie wyszło w Laskach, gdzie niewidomi uczniowie kształceni są głównie w zawodach starych, tradycyjnie przewidzianych dla osób słabo widzących.

mniej, dlaczego by nie stworzyć niewidzącym uczniom nowych szans? – mówi dyr. Kozłowski. – W mojej szkole uczniowie w systemie kształcenia policealnego mogą zdobyć takie m.in. zawody, jak: operator dźwięku, stroiciel instrumentów (fortepiany, pianina i ostatnio organy) oraz projektant terenów i ogrodów przydomowych. Dzięki programom komputerowym stało się możliwe to, co dotąd było niewyobrażalne.

Absolwenci tych kierunków bez problemów znajdują pracę. Operatorzy dźwięku, opuszczający szkołę z tytułem technik reżyser – w radiu, telewizji, przy nagłośnianiu różnych imprez. Podobnie stroiciele. Chociaż po ukończeniu szkoły rozjeżdżają się do swoich miast i miasteczek, z łatwością znajdują pracę w domach kultury, świetlicach albo szkołach muzycznych.

Projektowanie terenów i ogrodów przydomowych to najmłodsze dziecko dyr. Kozłowskiego, z którego jest najbardziej dumny.

– Ja wiem, że trudno sobie wyobrazić, by osoby niewidome,

coś innego niż dotąd, tym bardziej że tradycyjne zawody dziś nie znajdują powodzenia na rynku. Doszedłem do wniosku, że skoro wada wzroku nie odbiera zdolności myślenia, a i przeszkód technicznych jest coraz

2 + 2 nie równa się cztery

Chociaż osoby niewidome mają dziś znacznie więcej szans niż jeszcze kilka lat temu, chociaż mają do dyspozycji nowoczesną technikę komputerową, chociaż są znacznie lepiej wykształcone i chociaż zmieniło się do nich podejście społeczeństwa, nadal z trudem znajdują pracę.

W Polsce żyje ok. 40 tys. osób niewidomych i słabo widzących w tzw. wieku produkcyjnym, a więc zdolnych do pracy. Na dodatek praca zawodowa dla ludzi niewidomych ma wymiar nie tylko ekonomiczny, ale jest również elementem rehabilitacji społecznej i zawodowej. Tymczasem przez ostatnie 10 lat aktywność zawodowa niewido-

ze skórzanym słońcem

„W każdym związku, w szczególności w Piłkarskim, jest grupa osób (ja to nazywam: MAFIA), która wszystko robi tak, żeby działać pod siebie. Inni się nie liczą! Posuwam się do pomówień? Ja posiadam niezbitelne dowody i dokumenty! W tym związku istnieje patologiczne zjawisko, nie tylko w Centrali, ale i w Okręgach, szczególnie w naszym województwie, gdzie rządzi od kilku lat ta sama spółka z prezesem na czele. Tak dłużej być nie może, bo już zmarnowaliście Piłkę Nożną w Polsce.

Dlaczego nigdy żaden człowiek z zarządu z Warszawy nie przyjechał, aby sprawdzić moje zarzuty, nie napisał do mnie? Dlaczego, pytam się grzecznie?”

Tracę może też pisać o mafii bardziej dosadnie:

„Wszyscy panowie z gwizdami i ludźmi z zarządu są przy korycie. Wszyscy wiedzą doskonale, że w tym korycie są świni, i koryto zawsze pozostaje to samo, tylko świnię się zmieniają! Napisałem ordynarnie, ale taka jest rzeczywistość prawdziwa!”

Umówienie prawdy, obok miłości do piłki nożnej, stało się zgubą Tracza. Mafia zemściła się na nim za to, że pisał do Warszawy i Krakowa, raz grzecznie, innym razem dosadnie. Pisał, że w związku źle się dzieje, dochodził prawdy i sprawiedliwości. Napisał, że również zarząd Okręgowego Kolegium Sędziów to mafia. Ta okregowa mafia w końcu dokonała na nim egzekucji.

„Zostałem niestety i krzywdząco odsunięty DOŻYWOTNIO! od sędziowania. Je-

żeli ja, kochając ten SPORT, a szczególnie tę Dyscyplinę, poświęcając się sędziowaniu, Mojej Jedynej Pasji Życiowej, dla której straciłem tragicznie 10-letniego Syna, zostałem DOŻYWOTNIO odsunięty – to się w głowie nie mieści! Ja przecież prowadziłem mecze obiektywnie i pozytywnie!”

Tych meczów odbyło się dokładnie 368. Zwykle były to rozgrywki trampkarzy z większych drużyn, niekiedy spotkania juniorów bądź drużyn klasy B i C. Daleko stąd do trzeciej ligi, ale te mecze również ktoś musi sędziować. Na niektóre spotkania Tracz szedł kilka godzin piechotą, bo nie ma samochodu, a komunikacja

nie działa. Na przykład maszerował 16 kilometrów z Gubina do Chlebowia, a później – z powrotem.

To nieprawda, że prowadził mecze nieczym dyrygent symfonii, narzucając orkiestrze własną interpretację. To tylko oszczerstwo jego wrogów, że odrzucał przepisy regulaminów i wprowadzał własną partyturę, że pięściami dyscyplinował nieposłusznych graczy. Nieprawda, że wyganiał z boiska fałszujących profanów, którzy nie pojmowali muzyki sfer niebieskich, fałując nad zieloną murawą. Przecież nikt nie zgłaszał żadnych pretensji, zawsze po skończonym meczu był następny mecz, aż do dnia, kiedy po

prostu nie wpuszczono go z gwizdkiem na boisko.

„Nigdy im Tego Nie Podaruję! Przez nich poczułem wstręt do SPORTU! Zgnolił mnie doszczętnie! Będą mnie mieli na sumieniu! Kto jest przy korycie, temu jest dobrze, a kto jest biedny, uczciwy i skromny, takim pozostanie!”

Wszystkie swoje poufne piśma Tracz podpisuje: „Były Sędzia Rzeczywisty (368 spotkań), nr leg. II 62”. Ciągłe oczekuje, że ktoś mu odda świat między dwiema bramkami, odda symfonię na gwizdek i głosy, ten kosmos ze skórzanym słońcem i gwiazdami w krótkich spodenkach.

MIROSLAW KULEBA



Łowca spadków

Historia kryminalistyki odnotowała przypadki zbrodni popełnianych przez przedstawicieli najbardziej szacownych profesji

Szum medialny wokół afery w łódzkim pogotówiu ratunkowym jest odwrotnie proporcjonalny do wiedzy, jaką na ten temat dysponujemy. Nie wystarczy jej nawet na skonstruowanie wątpliwej poszlaki, o dowodach nawet nie wspominając. Miejsce faktów zajmuje wyobraźnia, hodująca na żyznej glebie społecznej frustracji makabryczne opowieści o seryjnych zabójcach w białych kitlach.

Są realne podstawy, by sądzić, iż część personelu medycznego brała prowizje od zakładów pogrzebowych za wskazanie nowego „klienta”. Jednak od tego naganego, a mówiąc wprost obrzydliwego procederu, do aktywnego kreowania owej osobliwej podaży, czyli uśmiercania pacjentów, droga niesłychanie odległa. Jak do tej pory wszystkie doniesienia na ten temat mają posmak brukowej sensacji. Nie można jednak teoretycznie wykluczyć, iż jest w nich ziarno prawdy. Żadne ze środowisk zawodowych nie jest wolne od patologii.

Historia kryminalistyki odnotowała przypadki zbrodni popełnianych przez przedstawicieli najbardziej szacownych profesji, cieszących się zaufaniem i sympatią społeczeństwa. Byli wśród nich i lekarze; albo inaczej rzecz ujmując – wśród zbrodniarzy trafiali się też i ludzie, którzy wykonywali zawód lekarza.

W kwietniu 1957 roku przed londyńskim sądem w Old Bailey stanął 58-letni lekarz, John Bodkin Adams. W grudniu poprzedniego roku został aresztowany w prowincjonalnym miasteczku Eastbourne, gdzie prowadził prywatną praktykę lekarską, pod zarzutem zabójstwa swych pacjentów, małżonków Hullet oraz Edith Morell. W Eastbourne, cichym i sennym miasteczku, zamieszkanym raczej przez ludzi starszych i dość zamożnych, Adams zjawił się w roku 1922, po ukończeniu fakultetu medycznego na Queen's University w Belfascie i rocznej praktyce w bristolskim szpitalu. Nie

posiadał w związku z tym większej praktyki, nie był też szczególnie uzdolniony, ale był człowiekiem bardzo pracowitym i umiejącym zyskiwać sympatię pacjentów, którym poświęcał dużo uwagi i zrozumienia, rekompensując tym niedostatki fachowości. Żył samotnie, skromnie i bez reszty poświęcał się praktykowaniu zawodu. Ten osobisty stosunek do pacjentów zyskiwał mu ich zaufanie, bardzo szybko z lekarza domowego stawał się osobą bliską, której można powierzyć troskę nie tylko o swoje zdrowie, ale i rozmaite sprawy prywatne, również i finansowe.

Po kilkunastu latach zaczęło mu się nieźle powodzić, kupił w Eastbourne dom; miał słabość do luksusowych samochodów, kolekcjonował drogą broń myśliwską. Opływając w dostatki i wizyty tylko u najbogatszych mieszkańców miasteczka powodowały, iż jego koledzy po fachu nie darzyli go sympatią. Z czasem w Eastbourne, jak w każdym małym mieście, gdzie wszyscy się znają i mają dużo wolnego czasu, pojawiły się plotki. Zaczęto utrzymywać, iż za troskliwość i oddanie choremu doktor oczekuje i otrzymuje znacznie więcej niż wynikałoby z ogólnie przyjętych i stosowanych zasad. Kilka lat wcześniej, w roku 1935 opinia miasteczka poruszona została faktem, iż zmarła wówczas pacjentka dr. Adamsa, Alice Whitton, zapisała mu w testamentie sumę 3 tysięcy funtów. Stało się to z wyraźnym naruszeniem etyki zawodowej. Rodzina zmarłej próbowała podważyć zapis, ostatecznie jednak sąd zezwolił Adamsowi na zatrzymanie tej kwoty. Rodziny innych pacjentów zaczęły jednak od tego czasu baczniej obserwować ich kontakty z zaufanym domowym lekarzem. W końcu, gdy ktoś rzucił mimochodem uwagę o podejrzenie wysokiej śmiertelności wśród jego podopiecz-

nych, zaczęto zestawiać pewne fakty. Okazało się, że wielu spośród pacjentów Adamsa pomyślało o nim, sporządzając testament, a dokonawszy tej czynności schodzili oni nadszperowanie szybko z tego

swych spadkobierców, wiązała się z wieloma niejasnymi okolicznościami do tego stopnia, iż skłoniła koronera do zarządzenia śledztwa i sekcji zwłok. Jej wynik potwierdził, iż zgon nie nastąpił z przyczyn natural-

nie, przypadek zainteresował prasę, której reporterzy rozpoczęli śledztwo na własną rękę. Obliczyli, iż w ciągu minionych 20 lat dr. Adamsa, mniej lub bardziej ściśle, można połączyć z 400 przypadkami nieoczekiwanych, a przez to podejrzanych zgonów.

W efekcie tej kampanii prasowej do przeprowadzenia śledztwa oddelegowano dwóch detektywów stołecznego Scotland Yardu, nadinspektora Hannama i sierżanta Hewitta. Zarządzono przejrzenie rozmaitej dokumentacji od roku 1935. Doszukanano się, że Adams figurował jako zapisobiorca w 132 testamentach swoich pacjentów. Ustalono też, że ciała znakomitej ich większości zostały poddane kremacji. Było to ze strony dr. Adamsa naruszenie prawa – niezależnie od tego, iż w głównym nurcie śledztwa stanowiło znaczącą poszlakę – ponieważ, według brytyjskiej ustawy z roku 1902, lekarz mający jakieś związki finansowe ze zmarłym nie może wypisać certyfikatu kremacyjnego, a już szczególnie w wypadku jakiegokolwiek podejrzenia, iż może odnieść korzyść materialną ze śmierci osoby poddanej następnie kremacji. Na podstawie tego zarzutu Adams został aresztowany i postawiony przed sądem. Został skazany tylko na grzywnę, ale fakt procesu pozwolił pozbawić go paszportu i uniemożliwić ucieczkę za granicę do czasu zebrania materiału dowodowego w znacznie poważniejszej sprawie o zabójstwo. Przez kilka miesięcy Hannam przekopywał się przez hałdy papierów, przeszukiwał dziesiątki świadków, by z morza plotek i pomówień odciecć 12 najbardziej prawdopodobnych przypadków, w których dr. Adams mógł przyspieszyć zgon swych pacjentów. 19 grudnia 1956 roku doktor został aresztowany i osadzony w więzieniu Brixton w jednej z południowych dzielnic Londynu. Podczas wstępnego prze-

sluchania postawiono mu zarzut zbrodni wielokrotnego zabójstwa przytaczając trzy przypadki – małżeństwa Hulletów i Edith Morell. Ta ostatnia, 70-letnia wdowa od roku 1948 cierpiała na postępujący paraliż; tak z powodu choroby, jak i swej natury była bardzo uciążliwą pacjentką i tylko bardzo wysokie honoraria zapewniały jej opiekę pielęgniarską. Z lekarzy tolerowała jedynie, bardzo zgodliwego wobec bogatych pacjentów, Adamsa. Ten za pewniał sobie spokój od wybuchów złości pani Morell potężnymi dawkami morfiny i heroiny. W ciągu 10 miesięcy poprzedzających zgon pacjentki Adams wypisywał dla niej codzienne recepty na narkotyki prawie dwukrotnie przewyższające dopuszczalne dawki. Zmarła w listopadzie 1950 roku po zażyciu nadmiernej ilości środków nasennych, czyniąc Adamsa spadkobiercą sporej części swego majątku.

Zdaniem oskarżycieli, Adams uzyskał z pomocą swej narkotykowej terapii znaczący wpływ na osobowość chorej i skłonił ją do korzystnego dla siebie zapisu. Jednocześnie przedawkowując leki przyspieszał jej zejście. Jednak przedstawione przez prokuratora dowody okazały się dla ławy przysięgłych zbyt wątpliwe. Po 40-minutowej naradzie ogłosiła Adamsa niewinnym stawianych mu zarzutów. Został jedynie skazany za naruszenie ustawy o stosowaniu narkotyków i skazany na grzywnę 2400 funtów oraz utratę prawa wykonywania zawodu.

Przywrócono mu je po 4 latach, choć bez prawa wypisywania recept na narkotyki. Powrócił do Eastbourne i nadal prowadził praktykę lekarską wśród dawnych pacjentów nadal darzących go zaufaniem. Niewiele zmienił w swym trybie życia i upodobaniach. Stał się tylko bogatszy. Sprzedał prawo do publikacji swoich pamiętników redakcji „Daily Express”. Przeciwno innym, piszącym o nim nieprzychylnie, gazetom występował z procesami o zniesławienie. Ostatni taki proces wygrał w roku 1963. Zmarł na zapalenie płuc w roku 1983, pozostawiając w spadku ponad 400 tysięcy funtów. Zapisał je tym, którzy stanęli w jego obronie podczas procesu.



John Bodkin Adams

Fot. Daily Express

świata. Ostatnich, w roku 1956, spotkało to małżeństwo Hulletów. W marcu tego roku zmarł pozostający pod opieką Adamsa pan Hullet. W kilka miesięcy potem, w lipcu, z przedawkowania środków uspokajających zmarła pani Hullet. Leki przepisywał jej, rozpoznając głęboką depresję, dr Adams. Sprawa zgonu wdowy Hullet, która między innymi uczyniła też i doktora Adamsa jednym ze

nych. Spowodowany był przedawkowaniem barbituranów. Wnioski koronera przedstawiono ławie przysięgłych, która jednak ku zaskoczeniu opinii publicznej przychyliła się do opinii, iż pani Hullet popełniła samobójstwo. Z prawnego punktu widzenia sprawa została definitywnie zamknięta, nie zapobiegło to jednak kolejnej fali spekulacji na temat lekarskiej praktyki Adamsa. Przeciwi-

Tajemnica paryskiej willi

Jeśli dr Adams był łotrem, to dr Petiot był kanałą wyjątkową. Jego proces odbył się wiosną 1946 roku w Paryżu, a rozgłos, jaki mu towarzyszył, dorównywał procesom najbardziej osławionych francuskich kolaborantów, Petaina i Laval. Postać doktora również wiązała się z niedawną, mroczną i dwuznaczną przeszłością, historią Francji pod okupacją hitlerowską.

Ta jedna z najbardziej ponurych afier w historii sądownictwa wzięła swój początek od makabrycznego odkrycia dokonanego w marcu 1944 roku, w rządzonym jeszcze przez Niemców Paryżu. W jednej z willi przy ulicy le Sueur policja odkryła szczątki 27 zwłok ludzkich. Właścicielem domu okazał się 47-letni lekarz, Marcel Petiot. Rozpoczęto jego poszukiwania, ale ani policji francuskiej, ani Niemcom nie udało się go ująć. Śledztwo nie było zresztą zbyt energiczne, zważywszy na działania wojenne; lądowanie w Normandii i wyzwolenie Paryża 25 sierpnia zepchnęło sprawę na dalszy plan. Doktora aresztowano dopiero 31 października 1944 na jednej z peryferyjnych stacji metra. Miał przy sobie dowód tożsamości na nazwisko kapitana Valery i rozkaz władz wojskowych kierujący go do francuskich kolonii w Indochinach. Zamiast w tropiki trafił jednak do celi w Sante Prison.

Śledztwo wykazało, iż ciała znalezione w paryskiej willi należały do



Marcel Petiot

osób, które pragnęły opuścić okupowaną Francję, głównie Żydów. Naganiacze kierowali ich do dr. Petiota, który podawał się za szefa podziemnej organizacji o nazwie „Fly Tox”, zajmującej się przerzutem ludzi za granicę. Jednym z pierwszych, w styczniu 1942 rok, był polski Żyd, kuśnier, Joachim Guschinow, któremu Petiot obiecał argentyński paszport i bezpieczną podróż do Ameryki Południowej. Trafił pod adres na ul. le Sueur 21; po nim jeszcze wielu innych. Ilu, nie udało się ustalić. W domu brata Petiota, w Auxerre odnaleziono 49 walizek i toreb podróżnych wypełnionych odzieżą i rzeczami osobistymi. Ich właściciele najprawdopodobniej zostali zgładzeni przez Petiota, choć dowodów tego – niezbitych – nie uzyskano, proces miał charakter wybitnie poszlakowy. Doktor wstrzymywał swym ofiarom truciznę pod pretekstem szczepień ochronnych związanych z podróżą lub trut gazem w osobliwym trójkątym pomieszczeniu bez okien, usytuowanym na tyłach garaży posesji przy le Sueur, a ciała spalał w piecu w piwnicy.

Podczas procesu Petiot utrzymywał, iż ludzkie szczątki znalezione w jego willi należały do kolaborantów, zdrajców i agentów gestapo, których likwidował na rozkaz

ruchu oporu. Nie umiał jednak przekonywająco podać żadnych szczegółów swej współpracy z podziemiem, a jego własna organizacja „Fly Tox” od samego początku śledztwa jawiła się jako wielka mistyfikacja.

Wszystko przemawiało przeciw doktorowi, lecz proces nie był tylko formalnością. Bronił się bardzo przytomnie, a wspierał go w tym sławny paryski adwokat Floriot, obrońca francuskich kolaborantów i nazistów. Okazało się, że od maja 1943 do stycznia 1944 Petiot był więźniem gestapo, które nawet torturami usiłowało wydobyć z niego informacje o rzekomo kierowanej przez niego organizacji. Agenci gestapo rychło natrafili na jej ślad, jednak siatka i jej szef „doktor Eugene” pozostawała dla nich tajemnicą. Dla jej wykrycia posłużyli się oczekującym na deportację Żydem Ivanem Dreyfusem, którego zwolnili z więzienia pod warunkiem, iż skontaktuje się z organizacją „Fly Tox”. Tak się też stało; Dreyfus spotkał się z Petiotem. Jego dalszy los pozostał nieznany, ale tego gestapo nie dociekało. Osiągnęli cel, gdy Dreyfus doprowadził ich do drzwi willi przy le Sueur. Czy Niemcy odkryli również tajemnicę willi doktora Petiot? Nie

wiadomo. Faktem jest jednak, iż po 8 miesiącach został zwolniony i mógł nadal uprawiać swój makabryczny proceder. Na procesie zasłaniał się tą swoją martyrologią, wspominając jednocześnie „i nie bez racji” policji i sędziom niedawną ich współpracę z Niemcami. Okazało się również, iż Petiot jest... merem, jeszcze sprzed wojny, w małej miejscowości Villefranche-sur-Yonne, a jej mieszkańcy gotowi ręczyć za jego uczciwość i szlachetność i ponownie oddać na niego swe głosy w najbliższych wyborach. Pacjenci Petiota sprzed lat mieli o nim jako o lekarzu jak najlepszą opinię.

Oskarżenie zarzucało dr. Petiotowi dokonanie 27 zabójstw. Wieczorem 4 kwietnia 1946 roku zamknięto ostatnie posiedzenie sądu. Ogłoszenia wyroku spodziewano się, z uwagi na stopień skomplikowania sprawy, najwcześniej za kilka dni. Ale przysięgli nie mieli wątpliwości. Ich narada trwała niespełna 3 godziny. Petiota uznano winnym w 26 zarzucanych mu przypadkach i skazano na karę śmierci. Apelacja została odrzucona 23 maja. Dwa dni potem, o 5.30 rano został stracony na dziedzińcu więziennym. Był pierwszą ofiarą gilotyny w powojennej historii Francji.

Opracował: JAN ROGÓŻ

Szkielec, na wpół zagrzebany w śniegu, wygląda jak objedzony przez mrówki. Kości są białe i gładkie, jakby leżały w tym miejscu od lat, ale wystarczy rzut oka na skotłowaną obok skórę, by zrozumieć, że tragedia rozegrała się najdalej kilka dni temu. Jest odwilż, więc skóra już nieco cuchnie, a w mokrym śniegu pełno śladów wielkich, wilczych łap.

Zewłok jest sarni, kilkaset metrów niżej widać zabudowania, wokół których wiszą fladry – kolorowe szerokie wstążki na sznurach. Razem z właścicielem gospodarstwa oglądamy tropy drapieżników. Kończąc się daleko od powiewających chorągiewek, co świadczy, że szmatki to skuteczna profilaktyka.

– Od dwóch lat obserwujemy na Podhalu dziwne zjawisko – mówi Jan Janczy, prezes Regionalnego Związku Hodowców Owiec i Kóz w Nowym Targu. – Pokazały się tutaj wilki, z którymi nigdy wcześniej nie było problemów. Wchodzą nawet do przydomowych zagród i zdarza się, że gospodarz znajduje rano przy budzie... łajdaczka bez psa. Co ciekawe, z większą liczbą drapieżników na naszym terenie mamy do czynienia jesienią.

Bacowie próbują to jakoś tłumaczyć, tym bardziej że ubiegły rok był w kompleksie wypasowym w Jaworkach raczej od wilków spokojny. Doszli w końcu do tego, że wprawdzie odstraszały przez juhasów zwierzęta rzadziej napadają na stada, ale za to nauczyły się schodzić za redykami w doliny i tam szukać pożywienia.

Filip Zięba z Tatrzańskiego Parku Narodowego złego słowa o wilkach nie powie.

– W granicach parku pasie się półtora tysiąca owiec, a zagęszczenie wilków jest bodaj największe w kraju. Tymczasem dwa lata temu zagryzły pięć owiec, a w zeszłym tylko jedną...

Do tej pory o krwiożerczych bestiach głośno było wyłącznie w Bieszczadach. Tymczasem od jesieni nawet w Beskidach Zachodnich myśliwi biją na alarm. Wilki pokazały się tam, gdzie dawniej przez dziesięciolecia ich nie było. Od kilkunastu miesięcy jedna z watah bytuje w górach koło Wisły. Stąd już tylko krok do Bramy Morawskiej, więc tylko patrzeć, jak wilcze grupy pokażą się w... Sude-tach.

W Beskidzie Śląskim były

przypadki zagryzienia

owiec, ale myśliwych nie to martwi najbardziej. Ich zdaniem wilki oraz beapaiskie psy doprowadziły do tak gruntownego wytrzebienia saren i jeleni, że niedługo zwierzynę płową trzeba będzie objąć... ochroną. Na razie wiślańscy łowcy próbują skłonić swego burmistrza, by wystąpił do głównego konserwatora przyrody o zgodę na odstrzał wilków, dając tym samym formalne wsparcie bieszczadzkim kolegom.

– Bilans strat w zwierzętach gospodarskich jest również niepokojący – twierdzi Adam Madzia, prezes koła łowieckiego Jarząbek w Wiśle. – Wilki zagryzły 23 owce i trzy psy. Od paru dni mamy z nimi spokój, ale one tu wrócą...

– Pretensje myśliwych wobec ich czworonożnych konkurentów są pozbawione sensu – mówi Sabina Nowak, szefowa Stowarzyszenia dla Natury „Wilk”. – To tak, jak gdyby nie pozwalać żywemu stworzeniu oddychać. Sarny, poza tym, są własnością skarbu państwa, a nie kół łowieckich. To myśliwi, a nie wilki stanowią w środowisku leśnym element obcy, a przy tym dysponują doskonałą bronią. Natomiast szkody wśród zwierząt gospodarskich rzeczywiście są problemem i stąd właśnie wziął się nasz program ochrony zwierząt hodowlanych przed wilkami.

Bacowie z Witowa o tej porze roku trzymają owce pod dachem. Andrzej Gal ma ich setkę, latem pasie na Polanie Chochołowskiej sześć razy tyle.

– Dzisiaj w nocy podszedł między stodoły jeden wilk, wczoraj przyszły dwa – relacjonuje. – Mam świadka, że byłby, bo sąsiad też wyszedł na pole i widział. Moje owczarki podhalańskie trzymam pod dachem, bo jak jakiś czas temu sąsiad wypuścił swojego,

i pies odbiegł na trzysta metrów za wilkami, to zaraz go potargały. Latem straciłem piętnaście owiec, a jesienią wilczyśko podeszło do chaty i... patrzyło na mnie przez okno! Miałem już do czynienia z wilkami i z niedźwiedziem, ale

z dwojga złego

wolę niedźwiedzia, bo na niego jak się krzyknie i światłem poświeci, to ucieka i nie wraca.

Wilki chadzają w Beskidzie Niskim, ale także Makowskim i Żywiec-

– Od jednego z nich usłyszałem, że dziś, przy trudnościach ze zbytem i go-dziwą ceną, to on właściwie może hodować swoje owce specjalnie dla wilków...

Ceny odszkodowań wyliczane są według płatności wolnorynkowych. Za uśmierconą przez wilka owcę użytkową matkę dostaje się od 170 do 180 złotych, za jagnię 120 – 130. Wyżej cenione są owce hodowlane matki, na 250 – 280 złotych, jagnięta na 150, zaś tryki na 280 do 350 złotych. Kiedy Polska wejdzie w skład

wonych szmatek oraz zwoje sznurów.

– Kiedy tylko czas nam pozwala, sami szyjemy fladry. Wykonaliśmy ich już półtora kilometra – objaśnia Jan Cebrat. – Staramy się, w porozumieniu ze stowarzyszeniem „Wilk”, przekonać rolników, że stosunkowo prostymi metodami można skutecznie zabezpieczyć zwierzęta gospodarskie przed drapieżnikami.

Władysław Mizia, wójt gminy Jelesnia, a jednocześnie myśliwy, uważa, iż najskuteczniejszym sposobem na

straty na skutek aktywności basiorów i wader. Chętnych uczono, jak mają postępować, by ich zwierzęta były bezpieczne.

Zwykle ogrodzenia nie zdają egzaminu. Wilk z łatwością przeskakuje przez płot wysokości półtora metra, w dodatku bez większego wysiłku potrafi przeciągnąć nad nim zabita przez siebie owcę. Jeśli nie chce mu się przedostawać górą, robi to dołem, wykonując podkop w błyskawicznym tempie. O tym, jak świetnym jest kopaczem, świadczą najlepiej jego nory, dochodzące do 9 metrów długości. Doświadczenie pokazuje, że skuteczne są ogrodzenia na pół metra wkopane w ziemię i o wysokości co najmniej 3 metrów. Taki płot jednak kosztuje i jego wykonanie jest pracochłonne.

Skuteczne, ale również drogie, są „pastuchy elektryczne” stosowane w taki sposób, że przeciąga się trzy rzędy drutów, od pierwszego tuż nad ziemią do ostatniego na wysokości około metra. Dobrze jest zastosować razem z nimi drut kolczasty.

Pasterze wiedzą, że jeśli jest ich kilku, mogą przepędzić wilki krzykiem i światłem, choćby latarek. Niektórzy palą nocami ogniska i zapalają lampy. Jeśli pracuje się w pojedynkę, trzeba stosować bardziej wymyślne metody. Można smarować ogrodzenia lub ściany szop naftaliną, jodoformem, a nawet... pastą do butów. W USA, gdzie elektronika znajduje zastosowanie wszędzie, skonstruowano

emitory ultradźwięków,

podobne do tych, którymi płoszy się komary. W Polsce, niestety, nie są jeszcze dostępne.

Wszystkie te sposoby odstraszenia można stosować, wspierając je dodatkowo fladrami. „Chorągiewki” na sznurach są też nader pożyteczne jako samodzielna profilaktyka. Fladry to paski materiału o długości 40 i szerokości 10 centymetrów, przy-czepione do cienkiego sznura co 30 cm, w taki sposób, by ich końce zwisały 15 cm nad ziemią. Zawiesza się je po zewnętrznej stronie ogrodzenia, za którym w nocy trzymane są owce.

O walorach fladrów jako zapory przekonał się już, na przykład, baca Franciszek Worek ze Szczyrku. Zdąrzyło mu się pozostawić przez zapomnienie trzy kozy poza strefą kolorowych taśm. Zostały zabite przez wilki, do koszar z owcami jednak drapieżniki nie weszły.

Neocenioną pomocą pasterzy są psy, a zwłaszcza owczarki podhalańskie, które swoją siłą, posturą oraz basowym naszczekiwaniem działają na wilki odstraszańco.

W zakopiańskim domu Henryka Derezińskiego, emerytowanego lekarza i największego znawcy rasy w Polsce, wysłuchuję ciekawej historii. Doktor Dereziński jest współautorem specjalnego cyklu szkolenia owczarka do ochrony stad.

– Ten pies, którego populacja, niestety, stale się zmniejsza, może być doskonałym stróżem, jeśli tylko odpowiednio go do tego przygotować, wykorzystując wrodzone cechy.

Może się to wydawać dziwne, ale najważniejsze jest, by traktować psa jak... owcę! No, może niezupełnie, ale owczarek od szczeniaka musi przebywać stale ze stadem, nie powinno się go głaskać i pieścić, po to, by dominujący był jego związek ze zwierzętami, które ma chronić, a nie z właścicielem. Pies musi mieć wytłumioną agresję wobec owiec i ludzi, skierowaną natomiast „na zewnątrz”, to znaczy przeciwko wszystkiemu, co może zagrozić stadu. Psy zawsze pewniejsze są w grupie, dlatego, zwłaszcza jeśli kierdel jest duży, lepiej mieć dwa lub trzy owczarki.

Witowski baca, Andrzej Gal, posiada ich trzy i bardzo je sobie chwali. A co do swoich strat, to więcej ma pretensji do ludzi niż do wilków.

– Ja bym se chciał pogadać z małopolskim wojewodą! – oświadcza. – Powiedziałbym mu, że trzeba karać ludzi, którzy nie koszą traw. Bo wilki, podchodząc owce, kryją się w trawach i trawami się przekradają. Gdyby łąki były wykoszone, ani jeden by do stad nie podszedł.

ADAM MOLEND

Wilki i baranki

Antywilcza kampania wynika z wielkiej chęci myśliwych, żeby sobie postrzelać – mówią ekolodzy



Zdjęcie pochodzi ze stron internetowych

kim. Ile ich jest? Sabina Nowak woli mówić o watachach niż sztukach i wymienienia liczbę trzy. Rachowano ostatnio te drapieżniki w pięciu powiatach na pograniczu Małopolski i Śląska, pokrywających się z terytorium dawnego województwa bielskiego.

– Dane są różne, w zależności od tego, kto liczył – wrusza ramionami Michał Jordan, łowczy okręgowy. – Nadleśnictwa twierdzą, że wilków jest blisko pół setki, ekolodzy, że osiemnaście.

Przed kilkoma dniami podano do publicznej wiadomości, iż wilcza populacja w całej Polsce przekracza ledwo pół tysiąca osobników. Myśliwi z Podkarpacia chcą odstrzelić pięćdziesiąt z nich. Według nieoficjalnych informacji z MŚ wniosek w tej sprawie nie ma szans pozytywnego załatwienia.

– Antywilcza kampania jest wynikiem wielkiej chęci myśliwych, żeby postrzelać sobie do tego drapieżnika – stwierdza docent Henryk Okarma z Zakładu Ochrony Przyrody PAN w Krakowie. – Argument, że wilki wyniszczają populację zwierzyny płowej, brzmi niepoważnie. Skoro liczba drapieżników utrzymuje się na mniej więcej takim samym poziomie, to przecież nie mogą nagle zacząć jeść dwukrotnie więcej. Powiedziano mi ostatnio, że w Beskidzie Niskim wilki praktycznie zlikwidowały populację dzika. Bzdura! Moim zdaniem dziki nadmiernie przetrzebili myśliwi, kłusownicy i choroby, zaś odium spadło na wilki, które przecież muszą coś jeść.

Docent Okarma jeździ w góry i zaleca gospodarzom wieszanie fladrów. Jego zdaniem to bardzo skuteczny sposób, żeby

odstraszyć drapieżniki

od owiec i kóz. Hodowcy to zresztą ponoć wiedzą, ale im się nie... chce.

UE, będzie jeszcze lepiej. Tam dodatkowo płaci się za potencjalne pożytki z zagryzionej owcy, czyli: wełnę, mięso, nie narodzone potomstwo, a także dotację do hodowli, jakby owca nadal żyła!

Polski szkopał w tym, że u nas od wielu miesięcy odszkodowania nie są wypłacane. Procedura jest taka, że Małopolski Urząd Wojewódzki zleca szacowanie szkód nadleśnictwom, jednak w zeszłym roku pieniądze na ten cel skończyły się już we wrześniu. Statystyka siłą rzeczy też prowadzona była do jesieni. Odnotowano w tym okresie, w województwie małopolskim, 69 wilczych ataków na zwierzęta gospodarskie. Ofiarami kłów padło 150 owiec, 13 kóz, 4 psy i 13 krów.

Jak się dowiedzieliśmy w Wydziale Ochrony Środowiska UW, z funduszami jest już lepiej i odszkodowania wypłacane będą do marca. Na razie hodowcy są zwłoką zdenerwowani i wychodzi na to, iż niechęć do wilków, oprócz myśliwych, winni są również twórcy budżetu państwa...

Żeby było śmieszniej, hodowcy nie wiedzą, że po resorcie środowiska płacze się jeszcze duch byłego ministra Antoniego Tokarczuka, co sprawiło, że od kilku tygodni rząd nie musi wcale wypłacać gospodarzom odszkodowań za wilcze ataki! Otóż w nowelizacji Ustawy o ochronie przyrody z grudnia 2001 roku o wilku... zapomniano! Napisano w niej, że

państwo płaci rolnikom

za szkody wyrządzone przez bobra, żubra i niedźwiedzia. O wilkach ani słowa...

W biurach Żywieckiego Parku Krajobrazowego przez kilka minionych miesięcy słysząc było stukot maszyn do... szycia. Na półkach, nawet na podłodze, leżały sterty czer-

utzymanie drapieżników w ryzach jest odstrzał.

– Co kilka dni znajdujemy w okolicach wiosek zagryzione przez wilki sarny i jelenie. Bacowie też mają straty. Dzięki naszym kontaktom ze słowackimi myśliwymi wiemy, że w zeszłym roku, w lasach położonych na północ od Dolnego Kubina, odstrzelili osiem wilków i dwa niedźwiedzie. Dlaczego więc u nas nie można strzelić pojedynczych sztuk?

Ekolodzy tłumaczą, że, po pierwsze, na Słowacji żyje znacznie więcej drapieżników niż u nas. Po drugie, nawet odstrzał pojedynczego osobnika może zburzyć strukturę wilczej grupy z fatalnymi, również dla ludzi, skutkami. Wilcza rodzina, nawet złożona z kilkunastu osobników, funkcjonuje pod kierunkiem pary dominującej. Tylko ona może się rozmnażać, ona też decyduje, kiedy i gdzie odbywa się polowanie. W przypadku nagłej śmierci dominującej wadery lub basiora, wataha idzie w rozsypkę. Każdy osobnik poluje na własną łapę, dochodzi też do niekontrolowanego rozrodu. Dawniej jeden jeleni wystarczał całej grupie na kilka dni, teraz każdy z drapieżników zabija tylko dla siebie, a więc ofiar jest więcej. W dodatku wilk, jak każde inteligentne stworzenie,

jest wygodny.

Dlatego w lesie atakuje najczęściej te zwierzęta, które najłatwiej dopaść: chore, osłabione, bardzo młode albo bardzo stare. A kiedy polapie się, że ma gdzieś pod bokiem istoty smaczne i dość przy tym nieruchawe, czyli owce, trudno mu je odstąpić.

W szkoleniach organizowanych przez Żywiecki Park Krajobrazowy i „Wilka” wzięło udział czterdziścioro rolników hodujących owce i kozy. Są to osoby, które poniosły

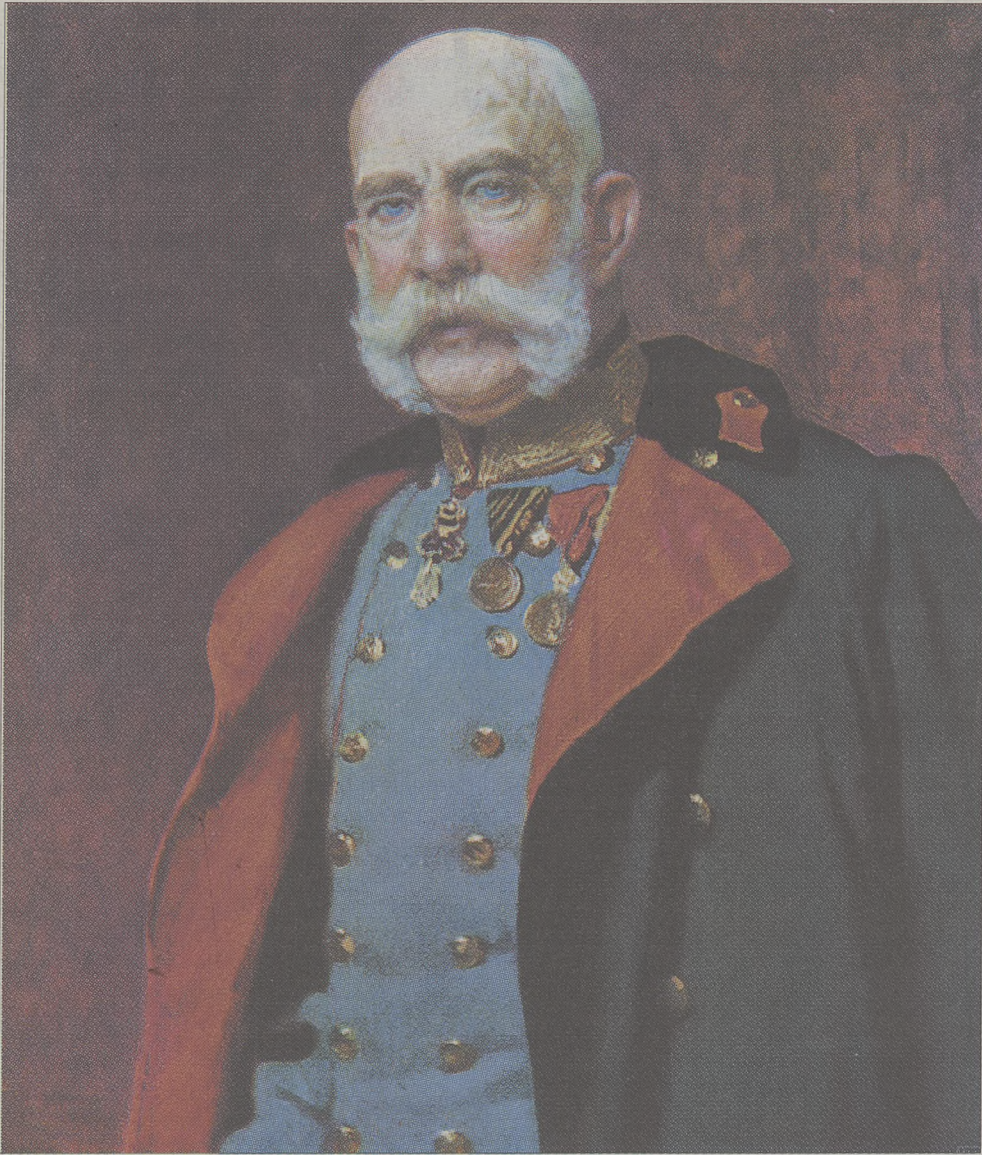


Położenie Krakowa w pobliżu granicy z Prusami i Rosją w naturalny sposób narzucało mu militarno-strategiczny charakter. Dostrzegli to Austriacy, którzy natychmiast po zajęciu miasta rozpoczęli jego fortyfikowanie.

W roku 1849 Austriacy rozpoczęli prace fortyfikacyjne na Wawelu i przy kopcu Krakusa. 12 kwietnia 1850 roku cesarz - Franciszek Józef I podjął decyzję o budowie Twierdzy Kraków, w tymże roku rozpoczęto kolejne prace fortyfikacyjne na rogatce warszawskiej i pod kopcem Kościuszki. Tak rozpoczęła się kariera nigdy nie zdobytej przez wroga twierdzy, której widoczne ślady w dużej mierze przetrwały w Krakowie do dzisiaj.

Literatura poświęcona temu zagadnieniu jest obszerna. Wystarczy wspomnieć choćby prace prof. Janusza Bogdanowskiego, od lat niestrudzenie popularyzującego zagadnienia krakowskich umocnień i fortów. Zadania przybliżenia historii tych umocnień - tym razem jednak za pośrednictwem Internetu - podjął się Dariusz Krzyształowski. Jest on autorem świetnie opracowanej strony internetowej pt. „Twierdza Kraków”. Jest to raczej, rzekłbym, cały serwis poświęcony krakowskim umocnieniom, a nie tylko im. Pod adresem www.fortykrakow.prv.pl kryje się bogaty materiał dotyczący wszystkich aspektów zjawiska pod historyczną nazwą Festung Krakau. Autor wprowadza nas najpierw w dzieje pomysłu ufortyfikowania Krakowa od roku 1849 aż do 1916. Począwszy od umocnień Wawelu („Rolę cytadeli pełnił Wawel otoczony

Ck twierdza w Internecie



nowymi fortyfikacjami: murem z krenelażem, z wykorzystaniem starszego frontu kleszczowego od strony Wisły i średniowiecznych wież, z czterema neogotyckimi bramami, i z dwiema dużymi kaponierami od strony zabudowy miejskiej”, przez ziemne umocnienia polowego obozu warownego („Budowę ukończono w roku 1856, powstało ogółem trzydzieści szaniców”), aż po stan linii obronnych w przeddzień wielkiej wojny („Międzypola wypełniły się ciągiem okopów. Jako dzieła polowe powstały tzw. punkty oporu, dla piechoty i baterie dla artylerii. Pozycje te posiadały drewniano-ziemne schrony, stanowiska ogniowe dla ckm, strzelców i reflektorów”). Następnie mamy możliwość szczegółowego zapoznania się ze składającymi się na system twierdzy ośmioma obszarami warownymi. Szczegółowość opracowania poszczególnych obszarów połączona z hiper tekstowością (rozbudowaniem w głąb) każdej ze stron, może wzbudzić podziw dla wysiłku i cierpliwości autora. Kolejne elementy to prezentacja schronów amunicyjnych, kawern (zespoły sztucznych grot i korytarzy wykutych w skałach) i pancerzy fortów. Jako elementy niezbędne dla funkcjonowania tak dużego systemu autor przedstawił miejscowe lotnisko (Rakowice) i zespoły koszarowe („W roku 1914 bazę mieszkaniową garnizonu krakowskiego stanowiło ponad 30 niezależnych zespołów ko-

szarowych o zróżnicowanej wielkości i typologii. Zespoły te w większości zachowane są do dnia dzisiejszego”). W charakterystyczny chyba dla każdej armii sposób sprawę zakwaterowania Austriacy rozwiązali na początku swego pobytu w Krakowie: „W początkowym okresie tworzenia twierdzy armia austriacka rozwiązywała problem kwatrowania wojsk poprzez rekwiizycję budynków mieszkalnych i poklasztornych w centrum miasta (np. klasztor Bernardynów pod Wawelem - Bernardinen Kaserne) - pisze autor. Godne pochwały jest zebranie przez niego w jednym miejscu i zestawienie nazwisk komendantów twierdzy (m.in. gen. Leopold Rzikowsky von Dobrschitz), oddziałów tworzących garnizon twierdzy Kraków (m.in. 1 Galicyjski Pułk Ułanów i 2 Morawsko-Galicyjski Pułk Artylerii Fortecznej hrabiego von Beschi) oraz jednostek 1 korpusu krakowskiego (m.in. 7 Dywizja Kawalerii i słynny 2 Pułk Ułanów księcia Schwarzenberga).

Druga część serwisu to prawdziwa gratka dla miłośników historii wojskowej, zwłaszcza dawnej ck armii. Można zapoznać się z historią, umundurowaniem, oporządzeniem i bronią strzelecką austro-węgierskich żołnierzy. Informacje zilustrowane są dużą ilością rysunków, szkiców i archiwalnych fotografii. Te ostatnie zajmują osobny, 4-częściowy dział. Dodatkowo obejrzeć można także reprodukcje malarstwa wojennego oraz archiwalne pocztówki z motywami wojskowymi i wojennymi. Na specjalną uwagę zasługuje prezentacja dawnych map twierdzy. Zwłaszcza szczegółowo zaprezentowane (z możliwością dużych powiększeń) dwie mapy Krakowa - z lat 1899 - 1904 oraz 1914 roku.

Całości strony patronuje z portretu zadumany nad losami twierdzy cesarz Franciszek Józef I.

PAWEŁ STACHNIK

Kraków na starych widokówkach

Nadwiślański browar

Ujęcie przedstawiające Powiśle i Groble z dębnickiego brzegu to duża rzadkość. Taki niekonwencjonalny widok prezentuje karta pocztowa wydawnictwa skrytego za inicjałami S.D.M., z 1912 roku.

Na pierwszym planie widzimy nieciekawą krajobraz wokół dębnickiego brzegu z pozostałymi zapewne po wiosennych wezbraniach wód, piaszczysto-kamienistymi łachami i nanosami w postaci kłód drewna. Przy przeciwnym brzegu podziwiać można za to statki żegluga

śródlądowej - parowe bocznokołowce.

Ten większy, przycumowany na wodzie, to słynny „Kraków” - wykorzystywany przez wiele lat jako statek wycieczkowy. Był to prawdopodobnie pierwszy bocznokołowiec, jaki pojawił się w Krakowie (ok. 1850 r.), a był

własnością Andrzeja hr. Zamojskiego, pioniera śródlądowej żeglugi parowej na ziemiach polskich.

Na dalszym planie widać ul. Powiśle, a widoku tego nie przesłania - jak dziś - korona wału. Jego brak okazał się szczególnie dotkliwy podczas

wielkich powodzi w 1925 i 1934 roku. Fragment wału na odcinku most Dębnicki - Wawel uzupełniono dopiero decyzją okupacyjnych władz niemieckich po kolejnym wylewie w 1940 roku.

Po lewej stronie kadru, przy ul. Powiśle (nr 4 i 5) stoja już nowo wybudowane, nieciekawe architektonicznie, bliźniacze domy radcy miejskiego Augusta Miedniaka. Budynek po prawej zyskał w okresie międzywojennym trzecie piętro, z korzyścią dla wizerunku ulicy. Po prawej stronie kadru rzuca się w oczy brak domu architekta Karola Tichego przy placu Na Groblach 3. Ta czterokondygnacyjna kamienica, ze skądinąd ciekawą modernistyczną fasadą, wzniesiona została wkrótce po wykonaniu tej fotografii w 1912 roku. Niestety, jej prowokacyjny ogrom zburzył architektoniczną harmonię w najbliższym sąsiedztwie wawelskiego wzgórza, a ślepa, zwrócona ku Wiśle szczytowa ściana ciąży do dzisiaj nad okolicą, jak wielki wyrzut sumienia.

Niekwestionowanym bohaterem widokówki jest XVIII-wieczny browar królew-

ski przy ul. Powiśle 6-7 (w centrum kadru).

Ten rozległy parterowy budynek z piętrem na osi elewacji, nakrytym trójkątnym przyczółkiem, o skromnej klasycyzującej architekturze jest niepowtarzalną pamiątką tamtych czasów.

W XIX wieku dawny browar należał do ck Austriackiego Banku Narodowego, a w latach 80. XIX-stulecia zajęty został przez skarb państwa na koszarę wojsk dywizji pociągów. Na dziedzińcu, który łączył się z koszarą przy ul. Zwierzynieckiej 26, działała jedyna w swoim rodzaju placówka dydaktyczna - ck szkoła kucia koni.

W odrodzonej Polsce budynek pozostał w gestii wojska w ramach V Dowództwa Okręgu Korpusu. W 1927 roku otwarto tu uroczyste kaplice prawosławia.

Po ostatniej wojnie dawny browar zajęło Wojskowe Biuro Projektów Budowlanych i taki stan trwał aż do roku 1993.

Niestety, wydarzenia ostatnich tygodni dopisały głos do tej historii. Oto potężny inwestor, od lat czyniący zakusy w celu pozyskania tego terenu

sieć hotelowa Sheraton - zamierza wyburzyć XVII-wieczny, wpisany do rejestru zabytków browar.

Pomimo że projekt firmowany - o zgrozo! - przez szanowanego profesora, szanownej uczelni z tego stołeczno-królewskiego miasta, powstał już w roku 2000, dopiero teraz podniosła się wrzawa w obronie zabytku. Należałoby zatem postawić niewygodne i zapewne retoryczne pytanie: gdzie byli uczeni mężowie z Komisji Kultury i Ochrony Zabytków Rady Miasta, kiedy opuszczony przez wojskowe biura, pozbawiony naturalnej opieki zasiedziało najemcy budynek, przechodził z rąk do rąk? Przez ostatnie 9 lat zajmowały go przypadkowe i przeważnie efemeryczne firmy, a zniszczenia i dewastacja zabytkowej substancji nie budziły szczególnego zainteresowania.

Ponieważ jakiś uprzejmy urzędnik wydał inwestorom - być może przez rozstrągnięcie - nie tylko decyzję o WZ i ZT, ale i pozwolenie na budowę, XVIII-wieczny browar zginie prawdopodobnie na naszych oczach. Kiedy już zastąpi go przedstawiona przez inwestora w ramach tzw. wizualizacji (jakie czasy takie słowa), śmieszna makietka, nie obejdzie się bez załamania rąk i rejtanowych gestów, co w Krakowie ma długą i ugruntowaną tradycję.

Oby piszący te słowa okazał się złym prorokiem...

KRZYSZTOF JAKUBOWSKI



Zimą i wiosną roku 1696 stan zdrowia króla Jana III, bohatera spod Wiednia, stale się pogarszał, a już na wiosnę sytuacja stała się wręcz krytyczna. Senatorowie zebrani w Wilanowie – 2 czerwca – życzyli monarsze zdrowia i wyrazili zgodę na jego wyjazd na kurację poza granicami Rzeczypospolitej. Lekarze dworscy załamywali ręce z bezradności i wówczas królewskie otoczenie zdecydowało zwrócić się o pomoc do lekarzy europejskich. Na widoku miano sławnego dra Bernarda O'Connora, który już wcześniej gościł na polskim dworze, dając się poznać jako znakomity lekarz. Jesienią 1694 roku opuścił Warszawę i powrócił do Anglii. Na początku czerwca roku 1696 biskup płocki Andrzej Chryzostom Załuski, z inspiracji królowej Marii Kazimiery, skierował doń list, dołączając do niego bardzo szczegółowy opis królewskich niedomagań zdrowotnych. W liście tym nie tylko prosił Irlandczyka o pomoc, lecz również, by w sprawie królewskiej choroby zasięgnął opinii innych wybitnych lekarzy. Załuski pisał, że nogi, stopy, uda, a także dolne części brzucha Sobieskiego pokryte były guzami, które z dnia na dzień powiększały się. Guzy te były barwy purpurowej i wedle słów biskupa miały ciężkość ołowiu i twardość żelaza. Mimo to król próbuje chodzić, ale narzeka, że czuje się, jakby miał przywiązane do nóg olbrzymie ciężary. O'Connor nie zdążył udzielić Załuskiemu żadnej informacji, bowiem śmierć Jana III zaskoczyła wszystkich.

Siedemnastego czerwca sławny ten monarcha o godzinie dziesiątej wieczorem umarł w pałacu w Wilanowie, w obecności królowej i wielu senatorów.

Jak odnotował pamiętnikarz Kazimierz Sarnecki – z ciężkim krzykiem na on świat poszedł. Męczył się przed zgonem bardzo, tracił przytomność, ale zdążył się wyświadczyć u swego księdza Ambrożego Skopowskiego.

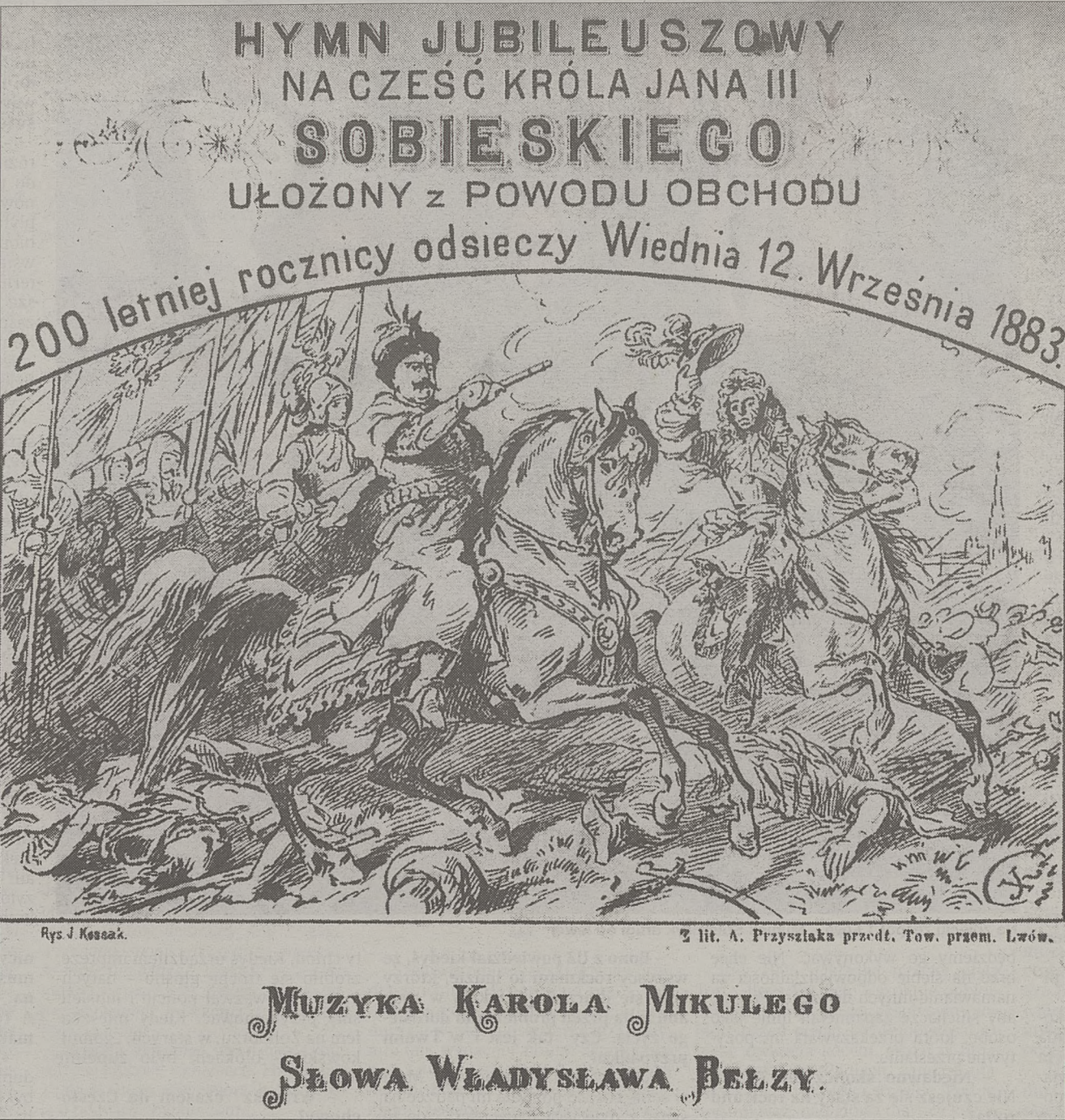
Potem, będąc przytomnym, wezwał do siebie synów Konstantego i Aleksandra, którym błogosławieństwo za testament zostawił i kazał sumieniem swoim upamiętnić i obowiązać miłością ojcowską, ażeby królowę jejmość matkę swoją wzajemnie kochali i szanowali i żeby, zawsze mając w pamięci przykazanie, przestrzegali wszelkiej sprawiedliwości. Nadworni medycy zrobili sekcję monarszych zwłok, a protokół jej podpisali trzej lekarze. Mieszają się w nim konkrety z panegirycznymi dygresjami. Uderzał wszystkich potężny brzuch z prawie sześciostopowym pokładem tłuszczu. Niektórzy z chirurgów twierdzili, że mózg był nieco suchy, co jeśli tak było przez naturę urządzone, któż dziwić się będzie, że król takim blaskiem umysłu się odznaczał, że cokolwiek mówił, mówił rozumnie, że wreszcie głowa jego mieściła ducha wyższego rzędu. Przeto, jak widać, nawet sekcja nosiła znamiona barokowej panegiryzacji. Badacze dziejów medycyny nie są zgodni co do tego,

jaka to choroba była przyczyną śmierci Sobieskiego. Za życia cierpiał na kamienie żółciowe. Współcześni twierdzili, że ponoć nadworny medyk, Emanuel de Jona, przyspieszył monarszy zgon, dodawszy do lekarstwa zbyt wiele rtęci. Obecnie większość historyków medycyny skłonna jest uznać za przyczynę śmierci Jana III uramię, choć są i tacy, którzy wysuwają hipotezę, że śmierć Sobieskiego spowodowana została ostrą niedomogą serca. Ciało zmarłego przewieziono z Wilanowa na zamek warszawski, gdzie wystawiono je na widok

Michał Rożek

Królewskie wąsy

W 1733 roku trumna ze zwłokami Jana III Sobieskiego ruszyła w podróż z Warszawy do Krakowa



publiczny. Przedstawiciele wszystkich stanów Rzeczypospolitej tłumnie cisnęli się do trumny tak wielkiego monarcho, jak gdyby zdając sobie sprawę, że żegnają jednego z najwybitniejszych polskich władców. Jan III pochowany został w kościele Kapucynów w Warszawie, gdzie też w roku 1717 przywieziono w tajemniczych okolicznościach trumnę z ciałem Marii Teresy Sobieskiej, zmarłej na zamku Blois we Francji. Trumnę z ciałem królowej przywiózł do Warszawy Filip Dupont, wierny sługa Sobieskiego i towarzyszył jego walk. U war-

wiodła przez Kielce, Jędrzejów, Miechów. Trumny monarsze zrazu złożono w kolegiacie św. Floriana na Kleparzu, gdzie leżały do dnia poprzedzającego koronację Augusta III. Dnia 15 stycznia 1734 roku rozpoczęły się w Krakowie uroczystości pogrzebowe. Z kolegiaty św. Floriana na paradnych wozach, zaprzęgniętych w osiem koni, wieziono ciała zmarłych. Na jednym położono trumnę Jana III, Marii Kazimiery oraz ich wnuka księcia Jana, synka Jakuba Sobieskiego. Na drugim wozie leżała trumna Augusta II Mocnego. W katedrze, przed

konfesją św. Stanisława, ustawiono pompacyjny katafalk, na którym złożono trumnę. Po mszy św. i egzekwacji kondukt skierował się ku południowemu wejściu do katedry, gdzie pomiędzy kaplicami Zygmuntofską i Wazów było zejście do krypt. Wszystkie trumny złożono w sklepie grobowym pod kaplicą Wazów. Była to ostatnia monarsza ceremonia funeralna w Rzeczypospolitej Obojga Narodów. Nikt sobie wtedy nie zdawał sprawy, że już więcej nie będzie się grzebać królów w katedrze wawelskiej.

onarda sarkofag z czarnego dębnickiego marmuru. Zamówiono u stolarzy nową drewnianą trumnę, mniejszą od poprzedniej. W sposób urągający pietyzmowi dla wielkości Sobieskiego przełożono królewskie szczątki do nowej trumny. Naoczny świadek tego zdarzenia – najprawdopodobniej ktoś z kręgów kościelnych – opowiadał, że po otwarciu trumny: zabalsamowane ciało jeszcze okazywało wspaniałą postać Sobieskiego i niejakiś podobieństwo w twarzy, która za życia była tak miłą, otwartą, poważną, którą



pochówkiem Jana III i związanym z tym przeniesieniem monarszych szczątków do nowej trumny. To wtedy właśnie słynny pogromca Turków pozbawiony został słynnych wąsów. Te pierwsze wawelskie eksplozacje miały zatem rozmaity charakter, o czym też trzeba pamiętać.

Raz jeszcze otwierano trumnę Sobieskiego 12 listopada 1938 roku, a to w związku z restauracją krypty św. Leonarda. W spisanym wtedy protokole czytamy: Po zdjęciu wieka nie opieczętowanej trumny książę metropolita (Adam Stefan Sapieha) odmówił wraz z obecnymi modlitwę, za spójność duszy wielkiego króla. W trumnie znaleziono zwłoki królewskie stosunkowo dobrze zachowane, przybrane w szaty koronacyjne, tj. w albę, srebrną lamówkę dalmatykę i brokatową kapę koronacyjną. Na czasce była pluszowa czapeczka spod korony; korona srebrna pozłacana mocno uszkodzona leżała obok czaszki.

Na rękach były rękawiczki ozdobione wyhaftowanymi IHS i krzyżami. Osobno zaś leżały srebrne brokatowe trzewiki ozdobione krzyżami z galonu i czerwonymi wstążkami; w trzewiach znaleziono kości stóp.

Szaty są obszyte dobrze zachowanymi koronkami złotymi i srebrnymi. Trumna jest za krótka i za wąska, z czego wnosić należy, że nie jest pierwotną. Zrobiono zdjęcie fotograficzne wnętrza trumny, dokonano pomiarów korony, celem wykonania jej kopii dla skarbcza katedralnego, następnie starą dębową trumnę zastrubowano nowymi mosiężnymi śrubami, przewiązano czerwonym sznurem, zapieczetowano pieczęcią kapitułną i włożono do drugiej, nowej trumny miedzianej wykonanej przez firmę blacharską Piotra Wilka, w końcu nową miedzianą trumnę zamknięto na powrót w marmurowym sarkofagu. Tyle protokół spisany w dziesięć dni po otwarciu grobu Sobieskiego. Przy oględzinach szczątków królewskich zapominano o monarszych wąsach, które z kretesem przepadły w roku 1784. Faktycznie dokonano wtedy zbezczerstwienia zwłok. Minęły lata i dopiero w roku 1879 na łamach poczytnej „Biblioteki Warszawskiej” znany poeta i krytyk literacki Lucjan Siemieński wydał drukiem „Pamiętniki kantora katedry krakowskiej”, gdzie Franciszek Ksawery Kratzer ujawnił fakty związane z otwarciem trumny Sobieskiego.

Wąsy Jana III weszły nawet na karty literatury, by tylko przypomnieć pochodzący z roku 1783 Franciszka Dionizego Książka wiersz pt. „Wąsy Jana III:

Jana Trzeciego gdy Wiedeń słał,

Głos był powszechny między Niemkami:

Oto bohater, który nas zbawił!

Jakże mu ładnie z tymi wąsami

W setną rocznicę odsieczy wiedeńskiej król Stanisław August sprawił swojemu poprzednikowi marmurowy sarkofag. Tumba grobowa; wykonana najprawdopodobniej na tzw. oko albo w oparciu o złe pomiary, okazała się za krótka, by pomieścić potężnych rozmiarów trumnę Jana III. Był rok 1784. Zaradzono temu w sposób urągający szacunkowi dla ludzkich zwłok. A miano przecież do czynienia ze szczątkami sławnego Jana III, którego kult za czasów stanisławowskich przybierał na sile. Zatem postawiono w krypcie św. Le-

onarda sarkofag z czarnego dębnickiego marmuru. Zamówiono u stolarzy nową drewnianą trumnę, mniejszą od poprzedniej. W sposób urągający pietyzmowi dla wielkości Sobieskiego przełożono królewskie szczątki do nowej trumny. Naoczny świadek tego zdarzenia – najprawdopodobniej ktoś z kręgów kościelnych – opowiadał, że po otwarciu trumny: zabalsamowane ciało jeszcze okazywało wspaniałą postać Sobieskiego i niejakiś podobieństwo w twarzy, która za życia była tak miłą, otwartą, poważną, którą

Kiedy zobaczyłem Cię pierwszy raz na scenie podczas festiwalu w Jarocinie, miałeś na sobie koszulkę z napisem „Fuck Art”. Czy to oznacza, że uważasz, iż Twoja twórczość nie ma nic wspólnego ze sztuką?

– Rock and roll ma dwa oblicza: od ponad 40 lat jest trwałym elementem pop-kultury, a jednocześnie nadal jest wygłupem i błazenadą. Każdy, kto wychodzi na scenę, aby zaśpiewać, staje się do pewnego stopnia klaunem.

– Wokół twojej osoby wytworzył się mit rockandrollowca. Składa się na niego twój wygląd – dżinsy, T-shirt, czarne okulary, skórzana kurtka – ale i zachowanie: balangi, dziewczyny, litry wypitego piwa...

– Na pewno nie jestem typem facecika, który siedzi w domu, w kapciach, przed telewizorem. Ale nie ganiam też nago z gaśnicą po hotelu. Prawda leży pośrodku. Lubię poszaleć, ale są też sprawy, które traktuję z należytą powagą. Mimo rockandrollowego trybu życia jestem od 16 lat mężem tej samej kobiety, mam dwoje dzieci, nie wpadłem w żaden nałóg. Nie wyznaję filozofii streszczającej się hasłem: „żyj szybko, umieraj młodo”. Podobnie koledzy z zespołu – to starsi faceci, którzy mają rodziny i myślą poważnie o życiu.

– Na początku Waszej działalności trudno było trafić na koncert T.Love, podczas którego nie byłibyscie pijani.

– Zaczynaliśmy jako młodzi chłopcy. Wszystko było dla nas nowe: alkohol, dziewczyny, używki. Uczyliśmy się w ten sposób życia. Większość nastolatków przez to przechodzi – nasze zachowania bardziej rzucały się w oczy, bo byliśmy w świetle reflektorów. Z czasem wyrosliśmy z tego. Dzisiaj bardziej zależy nam na muzyce niż kiedyś.

– Powiedziałeś w jednym z wywiadów, że miałeś kontakt ze wszelkimi możliwymi narkotykami.

– Tak, ale mam to już za sobą. Pierwszy kontakt z narkotykami przeżyłem w wieku 20 lat. Palenie „trawy” miało wtedy zupełnie inny wymiar niż dzisiaj: byliśmy zafascynowani muzyką reggae, filozofią rastafariańska, wydawało się nam, że sięgając po „jointa” kontestujemy otaczającą nas rzeczywistość. To, co obecnie się dzieje – dilerzy w szkołach, naćpane dzieci, ogólna dostępność „długów” – autentycznie mnie przeraża. Jestem przeciwny narkotynom. Wiem, że młódzież może pomyśleć, że mówię jak stary zgred, ale ta opinia wynika z doświadczenia. Zbyt wielu ludzi z mego otoczenia zniszczyło się lub umarło przez narkotyki.

– Co powiesz swojemu synowi, kiedy będzie chciał sięgnąć po „trawkę”?

– Będę wobec niego uczciwy. Powiem mu: „O.K., jak chcesz, to zapal, ale pamiętaj, jakie są tego konsekwencje”. Myślę, że mi uwierzy, bo przeżyłem to na własnej skórze.

– Pisałeś kiedyś pod wpływem narkotyków czy alkoholu?

– Tak, ale dawno. Ostatnia płyta, przy tworzeniu której wspomagałem się alkoholem, to album „Al Capone”.

– Kiedy i gdzie najlepiej Ci się pisać?

– W domu, w moim małym pokoju. Na trzeźwo. Teksty na ostatnią płytę – „Model 0.1” – napisałem w ciągu pół roku. Długo zastanawiałem się nad każdym słowem, a potem dokonałem ostrej selekcji całego materiału. Próbowałem pisać na wakacjach, w trasie – nic z tego nie wychodziło.

– Czy w ciągu 20 lat kariery T.Love napisałeś takie teksty, które dzisiaj wstydzisz się śpiewać?

– Tak, to dwa utwory: „Sarah” i „Prawdziwi kochankowie”. Oba mówią o wymaganiach kobietach. Są banalne i pretensjonalne. Aby napisać dobry tekst, muszę coś przeżyć na własnej skórze. Te doświadczenia zamieniam jednak w pewną fikcję literacką, tak by były one zrozumiałe dla moich słuchaczy.

– Masz mechanizm autocenzury? Czy są rzeczy, o których nie chcesz śpiewać, bo obawiasz się o to, jak będą rozumiane przez młodych ludzi?

– Nigdy nie będę sprzedawał „kultury śmierci”, jak czyni to np. Marilyn Manson. Nigdy nie będę kupczył nienawiścią i przemocą. Na płycie „Chłopaki nie płaczą” jest piosenka „Nie ma zabawy”, w której wcielam się w postać diabła, cynicznie namawiającego do brania narkotyków. Podczas spotkania z młodzieżą szkolną jeden z jego uczestników zarzucił mi, że nakłaniam w tej piosence do używania „długów”. Bardzo mnie to zdziwiło. Zrozumiałem jednak, że ktoś może rzeczywiście opacznie zrozumieć słowa tego utworu i postanowiłem, że nigdy nie

ko śpiewać i nie masz już wyjścia: musisz „chałturzyć” do końca, żeby utrzymać siebie i rodzinę.

– Właśnie tego chciałbym uniknąć. Kiedy nagrałem płytę z zespołem Szwagierkolaska, która sprzedawała się w ilości prawie 300 000 egz., zwała się na mnie sterła propozycji koncertów i nagrań. Odrzuciłem je, bo nie chciałem „chałturzyć”. Nie interesuje mnie masowa popularność. T.Love też mógłby grać więcej koncertów, ale nie chcę tego – moja twórczość wynika z potrzeby serca, a nie z czyjegoś zamówienia.

– Przeprowadziłeś się z Częstochowy do Warszawy. Dziś wielu artystów ucieka z tego miasta – chociażby Tomek Lipiński i Robert Brylewski. Nie wytrzymują tempa życia, które wyznacza nieustanna walka o pieniądze i sukces. Tobie to nie przeszkadza?

– Lubię Warszawę. Wrosłem w to miasto. Przyzwyczaiłem się do jej ciężkiego klimatu. Chociaż... Przeprowadziłem się niedawno na nowe, strzeżone osiedle, na którym mieszkają przede wszystkim młodzi do-robkiewiczowie. Biję od nich niesamowi-

moment, że oddaliłem się od Boga, ale teraz znów przybliżyłem się do Niego. To tak, jakby Ktoś złożył mi zaproszenie, a ja na nie odpowiedziałem. Oczywiście do ideału bardzo mi daleko, wszyscy jesteśmy słabi...

– Byłeś jednym z tych rockmanów, którzy powitali przełom polityczny w Polsce w 1989 r. z entuzjazmem. W swoich tekstach z lat 90. niemal zachłystywałeś się możliwościami, jakie przyniósł nasz rodzimy kapitalizm. Na Twojej ostatniej płycie pojawiła się jednak nuta rozczarowania tym, co stało się w Polsce w ciągu ostatnich 10 lat...

– Niestety, nasze społeczeństwo nie potrafiło wykorzystać odzyskania niepodległości. Nie nauczyliśmy się demokracji, źle wykorzystujemy wywalczoną wolność. I nie myślę tylko o tym, co ostatnio dzieje się w polityce. Polacy tolerują chamstwo, zło, dziedzictwo, przemoc. I przyczyn tego stanu rzeczy szukałbym nie tylko w komunizmie, ale jeszcze głębiej, w dawnych wiekach, w naszej kłótniwej i skłonnej do prywatyzacji naturze. Przygłębiam gust Polaków: o ile nie daliśmy się zrusyfikować to z niezwykłą biernością poddajemy się najbardziej tandetnym i kiczowatym wzorcom z kultury zachodniej. Kocham Polskę, ale martwi mnie kierunek, w którym zmierza.

– Smutnym refleksjom na „Modelu 0.1” odpowiada bardzo melodyjna, przebojowa muzyka. To powrót do lat 80. – ska, reggae, punk, new wave, new romantic... Czyżby brak świeżych pomysłów?

– T.Love zawsze był otwarty na różne gatunki. Zanim przystąpiliśmy do pracy nad „Modelem 0.1” postanowiliśmy, że zrobimy różnorodną płytę, odwołując się do naszych ulubionych stylów. W ten sposób powstał materiał, który nazywam „alternatywnym popem”. Najważniejsze są bowiem melodie – można je zaśpiewać, łatwo wpadają w ucho. Kontrapunktem są dla nich teksty – jednoznaczne, pełne gorzkich refleksji na temat otaczającej nas rzeczywistości.

– Agnieszka Chylińska z O.N.A. skrytykowała ostatnio modę na duety, mówiąc, że jest to „największa wiocha”. Tymczasem na ostatniej płycie T.Love aż roi się od gości: śpiewa Agnieszka Morawska z Happy Pills, Kayah, rapuje Fisz, na saksofonie gra Kazik...

– Każdy ma prawo do swojego zdania. Celowo zaprosiliśmy do naszego nowego albumu artystów reprezentujących bardzo różne style muzyczne. To było spotkanie ponad podziałami. Każdy z gości pasuje do piosenki, w której się udziela. To ubarwiło nasze brzmienie.

– Po raz kolejny powróciłeś do klasyki nowej fali, nagrywając na „Model 0.1” utwór z repertuaru Brygady Kryzys – „Ty i tylko ty”.

– Wychowałem się na tej muzyce. Gdyby nie Robert Brylewski czy Tomek Lipiński, nie byłoby ani Muńka, ani T.Love. To najwybitniejsi kompozytorzy muzyki rockowej w naszym kraju. Niestety, nadal niedoceniani.

– No właśnie, Robert żyje na granicy minimum socjalnego, Tomek musi pracować poza sferą muzyczną, aby utrzymać siebie i rodzinę. A Tobie się udało – czym to wytłumaczysz?

– T.Love zaczął wydawać płyty dopiero w latach 90., kiedy w Polsce był już kapitalizm i wytwórnie zaczęły płacić artystom godziwe pieniądze. Dzięki temu możemy żyć z muzyki. Robert czy Tomek mieli to nie szczęście, że kiedy byli w najlepszym okresie twórczym, Polska była zniewolona przez komunizm i nikt nie chciał wydawać ich nagrań, a tym bardziej uczciwie za nie płacić. To podcięło im skrzydła.

– Jak będziecie obchodzić 20-lecie powstania T.Love?

– Ukazą się wznowienia naszych płyt „Miejscowi. Live” i „Wychowanie” na CD. Poza tym pojawi się płyta DVD i kasetka VHS z wszystkimi naszymi teledyskami. Zagramy kilka jubileuszowych koncertów w starym składzie. Być może nawet w Krakowie – przecież tutaj mieszka „Koniu”, nasz pierwszy basista!

Rozmawiał: PAWEŁ GZYL

Nie interesuje mnie masowa popularność

Rozmowa z MUŃKIEM STASZCZYKIEM, autorem tekstów i muzyki, wokalistą i liderem grupy T.Love



Na zdjęciu zespół T.Love – Muńiek Staszczuk drugi od lewej

będziemy go wykonywać. Nie chcę brać na siebie odpowiedzialności za namawianie innych do złego. Pragnę, aby słuchacze zapamiętali mnie jako osobę, która przekazywała im pozytywne przesłanie.

– Niedawno skończyłeś 38 lat. Nie czujesz się za stary na rock and rolla?

– Tak, zastanawiałem się nad tym niedawno. Przypomniała mi się wtedy piosenka grupy Jethro Tull „Too Old To Rock And Roll, To Young To Die”. To skłoniło mnie do refleksji. Nie chciałbym skończyć jako skaczący po scenie podstarzały błazen. Przypomniałem sobie, że są jednak rockmani, którzy starzeją się z godnością – mam tu na myśli Boba Dylana i Lou Reeda. Pomyślałem więc: mój talent do pisania piosenek, dobry zespół i ludzie, którzy chcą nas słuchać – dlaczego więc rezygnować? Nowa płyta tchnęła w nas więźszą energię. Dopóki w zespole będzie panował twórczy klimat – będziemy grali.

– A czy aby nie jest tak, że w pewnym momencie uświadamiasz sobie, że nie potrafisz robić nic innego, tyl-

– Bono z U2 powiedział kiedyś, że wszyscy rockmani to ludzie, którzy boją się dojrzeć i uciekają w rock and rolla przed problemami dorosłego życia. Czy tak jest i w Twoim przypadku?

– Jest w tym dużo prawdy. Mam w sobie coś, co pozwala mi patrzeć na świat z dziecięcą naiwnością. Ale to dobrze – dzięki temu dostrzegam wiele spraw, których inni nie zauważają. Nie uciekam jednak przed prozą życia – mam rodzinę, którą utrzymuję, dbam o nią, otarłem się o śmierć najbliższych, rozliczam się z podatków... Jestem dobrym mężem i ojcem. Nie uciekam od rzeczywistości.

– Trudno chyba być wiernym mężem, kiedy jest się liderem popularnego rockandrollowego zespołu...

– Los dał mi wspaniałą żonę. Jest dla mnie bardzo wyrozumiała. Przeszliśmy wspólnie kilka kryzysów, które zaistniały z mojej winy (ach, te dziewczyny...), ale umocniły one tylko nasze małżeństwo. Trzymamy się razem, szanujemy się, kochamy nasze dzieci. Nie oddałbym tego za nic – nawet za milion sprzedanych płyt.

ty chłód. Kiedyś urządziłem imprezę, zrobiło się trochę głośno – natychmiast ktoś wezwał policję i musieliśmy przyhamować. Kiedy mieszkałem na Żoliborzu, w starych „gomułowskich” blokach, było zupełnie inaczej.

– Wracasz czasem do Częstochowy?

– Tak, tam mieszkają moi rodzice i starzy kumple. Kiedy ktoś mnie pyta skąd jestem, nadal odpowiadam: „z Częstochowy”.

– Odpowiedz klasztor na Jasnej Górze?

– Oczywiście. Jestem człowiekiem wierzącym. Dla mnie wiara to przede wszystkim ciężka walka ze swoimi słabościami i praca nad sobą. Martwi mnie, że polskie społeczeństwo, które uważa się za katolickie, tak mało ma w sobie dobra. Weźmy chociażby papieża – Polacy kochają go za to, że przyczynił się do obalenia komunizmu, za jego kremówki, ale wcale nie słuchają tego, co do nich mówi. A mówić rzeczy naprawdę trudne – ja też kiedyś go nie słuchałem, ale od pewnego czasu to się zmieniło. Był taki

Rok 1985, Los Angeles. Środek nocy. Spod muzycznego klubu na przedmieściu odjeżdża samochód. Kilka minut później auto zatrzymuje się z piskiem opon w przydrożnym lesie. Za kierownicą kobieta w obcisłej, czerwonej sukience. Na tylnym siedzeniu pasażer z bronią przytastowaną do jej głowy. - *Wysiadaj i rozbieraj się. Tylko bądź cicho, bo zastrzelę jak psa.*

Dziesięć lat później. Drobna, rudowłosa kobieta siada na stołku ustawionym na oświetlonej jednym tylko reflektorem scenie. Bose stopy opiera na pedałach fortepianu, dźwięki na klawiszach. W ciszy, nie przerywanej nawet jednym odgłosem, zaczyna śpiewać: *Piąta nad ranem, czwartek. Z dala od snu, wciąż za kierownicą. Jeszcze raz zmieniam kierunek. Nie mogę wrócić prosto do domu, bo wkrótce dowiedzą się, gdzie mieszkam, a przecież chcę żyć. To byłem ja, i broń, i mężczyzna leżący na mnie.* Wysoki, przenikliwy głos, w którym słychać słodycz i drapieżność, łagodność i siłę, ciepło i historię. Publiczność wstrzymuje oddech.

Stacje radiowe na całym świecie nadają w kółko jeden, wykonywany a cappella utwór: „Me And A Gun” (Ja i broń). Na okładce płyty, zatytułowanej „Little Earthquakes” (Małe trzęsienia ziemi) rudowłosa kobieta w dżinsach wygląda na świat z drewnianego pudełka. U jej stóp znak rozpoznawczy: błękitny fortepian. Wielbiciele muzyki powtarzają w kółko jedno nazwisko: Tori Amos.

- *Tori. Ty nazywasz się Tori.* Po raz pierwszy piosenkarka słyszy te słowa na początku lat osiemdziesiątych, od chłopaka przyjaciółki, który przypadkowo obejrzał jej występ. Naprawdę nazywa się jeszcze wtedy Myra Ellen Amos. Ma ciemne włosy i urodę prowincjonalnej dziewczyny z amerykańskiego Południa: figurę ze skłonnością do tycia, szeroką twarz, wydatne kości policzkowe, zadarty nos i duże usta, które maluje krwistoczerwoną szminką. Przygrywa do kotleta w barach i klubach w Baltimore, w konserwatywnym stanie Maryland. Zwykle towarzyszy jej ojciec, surowy pastor metodystów. Pilnuje, żeby nastoletnia córka nie uległa złym wpływom. - *W mojej rodzinie były całe pokolenia duchownych. Kobiety znały swoje miejsce - jeśli któraś z nich złamała niepisane zasady, nazywano ją „cieniem” - odpowiedzialniem złej strony człowieka* - wspomina ówczesna Myra Ellen. - *Moja rodzina przywodzi mi na myśl owoc mango: na pół suchy, na pół soczysty.*

„Sucha” część mango to rodzina ojca. Ortodoksyjnie religijni dziadkowie są członkami Zjednoczonego Kościoła Metodystów. Ich życie płynie znienawidzonym przez wnuczkę rytmem psalmów, modlitw i kościelnych uroczystości.

Na szczęście jest jeszcze dziadek ze strony matki, pół-Indianin z plemienia Cherokee. Mała Ellen nazywa go „Popa”. Uwielbia przesiadywać na werandzie, słuchając jego opowieści o życiu przodków - pierwotnych mieszkańców Ameryki, którzy opierali się najazdom białych. Popa uczy ją indiańskich legend, miłości do natury i wiary w istnienie duchów. Kiedy dziewczynka ma dziesięć lat. Na pogrzebie Ellen śpiewa jego ulubione pieśni. - *Nie mogłam pogodzić się z jego śmiercią - mówi. - Był jedyną osobą, wobec której czułam całkowitą respekt. Do trzynastego roku życia chodziłam codziennie śpiewać mu nad grobem.*

Pustkę po stracie dziadka może wypełnić jedynie muzyka, jedyna ucieczka od codzienności wypełnionej religijnymi rytuałami. Ellen należy do tych osób, które umieją czytać nuty wcześniej, nim się nauczą płynnie mówić. Jakodwuipółroczny berbecz po raz pierwszy wdrapuje się na wysoki stołek przy fortepianie, pół roku później rodzina nie posiada się ze zdumienia, słysząc, jak ich najmłodsza córka gra Mozarta. W wieku czterech lat należy już do kościelnych chóru, w wieku pięciu lat zostaje przyjęta do Peabody Institute - szkoły muzycznej dla wybitnie uzdol-

nionych dzieci. Zamiast odgrywać wciąż te same utwory klasyków, próbuje interpretować je w stylu znanym z płyt Beatlesów i Led Zeppelin, których słucha w domu. Za karę dostaje wilczy bilet.

- *To nie było miejsce dla mnie. Traktowano mnie tam jak geniusza, jednocześnie ograniczając mi wolność.*

Surowy pastor metodystów podejmuje jedną z najbardziej kontrowersyjnych decyzji w swoim życiu - nie

chcąc, żeby pierwsza porażka zniechęciła córkę do muzyki, postanawia pozwolić jej na występy w miejscowych lokalach. Oczywiście, pod stałą kontrolą. Każdego wieczoru jeden stolik w knajpie, w której śpiewa nastoletnia pianistka, zajmują państwo Amos. Na zapleczu kelnerki dają potajemnie Ellen pierwsze lekcje wychowania seksualnego, używając do tego celu ogórków.

Pewnego dnia, gdy za parę groszy występuje w restauracji hotelu Marriott, niespodziewanie podchodzi do niej kelner. - *Ten pan chciałby coś zaśpiewać, proszę o akompaniament.* Czarnoskóry „pan” okazuje się słynnym Jamesem Brownem. Wykonują razem „Time After Time”. Nastolatka chowa głęboko w szufladzie zeszyt z jego autografem. - *Chcę być taką legendą jak Brown* - wyznaje otwarcie dziennikarzom z lokalnej prasy.

Mając lat 21, Amos opuszcza konserwatywny dom rodzinny. W poszukiwaniu kariery jedzie do Los Angeles, zarabiając na wynajęcie pokoju występami w reklamówkach płatków kukurydzianych. Nareszcie! Zrzuca z siebie niewidoczne więzy i czuje się jak łakome dziecko w sklepie ze słodyczami. *Mężczyźni! Wolność! Muzyka! Carpe diem!* Szybko wciąga ją szalone życie tamtejszej artystycznej bohemy. Zakłada własny zespół pod nazwą Y Kant Tori Read. Farbuje włosy na ogniste czerwone kolor (jak mówi, jest to kolor spaghetti), zaczyna nosić skórzane minispódniczki, wysokie buty i ostry makijaż. Zrzucając więzy surowego wychowania, staje się częścią kontestującej kultury lat osiemdziesiątych. Zupełnie jednak do niej nie pasuje. Jej pierwsza płyta, nagrana dla wytwórni Atlantic - kiczowaty, pretensjonalny hard rock - okazuje się absolutną porażką.

- *To nie byłam ja. To był produkt, ktoś stworzony od początku do końca przez muzyczny show-business. Tamto doświadczenie okazało się zimnym kubłem wody. Dotychczas odnosiłam same sukcesy jako cudowne dziecko i muzyczna gwiazda miejscowych barów. Kiedy wreszcie, w wieku 23 lat, nagrałam pierwszą płytę, krytycy uznali ją za pomysłkę. Gazety wyśmiały mój wygląd, a znajomi, spotykani na ulicy, udawali, że mnie nie widzą. Dzięki temu zatrzymałam się na chwilę, pytając: kim ja naprawdę jestem? Jaką muzykę chcę grać? Po co to robię?*

Żeby się utrzymać, nadal grywa koncerty w klubach i knajpach. Po jednym z takich wieczorów zagorzały fan prosi ją o podwiezienie do domu.

Samochód, prowadzony przez kobietę w czerwonej, obcisłej sukience, odjeżdża spod klubu. Jest środek nocy, na drodze pusto. Potem, jak na sensacyjnym filmie: przystanek w lesie, pistolet przystawiony do głowy i rozpaczliwy krzyk, na który nikt nie odpowiada...

Tori popada w depresję. Przez kilka miesięcy nie rusza się z domu, leży godzinami w pokoju, wpatrując się w sufit. Wreszcie pewnego dnia, szukając porady, postanawia odwiedzić starą przyjaciółkę. - *Weszłam do jej domu i pierwszą rzeczą, jaką zobaczyłam, było stare, czarne, wysłużone pianino Bosendorffa, identyczne jak to, na którym grałam, będąc dzieckiem! Zapytałam,*

czy mogę na nim zagrać przez chwilę. Grałam kilka godzin.

Tori pożycza pianino od przyjaciółki i w ciągu kilku zaledwie miesięcy, siedząc dniami i nocami nad instrumentem, zasypiając z palcami na klawiaturze, nagrywa jedenaście piosenek. Muzyka dokonuje cudu. Okazuje się najlepszą terapią, pozwalającą pokonać upiory z bliższej i dalszej przeszłości. - *Czułam się jak ryba w wodzie. Jakbym cofnęła się znów do czasów dzieciństwa,*

Odbiorcy dzielą się na dwa obozy: jedni wychwalają Tori pod niebiosa, inni czują się oburzeni i przypisują jej psychiczną nierównowagę. W publikacjach prasowych fakty z jej życia przeplatają się z fantastycznymi zmyśleniami. Przedstawiana jest jako wojująca feministka, szalona neurotyczka, rewolucjonistka. Rockowa piromanka. Nawet podczas koncertów, gdy niczym amazonka dosiada stołeczka przy fortepianie, i, zakryta burzą ognistych

tle Earthquakes” był moim pamiętnikiem, to „Boys For Pele” jest pierwszym opowiadaniem.

Kobieta w czerwieni

Muzyka dokonuje cudu. Okazuje się najlepszą terapią, pozwalającą pokonać upiory z bliższej i dalszej przeszłości. Umiera Myra Ellen. Rodzi się Tori Amos.



Tori Amos

Fot. Archiwum

kiedy śpiew i granie samo w sobie było dla mnie największą radością. Śpiewając, uwalniałam swoje najgłębsze, zamrożone dotychczas emocje: lęk, wstyd, ból i nienawiść.

Umiera Myra Ellen. Rodzi się Tori Amos.

Szefowie amerykańskich wytwórni, przesłuchując dostarczone przez Tori taśmy, kręcą głowami. W końcu decydują się wysłać piosenkarkę do Londynu i tam wydać jej album, zatytułowany „Little Earthquakes”. W Stanach mógłby bowiem rzeczywiście wywołać małe trzęsienie ziemi. Konserwatywna Ameryka widziała już wszystko: roztańczone biodra Elvisa, nieprzystwoite gesty Jaggera, obnażającą się w kościele Madonnę, ale dziewczyna o włosach koloru spaghetti, wyśpiewująca otwarcie o religii, problemach z własną seksualnością, męskiej dominacji i gwałcie, którego padła ofiarą - to byłoby trochę za wiele. Płyta ukazuje się więc w Anglii, i tak wprawiając w osłupienie cały muzyczny świat, który - pogrążony wówczas w marazmie - czekał na jakieś nowe objawienie. Nie spodziewano się, że przyjdzie ono tak nagle i gwałtownie. Żadna z wokalistek, z którymi porównywana jest Tori - Joni Mitchell, Patti Smith, Kate Bush czy Sinead O' Connor - nie wyrażała dotąd w tak otwarty, ekshibicjonistyczny sposób czysto kobiecych emocji.

włosów, porusza się w rytm wygrywanych brawurowo dźwięków, szokuje nie mniej niż gdyby wykonała striptiz. Album sprzedaje się w rekordowym nakładzie. Wiadomo już, że na muzycznym firmamencie pojawiła się nowa gwiazda.

Rok 1996. Okładka trzeciej płyty Tori, „Boys For Pele”, szokuje odbiorców nie mniej niż jej ekspresyjny debiut sprzed pięciu lat. Rudowłosa kobieta, owinięta kocem, siedzi w bujnym fotelu. W dłoniach, zamiast gitary, trzyma myśliwską strzelbę. Pod jej nogami wąż, nad głową martwy kogut. Na innym ze zdjęć kobieta karmi pierśią małe prosię. - *Świnia symbolizuje złą stronę każdego z nas, stronę, którą często boimy się poznać.*

Tori rozstała się właśnie ze swym długoletnim przyjacielem i producentem jej dwóch pierwszych albumów, Ericem Rosse'em. Przez rok próbowała o nim zapomnieć. Desperacko rzucając się w ramiona innych mężczyzn, chciała zapełnić pozostałą po jego odejściu pustkę. Czuje rozpacz, ból i niesmak do samej siebie. Podobnie jak pięć lat temu, siada przed pianinem, wyrzucając z siebie najbardziej intymne emocje. Muzyka znów działa jak egzorcyzm. Album, nagrany w jednym z irlandzkich kościołów, okazuje się najlepszą, choć najtrudniejszą w odbiorze płytą artystki. - *Skoro „Lit-*

Trasa koncertowa we Francji. Po występie w Paryżu do garderoby Tori wpada zaplakana, rozhisteryzowana nastolatka. - *Mój ojczym zgwałcił mnie wczoraj i będzie próbował zrobić to samo dziesięć nocy. Napastuje mnie od siedmiu lat. Nie mam do kogo się zwrócić. Pomóż mi, proszę, zabierz mnie stąd!*

Piosenkarka próbuje zabrać dziewczynę ze sobą do Stanów. Okazuje się jednak, że prawo zabrania nieletnim przekraczania granicy bez zgody rodziny. - *Mogli zaaresztować mnie za próbę wywiezienia jej z ojczyzny, a jednocześnie nie było tam nikogo, kto mógłby jej pomóc. To nie dawało mi spokoju.*

Po powrocie za ocean Tori zakłada RAINN (Międzynarodowa Sieć dla Ofiar Gwałtu i Przemocy), ogólnokrajowy telefon zaufania z siedzibą w Waszyngtonie. Każdy, kto zadzwoni pod numer 1 800 656 H-O-P-E, może liczyć - w zależności od potrzeby - na szczerą rozmowę, poradę lub pomoc medyczną. Od początku istnienia pracownicy centrum odebrali prawie pół miliona zgłoszeń. Słynny amerykański projektant mody, Calvin Klein, zaprojektował specjalnie dla Tori okulary słoneczne, Steve Madden - buty. Zyski ze sprzedaży przekazywane są na konto organizacji, trafia tam też część dochodów ze sprzedaży biletów na koncerty. W 2000 r. udało się zebrać w ten sposób ponad 300 tysięcy dolarów.

W wieku 38 lat, po trzech nieudanych próbach (jedna z nich zainspirowała czwarty album, „From The Choirgirl Hotel”), Tori zostaje matką. Ojcem dziewczynki o imieniu Natasza jest inżynier dźwięku Mark Hawley, z którym artystka wzięła ślub dwa lata wcześniej. Razem przenoszą się do Kornwalii, nad brzeg oceanu, do starej farmy, mieszczącej nowoczesne studio. Tam, po latach dokumentowania muzyką dramatycznych osobistych przeżyć, nagrywa pierwszą płytę z cudzą muzyką. „Strange Little Girls” zawiera jej własne wersje dwunastu utworów napisanych i wykonywanych przez mężczyzn.

Na zaproszenie prezentera Programu III Polskiego Radia Piotra Kaczkowskiego przyjeżdża do Warszawy i daje jeden kameralny koncert w studiu przy Myśliwieckiej. Obiecuje wrócić do Polski jeszcze w tym roku. Może tym razem Kraków...?

Pracuje nad nowym albumem. Wciąż zdarza się, że pomysły na kompozycje przychodzą do niej we śnie albo nie pozwalają jej zasnąć, kładąc trwać całą noc przy pianinie, w stanie podobnym do transu.

- *Jedynym miejscem, przy którym zawsze czułam się wolna, szczęśliwa i bezpieczna, był fortepian. Tylko wtedy, gdy gram, mam kontakt z własną duszą, z własnymi emocjami. Nic innego się wtedy nie liczy. Muzyka jest nieodłączną częścią mnie. Ona była pierwsza - żyła we mnie, zanim jeszcze nauczyłam się mówić.*

BEATA CHOMĄTOWSKA



Dobre dni...

Astrologi wiązali je z pewnymi planetarnymi układami. XVI-wieczny mistrz gwiazdnej wiedzy Roberto di Montecreggio, doradca dwóch kolejnych królów z dynastii Aragonów, władających Neapolem twierdził, że największe szansa na szczęście w rozmaitych dziedzinach istnieje wówczas, kiedy Księżyc jest w dobrych powiązaniach z planetą Wenus bądź Jowiszem.

Wtedy powinno się urządzić uroczystości zaręczynowe czy ślubne, albo bodaj podpisywać przedślubne intercyzy, otwierać sklepy – przede wszystkim te sprzedające klejnoty, drogie wina, bakalie i wytworne stroje. Z bardziej codziennych spraw, w takie właśnie dni najlepiej udawały się uczty, tłumne zebrania towarzyskie, a także koncerty i przedstawienia teatralne.

Natomiast z materialną stroną życia astrologi wiązali dobre wpływy Księżyca, Merkurego i Jowisza. W okresie, kiedy tabele planetarne wskazywały takie właśnie związki ciał niebieskich, interesy szły lepiej, sumy złożone w bankach i kantorach procentowały, a cenne przedmioty bądź nieruchomości wówczas zakupione pozostawały długo w rękach tych samych właścicieli. Ciekawe, że podobnego zdania są współcześni astrologi. Amerykanin Louis Acker, analizując daty wszelkich „wielkich wygranych”: na wyścigach konnych, w gry liczbowe, na loterii państwowej i w ruletkę czy bingo stwierdził że 2/3 takich dat przypadało na okres, kiedy Księżyc tworzył dobre powiązania z Wenus i Jowiszem, ewentualnie planeta Merkury – z Jowiszem.

Dobrze jest również przyjść na świat w takim właśnie czasie. Kiedy w czymś horoskopie urodzeniowym znajdują się wspomniane już harmonijne związki planetarne, można przypuszczać, że osoba taka będzie cieszyć się powodzeniem w płci przeciwnej, mieć szczęście w codziennych sprawach, dobry gust, a często wykazywać predyspozycje artystyczne.

Laureatki konkursu Miss Ameryka, które zgodziły się podać doktorowi Ackerowi swoje daty urodzenia, w ponad 80 proc. przyszły na świat w takich właśnie dniach.

Podobnie słynni aktorzy, i to ci znani nie tylko z talentu ale i urody. Robert Redford, Brad Pitt, Tom Cruise, Marilyn Monroe, Winona Ryder, Michele Pfeiffer, chociaż urodzeni w różnych latach i pod wpływem rozmaitych znaków zodiaku, wszyscy mają te konstelacje w swoich horoskopach.

A w najbliższym miesiącu podobne szczęśliwe dni przypadają 2 i 3 lutego, 11 i 12 tegoż miesiąca, jak również 21 i 22. Spróbujmy więc wówczas szczęścia w liczbowych grach. Wybierzmy się na przyjęcie czy zabawę, otworzymy przed przyjaciółmi drzwi swego domu. A jeśli planujemy kupno willi, brylantów czy drogiego samochodu, podpiszmy właśnie wówczas stosowne dokumenty. Sprawdzone, tradycyjnie dobre powiązania planetarne powinny i nam dać dobre szanse.

BOGNA WERNICHOWSKA

Merkury w Koziorożcu
Myśl w tym znaku jest logiczna, ścisła i dyplomatyczna. Lecz obejście schematyczne, sztywne i biurokratyczne. (Leszek Szuman – wybitny astrolog międzywojnia)

BARAN (21 III – 20 IV)

Próżniaczy i radosny weekend niechaj Cię nie rozleniwi. Nadchodzi czas trudności. Trzeba będzie pokonywać ospałość, uważać przy dokonywaniu wyliczeń i podejmować ostrożne decyzje finansowe. Łatwo teraz o błąd, który może się zemścić w najbliższej przyszłości.

Dopiero od wtorku, po południu, poczujesz się wyzwolony od trosk, spokojny, a może nawet szczęśliwy. Pomogą nowe kontakty... międzynarodowe? I nowe, ciekawe pomysły.

Dni niekorzystne: 2 II

Korzystne: 6, 7 II

BYK (21 IV – 21 V)

Nie bez kłopotów wkroczysz w czas trzeciej kwadry Księżyca – zmęczony, zagubiony, podenerwowany. Niestety, Merkury odwrócił właśnie swój bieg po nieboskłonie, co sprzyja pomyłkom, szybkim i nietrafionym decyzjom, błędom, a także gafom towarzyskim. Spróbuj więc zachować uśmiech i spokojny dystans. To nic, że przelewy utknęły w banku, komputer strajkuje, samochód rzezi, klucz się łamie w zamku. U schyłku tygodnia wszystko się jakoś wyprostuje.

Dni niekorzystne: 3 – 5 II

Korzystne: 8 II

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI)

Baw się, ciesz życiem, kontaktami z ludźmi, udziałem w imprezach i uroczystościach, bo od wtorku nadciągnie niż astrologiczny. Trudno będzie wówczas cokolwiek załatwić, ważne spotkania nie dojdą do skutku, pieniądze trafią na inne konto, a szef może Ci zatruwać wszystkie wolne chwile. Na szczęście masz dobrą receptę na takie sytuacje – posługujesz się urokiem osobistym.

Dni korzystne: 2 II

Niekorzystne: 5 – 7 II

RAK (22 VI – 22 VII)

Najbliższe dni przyniosą spore zamieszanie i drobne kłopoty komunikacyjne, co może, paradoksalnie, okazać się korzystne. Masz teraz dużą intuicję, wiesz jak rozmawiać z ludźmi, potrafisz przekonywać ich do własnych racji, sądów i pomysłów.



Rys. Stanisław Stolec

W znaku **Barana** Mars (sprzyja sprawom urzędowym); w znaku **Blizniąt**: Saturn (zwiększa odpowiedzialność); w znaku **Raka**: Jowisz (przynosi szczęśliwe rozwiązania); w znaku **Strzelca**: Pluton (uwalnia); w znaku **Koziorożca**: Merkury (wyostża zmysły); w znaku **Wodnika**: Słońce (dodaje siłę), Wenus (zachęca do używania życia); Neptun (produkuje marzenia) i Uran (przynosi dobre pomysły).

Księżyc w III kwadrze 4 II, 14.34, w konstelacji Skorpiona

W dodatku jesteś dosyć sprytny. Jeśli jeszcze trochę się wysilisz – zrobisz całkiem przyzwoity biznes. Może pora na zmianę samochodu? zakup komputera? dacz na wsi? albo ciuchów w komisie?

Dni niekorzystne: 2, 8 II

Korzystne: 3 – 5 II

LEW (23 VII – 22 VIII)

Trudny początek tygodnia może Cię trochę zdenerwować, wytrącić z równowagi lub po prostu zdziwić. Nagle okaże się, że kolega zachorował i musisz pilnie go zastąpić, albo wypłata, której się spodziewałeś, zniknęła, ponieważ leniwy urzędnik uchybił swoim obowiązkom. Wszystko to sprawy drobne, ale kłopotliwe. Dopiero we wtorek po południu znów odżyjesz i z wielką pasją rzucisz się w wir zawodo-towarzyski.

Dni niekorzystne: 3 – 5 II

Korzystne: 6 – 7 II

PANNA (23 VIII – 22 IX)

Pierwsza połowa tygodnia, choć dosyć zwariowana, bo wiele spraw nagłe zacznie się opóźniać i przeciągać, a urzędowania dotąd przyjazne od mowią posłuszeństwa, zapowiada się jednak pomyślnie. Spróbuj wykorzystać ten czas na samokształcenie. Ucz

się języków, zdobywaj nową wiedzę, poszukuj cennych informacji i staraj się zgromadzić wiadomości twórczo wykorzystywać. Potem nastrój ogólnego chaosu skieruje Cię pewnie w stronę bardzo lekkiej rozrywki.

Dni niekorzystne: 5 – 7 II

Korzystne: 8 II

WAGA (23 IX – 22 X)

Nie podejmuj nowych inicjatyw gospodarczych, zrezygnuj z szalonych pomysłów i spróbuj ugruntować własną pozycję w branży, posługując się wyłącznie rutyną. Wszelkie nowinki źle pachną, wokoło pojawia się wielu oszołomów – magików, kuglarzy i oszustów. Lepiej trzymać się od nich z daleka. Ufaj własnemu rozsądkowi, doświadczeniu i chłopskiej logice. Jeżeli jest szansa na biznes, to nie zniknie.

Dni korzystne: 2 II

Niekorzystne: 8 II

SKORPION (23 X – 21 XI)

No, chyba wreszcie porządnie wypoczniesz. Układ gwiazd jest dziwny, ale dość przyjazny. Możesz zdobywać nową wiedzę, spotykać się z ciekawymi ludźmi, snuć interesujące plany, a może nawet rozmawiać o wyjeździe zagranicznym albo prowa-

dzić pertraktacje z obcokrajowcami? Staraj się tylko w niczym nie przesadzić.

Dni korzystne: 3 – 5 II

STRZELEC (22 XI – 21 XII)



Miło. Potrafisz się bawić, ale umiesz także ofensywnie pracować, a nawet odnosić zawodowe sukcesy. Gwiazdy sprzyjają Ci, zachęcają do podejmowania wyzwań, do snucia marzeń i ich realizowania. Kto wie, może wkrótce wyjedziesz za granicę, albo i poważnie zajmiesz się biznesem? Musisz tylko mocno wierzyć w siebie.

Dni korzystne: 5 – 7 II

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I)



Jedni poradzą sobie w najbliższych dniach znakomicie. Inni, uzależnieni od wpływów Merkurego, będą popełniać błędy, gafy i upierać się bez sensu przy swoim niezbyt mądrym stanowisku. Tak to już bywa, gdy patron biznesu odwraca swój bieg po nieboskłonie i wywraca do góry nogami wszelkie ustalenia. Przelewy nie dochodzą, spotkania zostają odwołane, spóźniają się decyzje administracyjne...

Dni niekorzystne: 2 II

Korzystne: 8 II

WODNIK (21 I – 20 II)



Początek tygodnia może obfitować w komplikacje pocztowo-komunikacyjne, dzięki czemu wiele osób straci czas i nerwy. Nie poddawaj się jednak, lecz próbuj umocnić własną pozycję w branży. Bądź mobilny, dynamiczny, przekonuj wszystkich do swoich racji i staraj się zarobić uczciwe honorarium. Przypuszczam, że pod koniec tygodnia bardzo dobrze Ci się powiedzie.

Dni korzystne: 2 II

Niekorzystne: 3 – 5 II

RYBY (21 II – 20 III)



Ładny początek tygodnia może Cię trochę zwieść – dlatego zachęcam do zachowania czujności. Wiele spraw będzie się teraz przewlekać, szef stanie się marudny, w dodatku spadną na Ciebie nowe obowiązki. A ochoty do roboty brakuje. Trzeba więc przecze-kać, pod pozorem pisania fundamentalnego dzieła lub podejmowania się trudnych prac projektowych. Jednak bez obaw – wkrótce znów zaświeci słońce.

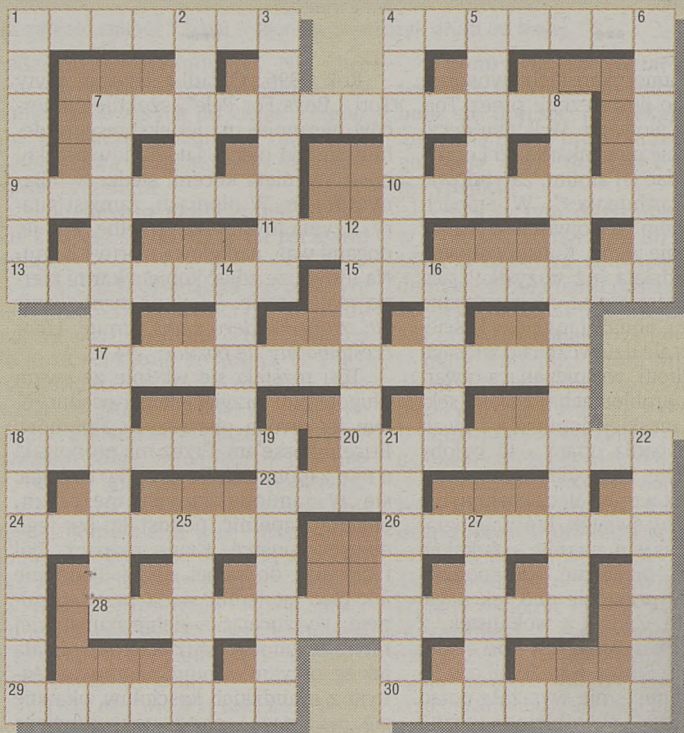
Dni korzystne: 3 – 5 II

Niekorzystne: 6 – 7 II

JAKUB CIEKIEWICZ

KRZYŻÓWKA nr 575

DWIE NAGRODY PO 100 ZŁ FUNDUJE REDAKCJA „DZIENNIKA POLSKIEGO”



POZIOMO: 1. uzupełniające składniki kompozycji malarskiej, 4. popularności równy, 7. zobaczyć 100 zł w portfelu przed wypłatą, 9. jednostka mostu, 10. coś na ząb, 11. swego czasu urozmaicały powierzchnię dzinsów, 13. torcikowe wafle, 15. nazwa stosowana dla całej azjatyckiej części Turcji, 17. pan Pasek, 18. gabaryt, 20. zagraniczne drzewo, dostarczyciel wonnego drewna dla stolarki artystycznej, 23. jeden z tych, co poszły w las, 24. z klepek piękna beczkę robi, 26. przysparza nam dewiz, 28. nastrój niepoważny, humorystyczny, 29. „Antek”, 30. czerwień buraczana.

PIONOWO: 1. pelerynowate, długie okrycie prababci, 2. oblicze, 3. ogień, woda, powietrze, 4. wstęp do chleba, 5. atrofia, 6. polonus, który pokaże, że jeszcze wolnym umie być, 7. umożliwia wcześniejsze nabycie np. biletu na spektakl, 8. elitaryzm, 12. Mount Everest Bieszczadów Zachodnich, 14. w herbacie, 16. władca hiszpańskiego miasta, 18. rzeka od kości, 19. najprostszy sposób do dojścia do porozumienia, 21. pustelnik, 22. wrzucasz monetę i rozmawiasz, 25. wełnopodobne włókno syntetyczne, 27. z kompleksem niższości w stosunku do autostrady.

Rozwiązanie krzyżówki nr 575 prosi my nadsyłać (wyłącznie na kartkach pocztowych) do następnej soboty, tj. do 9 lutego pod adresem redakcji: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, załączając kupon konkursowy.

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR 573

POZIOMO: 1. klekot, 4. kłusak, 7. Utrecht, 9. irys, 10. róża, 11. karetka, 14. łubin, 16. astma, 18. etap, 19. siła, 21. kwant, 23. piwko, 26. niedziela, 27. fryz, 28. ujma, 29. Iwonicz, 32. narada, 33. Alaska.

PIONOWO: 1. kocioł, 2. kłuski, 3. tur, 4. koc, 5. ultras, 6. kabała, 8. elekt, 12. andante, 13. Kaliope, 15. Bielany, 17. tramwaj, 20. kuzyn, 21. kaftan, 22. nizina, 24. iluzja, 25. opaska, 30. osa, 31. Iza.

WYNIK LOSOWANIA

W redakcji odbyło się losowanie nagród wśród uczestników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie krzyżówki ze sponso-rem nr 573.

Nagrody po 100 zł wylosowali:

MARIA SEWIŁO – Kraków
SABINA KOŁODZIEJ – Stalowa Wola
Pieniądze prześlemy pocztą.

Kupon krzyżówki nr 575

Zwyczajny, biały

Ser, zwyczajny biały ser, sercowaty, z siateczką płótna, w którym ociekał z serwatki, odcisniętą na powierzchni, był tradycyjnym gościem na śniadaniowym stole. Arcymistrzyni polskiej kuchni, Lucyna Cwierzakiewiczowa, jakby nie dostrzegała jego obecności, tak pisząc o śniadaniach: *W naszym kraju ludzie pracy i wielkiego ruchu używają starodawnych polskich potraw jak: kielbasa z kapustą lub sosem, zrazy z kaszą, bigos robiony z kapusty kwaszonej i różnych wybornych kawałków pieczeni, zwierzyni itp. pekeflejsz, szynka na gorąco, wędliny zimne, masło, ser jako dopełnienie śniadania. Przy takich posilnych potrawach gorzalka lub korzenna wódka jest niezbędna...*

Brzmi to trochę fantastycznie, ale pani Lucyna dodaje, kogo uważa za ludzi pracy, w dodatku pracy fizycznej – panów udających się w drogę lub na polowanie. Tak więc śniadanie, mocne, soplicowskie, wydaje się bardziej wiejskie niż miejskie, bardziej dworskie niż chłopskie. No i ten ser, wrzucany na ostatek i nie bardzo wiadomo jaki. Czy swojski, twarogowy, czy też obcy, na francuską modłę podawany po obfitym posiłku...

A jednak biały ser, jeżeli nie w swej naturalnej postaci, to przynajmniej pokruszony lub pocięty w kostkę, pojawiał się na śniadaniowym stole. W postaci piwnej polewki, tak jak w „Panu Tadeuszu”:

*Panie starsze już wcześniej wstawczy piły kawę,
Teraz drugą dla siebie zrobiły*

*potrawę
Z gorącego, śmietaną bielonego*

*piwa,
W którym twaróg gruzłami*

posiekany pływ.

Jeszcze w starszych – aczkolwiek niezbyt sędziwych – książkach kucharskich można znaleźć przepisy na piwne polewki, na piwne zupy, na przykład u Marii Monatowej:



Rys. Wojciech Kowalczyk

Zupa piwna

Półtora litra piwa zagotować pod przykryciem, aby nie zwietrzało i zaprawić pół litrem kwaśnej śmietany, którą rozbić z 3/4 łyżki maki, zagotować raz i wysypać cukru do smaku. Wlać do wazy kipiącą na pokrajany w kostkę ser twaróg.

Podawała też pani Maria inny sposób przyrządzania zupy piwnej, bez śmietany, ale pierwszy, śmietanowy, wydaje się bardziej klasyczny.

II-gi sposób robienia zupy z piwa

Zamiast zaprawiać piwo po zagotowaniu śmietaną, można tylko zaciągnąć go żółtkami, licząc po jednej żółtku na osobę. A to w ten sposób: bierze się tyle żółtek, na ile osób ma być zupa, uciera się łyżką z cukrem, a potem leje się na nie kipiące piwo, bijąc moc-

no trzepaczką, uważając by się nie zwarzyło.

A skoro już jesteśmy przy piwnych polewkach, może przy okazji przywołamy przepis na winną polewkę. Wprawdzie nie ma ona nic wspólnego z białym serem, ale za to jest i smakowita, i staropolska. Oto, jak ją radziła przyrządzać pani Monatowa:

Polewka z wina

Litr stołowego wina białego zagotować z pół litrem wody, kawałkiem cynamonu i paru goździkami i precedzić. Osobno ubić 5 żółtek z 5 łyżkami cukru, postawić na blasze w garnku i wlewać wino po trochu, bijąc mocno trzepaczką tak długo, aż zgęstnieje i utworzy się gruba piana na wierzchu, ale uważać, aby się żółtka nie zwarzyły. Podać w filiżankach i do tego biszkopty.

Francuski notes: Euskadia pachnąca papryką

Tym razem będzie o zapadłym kacie Francji, wciśniętym między zachodnie Pireneje, Zatokę Biskajską i hiszpańską granicę. Ten niewielki obszar, który od wschodu graniczy z Béarnem, a od północy z Landami i Gaskonią, nazywają Francuzi Krajem Basków, a mieszkający tam Baskowie – Euskadią. Bo choć większość francuskich Basków mówi po francusku, skrupulatnie zachowują swoją odrębność najstarszego ludu Europy, który przybył nie wiadomo skąd ani kiedy i którego język jest do niczego niepodobny, a próby zaliczenia go do grupy kaukaskiej, a nawet ugroańtajskiej nadal pozostają tylko chwiejną hipotezą. Baskowie skrzętnie pilnują zachowania swojego dziedzictwa kulturowego tj. beretów, gry w pelotkę oraz piperady – rzecz jasna upraszczam. Oni mówią piperada, myśli o kuchni, która jest mocno zróżnicowana, bo nadmorska na zachodzie i góralska na wschodzie, solidna i wiejska, mocno zakorzenio-

na w miejscowych zwyczajach i połączona wszechobecną papryczką z Espelette. Pochodzenie tej papryki jest prawdopodobnie meksykańskie, a jej odmian wlicza się 12. Używa się jej jako warzywa łagodnie pikantnego, zbierając nie całkiem dojrzałe owoce koloru zielonego lub żółtego, albo jako przyprawę. Tu zbiera się owoce dojrzałe, szkarłatnie czerwone, robi się z nich girlandy i suszy w jesiennym słońcu zawieszane pod okapami białych, wiejskich domów Espelette, bo ta właśnie wioska jest stolicą papryki. A potem się je prosi, z czego powstaje przyprawa już mocniejsza, choć nie tak, by zabić smak potrawy, a jedynie by go podostrzyć. Paprykę z Espelette spotyka się w najważniejszych potrawach baskijskich, a więc przede wszystkim w piperadzie, w rybnej zupie *ttoro* (wym. tjoro), i w *gasapacho* (wym. gaspacho) z homara (też zupa), w *axoa* (wym. aszoa), czyli zrazach, które mogą być wołowe, cielęce lub

baranie. Znajdzie się nasza papryka w znanym szerzej kurczaku po baskijski: pokrojonego na kawałki kurczaka smaży się w sosie, na który składają się pomidory, cebula, papryka z Espelette i białe wino. Pójdzie dalej *tripotcha* (wym. tripocza), co w zależności od prowincji oznacza kiszke z baraniny albo flaczki cielęce też doprawiane sosem pomidorowo-paprykowym i wreszcie *zikiro*, czyli kotlety baranie pieczone na ruszcie z dodatkiem czosnku, pieprzu, papryki i octu winnego. Wylizać można by długo, bo kuchnia baskijska w potrawy bogata, więc jeszcze tylko słowo o daniu, bez którego stół baskijski byłby nieważny; zwie się ono *piperada*.

Łagodne papryczki smaży się na patelni, dorzuca pomidory, cebulę, plaster smażonej szynki baskijskiej i gdy wszystko już gotowe zalewa się roztrzepanymi jajkami. Nie ma takiego domu w Kraju Basków, w którym nie jadałoby się piperady. Na koniec wreszcie nic już wspólnego nie mają-

Wróćmy jednak do twarogu, do białego sera, ozdoby niedgysiejszych śniadań. Podczas wiejskich wakacji na stole pojawiały się dwa rodzaje tego przysmaku. Świeżutki twarożek, delikatny, o niepowtarzalnym smaku, którego nie zimitują ani trocinowate twarogi przemysłowej proveniencji, ani liczne homogenizowane serki, smakujące tak, jakby do ich produkcji użyto gipsu. Pojawiał się też, czego młode pokolenie, zwłaszcza wychowane w mieście, nie potrafi sobie wyobrazić – suszony biały ser.

Sery, białe sery, suszono w Polsce od dawna. Najlepszym dowodem – sernica z „Pana Tadeusza”, która tak wielką rolę odegrała w bitwie z moskiewskimi jęgrami:

*Stała w ogrodzie, prawie pod samym parkanem,
O który się opierał Ryków swym*

*trójgranem,
Wielka, stara sernica, budowana*

*w kratki
Z belek na krzyż wiązanych,*

*podobna do klatki.
W niej świeciły się białych mnogie*

kopy;

Wkoło zaś wahały się suszące snopy

Szałwiji, benedykty kardy,

macierzanki...

W podtarnowskiej wsi, gdzie spędzało się dzieciństwo, sernicy nie było, ale chyba sery – suszone w przewiewnym, zacienionym miejscu – smakiem nie ustępowały litewskim.

Ser, dobrze osuszony z serwatki, smarowało się solą, gruboziarnistą, kamienną, ale rozbity na pył, i wieszano. Jeżeli zaczął gnić – zeskrobywało się wierzchnią warstwę i ponownie soliło. Po pewnym czasie powstawało coś znakomitego – ser kruchy, ale niezbyt twardy, słony wprawdzie, ale nie na tyle, aby sól zabiła specyficzny, drażniący, cudowny smak. Do takiego sera smakowało świeże, luźne masło i domowy chleb.

ANDRZEJ KOZIOL

Anglicy

Tydzień temu namawiałem – właśnie, kogo? – do uprawy winorośli i produkcji wina w Polsce. Jest u nas paru hobbystów, którzy to robią, nawet z sukcesem, ja też spróbuję, bo zasadziłem trochę krzewów w ogrodzie i być może w tym roku będę już mógł próbować zrobić własne wino – Chateau Grabina. Ogólnie jestem optymistą. Skoro Anglicy mogą, przy ich klimacie z deficytem słońca to my też.

Kiedy mieszkałem pod Londynem, w Richmond upon Thames miałem w ogrodzie winorośl, a po poprzednim właścicielu zostały w szopie wszystkie urządzenia do produkcji domowego wina. Nie skorzystałem, żałuję, ale angielskie wino piłem, mało kto wie, że w Anglii i Walii jest 400 profesjonalnie prowadzonych winnic o powierzchni prawie 1000 hektarów, które produkują prawie 4 miliony butelek wina. Prawie wyłącznie białego. Nic nadzwyczajnego oczywiście, ale bardzo przyzwoite wino stołowe. Na kontynencie raczej nie do kupienia.

Ale nie za to chcę tu chwalić Anglików, tylko za ich wkład w rozwój winiarstwa i popularyzację najszlachetniejszych trunków. Anglikom zawdzięczamy odkrycie zalet Bordeaux, nazywanego tam Claret, Samuel Pepys a po nim John Locke rozpropagowali pierwsze wino premier cru – Chateau Haut Brion, angielscy kupcy pierwsi stworzyli systemy klasyfikacji win francuskich, Dom Perignon opracował metodę produkcji szampana na potrzeby rynku brytyjskiego, to Anglicy odkryli zalety sherry, porto i madery.

Anglikowi zawdzięczamy też używane do dziś butelki z grubego, zielonego lub brązowego szkła, chroniącego wino przed wpływem światła. Ten zapomniany dziś wynalazca nazywał się Sir Kennelm Digby i miał życie godne sfilmowania w Hollywood. Jego ojciec został stracony za przygotowanie w roku 1605 wysadzenia w powietrze parlamentu brytyjskiego wraz z królem. Latorośl zamachowca studiowała w Oxfordzie wszystkie możliwe nauki – od języków obcych po okultyzm i alchemię, co się jej jednak szybko znudziło. W wieku 17 lat Digby przeniósł się do Paryża i znalazł się w śmiertelnym niebezpieczeństwie. Zakochała się w nim królowa Maria de Medici i czyniła mu tak otwarte awanse, że w obawie o własną skórę upozorował swój zgon i uciekł do Włoch. W wieku 24 lat został piratem. Dowodził 2 okrętami i napadał na Morzu Śródziemnym na statki handlowe i porty. Ale i to mu się znudziło i zajął się archeologią, przeprowadzając wykopaliska na wyspie Delos. Później zajął się fizjologią roślin, odkrył jako pierwszy znaczenie tlenu dla ich wzrostu, napisał książkę kucharską, zajmował się religijną transcendencją. A w tym czasie odkrył, że tunel powietrzny podnosi temperaturę płynącego węgla i wyprodukował grube, ciężkie, mocne, kolorowe i tańsze butelki o pojemności ćwierć galona, takie jakich używamy do dziś. Nawiąsem mówiąc, butelki były zamykane szklaną, szlifowaną zatyczką. Korek wszedł w powszechne użycie dopiero około roku 1825.

W każdym razie wynalazek Digby'ego był tak ważny, że usiłowano mu go ukraść. Jako rojalista i rzymski katolik został wtrącony do Tower, groziła mu egzekucja, ale parlament w roku 1662 zrehabilitował go i przyznał prawa autorskie do butelki. Do dziś we Francji kolorowe butelki z grubym dnem nazywane są a l'anglaise.

Może angielskie wino jest marne, ale dwa największe, powszechnie uznane autorytety na świecie, dwaj najlepsi znawcy win to Anglicy – Johnos i Parker. Kiedy szacowna rozgłośnia radiowa BBC obchodziła swoje 60-lecie, jako upominki dla załogi zamawiała w Pauillac Chateau Mouton Rotschild premier cru ze specjalnymi, okolicznościowymi etykietami. Anglicy naprawdę znają się na winach. A ponieważ nie mogą polecić żadnego wina angielskiego, proponują argentyńskie Baron Puillar's Mendoza. Bardzo ciężkie, w sam raz na zimową kolację.

RADWAN

Biesiadny savoir-vivre

Sierżant-szef wszedł do kantyny modlińskiej „Szkoły Orłak” i ujrzał rzecz niesłychaną: otóż jeden z jego podkomendnych siedział na stole, machając nogami do tego!

Sierżant skamieniał, poczem fuknął z odrazą i wygłosił stosowną tyradę: „Wczoraj widziałem podchorążego na tym stole jeść; dziś widzę go na tym stole siedzieć; a jutro zobaczę go pewnie na pomietionym stole latryny urządzać, co!” – wspomina wychowanek sławnej szkoły, późniejszy strzelec tylny, czyli „żądło” wellingtona „G jak Genowefa”, Janusz Meissner. Drwiąc, lecz z odrobiną szacunku dla przenikliwości szefa, który znał dobrze naturę swych podwładnych oraz skutki naruszenia regulaminu, którego cywilną odmianą również s.v. jest. A przynajmniej być winien.

Bo również w nim, proszę Państwa, droga przebiega „od rzemyczka do koziczka”, od drobiazgów po ciężki towarzyski występki albo i zbrodnię nawet. Tym przysłowiowym rzemyczkiem natomiast są – wszystko inne pomijając, drewniane patyczki, szpetnie wykalczkami zwane, które się na stołach w niezbyt eleganckich restauracjach widuje, skąd zawędrowały nawet do domów prywatnych. Bezmyślną siłą rozpędu zapewne, bowiem one – z przeproszeniem – wykalczki służą estetyce i higienie, nie inaczej niż mydło, ręcznik, szczoteczka do zębów i – z powtórnym przeproszeniem – papier toaletowy, którego jak do tej pory nikt na stole jadalnym nie stawia ani stawiać dla wygody biesiadników nie ma zamiaru. Jak na razie przynajmniej, bo obyczaje zmieniają nam się przerażająco szybko. Zaczem – może dotrą niebawem na-

wet do wstrząsającej wizji zacnego sierżanta-szefa i spełnią je z niejakiem naddatkiem nawet?

Przypominamy więc tym, których ogarnęła fala amerykanizacji w jej najgorszej, bo grubiańskiej odmianie – przy stole jadalnym, obojętne – w restauracji, podłym barze czy prywatnym – nie czesemy się, nie poprawiamy makijażu i nie dłubiemy w zębach. Niczym. Ani wykalczką więc, ani paznokciem czy nożem lub widelcem, podobnie, jak również nie czścimy przy nim paznokci, bo od tego są miejsca specjalne do tych celów przeznaczone, jak łazienki i inne lokale sekretne, w których dla odmiany nie podajemy parówek w sosie musztardowym, na przykład, ani niczego innego do jedzenia. Chyba że ktoś jest innego zdania, boć przecie wolnoć Tomku w swoim domu. Lecz my nie polecamy.

BRAT CHAMA

Podróże z DZIENNIKIEM

Nr 359

**Z kraju
i ze świata**

Wizy na Kubę

Od poniedziałku Polacy, którzy zamierzają wybrać się na Kubę, muszą mieć wizy – informuje Ministerstwo Spraw Zagranicznych. Obowiązek wizowy zostaje wprowadzony na zasadach wzajemności. Wizę trzeba mieć przy wjeździe, podczas podróży tranzytowych i podczas pobytu na terytorium Kuby. O wizę można ubiegać się w kubańskiej ambasadzie w Warszawie, bądź każdej innej placówce dyplomatycznej tego kraju.

Z Gdyni do Kopenhagi

23 kwietnia 2002 r. zostanie uroczystie otwarte nowe połączenie z Gdyni do Kopenhagi (stosowną umowę, pomiędzy największym morskim przewoźnikiem duńskimi liniami DFDS Seaways a Portem w Gdyni, zawarto 12 grudnia 2001 r.). Na pokładzie luksusowego statku King Of Scandinavia pasażerowie będą mogli w komfortowych warunkach odbyć podróż do stolicy Danii. Statek jednorazowo zabiera na pokład 972 pasażerów i 290 samochodów. - Oferowany standard wyznacza zupełnie nową jakość przepraw przez Morze Bałtyckie. Rejs będzie rozpoczynał się w Gdyni o godz. 18. Podczas całonocnej podróży do dyspozycji gości będą restauracje, kawiarnie, dancingi, night club i sale kinowe oraz liczne sklepy - informuje Magdalena Kowalczyk z Glau-bicz Garwolińska Consultants. Podróż zakończy się w Kopenhadze o godz. 10 rano.

Podróże z DZIENNIKIEM

Redaguje

Marek Długopolski

mdlugopo@dziennik.krakow.pl

Dawniej w Wenecji znikły nierówności społeczne, a „zakazane” stawało się dozwolone

Obnażanie karnawału



Tak wygląda Wenecja poza sezonem. Dlatego przypominano sobie o karnawale. Fot. Krystyna Słomka

W lutym każdego roku place, ulice, kanały i mosty Wenecji wypełniają postaci wyglądem przeniesione z *commedia dell'arte* czy zapożyczone wręcz z wyobraźni. Nastaje czas karnawału. Przywrócony prawie po dwustu latach, choć przywołany z czasów „najprawdziwszych szczęśliwości i uciech”, przecież nie wydaje się już ani rozpasany, ani rozpustny.

Nieprzyzwoicie bogata...

Niektórzy historycy początków karnawału doszukują się w XI wieku, inni jego narodziny znajdują w starożytności, wywodząc je z bachanaliów. Obrzędy te, związane z kultem Bachusa, wyróżniały się orgiastycznym, wręcz fallicznym charakterem. Dopatrując się analogii pomiędzy nimi a frywolną XVIII-wieczną Wenecją, wywód ten można by uznać za słuszny, bo Wenecja tego wieku rzeczywiście była europejskim centrum rozpusty i niekończącej się zabawy.

Była też nieprzyzwoicie bogata. Jej przepych ulokował się w zbytkownych pałacach, po obu stronach Canal Grande. W nich to balowano, swawolono, trwoniono majątki w powszechnym hazardzie. Żadne miasto nie

miało tak złej sławy jak Wenecja i pewnie też dlatego nie przyciągało majątnych cudzoziemców, jak ona. Wabiła zmysłowością i powszechnym hedonizmem. Wszystko i tak stanowiło namiastkę tego, co działo się w miastach karnawału, który – jak pisał Roberto Gervaso – trwał sześć miesięcy. Wprawdzie inni autorzy podają, że tylko dwa, ale jakkolwiek by było, najważniejsze wówczas były bale. Dla arystokracji, bo dla niższych stanów areną zabaw stawał się Piazza San Marco. Tam występowały kuglarze, zapaśnicy, wędrowni śpiewacy i uliczne teatry.

W karnawale znikły nierówności społeczne, a „zakazane” stawało się dozwolone. Gdy ludzie pozbywali się wszelkich zahamowań, pozbawiona wstydu i obłudy Serenissima topiła się w występku, zasłaniając twarz maską.

Była nieodzownym rekwizytem, a jej wytwarzanie już wtedy miało kilkuletnią tradycję. Przywdziewali ją bogaci i biedni, arystokraci i pospólstwo, bo był to czas „instytucjonalnie zatwierdzonej” rozwiązłości. Mężczyźni twarze skrywali pod białą maską (*larva, volvo*), na ramiona narzucali obszerny, czarny płaszcz z kapturem (*bautto*), głowę nakrywali trójkątnym kapelu-

szem. A w takim przebraniu mogli już sobie pozwolić na wszystko. Podobnie i kobiety. Historyk Misson zauważa: - *Rozprężenie sięga szczytu. Wszyscy nurzą się w nim po szyję, doskonałą każdą sztukę rozkoszy. Całe miasto przywdziało maskę. Grzech i cnota zmieniły stroje, nazwę i obyczaje. Plac Świętego Marka pełen jest kuglarzy. Cudzoziemcy i kurtyzany z każdego zakątka Europy ściągają tysiącami do Wenecji.*

Zmieniły się obyczaje

Nastał jednak dla niej czas na wyciszenie zmysłów i odzyskanie rozsądku, gdy przemiany gospodarcze przełomu wieków przeobraziły życie i mentalność weneccjan. Zmieniły się i obyczaje. Zaprzestano więc organizowania karnawału. Prawie na dwieście lat.

Odrodził się w 1979 r., początkowo imprezą „Carnevale del Teatro”. Wymyślił ją organizatorzy Biennale oraz jedna z sieci włoskich hoteli. Powodowały nimi różne interesy, lecz bezwzględna przewaga miał ich charakter komercyjny. Chodziło głównie o zapełnienie zimą pustych hoteli; karnawał odbywał się przecież w lutym.

Z jego powrotem pomyślano o wznowieniu produkcji masek.

Rzemieślnicy wytwarzają je z papieru maché (masa papierowa z domieszką gipsu i kleju), a każda może uchodzić za niepowtarzalną. Dlatego są drogie. Coraz częściej więc zastępują je, powielane we wzorach i kolorystyce, tanie, sprzedawane na ulicach, maski sprowadzane z Tajwanu.

10 karnawałowych dni

Współcześnie karnawał trwa dziesięć dni poprzedzających Wielki Post. Każdego wieczoru znów urząda się bale maskowe w stylowym Palazzo Pisani – Moretta, nad Canal Grande. Dla wybranych. Reszta bawi się na kosmopolitycznym Piazza San Marco, który w karnawale – jak przed wiekami – staje się wielkim teatrem. Tłum turystów, przemierzany z postaciami w kostiumach, wielojęzycznym gwarem wypełnia Piazzettę i przyległe do placu św. Marka „calli”. Malowane twarze, wielobarwne kostiumy – dziś najczęściej wypożyczane z teatrów. Maski nosi się powszechnie – także jak dawniej – a już nie po to, by się za nimi ukryć, ale przeciwnie, by przyciągnąć uwagę. Lecz pośród wielu zjawiskowych postaci o oryginalność wcale nie jest łatwo. Imprezy, koncerty, turnieje. Surrealizm i decybele.

Dziś widowisko potrzebuje sponsorów, splendor jego przynosi, i, wbrew wyobrażeniom, nie cała Wenecja się bawi; kilka przecznic w głąb labiryntu wąskich kanałów, a nikną wszelkie odgłosy. I choć nocą spotkać można snujące się senne – z racji pory i szklaneczek grzanego wina – postaci, to zaplanowane imprezy dawno się zakończyły. Z roku na rok przybywa też karnawałowych nocy, gdy weneccjanie coraz wcześniej kładą się spać.

KRYSTYNA SŁOMKA



Weneckie maski



wyloty z Krakowa

Twój refleks

może Ci przynieść wielkie korzyści!
Już teraz podejmij decyzję o wakacjach.
Wybierz jedną z propozycji dostępnych
po superatrakcyjnych cenach.

3...
2...
1...
STARTER!

Grecja
1199 zł 15 dni

w programie:
Ateny, Meteory, Delfy,
Argolida + tygodniowy pobyt
na Riwierze

w cenie:
przelot, hotel, śniadania,
opieka pilota

Turcja
1599 zł 15 dni

w programie:
Pamukkale, Efez, Pergamon,
Stambule, Ankara, Kapadocja
+ tygodniowy pobyt na Alanii

w cenie:
przelot, hotel***, wyżywienie
opieka pilota

Sycylia
1699 zł 15 dni

w programie:
Palermo, Etna, Agigento,
Siracusa, Mesyna
+ tygodniowy pobyt na Kalabrii

w cenie:
przelot, hotel***, wyżywienie
opieka pilota

Grecja
599 zł 15 dni

w cenie:
przelot, apartamenty - pok. 2 os.,
opieka rezydenta

Hiszpania
1799 zł 15 dni

w programie:
Madryt, Toledo, Kardowa,
Sewilla, Gibraltair, GRANADA
+ tydzień pobytu
na Costa Azahar

w cenie:
przelot, hotel, śniadania,
opieka pilota

PROMOCJA do -22% do 08.02

maj-czerwiec-lipiec

Grecja

749 zł 8 dni
999 zł 15 dni

w cenie:
- bezpośredni przelot samolotem
- apartamenty 10-300 m od plaży

- pokoje 2-osobowe
- opieka rezydenta

maj-czerwiec-lipiec

**Turcja
Tunezja**

999 zł 8 dni
1199 zł 15 dni

w cenie:
- bezpośredni przelot samolotem
- hotel*** z klimatyzacją,
50 m od plaży

- wyżywienie
bufet 2 posiłki
- opieka rezydenta

czerwiec-lipiec

Włochy
Kalabria

899 zł 8 dni
1099 zł 15 dni

w cenie:
- bezpośredni przelot samolotem
- apartamenty 50 m od plaży

- pokoje 2-osobowe
- opieka rezydenta

ucieczka od codzienności

Nowe biuro: Kraków, ul. Starowiślna 46, tel. 422 48 48

www.triada.pl

Rymanowski kirkut

Ohel świątobliwych

Zima zelała, śnieg gnie w oczach: czas zwrócić uwagę na zakątki, niekoniecznie położone w sąsiedztwie narciarskich stoków. Więc gdyby tak odwiedzić cmentarz, na który pielgrzymują ludzie z całego świata?

Takim miejscem jest kirkut w Rymanowie. Spoczywają tam szczątki dwóch świątobliwych cadyków - Menachema Mendla i Cwi Hirsza; mędrców, wciąż ważnych dla członków judaistycznej diaspory z całego globu.

Menachem Mendel był uczniem sławnych uczonych i cudotwórców: rabiego z Opatowa, Elimelecha z Leżajska i Szmelkego z Nikolsburga. Słynął z daru jasnowidzenia, wyjątkowej ascezy, umiejętności leczenia wielu chorób. Pozostawił opublikowane - i wciąż czytane - zbiory kazań, komentarze do Tory oraz własne interpretacje prawa. Jego rymanowski dom zawsze był pełny gości. Dobrze charakteryzuje stosunek do świata rabiego Menachema opowieść, zapisana przez Marti-

na Bubera w „Opowieściach chasydów”: głosi ona, iż kiedy podczas wielkiej drożyny odwieżdżających Mendla obdarowywano mniejszymi niż zazwyczaj bochenkami chleba, on sam, zorientowawszy się w sytuacji, nakazał przywrócić dawne rozmiary: *chleb powinien być na miarę głodu, nie ceny*, oznajmił. Rabbi Mendel zmarł w 1815 r., pozostawiając dwóch sukcesorów: Nafalego z Ropczyc i Hirsza z Rymanowa.

Groby Mendla i Hirsza zniszczono w czasie wojny. Aż do lat osiemdziesiątych były zaniedbane - podobnie, jak cały cmentarz - i dopiero wtedy odnowiono je oraz nakryto ohelem (to swego rodzaju kaplica - dosłownie: namiot - chroniąca miejsce spoczynku szczególnie ważnej osoby). W jego sąsiedztwie wybudowano drugi - będący symbolicznym mauzoleum rymanowskich Żydów, członków społeczności, współtworzącej miasto od XVI wieku, a wymordowanej w latach ostatniej wojny.

Kirkut jest dziś pięknie uporządkowany i ogrodzony (najlepiej dojść tam uliczką, wznoszącą się na zbocze po prawej stro-

nie kościoła parafialnego) - gorzej z synagogą przy rynku, zbudowaną na przełomie XVI i XVII wieku z rzecznych głazów uzupełnianych cegłą. To nader mały obiekt - prostokątna nawa o murach dwumetrowej grubości, w które częściowo wpisano okrągłą wieżę (największą spośród wszystkich wież synagogalnych w Małopolsce) - niestety, nie ma widoków na jego odnowienie. Próby, podejmowane co najmniej od 30 lat, za każdym razem kończyły się fiaskiem...

Szukając w Rymanowie śladów Żydów pamiętać jeszcze trzeba, że pochodził stamtąd prof. Izaak Rabi, noblista, nagrodzony w 1944 r. za badania magnetycznych własności jąder atomów, wychowanek uniwersytetów Cornell i Columbia. Poza wpisem w metryce niewiele go wprowadziło z miastem nad Taborem - wyjechał z rodzicami do USA jako roczne dziecko - jednak o miejscu urodzenia zawsze pamiętał. W latach 70. odwiedził nawet Rymanów, zaznaczając wizytę wpisem do miejskiej kroniki.

(WALD)



Fot. Wiesław Adamik

Na rodzinnej ziemi Jana Pawła II

Szlakiem serca

Jan Paweł II od młodoci uprawiał turystykę - narciarską i pieszą. Często widywano go na beskidzkich i tatrzańskich szlakach. Pamiętają o tym nie tylko górale, ale także mieszkańcy powiatu wadowickiego i Wadowic, gdzie urodził się Karol Wojtyła.

Mniej osób dociera na Leskowice

Dobrze znany wadowicką bazylikę, gdzie turyści i pielgrzymi modlą się, a także muzeum w dawnym rodzinnym domu papieża oraz rozstawione przez Ojca Świętego smaczne kremówki, dostępne dziś w licznie powstałych wokół rynku cukierniach.

Mniej osób natomiast dociera na szczyt mniejszego gronia Beskidu Małego - Leskowca, gdzie w ostatnich latach powstało sanktuarium górskie pamięci Jana Pawła II. Jeśli nawet ktoś był tu przed rokiem, to i tak nie widział ostatnio zbudowanych kapliczek, dzwonnicy, czy pięknego pomnika papieża pielgrzyma.

Przedsmakiem wrażeń w wędrowce na 930-metrowy szczyt z sanktuarium na Leskowcu może być całodzienna wędrowka drogą krzyżową po kalwaryjskich drózkach.

Aby śladami papieża wejść na jeden ze szczytów Leskowca - gron pólnocno-wschodni - trzeba przyjechać do wsi Rzyki Jagódki (5 km od Andrychowa, 65 km od Krakowa, jest stacją linia PKS z Krakowa - ostatnie połączenie z Krakowa o godz. 20.40, na miejscu jesteśmy o 22.20). Podejście na wierzchołek jest bardzo strome, więc przebycie tych 900 metrów w ciągu jednej lub dwóch godzin wyciska sporo potu z niejednego cepra (z Wadowic można iść łagodnym, ale dłuższym, 4-godzinny podejściem). Warto wiedzieć, że są ludzie, którzy wchodzą na ten wierzchołek kilkanaście razy w roku. Co ich tu gna, poza niezapomnianym widokiem na panoramę Beskidów i Tatr, i ciepłą herbatą w przytulnym schronisku z 1933 r. pod szczytem?

Sanktuarium na szczycie

Górskie sanktuarium powstało po zamachu na Ojca Świętego w 1981 r. Wadowickie PTTK nazwało wtedy Jaworzynę - gron Leskowca - imieniem Jana Pawła II. Dziś beskidzki szczyt zaliczono do miejsc

szczególnie czczonych przez pielgrzymujących chrześcijan. Wielu turystów, wędrując szlakiem serca, nazwanym tak od białych papieskich serduszek na drzewach, przypomina sobie czasy, gdy Karol Wojtyła, jeszcze jako chłopiec, wychodził z Jagódki z nartami i zjeżdżał ze szczytu, a także, gdy po raz ostatni - już jako profesor teologii - pukał późną nocą do schroniska ze swoimi uczniami, by rano zjechać w dół (są takie wpisy w archiwalnej księdze schroniska zachowanej w PTTK w Wadowicach).

Stefan Jakubowski, andrychowiec, przewodnik turystów i pielgrzymów, jako pierwszy postawił tu krzyż, a potem namówił rzeszę sponsorów - mieszkańców tej ziemi - do zbudowania najpierw kaplicy papieskiej, a następnie pomnika i dzwonnicy.

„Katedra Beskidów”

Tadeusz Rakoczy, ordynariusz ziemi bielsko-żywieckiej, nazwał to sanktuarium pod gołym niebem - „katedrą Beskidów”. Od 1995 r. na szczycie - w wybrane niedziele lub z okazji papieskich imienin, urodzin, a także wyboru na stolicę Piotrową - odprawiane są msze święte. Niezapomniane wrażenie wywierają zaś pasterki, odprawiane w świetle latarni. Może dlatego polscy kapłani tak chętnie odprowadzają tu msze święte? Jest coś mistycznego w majestacie tego miejsca. Jesteśmy tu bliżej Boga - powiedział nam jeden z duchownych.

Warto podkreślić, że miejsce to, staraniem pana Jakubowskiego i wielu innych osób, jest pięknie ogrodzone i oświetlone oraz otoczone opieką oddziału GOPR. Rozbudowało się także schronisko na Leskowcu, zawsze dobrze zaopatrzone w zimne i gorące posiłki (w pobliżu działa wyciąg orczykowy, a w planach gmin Andrychów i Wadowic jest budowa wyciągu krzesełkowego na szczyt).

W czasie ostatniej podróży, w drodze na spotkanie przed bazyliką na wadowickim Rynku, papież przeleciał śmigłowcem nad kaplicą. Na Leskowcu nie był jednak od 25 lat - w archiwum PTTK w Wadowicach jest wpis z lutego 1960 r., upamiętniający pobyt Karola Wojtyły w schronisku na Leskowcu, wiadomo też, że ostatni raz na górze był 7 września 1977 r. Czy wróci tu jeszcze?

MONIKA KANIOWSKA

Rosyjski eksperyment

Od wczoraj Rosja częściowo złagodziła niektóre zasady wydawania wiz obcokrajowcom. W trybie eksperymentalnym przez najbliższy rok trzydniowe wizy turystyczne będą wydawane szybciej i taniej niż dotychczas. Jednak - jak podkreślił dyrektor służby konsularnej rosyjskiego MSZ Władimir Kotienow - eksperyment nie oznacza, że Rosja łagodzi reżim wizowy.

Według dotychczas obowiązujących w Rosji przepisów, wiza wjazdowa do tego kraju może kosztować nawet kilkaset dolarów i trzeba na nią czekać tygodniami. Od 1 lutego na trzydniową wizę obcokrajowcy będą musieli czekać co najmniej 48 godzin i składać o nią wniosek tylko za pośrednictwem agencji podróży, organizujących trzydniowe wyjazdy grupowe - powiedział Kotienow.

Wizy te będzie można uzyskać za pośrednictwem 29 firm, a będą one wydawane m.in. na moskiewskim lotnisku międzynarodowym Szeremietiewo-2, na petersburskim lotnisku Pułkowo, na przejściach granicznych, prowadzących do obwodu kaliningradzkiego oraz na granicy rosyjsko-fińskiej. Tanie wizy za 35 dolarów będą mogli otrzymać jednak tylko posiadacze paszportów brytyjskich, szwajcarskich, japońskich i krajów Europy Zachodniej, które podpisały umowę z Schengen. (PAP)



Fot. Waldemar Baida

Witamy w nowym świecie TUI



Oferty z ostatniej chwili!

Teneryfa / Puerto de la Cruz

Hotel RIU Interpalace
2 posiłki, pokój 2-osobowy
wylot z Warszawy 22.02.2002

1 tydzień od 749 €

Teneryfa / Costa Adeje

Hotel RIU Arcas
2 posiłki, pokój 2-osobowy
wylot z Warszawy 22.02.2002

1 tydzień od 899 €

Gran Canaria / Playa del Ingles

Hotel RIU Park Cristobal
2 posiłki, pokój 2-osobowy
wyloty z Warszawy 22.02.2002

1 tydzień od 799 €

Gran Canaria / Maspalomas

Hotel RIU Gran Canaria
All inclusive, pokój 2-osobowy
wyloty z Warszawy 22.02.2002

1 tydzień od 849 €

Same przeloty: Gran Canaria i Teneryfa już od 299 €

Ceny podane w EURO za osobę.
Ceny zawierają przelot, opłaty lotniskowe, ubezpieczenie, opiekę polskiego rezydenta oraz zakwaterowanie i wyżywienie zgodne z ofertą. Średni kurs EURO NBP z dnia 28.01.2002 wynosi 3,60 PLN.

7 Katalogów TUI na Lato 2002
już w biurach podróży

BIURA TUI CENTRUM PODRÓŻY: Kraków, (012): ul. Św. Marka 11a, 431 11 20, 431 15 53;
WYBRANE BIURA SPRZEDAJĄCE OFERTY TUI: Kraków, (012): JAGIELLONIA ul. Wiślna 2, 422 03 45; SUN CLUB BANASZEK ul. Zakoparska 62, 293 31 87; TRAVEL CLUB ul. Sienna 9, 422 41 88; ORBIS Pl. Szczepański 2, 422 71 29; SOLTUR Pl. Szczepański 5, 421 96 16; RADTUR ul. Wielopole 3, 421 80 22; GLOBAL TRAVEL Pl. Szczepański 7, 411 38 15; ORBIS Rynek Główny 41, 422 11 57; DEMEL ul. Głowackiego 22, 636 21 11; PRO DOMO ul. Starowiślna 17, 423 19 83; GROMADA Pl. Szczepański 8, 422 61 50; FIRST CLASS ul. Zwierzyniecka 29, 431 13 73; JORDAN ul. Długa 9, 421 21 25; Nowy Sącz, (018): GROMADA, ul. Rynek 3, 443 55 15; Tarnów, (014): TU i TAM TRAVEL, ul. Krakowska 91, 627 31 93; ORBIS, ul. Krakowska 30, 621 63 15; GROMADA, ul. Rynek 17, 622 20 38; JORDAN, ul. Pułaskiego 7, 626 08 88; Zakopane (018): ORBIS ul. Krupówki 22, 201 22 38.

www.TKATUR.pl

Valfrejus-Francja wczasy narciarskie

09.03-16.03.2002

cena od 694 zł.

(skipass 6 dni, zakwaterowanie, ubezpieczenie, wstęp na basen)

Wielkanoc na lodowcu

Les 2 Alpes 30.03-06.04.2002
cena 1295 zł. (Zakwaterowanie, skipass, ubezpieczenie, wstęp na basen i lodowisko)

Uwaga! przy wpłacie zaliczki do 15.02.02 zniżka 10%.

Kraków, ul. Dietla 29

tel. 421-26-04, 421-49-74

138202

OŚRODEK WYPOCZYNKOWY

w Suchej Beskidzkiej

zaprasza na wypoczynek w doskonałych warunkach.

Do dyspozycji gości:
siłownia, sauna,
bilard, kawiarnia,
wyciąg, sanki.

e-mail: hotel@monttis.com.pl
tel. (033) 874-24-55, 874-25-84

9940801

BIURO TURYSTYKI „DEMEI”

Kraków, ul. Głowackiego 22
tel.: 636-21-11, 636-16-00
fax 636-45-43
hotel@demel.com.pl
czynne pon.-pt. 8 - 17
sobota 8 - 14



APARTAMENTY - BUNGALOWY - HOTELE - WYCIECZKI LOTNICZE

ATRAKCYJNE CENY - ZAPRASZAMY

KATALOGI NIEMIECKICH BIUR PODRÓŻY:

TUI, INTER CHALET

OFERTA ZIMOWA!!!

WŁOCHY ★ FRANCJA ★ HISZPANIA ★ GRECJA
AUSTRIA ★ NIEMCY I INNE KRAJE
AFRYKA ★ AZJA ★ AMERYKA

9945201

ZIMA

IMPREZY AUTOKAROWE

WYCIECZKI NARCIARSKIE - DOJAZD AUTOKAROWY

FRANCJA 10 DNI

REGION TRZY DOLINY - Rezydencja Cybele**
08.03.02 - 17.03.02 **LAST MINUTE**

przy zakw. 4 osób w studio 895,00 PLN/os.
przy zakw. 3 osób w studio 995,00 PLN/os.

przy zakw. 2 osób w studio 1095,00 PLN/os.
SPACE KILLY - Rezydencja Eureka Val**lux

27.04.02 - 04.05.02 **LAST MINUTE**
testujemy narty firmy ROSSIGNOL

od 440,00 PLN/os. + TRANSPORT
przy zakwaterowaniu 6 osób w apartamencie

AUSTRIA - 10 DNI LAST MINUTE
TYROL - DOLINA ZILLERTAL - Zjazd Waldruh***

testujemy narty firmy ATOMIC
15.03.02 - 24.03.02 1345,00PLN/os.

SALZBURGER LAND - Zjazd Wasserfall***
15.03.02 - 24.03.02 1395,00PLN/os.

WŁOCHY - 10 DNI LAST MINUTE
VAL DI SOLE / PASSO TONALE - Hotel Biancamano***

15.03.02 - 24.03.02 1250,00PLN/os.

bogaty wybór imprez z dojazdem własnym:
AUSTRIA, WŁOCHY, FRANCJA, SZWAJCARIA, SŁOWACJA

JORDAN JANPOL
ul. Długa 9, tel. (012) 421 21 25, 422-82-26
ul. Sławkowska 12, tel. (012) 422 20 33

Wawel - Tour

012 4227631.

ZNIZKI PROMOCYJNE:
EGIPT, TUNEZJA, MAROKO,
CHORWACJA, RODOS, KRETA.

WIOSNA:
CHORWACJA, GRECJA 499 zł.
HISZPANIA 800 zł.

HISZPANIA - PORTUGALIA
AUTOKAREM

205602

NARCIARSKI ATLAS POLSKI

USTROŃ

Sponsoruje



WARTO WIEDZIEĆ

Kąpiele gierzynowe

Pierwsza wzmianka o Ustroniu pojawiła się w 1305 r. Odnaleziono ją w „Księdze uposażeń biskupów wrocławskich”. Trzydzieści lat później Ustron pojawia się w pierwszym spisie osad śląskich, a około 1480 r. w kronice Jana Długosza. „Ustron” widnieje też na mapie Polski sporządzonej przez Wacława Grodeckiego około 1558 r. Od połowy XVII wieku był własnością Habsburgów.

Rozkwit zawdzięcza odkryciu rud żelaza w XVIII wieku oraz właściwościom leczniczym miejscowej wody. To hutnicy, tzw. szmelcerze, pracujący przy wielkim piecu, odkryli, że woda podgrzana żużlem wielkopieczowym łagodzi bóle reumatyczne. Ich spostrzeżenia wkrótce potwierdzone zostały badaniami lekarskimi. Nic więc

dziwnego, że arcyksiążę Albert rozkazał wybudować w Ustroniu zajazd z łaźnią, w której stosowano tzw. kąpiele gierzynowe. Jego dzieło potomnym miała przypominać tablica z napisem „Arcyksiążę Albert wystawił ten budynek, aby gorące wody uzdrowiały chorych. 1804”.

Podstawy dobrobytu zostały zachwiane w XIX wieku, kiedy to wybudowano nową hutę w Trzyńcu oraz – w 1897 r. – kiedy wygaszono wielki piec. Na szczęście Ustroniowi pozostały jeszcze walory klimatyczne, przepiękne krajobrazy oraz – odkryte w II połowie XIX wieku – źródła wody żelazistej, a także pokłady borowiny. Ustron zaczęło uznawać za uzdrowisko, co oficjalnie zostało potwierdzone w 1882 r. przez Rząd Krajowy w Opawie. Przyjeżdżali tu wszyscy ci, którzy chcieli wyleczyć reumatyzm oraz złagodzić bóle stawów i mięśni. (O)

Ustron to atrakcyjny ośrodek sportów zimowych

U stóp Beskidu Śląskiego

Ustron, położony w dolinie Wisły, u stóp Beskidu Śląskiego, otoczony malowniczymi grzbiętami Lipowskiego Gronia (745 m n.p.m.), Równicy (884 m n.p.m.), Czantorii Wielkiej (995 m n.p.m.) i Czantorii Małej (866 m n.p.m.), jest niezwykle atrakcyjnym ośrodkiem sportów zimowych.

Różnica wzniesień między centrum miasta a Czantorią Wielką i Równicą wynosi ponad 500 m. Liczne wyciągi, trasy zjazdowe oraz szlaki narciarskie stwarzają dogodne warunki do uprawiania narciarstwa zjazdowego i biegowego. W dolinie Poniwca stoki są sztucznie naśnieżane i oświetlane.

Kolejki i wyciągi narciarskie na Czantorię
– Kolej linowa krzesełkowa – krzesełka dwuosobowe, długość – 1640 m, różnica poziomów – 462 m, przepustowość – 840 osób/godz.

– „Czantoria I” – wyciąg orczykowy dwuosobowy, długość – 670 m, różnica poziomów – 198 m, przepustowość – 475 osób/godz.

– „Czantoria II” – wyciąg orczykowy jednoosobowy, długość – 230 m, różnica poziomów – 58 m, przepustowość – 500 osób/godz.

Trasy na Czantorii

Nr 1 – CZERWONA – Polana Stokłosica – Ustron Polana: długość – 1900 m, trudna.

Nr 2 – NIEBIESKA – Polana Stokłosica – Ustron Polana: długość 2600 m, łatwa.

Nr 3 i 4 – wzdłuż wyciągów orczykowych na Faturce i Polanie Stokłosicy.

Pozostałe wyciągi

– „Poniwiec” – orczykowy dwuosobowy, długość – 900 m, różnica poziomów – 250 m, przepustowość – 600 osób/godz., homologacja FIS, trasa średnio trudna, sztucznie naśnieżana, oświetlona.



– „Palenica I” – krzesełkowy dwuosobowy, długość – 964 m, różnica poz. 233 m, przepustowość 980 osób/godz., trasa zjazdowa ok. 110 m, średnio trudna, sztucznie naśnieżana, oświetlona.

– „Palenica II” – orczykowy jednoosobowy, długość – 400 m, różnica poziomów – 65 m, przepustowość – 500 osób/godz., trasa łatwa, oświetlona.

– „Jaszowiec” – orczykowy jednoosobowy, długość – 198 m, różnica poziomów – 38 m, przepustowość – 400 osób/godz., trasa łatwa, oświetlona.

– „Zawodzie” – orczykowy jednoosobowy, długość – 240 m, różnica poziomów – 45 m, przepustowość – 400 osób/godz., trasa łatwa, oświetlona. (O)

Ustron ma około 15 500 mieszkańców. Miastem został w 1956 r. Na północy graniczy z Goleszowem, Skoczowem i Brenną, na południu z Wisłą, a na zachodzie z Czechami. W 1967 r. uzyskała prawa uzdrowiska, co znacznie zmieniło przemysłowy charakter miasta.

Z dawnej zabudowy miasteczka niewiele zostało. Tym bardziej warto obejrzeć drewniany kościół pod wezwaniem św. Anny z 1769 r. w Nierodzimiu, a w nim obraz św. Anny Samotrzeć z początku XVIII wieku. Z 1788 r. pochodzi kościół rzymskokatolicki pod wezwaniem św. Klemensa. Figury świętych, Józefa z Dzieciątkiem oraz Jana Nepomucena, które znajdują się przed kościołem, wykonał Wacław Donay (XVIII wiek). Klasycystyczny, trójnawowy kościół ewangelicko-augsburski pod wezwaniem Apostoła Jakuba powstał w 1835 r. W prezbiterium znajduje się ołtarz wykonany według projektu wiedeńskiego architekta Rupprechta oraz obraz „Ostatnia wieczerza” pędzla Stetke'go. (O)



WYDAWNICTWO „FAMILY CUP”
ul. gen. Kiwerskiego 39, 31-348 Kraków
tel./fax /012/ 415-97-10, 415-97-11
e-mail: biuro@familycup.com.pl

12 lat doświadczeń w branży wydawniczej

Kompleksowe opracowywanie
katalogów, prospektów, ulotek,
plakatów i wszelkich innych
wydawnictw

Dowolne formaty

Od projektu po dostarczenie
gotowych egzemplarzy!

PROFESJONALIZM GWARANTOWANY

8925401

Hotel „Janina” n. Popradem
Rytro

• NARCIARSTWO • KULIGI
• KONFERENCJE FIRMOWE
• ZIELONE SZKOŁY

Pokoje z łazienkami i TV.
Siłownia, jacuzzi.

018/44-69-011, 0609-055-888

89102

Z kim na ferie?

W każdą sobotę na łamach „Podróży z Dziennikiem”
adresy małopolskich biur podróży.

Pokaż się w Małopolsce!

za jedyne 15 zł netto
w pakiecie miesięcznym 50 zł netto

Szczegółowe
informacje
pod nr. tel.
012/619-91-87

Biuro Podróży „TURYSTYKA” - krajowa. Kraków, ul. Mikołajska 9,
tel. 012/431-20-82

Agencja Turystyczna „Świat Marzeń”, ul. Karmelicka 51, 31-128 Kraków,
tel. 012/423-45-22, fax 012/632-01-19,
e-mail: swiatmarzen@poczta.onet.pl, http://swiatmarzen.republika.pl

Biuro Obsługi i Promocji Turystyki Dunajec, Mizerna 122, 34-400 Kluszkowce,
tel. 018/275-07-07, fax 018/275-07-06

Biuro Podróży Jordan Linie Promowe, Wycieczki Morskie, 31-154 Kraków, ul. Pawia 8,
tel./fax +48012/429-17-69

„Europalm” Biuro Turystyczno-Przewozowe, Kraków, ul. Sienna 14, tel./fax 012/421-97-19,
421-97-47, www.europalm.pl, e-mail: biuro@europalm.pl

9076401f

Centrum Wypoczynku i Odnowy „BIELENDĄ”



zaprasza na narty do Ustronia Poniwca (Beskid Śląski)
na stok „Mała Czantoria”
(idealny do carvingu i snowboardu)

- długość trasy – 900 m,
- różnica wzniesień – 250 m,
- szerokość trasy – 50–80 m,
- wyciąg orczykowy czynny w godz. 9–20,
- trasa sztucznie naśnieżana, codziennie przygotowana za pomocą ratraka, oświetlona.

Z Krakowa w 1,5 godz. drogami szybkiego ruchu

Dolna stacja wyciągu na Małą Czantorię znajduje się tuż obok kompleksu hotelowego „BIELENDĄ” z restauracją, kawiarnią, drink-barem, barem szybkiej obsługi, gabinetem odnowy biologicznej. Wspaniała, malownicza okolica, porośnięta lasami świerkowo-jodłowo-bukowymi, czyste górskie powietrze, cisza, spokój, a przede wszystkim długo utrzymująca się pokrywa śnieżna czynią dolinę Poniwiec niezwykle atrakcyjnym miejscem zimowego wypoczynku. Ośrodek „BIELENDĄ” dysponuje miejscami hotelowymi o najwyższym standardzie (tv sat., łazienka, telefon) dla każdego.

Mogą to być:

- apartamenty 2-osobowe (klimatyzacja)
- pokoje 1- i 2-osobowe
- domki 4- i 6-osobowe.

Poniwiec to wymarzone miejsce nie tylko na jednodniowy wypad na narty, ale i na dłuższy wypoczynek, a także szkolenia i konferencje, spotkania towarzyskie, przyjęcia okolicznościowe, imprezy sportowe i rekreacyjne (możliwość rezerwacji całego stoku).

Jeśli raz przyjedziesz do Poniwca, na pewno wrócisz tam jeszcze!!!



Centrum Wypoczynku i Odnowy „BIELENDĄ” (wyciąg narciarski, hotel, restauracja)
43-450 Ustron Poniwiec, tel./faks: (0-prefiks-33) 854-32-10,
854-11-51, 854-43-64, e-mail: bielenda@bielenda.com.pl

937002



Wojewoda uchylił

Już po studium

Wojewoda małopolski podjął wczoraj decyzję o uchyleniu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa. Dokument został przyjęty przez RMK 28 grudnia ubiegłego roku.

Uzasadnienie prawników wojewody jest bardzo obszerne. - Nie dyskwalifikujemy studium ze względów merytorycznych, ale formalnych. Minimum wymagań, określonych przepisami, nie zostało spełnione - tłumaczy Mirosław Chrapusta, dyrektor Wydziału Prawnego MUW. - A ten dokument będzie miał istotne znaczenie jako podstawa do dalszych prac planistycznych.

Według wojewody, w studium pominięto analizę dotychczasowego stanu zagospodarowania miasta (co jest wymagane stosownymi przepisami, mówiącymi o tym, co powinno zawierać studium), koncentrując się na przyszłości. Zabrakło także wycienienia obszarów i obiektów prawnie chronionych (zabytków czy pomników przyrody), określenia obszarów rolnych i ich przyszłości, terenów zabudowanych i przeznaczonych pod zabudowę.

Stwierdzono także naruszenie prawa ochrony środowiska w zakresie dotyczącym zasad zrównoważonego rozwoju. Nie ma zapisów m.in. o zapobieganiu powstawania zanieczyszczeń, czy o kopalinach. Zapisy dotyczące obszarów zielonych, mających stanowić płuca miasta, są niewystarczające, ponieważ nie chronią tych terenów przed zabudową i inwestycjami.

Gmina może zaskarżyć postanowienie wojewody do Na-

czelnego Sądu Administracyjnego. Ma na to 30 dni. Może też uznać zasadność uchylenia. Jak powiedział nam Witold Gadowski, rzecznik prasowy prezydenta, stanowisko gminy poznamy w przyszłym tygodniu. - Na razie jest czas na uważną lekturę uzasadniania.

Rada Miasta przyjęła studium w grudniu ubiegłego roku, po długiej debacie. Najpierw z dwóch wariantów projektu wybrano ten (nazywany roboczo B) przygotowany przez zespół pod kierunkiem Grzegorza Chodkowskiego (w pracach uczestniczył ówczesny główny architekt miejski Wojciech Obtulowicz). Odrzucono natomiast wariant, nazywany roboczo A, który opracował zespół pod kierownictwem prof. Zygmunta Ziobrowskiego. Wariant B już wtedy był krytykowany za braki i wielu radnych wygłaszało opinie, że wojewoda z pewnością uchyli ten dokument. Zarząd Miasta przyjęcie studium przez RMK potraktował jako sukces i podjął nawet próbę (nieudaną) wprowadzenia jednego z jego twórców, Wojciecha Obtulowicza, na wolne stanowisko wiceprezydenta miasta. Niedawno, na jednym z posiedzeń ZM prezydent zapowiedział ponowne zgłoszenie tej kandydatury.

- Mamy dwa lata, aby uchwalić studium. Kraków był - i jest - w tej dobrej sytuacji, że miał przygotowane dwa alternatywne studia. Ale nie mamy jeszcze konkretnych planów po decyzji wojewody. Przeanalizujemy jej przesłanki prawne i zależnie od tego, jakie one są, podejmiemy dalsze kroki - skomentował decyzję o uchyleniu prezydent Krakowa Andrzej Gołas.

(WT)

Pościg za bmw

Kilka radiowozów uczestniczyło wczoraj w pościgu za czwórka mężczyzn, uciekających bmw. Po rozbiciu auta na jednym z nowohuckich osiedli, dwaj uciekinierzy - podejrzewani o kradzież samochodów - zostali zatrzymani. Dwóm udało się zbiec.

Pościg na ulicach Krakowa rozpoczął się tuż po godz. 12 od uzyskania przez policjantów z sekcji samochodowej informacji o kradzieży mercedesa z parkingu jednego z krowoderskich supermarketów. Mniej więcej w tym samym czasie z parkingu odjechało bmw, w którym znajdowała się czwórka młodych ludzi, znana policji z powiązań ze światkiem samochodowym. Auto ruszyło w kierunku centrum miasta. Wkrótce potem numery rejestracyjne bmw i polecenie „zatrzymać” otrzymały przez radio wszystkie radiowozy.

Kiedy załoga jednego z radiowozów zauważyła poszukiwane bmw i próbowała je zatrzymać do kontroli drogowej - kierowca tylko dodał gazu. Funkcjonariusze ruszyli w pościg. Po drodze przyłączyło się do niego kilka innych radiowozów. Ucieczka bmw zakończyła się w Nowej Hucie, gdy kierowca stracił panowanie nad kierownicą i auto uderzyło w przydrożny słupek.

- Dwóm pasażerom samochodu udało się zbiec. Dwóch, dwudziestokilkuletnich ich kolegów zatrzymaliśmy. Jeden z nich odniósł lekkie obrażenia, ale po udzieleniu pomocy w pogotowiu trafił do policyjnej izby zatrzymań. W najbliższych godzinach będziemy ich przesłuchiwać. Na razie ustaliliśmy, że bmw nie pochodziło z kradzieży - mówi kom. Tomasz Klimek, rzecznik krakowskiej policji.

(EK)

Sierżant Piotr na blasze

- Szukamy ciągle nowych form działania, które podniosłyby stan bezpieczeństwa na drogach. Z doświadczeń innych krajów wiemy, że stawianie makiet funkcjonariuszy jest skuteczne - tłumaczy podkom. Anita Pagos-Raźny



- Tu kolega jest na razie trochę zaniżony - podkom. Anita Pagos-Raźny wskazuje na wstępny model makiety Fot. Anna Kaczmarz

Mają być naturalnej wielkości, wysocy na ok. 1,80 m. - Tu kolega jest na razie trochę zaniżony - podkom. Anita Pagos-Raźny wskazuje na wstępny model makiety, wykonany z pleksi. Makieta przedstawia jednego z policjantów krakowskiej drogówki - sierżanta Piotra. W marcu sierżant Piotr - w kilkunastu kopiach, wykonanych już z trwalszego materiału - trafi na próbę w różne punkty miasta, by na jego widok zbyt rozpędzeni kierowcy przyhamowywali, zapominający zapinali pasy lub włączali światła. Wprowadzenia w Krakowie makiet radiowozów nie przewiduje się.

- Został wybrany, bo jest wysoki, postawny, będzie z daleka widoczny, ma wzbudzać respekt. Zgodził się zapoznać do zdjęcia na makietę w czynnie społecznym - dodaje podkom. Anita Pagos-Raźny z ognia profilaktyki Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji w Krakowie. Policjant na makiecie stoi w lekkim rozkroku, z rękoma założonymi z tyłu, z czołem uniesionym. Przy pasie ma policyjny lizak. W wersji ostatecznej będzie świecił odbłaskami, jakie zostaną umieszczone na jego kamizelce.

- Chodzi o zaskoczenie - tłumaczy policjantka. - By kierowca zareagował, jakby to był prawdziwy policjant. Często na sam widok policjanta czy radiowozu kierowcy reagują sprawdzeniem, co jest nie w porządku, szybko kładą nogę na hamulec, zapinają pasy. I z daleka kierowca nie rozpoznaje, czy to policjant, czy makieta. Dla spotęgowania efektu zaskoczenia - będziemy zmieniali miejsca, w których będą się pojawiać makiety. Szukamy ciągle nowych form działania, które podniosłyby stan bezpieczeństwa na drogach. Każda nowinka zwraca uwagę, zmusza do myślenia. A z doświadczeń innych kra-

jów (Francji czy Austrii) wiemy, że stawianie makiet funkcjonariuszy jest skuteczne.

Makiety mają się pojawić na terenie działania Komendy Miejskiej, więc w granicach administracyjnych Krakowa. Wątpliwe, czy w centrum - gdzie potrzebny jest raczej żywy policjant, który pokieruje ruchem, pomoże rozładować korki - są trafionym pomysłem. - Rzeczywiście, raczej myślimy o peryferyjnych rejonach, trasach wylotowych - mówi policjantka. Czy nie obawiają się, że makiety już w pierwszym dniu zostaną zdewastowane, pomazane sprayem albo wręcz skradzione? - Liczymy się z tym, że makiety mogą być niszczone lub że ktoś się na nie połakomi, chcąc dołączyć je do kolekcji znaków drogowych, które też nam z ulic znikają... Dlatego na początku policjant na makiecie będzie ustawiany w pewnym dystansie od prawdziwego, który będzie go miał na oku - zapewnia naczelnik Wydziału Ruchu Drogowego KMP podinsp. Ryszard Grabski.

W krakowskiej drogówce pracuje 168 osób, z czego ok. 120 to

policjanci pełniący służbę na drogach. - Policjantów brakuje. Aby można było w pełni obsłużyć Kraków, przydałoby się ich jeszcze z 50. Nie jesteśmy w stanie być wszędzie. Oczywiście - makiety nie zastąpią żywych funkcjonariuszy (i ci, jak dotąd, będą na drogach), ale mogą się przyczynić do podniesienia bezpieczeństwa. To nie panaceum na problemy kadrowe, ale inna forma oddziaływania. Jeżeli gdzieś uda się w ten sposób oszukać kierowcę, który nie przestrzega prawa - to będzie sukces - uważa naczelnik Grabski.

Teraz w Komendzie Miejskiej Policji zastanawiają się m.in. nad sposobem zamocowania makiet. - Wiemy, że np. we Francji policjant stawia makietę nieopodal miejsca, w którym sam nadzoruje ruch drogowy - a po służbie zabiera makietę: bierze pod pachę i odchodzi - mówi podkom. Anita Pagos-Raźny. Naczelnik Grabski zapowiada, że makiety będą miały trwałe konstrukcje, metalowe, może z blachy. - Raczej mają to być makiety przenośne - nie zamocowane na stałe czy wkopane w ziemię. Może zorganizujemy to tak, że raz będzie w tym miejscu stała makieta, a raz policjant.

Gdy projekt makiety będzie już w pełni opracowany, cały pomysł zostanie przedstawiony potencjalnym sponsorom: firmom ubezpieczeniowym, które sfinansowałyby makiety (każda firma posiada tzw. fundusz prewencyjny, z którego mogłyby płynąć pieniądze na taki cel). Jak ocenia naczelnik Grabski, koszt jednej makiety może wynosić ok. 200 - 500 zł.

Policjanci zaznaczają, że makiet funkcjonariuszy nie będzie się mnożyć, jeśli po pierwszych próbach okazałyby się nieskuteczne. Krakowska drogówka na pewno nie planuje natomiast ustawiania przy ulicach makiet radiowozów (jak działa się to w województwie świętokrzyskim). Jak trzeźwo zauważa naczelnik Grabski, w mieście, gdzie nie ma wystarczająco wiele miejsc do parkowania samochodów - byłaby to przesada. (MM)

Notujemy

■ CZYJ TO PORTFEL? Policjanci z zespołu ds. kradzieży kieszonkowej Komendy Miejskiej zatrzymali we czwartek dwóch mężczyzn w wieku 22 i 25 lat, przy których znaleziono portfel z pieniędzmi oraz kilka fotografii. Jak ustalono, portfel ten został skradziony około godz.18.30 w autobusie linii 124, na odcinku pomiędzy rondem Mogińskim a ul. Pilotów. Obaj zatrzymani są już znani krakowskiej policji jako osoby związane ze środowiskiem kieszonkowców. Ponieważ do chwili obecnej poszkodowany się nie zgłosił - policja zwraca się z prośbą o złożenie przez pokrzywdzonego zawiadomienia o kradzieży portfela w KP Kraków Grzegórzki, ul. Lubicz 21, tel. 61-57-222. (wes)

■ POMOGŁA KOLEŻANKA. W nocy z czwartku na piątek przy ul. Karmelickiej policjanci zatrzymali 21-letniego chłopaka, który próbował przechodzącej kobiecie wyrwać torebkę, zawierającą dokumenty, telefon komórkowy oraz przedmioty osobiste o łącznej wartości 700 zł. Do kradzieży nie doszło, gdyż z pomocą poszkodowanej przyszła koleżanka. Kobiety powiadomiły o zdarzeniu policjantów, którzy wkrótce zatrzymali sprawcę. W hipermarkecie przy al. Bora-Komorowskiego z kolei funkcjonariusze policji zatrzymali dwóch mężczyzn (19 i 38 lat), którzy ukradli ze sklepu płyty kompaktowe wartości 264 zł. Zatrzymani trafili do aresztu. (wes)

■ RESZTA UCIEKŁA. Około godz. 1 w nocy, w Rynku Głównym, strażnicy miejscy zauważyli grupę dwunastu młodych mężczyzn, bijących się między sobą. Na widok funkcjonariuszy uczestnicy bójk rzucili się do ucieczki. Funkcjonariuszom SM udało się ująć trzech z nich. Ponieważ zachowywali się bardzo agresywnie - zostali skuci kajdankami i przewiezieni na komisariat policji. Jednemu z zatrzymanych trzeba było opatrzyć głowę, zranioną podczas bijatyki. Drugiemu odebrano telefon komórkowy, nie będący jego własnością. Za udział w bójkę jej uczestnikom grozi kara pozbawienia wolności do 3 lat. (wes)

DZIENNIK POLSKI

7 dni w tygodniu!

również w niedzielę!

W niedzielnym wydaniu m.in.:

- Cykl: Konflikty po krakowsku
- Bale karnawałowe
- Z cyklu parafie Krakowa: parafia św. Anny
- Rynek szmateksów

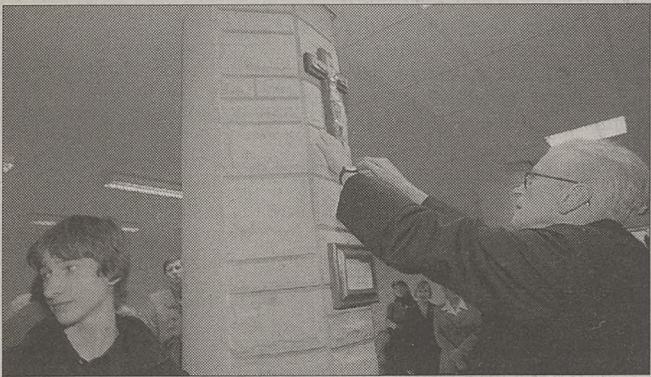
Codziennie „Dziennik Polski” - największa gazeta Krakowa i Małopolski.

Socjoterapia w przejściu

- Pentalog mówi m.in.: szanuj innych, szanuj rzeczy, które masz, bo mogą być jutro potrzebne - wymieniają Marzena, Ania i Patrycja



Ostatnie porządki w oddziale przy ul. Na Kozłowiec



Ks. kardynał Franciszek Macharski poświęcił i zawiesił krzyż w oddziale przy ul. Konopnickiej

Zdjęcia: Anna Kaczmarz

Otwarto i poświęcono dwa nowe oddziały Centrum Młodzieży „U Siemachy” – w przejściu podziemnym pod ul. Konopnickiej (przy hotelu Sofitel) oraz w budynku dawnej restauracji „Kryształowa” przy ul. Na Kozłowiec 25. To ośrodki socjoterapii dla dzieci i młodzieży, będących w trudnych warunkach materialnych i środowiskowych. Oferują możliwość dobrego spędzenia czasu, pomagają we właści-

wym starcie w dorosłe życie, kształtują postawy. Udział w zajęciach – codziennie w godz. 12 – 21 – jest nieodpłatny.

Miasto przeznaczyło oba obiekty (Na Kozłowiec – 900 m kw., przy Konopnickiej – 600) na placówki środowiskowe, wydało prawie 1,4 mln. zł na ich adaptację i podstawowe wyposażenie. Będzie je prowadzić Fundacja im. ks. Siemaszki, nawiązująca do działalności księ-

dza, który pod koniec XIX w. założył przy ul. Długiej pierwszy ośrodek wychowawczy dla biednej i osieroconej młodzieży.

- Naszym celem jest zbudowanie stabilnych środowisk młodzieżowych o prospołecznym nastawieniu – mówi ks. Andrzej Augustyński, dyrektor generalny CM „U Siemachy”. Dlatego też w ośrodkach można – pod okiem solidnie przygotowanej kadry – korzystać z komputerów, siłowni, pracowni plastycznej, muzycznej, fotograficznej, uczyć się języków... W każdym oddziale można uzyskać pomoc psychologa lub pedagoga. Ośrodek organizuje też wypoczynek w czasie ferii i wakacji.

- Uczymy się tu, odrabiamy zadania, gotujemy, pracujemy na komputerze, bawimy się. Mamy dobre oceny, poznałyśmy nowych ludzi – mówiły nam 12-latk: Marzena Duda, Ania Sołtys i Patrycja Igler, od 3 lat przychodzące do „Siemachy”. - Są tu pewne zasady. Mamy Pentalog, który mówi m.in.: szanuj innych, szanuj rzeczy, które masz, bo mogą być jutro potrzebne. Jest tam też mowa o tym, że nie jesteśmy tu z przymusu i że nie jesteśmy sami.

W Krakowie działały dotąd 3 oddziały „Siemachy”: przy ul. Długiej, Lea i Podbrzezie. W nich znajdowało miejsce 600 osób – w nowych oddziałach są miejsca dla kolejnych 400. Na razie wyłoniono kandydatów – przez wywiady środowiskowe, dzięki informacjom ze szkół itp. - Tu jest za darmo, gdzie indziej nie byłoby mnie stać. Dotąd popołudniami odrabiałem zadania w domu i nudziło mi się. Chciałbym korzystać z komputerów, siłowni, uczyć się niemieckiego, grać na perkusji i gitarze elektrycznej – mówi 14-letni Maciek Badura, kandydat.

(MM)

Warto wiedzieć i skorzystać...

● **NA SCENIE „MOLIERE”** (ul. Szewska 4) – dziś o godz. 21 karnawałowe wieczory w „Molierze”. 3 lutego o godz. 11.30 bajka dla dzieci „Bajeczny świat fantazji”. 5 lutego o godz. 10.30 impreza integracyjna.

● **MUZYCZNA PIWNICA „WIERZYŃKA”** zaprasza na koncerty jazzowej grupy Krak Band – dziś i 3 lutego o godz. 20. Wstęp wolny.

● **WOJSKOWY OŚRODEK KULTURY** (ul. Zyblikiewicza 1) zaprasza na bal karnawałowy dla dzieci – 3 lutego w godz. 11 – 14. W programie: teatrzyk dla dzieci, spotkanie ze św. Mikołajem i konkurs na najlepszy kostium. Wstęp wolny.

● **W BAZYLICE OO. FRANCISZKANÓW** – dziś o godz. 19.30 koncert koled i pastorałek w wykonaniu Chóru Cecylińskiego (z udziałem solistów). W trakcie koncertu zostanie przeprowadzona kwesta na działalność Hospicjum im. św. Łazarza w Krakowie.

● **W OGRODZIE BOTANICZNYM UJ** (ul. Kopernika 27) – dziś o godz. 17 „Już Cię żegnamy, o rozkoszne Dziecię”; w programie pieśni i poezja średniowiecza i renesansu na Boże Narodzenie w wykonaniu chóru Muzyki Dawnej Canticum Novum oraz dawne tańce w wykonaniu Towarzystwa Rekonstrukcji Wieków Średnich.

● **NIEDZIELNY TEATRZYK DLA DZIECI**, Scena pod Aniołem Stróżem (Chimera, ul. św. Anny 3) zaprasza – 3 lutego o godz. 12 na spektakl „Diabelskie kamienie i pazury” w wykonaniu teatru Wielkie Koło z Będzina.

● **SPEKTAKLE DLA DZIECI** – Podgórskiego Teatru Lalki i Aktora „Parawan” – w sobotę o godz. 14 i w niedzielę o godz. 12 w sali kina „Wrzós”, ul. Zamojskiego 50 (bilety w cenie 5 zł).

● **KLUB ZACHĘTA** (ul. Kurczaba 25) zaprasza w każdą sobotę (o godz. 10) na turniej szachowy „Nowy Prokocim Open”.

● **W KOŚCIELE SS. NORBERTANEK** (ul. Kościuszki 88) – dziś o godz. 20 koncert Krakowskiego Chóru Kameralnego. Wstęp wolny.

● **FUNDACJA KOBIECA eF-Ka** zaprasza na szkolenie „Jak prowadzić kampanię wyborczą” – dla kobiet z Krakowa, zainteresowanych udziałem w wyborach samorządowych. Szkolenie 8 i 9 lutego oraz 15 i 16 lutego; zgłoszenia do 4 lutego pod numerem tel. 0-601-242-954.

● **W FANTASY PARK** (Galeria Kraków Plaza przy al. Pokoju) – 3 bm. o godz. 13 „Wielkie granie”. W programie: turniej bowlingowy (pokaz trików bowlingowych), turniej bilardowy, muzyka i DJ Bar. Przewidziano nagrody.

● **KRAKOWSKIE MŁODZIEŻOWE** Towarzystwo Przyjaciół Nauk i Sztuk zaprasza młodzież szkół średnich i gimnazjów na zajęcia z różnych dziedzin wiedzy, prowadzone przez pracowników naukowo-dydaktycznych UJ i Akademii Pedagogicznej (w instytutach i laboratoriach tych uczelni). Zapisy przy ul. Basztowej 5 – we wtorki, środy i czwartki w godz. 15 – 18 (tel. 429-65-69).

● **W CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ** (ul. Meiselsa 17) – 4 lutego o godz. 18 „Miejsce pamięci Bełżec” – spotkanie z Jerzym Nowakowskim z US Holocaust Memorial Museum w Waszyngtonie, Markiem Dunikowskim, architektem oraz Andrzejem Sołygą, rzeźbiarzem – autorami projektu rozwiązania przestrzennego na terenie byłego obozu w Bełżcu.

Grafika Julii Jarzy

Ekspresja i tajemnica gestu



Fot. Wacław Kłag

W galerii Jana Fejki, prezentującej najciekawsze zjawiska i osobowości w grafice krakowskiej, od wczoraj wystawia Julia Jarza.

Choć to pierwsza wystawa indywidualna młodej (dyplom w 1997 r.) artystki z Krakowa, publiczność miała już parę okazji do zapamiętania jej prac. Wielkie, tajemnicze, a zarazem pełne ekspresji jej akwatinty zapadały w pamięć m.in. na „Rekomendacjach” – wystawie młodej grafiki polskiej, będącej częścią programu Międzynarodowego Biennale Grafiki w Krakowie.

Na obecnej wystawie dominują linoryty. Zmieniając technikę, Julia Jarza nie zmieniła swojej wizji, potrzeb i celów. Prace emanują siłą. Postacie wypełniające przestrzenie grafik najczęściej zostały zatrzymane w pół gestu, w pół ruchu. To niedopowiedzenie otwiera naszą wyobraźnię, trochę tylko kierunkowaną nieprawdopodobną dynamiką tego ruchu, który zdaje się trwać, choć już zastępnym odbicie.

Obok linorytów pokazano na wystawie parę akwatint, także zapamiętaną z „Rekomendacji” świetną pracę z cyklu „Oni”, sięgającą – jak określa Jan Fejkiel – archetypu grafiki. Porównując tę pracę z rozwieszonymi linorytami, nie sposób nie dostrzec, jak doskonale Julia Jarza wykorzystuje wszystkie możliwości, jakie stwarza technika, którą się posługuje. Oczywiście, rację ma prof. Andrzej Pietsch, stwierdzający w katalogu wystawy, że samo majsterstwo warsztatowe nie jest siłą sprawczą w sztuce. Pewnie, że nie, ale – jeśli artysta ma coś do powiedzenia – znakomicie pomaga. Julia Jarza ma sporo do powiedzenia i wie, jak się to robi. A to bardzo dobre połączenie. Jak dobre – zobaczmy na wystawie w galerii Jana Fejki przy Grodzkiej 25, oczywiście w Krakowie.

(AN)

Mistyczny jazz

Dziś (sobota) o godz. 20 w Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej „Manggha” (ul. Konopnickiej 26) wystąpi amerykański kwartet jazzowy Association for the Advancement of Creative Musicians – w skrócie AACM.

Założycielem tej chicagowskiej formacji był Muhal Richard Abrams. Już od połowy lat 60. lansował on wśród muzyków potrzebę postrzegania sztuki w szerokim kontekście społecznym, politycznym i duchowym. Jazzmani spod znaku AACM stawali na pierwszym miejscu współpracę zespołową, a nie popisy stylistyczne i często sięgali

po nietypowe instrumentarium – od gwizdków i okaryn po węże ogrodowe czy narzędzia kuchenne. Ich znakiem rozpoznawczym stało się łączenie afrykańskiej tradycji z jazzową ortodoksją. Z ruchu AACM wyłoniły się z czasem takie indywidualności, jak: Art Ansamble of Chicago czy Sun Ra.

Każdy koncert muzyków z AACM przeradza się z parateatralny spektakl o mistycznym charakterze. Dziś w centrum „Manggha” amerykańscy jazzmani zaprezentują utwory ze swej najnowszej płyty – „Fables For A New Millenium”.

(GZL)

Z myślą o feriiach

CENTRUM KINOWE ARS (ul. św. Jana 6) zaprasza dzieci w czasie ferii, codziennie w godz. 9 – 12 do kawiarenki Garsoniera (obok kas kinowych) – na wspólne malowanie w ramach konkursu „Moja ulubiona postać filmowa”.

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY (al. Jana Pawła II 232) zaprasza od poniedziałku do soboty w godz. 10 – 14 na „Ferie z szachami” (możliwość nauki lub doskonalenia swych umiejętności pod okiem doświadczonych nauczycieli).

DK „PODGÓRZE” (ul. Krasińskiego 18/20, tel. 656-36-70 lub 656-44-41) zaprasza na: gry i zabawy komputerowe (sob. godz. 10 – 15, opłata 4 zł za 1 godz.), filmy wideo dla dzieci i młodzieży (sob. 11 – 15).

CENTRUM ROZRYWKI ATOMIC (ul. Zakopiańska 62, tel. 290-86-10) do 2 lutego czynne jest codziennie od godz. 10: gra w kręgle (między godz. 10 a 10 – 5 zł za 1 grę), power station, bilard, koncerty, konkursy, bale karnawałowe dla dzieci.

JASKINIA WIERZCHOWSKA czynna jest w czasie ferii w godz. 10 – 15 (bilet normalny – 10 zł, ulgowy – 8,50 zł, dzieci w wieku 5 – 6 lat – 5 zł, poniżej 5 lat – bezpłatnie). Informacje w BUT „Gacek”, tel. 411-07-21 lub 413-51-91.

OŚRODEK JEŹDZIECKI „EWELINA” (ul. Jeżynowa 9 – w Mogile k. kopca Wandy, tel. 648-52-22) zaprasza dzieci i młodzież na przejażdżki konne i kuligi, codziennie w godz. 10 – 17.

Ostatnie godziny ferii

Taneczny finał

Kot, księżniczki, piraci, James Bond, zespół „Ich Troje” i... mleko łaciata bawiło się na balu w Centrum Sztuki Współczesnej „Solvay”. Bal był zwieńczeniem dwutygodniowych zajęć w ramach akcji „Ferie 2002”, organizowanych przez DK „Podgórze”.

- Ja przebrałam się za śnieżynkę. Założyłam sukienkę komunią. Nie była jeszcze za mała – mówi Agnieszka Szlosman.

- Już dawno myślałam o tym, aby przebrać się za mleko łaciata – opowiadał Tomasz Szlosman, który do zmagani konkursowych na najciekawsze przebranie stanął „zapakowany” w kartonowe pudełko z nalepionymi na nim czarnymi łatami. - Zużyłem karton z wózka sportowego, następnie nalepiłem na niego biały arkusz. Mama pomagała mi w przygotowaniu stroju – zwierzał się.

Jednak część dzieci pracowała nad strojami podczas zajęć plastycznych, które odbywały się w czasie ferii.

- Tutaj jest super – przyznaje Daria Ziemińska, wybiegająca właśnie z sali, w której odbywały się tańce do jednego z przebojów „Ich Troje”. - Bardzo lubię tę grupę i bardzo lubię tańczyć. Większości dzieci najbardziej podobała się część z konkursu-



Fot. Anna Kaczmarz

mi, którą prowadził Grzegorz Juras. Bawiły się podczas nich tak dobrze, że kilka konkurencji trzeba było powtarzać.

Były konkursy na najlepszy strój, konkurs taneczny, z przysłówkami, ze skakanką, hula-hop. Także „miniplayback show”.

- Nigdy nie chodziłem na kurs tańca – mówi Tomek Szlosman, zwycięzca konkursu tanecznego. - Po prostu tańcząc robię to, co właśnie przychodzi mi do głowy.

(DL)

Program z zastrzeżeniami

Chcieli przełomu

Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych pozytywnie zaopiniowała projekt gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych w Krakowie na rok 2002, zaproponowany przez Zarząd Miasta. Nie obyło się jednak bez zastrzeżeń. Członkowie komisji przypomnieli, że ustalono przecieź, iż najpierw swój projekt przedstawi komisja, a Zarząd Miasta na tej podstawie wypracuje własny dokument.

– Tydzień temu mieliśmy przygotować swoje stanowisko, tymczasem posiedzenie komisji zostało odwołane, a już w poniedziałek Zarząd Miasta przyjął swój projekt – stwierdził Piotr Boliński.

Członkowie komisji byli zawiedzeni takim obrotem sprawy. Nasza propozycja miała być przełomem, chcieliśmy zdiagnozować sytuację, ocenić efekty dotychczasowych działań i zaproponować nowy sposób kontraktowania zadań – tłumaczył Stanisław Kumon.

Ostatecznie komisja zdecydowała się przyjąć wnioski, mając nadzieję, że Zarząd Miasta potraktuje je jako autopoprawki. Znalazła się tu sprawa podziału środków. W tym roku miasto dysponuje kwotą 5,8 mln złotych na zadania gminnego programu. Zarząd Miasta zaproponował, by ponad 1,1 mln przeznaczyć na pomoc terapeutyczną i rehabilitacyjną dla osób uzależnionych (zajęcia terapeutyczne, szkolenia i staże dla pracowników leczenia odwykowego, działalność telefonów zaufania, obozy terapeutyczne). Członkowie komisji zwrócili uwagę, że jest to kwota zbyt niska, wobec faktu, że w ubiegłym roku na te zadania wydano 1,6 mln złotych. Jan Franczyk zasugerował także, iż – zamiast próby utworzenia kolejnego dziennego zakładu odwykowego, co znalazło się z projekcie zarządu – Kraków powinien postarać się o stworzenie zakładu zamkniętego, ponieważ sytuacja tego typu lecznic jest dramatyczna.

Członkom komisji nie spodobała się również propozycja Zarządu Miasta, by radni, będący członkami komisji, uczestniczyli w jej pracach nieodpłatnie. Przyjęto wniosek, sugerujący skreślenie tego punktu.

Projekt zarządu zaopiniowano jednak pozytywnie, wpisując do opinii zastrzeżenie, że w formie autopoprawki powinny znaleźć się w nim elementy projektu komisji.

(WT)

Święta i generał

Jerzy Turowicz czeka

Edyta Stein, Matka Teresa z Kalkuty, Chorwacka – to propozycje, które w ostatnim czasie spłynęły do zespołu ds. nazewnictwa ulic przy Komisji Kultury i Ochrony Zabytków Rady Miasta. W krakowskim banku nazw znajduje się obecnie ok. 30 propozycji imion dla ulic. Na swoją kolej czeka m.in.: Semen Petlura, J.F. Kennedy, Charles de Gaulle oraz Zgrupowanie „Żelbet” AK. – Od trzech lat swojej ulicy nie może doczekać się Jerzy Turowicz – mówi Stanisław Kumon, przewodniczący zespołu. – Są dwie proponowane lokalizacje: jedna to przedłużenie ul. Z. Herberta w stronę ul. ks. J. Tischnera, noszące roboczą nazwę Nowotarska II. Myśleliśmy też o ul. Nowej Pawiej, czyli planowanym przedłużeniu ul. Pawiej, jednak tu pojawił się problem z inwestycją firmy Tischman – nie wiadomo, kiedy ta ulica zostanie zrealizowana. Ta śródmiejska ulica byłaby godnym miejscem dla uczczenia Jerzego Turowicza.

– Wciąż napływa do nas wiele propozycji zmian nazw istniejących, mimo że od roku 1995 obowiązuje moratorium – informuje Stanisław Kumon. – Nie zamierzamy przysparzać mieszkańcom trudności, płynących ze zmiany na-

zwy ulicy, dlatego nie chcemy tego robić poza przypadkami koniecznymi.

Wśród propozycji, które napływają do zespołu, znalazła się m.in. sugestia zmiany nazwy ul. Czechosłowackiej, bo przecież państwo, od którego zaczerpnięto to miano, już nie istnieje. – Nie jest to jednak konieczne – uważa Stanisław Kumon. – To jest przecież historia, a poza tym – a nuż Czechy i Słowacja znowu się potączą – żartuje przewodniczący zespołu.

Wśród propozycji zmian znalazła się m.in. ul. Królowej Jadwigi, której nazwę chciano uaktualnić przez dodanie słowa „Święta”. Podobnie było w przypadku płka Stanisława Dąbka, który pośmiertnie został awansowany na generała. Niektórzy mieszkańcy chcieli także doprowadzić do zmiany ul. Gołaśka, która wydawała im się nieładna. A jest to przecież nazwa miejscowa, oznaczająca gołe miejsce na polu.

Wśród nadawanych nazw ok. 80 procent to właśnie nazwy miejscowe, zaczerpnięte z opracowania przygotowanego przez Instytut Języka Polskiego PAN: „Nazwy miejscowe i terenowe Krakowa”, przypominającego historyczne, lokalne nazewnictwo na terenie miasta.

(WT)

Przyjaciół Krakowa

Zwiedzanie i koncert

Koło Grodzkie PTTK przygotowało na tę niedzielę atrakcyjne spotkanie dla zdobywców odznak „Przyjaciół Krakowa” we wszystkich stopniach. Zwiedzić będzie można kościół ewangelicko-augsburski oraz wysłuchać występu chóru kameralnego. Spotkanie przy kościele św. Marcina (ul. Grodzka 58) o godz. 11.30.

(SUB)

Szkoła lepsza i gorsza

Komu zależy na szybkim przeniesieniu placówki dla dzieci autystycznych



Rodzice dzieci autystycznych czują się oszukani – w tym budynku miała się znaleźć jedna, a nie dwie szkoły
Fot. Anna Kaczmarz

Ferie minęły, a sprawa przeprowadzki szkoły dla dzieci autystycznych nie została załatwiona, choć były nawet plany, aby przeprowadzka odbyła się właśnie w czasie zimowej przerwy w nauce. Szkoła dla dzieci autystycznych dzieli budynek przy ul. Wystouchów ze szkołą sióstr nazaretanek. Umowa dla obydwu szkół wygasa w sierpniu tego roku. Siostry nazaretanki, jak przyznaje Tadeusz Czarny, dyrektor Wydziału Edukacji i Kultury, pragną swoją szkołę powiększyć o pozostałą część budynku i zależy im na szybkim

zwolnieniu pomieszczeń – najbliższe pół roku chciałyby przeznaczyć na remont. Rodzice dzieci autystycznych nie chcą zgodzić się na szybkie przeniesiny do przygotowanego właśnie budynku dawnego żłobka przy ul. Szopkarzy, twierdząc, że jest tam zbyt mało miejsca.

Placówka dla dzieci autystycznych składa się ze szkoły podstawowej i gimnazjum. Dyrektor Czarny postuluje przeniesienie całości, natomiast rodzice zgadzają się jedynie na przeprowadzkę szkoły podstawowej. – W budynku przy ul. Szopkarzy

znaleźć się miało 32 dzieci – mówi Grażyna Dybał, jedna z matek. – Tak nam obiecano. W ostateczności jesteśmy skłonni się na to zgodzić, choć i tak warunki przy ul. Wystouchów były nieporównywalnie lepsze. Nie możemy jednak zaakceptować przeniesienia szkoły podstawowej i gimnazjum – będzie wtedy za ciasno.

Dzieci autystyczne wymagają szczególnych warunków – muszą mieć dużą przestrzeń – w jednej sali lekcyjnej może znajdować się najwyżej 4 uczniów. Przy każdej sali po-

winny znajdować się 4 umywalki oraz pokój odosobnienia. – Jest to konieczność – twierdzi Grażyna Dybał. – Dzieci mają ataki agresji, podczas których mogą zrobić krzywdę sobie i innym. Budynek przy ul. Wystouchów spełniał wszystkie te warunki. Zupełnie nie rozumiem, dlaczego tak bardzo ktoś chce nam go odebrać.

Dyrektor Czarny proponuje oddanie na potrzeby gimnazjum dla dzieci autystycznych jeszcze jednego budynku przy ul. Siewnej, który jednak wymaga adaptacji. Proponuje, aby tymczasowo wszystkie dzieci przeprowadziły się na ul. Szopkarzy, a po remoncie budynku przy ul. Siewnej zostanie tam przeniesione gimnazjum. Rodzice obawiają się jednak, że gdy cała szkoła znajdzie się na ul. Szopkarzy, sprawa ul. Siewnej zostanie pogrzebana i zapomniana. – Już raz nam coś obiecano i nic z tego nie wyszło – skarży się Grażyna Dybał. – Poza tym każda zmiana miejsca dla tak nadwrażliwych dzieci jest szokiem. Szkoła przy ul. Szopkarzy nie jest zresztą jeszcze ostatecznie przygotowana na przyjęcie dzieci. Nie rozumiem, dlaczego nie możemy poczekać do wakacji i wtedy spokojnie odbyć wszystkie przeprowadzki. Tadeusz Czarny argumentuje, że siostry pragnęłyby przygotować swoją szkołę na przyjęcie nowych uczniów już od września.

Spotkanie w tej sprawie planowane jest na przyszły tydzień. Dyrektor Czarny nie ukrywa, że przeprowadzkę chciałby załatwić jak najszybciej. – Mamy umowę ważną do końca sierpnia – podkreślają rodzice.

(SIE)

Tłumy w salonie

W niedzielę o 10.30 po raz drugi odbędzie się spotkanie w ramach Krakowskiego Salonu Poezji, istniejącego w Teatrze im. Juliusza Słowackiego. Tym razem wiersze Czesława Miłosza i Zbigniewa Herberta czytać będzie aktorskie małżeństwo – Dominika Bednarczyk z Teatru im. Słowackiego oraz Radosław Krzyżowski ze Starego Teatru.

Towarzyszyć im będzie krakowski kompozytor Marcel Chyżyński, który na EWI – elektronicznym instrumencie dętym – wykona swą najnowszą kompozycję. Gospodynią spotkania będzie Anna Dymna.

Salon, mimo że w styczniu został powołany, cieszy się już ogromną popularnością; po wejściówki ustawiała się w kasie teatru kolejka. Cóż, teatralne foyer jest małe...

(WAK)

Z kroniki wypadków

Wczoraj w Krakowie i w powiecie krakowskim do godzin wieczornych nie wydarzył się żaden wypadek. Policja Drogowa interweniowała jednak w 28 kolizjach i zatrzymała 3 nietrzeźwych kierowców. Strażacy kilkakrotnie wzywani byli do nietypowych – jak na tę porę roku – interwencji, czyli do gaszenia płonących traw. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło pomocy 78 pacjentom.

(WES)

Głuche słupy

Bezużyteczny system alarmowy



Otwarte drzwiczki, powyrwane kable, zamalowane przyciski to efekt działań wandal

– Próbowaliśmy wezwać pomoc za pomocą słupa alarmowego przy „zakopiance”, ale okazało się, że jest zepsuty. Pomógł mi przypadkowy kierowca – opowiada uczestnik wypadku drogowego. Kilka dni temu na drodze krajowej nr 7 zdarzył się wypadek. Kierowca opuścił rozbity pojazd, ale w środku została jego żona. – Wyczerpała mi się bateria w telefonie komórkowym. Wiedziałem, że przez słupy można wezwać pomoc, ale były zepsute – żali się kierowca. W roku 1997, na trasie Kraków – Myślenice, za pieniądze Ban-

ku Światowego został zainstalowany system powiadamiania o wypadkach. W jego skład wchodzi 24 słupy alarmowe. Obecnie działają tylko trzy. Reszta jest zniszczona lub nie ma zasilania. – Problemy pojawiły się tuż po instalacji, a wywołane były spadkami napięcia, które zasilają system – wyjaśnia pracownik Trax elektronik – firmy, która odpowiadała za konserwację systemu. Dopóki Trax sprawował pieczę nad słupami, działały bez zarzutu. W październiku 2000 r. wygłosiła umowę między Dyrekcją Rejonu Dróg Krajowych a firmą Trax elektronik. Przedsiębiorstwo zajmowało się słupami tak długo, jak starało się o ponowne podpisanie umowy. Po zakończeniu negocjacji nadzór nad systemem przejął Rejon Dróg Krajowych. – W miarę możliwości staraliśmy się, aby system działał, ale skończyły się pieniądze i nie mamy z czego go utrzymywać – wyjaśnia Tomasz Pawłowski, kierownik Rejonu Dróg Krajowych w Mogilanach.

Stanisław Pletnia z RDK Kraków uważa, że wydawanie pieniędzy na system alarmowy jest bezsensowne. – Z tych słupów korzystało kilka osób rocznie, a ich utrzymanie było drogie. Większość kierowców ma telefony komórkowe i może wezwać pomoc – stwierdza. Innego zdania są policjanci z Myślenic i Tomasz Pawłowski z RDK w Mogilanach. – Miesięcznie przez słupy pomoc używało kilka osób. Zazwyczaj albo wysiadły im komórki, albo ich nie miały. Ten system niejednokrotnie uratował komuś życie – mówi aspirant sztabowy Zdzisław Kęsek z komendy w Myślenicach. Drogowcom z Mogilan słupy przydawały się w kontaktach z bazą. – Kierowcy piaskarek nie mają telefonów komórkowych. Nieraz było tak, że pracownicy informowali mnie o stanie dróg, łącząc się przez słupy – opowiada T. Pawłowski. Obecnie nie wiadomo – co stanie się z systemem alarmowym. Przetarg na jego konserwację nie został rozstrzygnięty, a RDK nie daje sobie rady z jego utrzymaniem. Faktem jest, że nawet w dobie telefonii komórkowej „stacjonarne” słupy mogą się przydać.

Tekst i fot.: (SAP)

W powiatach:
krakowskim
miechowskim
myślenickim
proszowickim
wielickim

Kościelec

Potrącił i podwiózł?

W czwartek późnym wieczorem Komenda Powiatowej Policji w Proszowicach została powiadomiona przez pracowników szpitala o tym, że trafił tam starszy mężczyzna, mieszkaniec Kościelca, który został potrącony przez samochód. 10 godzin później zatrzymano mężczyznę podejrzanego o spowodowanie wypadku i ucieczkę z miejsca zdarzenia. Ustalono, że między godz. 20 a 21 w Kościelcu na rowerzystę najechał samochód osobowy. Po potrąceniu jego kierowca zawrócił, zabrał poszkodowanego z otwartym złamaniem nogi do samochodu, podwiózł w okolicy domu i odjechał w nieznanym kierunku. Sprawca musiał więc znać poszkodowanego. Poszkodowany jednak nie znał sprawcy. *- Należy to tłumaczyć wiekiem. Ofiara to starszy mężczyzna i nie pamiętał znacznie od siebie młodszego kierowcy -* mówi zastępca komendanta powiatowego policji w Proszowicach kom. Andrzej Sumlet. Kilka godzin później, o godz. 6.30 w Tropiszowie (gmina Igołomia-Wawrzeńczyce) zatrzymano 37-letniego mieszkańca Przewód. Jego samochód, zielony fiat 126p, nosił oznaki zacierania śladów po wypadku. (ALG)

Proszowice

Oddział do remontu

W Proszowickim szpitalu został rozstrzygnięty przetarg na wykonanie kapitalnego remontu Oddziału Pulmonologii (dawniej gruźlicy i chorób płuc). Prace budowlane mają rozpocząć się w ciągu najbliższych 2 tygodni. Roboty obejmą w pierwszej kolejności zainstalowanie fundamentów. Wskutek panującej wilgoci ściany w budynku, w którym mieści się oddział, są atakowane przez grzyb. (ALG)

Zielonki

Artyści o puchar wójta

Jutro w godz. 11 - 17 w hali sportowej w Zielonkach odbędzie się turniej piłki nożnej o Puchar Wójta Gminy Zielonki. Rywalizować będą: zespół „Brathanki”, kabaret „Loch Camelot”, Radio Kraków, Radio Blue FM, Filharmonia Krakowska oraz drużyna aktorów scen krakowskich. Podczas turnieju odbędzie się licytacja piłek z autografami artystów. Uzyskane pieniądze przeznaczone zostaną na zagospodarowanie terenu obok hali. ETYZ

Uroczystość w Konarach

Najważniejszy jest człowiek



- Spotkaliśmy się, by pokazać, że to, co robimy, ma wielką godność i miłość, i jest bardzo potrzebne - mówił podczas uroczystości dyrektor DPS brat Eugeniusz Kret. Obok uczniowie SP w Lusinie w jaselskym przedstawieniu.

W Centrum Warsztatowo-Rahabilitacyjnym w Konarach (gm. Mogilany) uroczystość obchodzono drugą rocznicę powstania Warsztatów Terapii Zajęciowej.

- Nie jest to duża rocznica, ale spotkaliśmy się, by pokazać, że to, co robimy, ma wielką godność i miłość, i jest bardzo potrzebne - mówił podczas powitania gości dyrektor DPS brat Eugeniusz Kret. A na uroczystość do Konar oprócz rodzin podopiecznych przyjechała m.in. dyrektorka Departamentu Pomocy Społecznej w Ministerstwie Pracy i Polityki Socjalnej Krystyna Wyrwika, starosta powiatu krakowskiego Renata Godyń-Swędzioł, pełnomocnik prezydenta Krakowa ds. osób niepełnosprawnych Bogdan Daśal, a także sponsorzy i przedstawiciele wielu gmin i podobnych ośrodków.

- To państwa przyjaźń i wsparcie wyzwala w nas nadzieję i umacnia w przekonaniu, że robienie rzeczy niemożliwych staje się możliwe - dziękował brat Eugeniusz, do którego oraz wszystkich pracowników centrum słowa podziękowania skierowała wójt Mogilan Małgorzata Mardyla.

- Praca, jaką państwo tu wykonujecie, wyzwala w nas naturalny odruch niesienia pomocy innym, którzy jej potrzebują. A nasza współpraca dowodzi, że najważniejszy jest człowiek.

Z przedstawieniem jasełkowym, przygotowanym przez Małgorzatę Hełdak, wystąpili uczniowie Szkoły Podstawowej w Lusinie. Duże brawa otrzymała także „Zielona Kapela” z ośrodka w Konarach za występ w bożonarodzeniowym programie artystycznym, prowadzonym przez muzyka Zespołu Regionalnego „Mogilanie” Jacka Kotarbę. Uczestnicy wszystkich pracowni terapeutycznych składali przy żłóbku dary. Kwiaty przynieśli podopieczni z pracowni ogrodniczej, a królika z pracowni hodowlanej.



Uczestnicy zajęć w pracowni muzyczno-teatralnej zaprezentowali się w przedstawieniu bożonarodzeniowym

Tak bardzo tęskni...

16 lutego do Biskupic przyjeżdża repatriantka z Kazachstanu

16 lutego przyjedzie do Polski i zamieszka w Domu Opieki Społecznej „Caritas” Archidiecezji Krakowskiej w Biskupicach repatriantka z Kazachstanu Halina Izakiewicz.

- Prawie trzy lata temu zgłosił się do mnie krakowianin z pytaniem i prośbą, co można zrobić, by jedna z kobiet z Kazachstanu, którą jego rodzina gościła w czasie świąt Bożego Narodzenia, mogła na stałe zamieszkać w Polsce. Panna Janusza bardzo wzruszyła jej opowieść i tak wielką tęsknotą do kraju. Mimo iż w Kazachstanie pozostaje rodzina, pani Halina chce wrócić do ukochanej Polski, by tu umrzeć i „złożyć kości w polskiej ziemi” - opowiada wiceprzewodnicząca Rady Powiatu Wielickiego i zarazem wiceprzewodnicząca Ogólnopolskiego

Związku Deportowanych do Kazachstanu i na Syberię Aleksandra Ślusarek. Formalnie pani Halina, która ma 76 lat, przyjedzie do Polski na zaproszenie Rady Miasta Krakowa na mocy uchwały z 2000 r. Pozostałe formalności załatwiał Referat ds. Pomocy Społecznej Wydziału Spraw Społecznych UM. Ze względu na podeszły wiek repatriantki w porozumieniu z Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie wielickiego starostwa udało się znaleźć dla niej miejsce w Domu Opieki Społecznej „Caritas” w Biskupicach.

- Miejsce jest przygotowane od prawie trzech lat i niecierpliwie czekamy na przyjazd pani Haliny - potwierdza ks. prałat Kazimierz Dąbrowski, dyrektor domu opieki, a zarazem proboszcz parafii w Biskupicach. WR

Z Warsztatów Terapii Zajęciowej korzysta 45 osób o różnym stopniu niepełnosprawności, przede wszystkim z zaburzeniami umysłowymi, głównie z Mogilan, Sieprawia, Skawiny i Świątnik Górnych. Są one codziennie przywożone na zajęcia w dziesięciu pracowniach terapeutycznych.

- Pobyt w naszym centrum pozwala nie tylko ulżyć rodzinom w opiece nad tymi osobami, ale także wyzwoić w nich różne, często ukryte talenty, pozwalające łagodzić skutki niepełnosprawności - powiedział brat Eugeniusz. Z podopiecznymi psychoterapeuci prowadzą zajęcia w pracowniach: muzyczno-teatralnej, plastycznej, poligraficznej, krawieckiej, kulinarnej, stolarskiej czy ogrodniczej.

W centrum funkcjonują też inne placówki, m.in. dzienny Środowiskowy Dom Samopomocy, gdzie przebywa 30 osób z zaburzeniami psychicznymi oraz Ośrodek Pomocy Rodzinie, gdzie schronienie znajdują ofiary przemocy, głównie matki z dziećmi. Uzyskują tu pomoc prawną, socjalną i psychologiczną.

Za tę charytatywną pracę prowadzoną od 10 lat brat Eugeniusz niedawno został uhonorowany przez Polski Komitet Pomocy Społecznej w Warszawie nagrodą „Za działalność humanitarną”.

Tekst i fot. ETYZ

Z dorzecza górnej Raby

Sieć przekazana

Wczoraj gmina Dobczyce stała się właścicielem sieci kanalizacji w lewobrzeżnej części miasta i w Brzączowicach. Inwestycję wykonał i przekazał jednostce samorządu terytorialnego Związek Gmin Dorzecza Górnej Raby i Krakowa. W skład majątku o wartości 8 mln zł weszła pompownia ścieków w Brzączowicach.

Obsługą kanalizacji na tych terenach ma się zająć Zakład Gospodarki Komunalnej w Dobczycach. Jak informują władze Dobczyc, wkrótce zostaną podpisane umowy użyczenia mienia dla ZGK, a następnie z nowymi użytkownikami kanalizacji. Z powodu przesunięcia terminu nie rozstrzygniętego w ubiegłym roku przetargu na podłączenie czekają jeszcze niektóre posesje w Dobczycach, Brzączowicach i Zakliczynie. Jak zapewnia prezes związku gmin Stanisław Nowacki, do kolejnego przetargu dojdzie pod koniec miesiąca. W ten sposób ZGDGRiK chce wywiązać się z ostatnich zobowiązań na tym terenie. Wczoraj przedstawiciele związku gmin podpisali kolejne umowy dotyczące tegorocznych inwestycji w dorzeczu górnej Raby: kanalizacji w Łętowni i modernizacji oczyszczalni ścieków w Mszanie Dolnej. 156 tysięcy złotych ma kosztować dokumentacja kanalizacji Łętowni. Termin przygotowania projektu minie w czerwcu. Datę rozpoczęcia prac na placu budowy uzależnia się od ustaleń w sprawie lo-

kalizacji oczyszczalni ścieków. Po protestach ludzi przyjęto nowe propozycje działek po obiekcie.

Z powodu kontrowersji w Łętowni nie będzie realizowana pilotażowa inwestycja oczyszczalni ścieków. Projekt ten został przeniesiony do karni, obiektu lokalizowanego przy boisku sportowym. Na większym tegorocznym zadaniem związku gmin, ma być modernizacja oczyszczalni w Mszanie Dolnej. Realizację inwestycji zaplanowano na 1. miesiącu i ma kosztować 9 mln zł. Będzie odbierać ścieki z miasta, jak i części gminy Mszana Dolna oraz całej gminy Niedźwiedź. *- Praktycznie będziemy budować od nowa, bo niewiele jest do wykorzystania z istniejącego obiektu, zwłaszcza jeżeli chodzi o sprawy technologiczne -* mówi prezes Nowacki. Zapewnia jednocześnie, że obiekt będzie oddany do użytku w sierpniu 2003 roku. W Mszanie Dolnej rozpoczęły się prace przy likwidacji wysypiska śmieci. Objętość odpadów szacuje się na 35 tys. m sześć. Jaka będzie w rzeczywistości - nie wiadomo.

Ciężarówki wywieżą śmieci, pracując dzień i noc, bo termin realizacji przedsięwzięcia jest krótki. Część odpadów będzie sortowana, jako surowiec wtórny. W połowie roku zapowiadają zakończenie rekultywacji wysypiska. Na zabezpieczonym terenie wyrosną trawa i drzewa. (JBO)

Skała

Liceum ogólnokształcące jeszcze w tym roku

- Dzięki tej decyzji, możliwe będzie kończenie budowy liceum ogólnokształcącego jeszcze przed rozpoczęciem roku szkolnego 2002/2003 - mówił burmistrz Skały, a zarazem radny Rady Powiatu Krakowskiego Zdzisław Mularczyk. *- Serdecznie dziękuję wszystkim, którzy przyczynili się do tej decyzji.*

Ta decyzja to uchwała Rady Powiatu o zaciągnięciu zobowiązania na kwotę 120 000 zł przekraczającą granicę wydatków ustalonych w budżecie powiatu z przeznaczeniem na budowę liceum ogólnokształcącego w Skale. Zobowiązanie ma być sfinansowane z nadwyżki budżetowej z lat ubiegłych.

Zgodnie z planem w tym roku w Skale ma zostać zakończona budowa gimnazjum oraz li-

ceum wraz z internatem. Teren ostatni obiekt według kosztorysu kosztować ma 1 981 tys. zł. Koszt po przetargu wyniósł 1 692 931 zł. Tymczasem w tegorocznym budżecie powiatu przewidziano na tę inwestycję wraz z pieniędzmi pozostałym z 2001 roku 1 580 825 zł.

Żeby więc znaleźć pieniądze na sfinansowanie najkorzystniejszej oferty przetargowej, niezbędne stało się zaciągnięcie zobowiązania, dzięki któremu można podpisać umowę z wykonawcą na roboty, które były przedmiotem przetargu oraz zapewnić wykonanie robót budowlanych niezbędnych do zakończenia prac. Burmistrz Zdzisław Mularczyk wielokrotnie podkreślał, że liceum ogólnokształcące jest w tym mieście bardzo potrzebne. (KG)

Finał z balem

Codziennie ponad setka dzieci uczestniczyła w czasie ferii w zajęciach zorganizowanych przez Gminny Ośrodek Kultury i Bibliotekę w Gdowie. Na zakończenie zajęć odbył się wielki bal kostiumowy WR

W Radziemicach

Umowa do października

Gmina Radziemice najprawdopodobniej nie będzie się odwoływać od decyzji Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów dotyczącej ceny wody z ujęcia w Smoniwicach, sprzedawanej do gminy Proszowice.

Przypomnijmy, że samorząd Proszowic zwrócił się do UOKiK z prośbą o opinie, czy sprzedaż wody z ujęcia w Smoniwicach po takiej samej cenie, jaką placą indywidualni odbiorcy w gminie

Radziemice jest zgodna z prawem. Urząd uznał, że nie i nałożył na gminę Radziemice karę w wysokości 9,5 tysiąca złotych, która ma zostać odprowadzona do budżetu państwa. *- Zdaniem Urzędu Antymonopolowego, 15 procent sumy za sprzedaną wodę uzyskaliśmy nielegalnie. Kwota 9,5 tysiąca złotych to są właśnie te pieniądze -* mówi wójt Radziemice Bogusław Nowak.

W ubiegłym roku gmina Radziemice wypowiedziała Proszo-

wicom umowę na dostarczanie wody ze swojego ujęcia. Biorąc pod uwagę okres wypowiedzenia, umowa przestanie obowiązywać w październiku. Stroną radziemicką uzależnia podpisanie nowej od tego, czy w Proszowicach zgodzą się na partycypację w kosztach utrzymania ujęcia w Smoniwicach. Jeżeli nie, woda do gospodarstw położonych w północnej części gminy Proszowice przestanie ze Smoniwic płynąć. (ALG)

Klub stałego Czytelnika DZIENNIK POLSKI

Firmy udzielające rabatów członkom Klubu Stałego Czytelnika „Dziennika Polskiego”.

FANTASY PARK (Kraków-Plaza, al. Pokoju 44). Oferujemy Państwu mnóstwo atrakcji, pracujemy we wszystkie dni tygodnia od godz. 12 do 24, a w piątki i soboty do późnych godzin nocnych. Na powierzchni blisko 3800 m² znajduje się: 16 torów bowlingowych, 8 stołów do gry w bilarda, 40 automatów-gier wideo, dyskoteka, dwa bary oraz cafe internet. Zapraszamy również dzieci do naszego Placu Zabaw. Oferujemy dla pierwszych 4 klubowiczów **karty rabatowe (20%)** oraz **4 karty rabatowe (20%)** na bowling.

Robert Korzeniowski Sport zaprasza do swojego sklepu. Oferujemy nowe kolekcje: Reebok, Adidas, Asics, Salomon. Plecak, spiwory, kurtki, żyworolki. Od nas nie wyjdiesz niezadowolony. Zapraszamy ul. D. Pasterza 126 (Park Wodny). **Rabat 5%.**

Salon Urody i Odnowy Biologicznej „Daphne” (ul. Ludwika Węgierskiego 4, boczna z Królowej Jadwigi, tel. 425-20-21) zaprasza na pełny wachlarz zabiegów kosmetycznych na twarz i na ciało: zabiegi wyszczuplające i antycellulitowe, masaże lecznicze, relaksacyjne (Body Work, Mauri), akupresura, refleksoterapia. **Rabat 10%.** **Margot** sklep firmowy **OXA** (ul. Floriańska 20). Moda damska – krótkie serie, włoskie unikatowe tkaniny, perfekcja wykonania, bieżące trendy. **Rabat 5%.**

Ubiory dla pań puszystych – sklep „Kobieta Rubensa” (ul. Miodowa 22 – k. synagogi, tel. 429-68-88 zaprasza od pn. do pt. 10-18, sob. 10-14). Oferuje: ubiory wizytowe i codzienne, suknie, garsonki, kostiumy, bluzki, spódnice, spodnie w rozmiarach 44-56. **Rabat 10%.**

Laboratorium Fotograficzne EM-PIK Kodak Express (Rynek Gł. 46, tel. 430-26-82). Wywoływanie filmów oraz wykonywanie odbitek 10 x 15 i 15 x 20 cm, sprzedaż artykułów fotograficznych, salon sprzedaży prasy krajowej i zagranicznej. **Rabat 15%.**

ROJ-PRINT (ul. Mikołajska 9, tel. 421-91-33). Wydruk zaproszeń, wizytówek, druk A-4, offset, metal – druk. **Rabat 10%.**

Pizzeria drink-bar „Dom Pizzy” (ul. Kremerowska 16). Jedna z najlepszych i najtańszych pizzerii, grill-bar, bar sałatkowy, drink-bar. Liczne promocje, specjalne ceny dla studentów. **Rabat 10%.**

Pub winiarnia IMPRESJA (ul. Podbrzezie 2 na Kazimierzu, tel. 431-19-15) zaprasza od godz. 14.00. Polecamy kilkadziesiąt rodzajów win z całego, piwo, drinki, przekąski: półmiski serów, fondue, tosty i inne. Ciepłe, kawowe wnętrza z sofami idealne na popołudnie i wieczory. **Rabat 10%.**

Studio Urody „Irys” (pl. Matejki 8/15, tel. 422-87-80). Zabiegi oczyszczająco-wyciszające skórę, szokuje kuracje liftingowe, odmładzanie skóry przy pomocy retinolu i

cytokinów, zamykanie naczyń krwionośnych, elektronoterapia. **Rabat 10%.**

Fitness Club Body-Hit (ul. Kazimierza Wielkiego 117, tel. 636-35-35). Zaprasza na zajęcia z gimnastyki francuskiej, aerobik, hi/low, canalettici, stretchingu, BPU. Salarium, kameralna siłownia, szatnia, natyryski. **Rabat 20%.**

Euro Fitness Club (pl. Biskupi 18, tel. 633-01-13). Zaprasza od pn. do pt. w godz. 8-22 w sob. i niedz. 9-16. Prowadzi: aerobik, step reebok, slimnastic, kangoorobic, jogę, siłownię, solarium, masaże. **Rabat 10%.**

FEMINA studio gimnastyczne, GABINET KOSMETYCZNY (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobik low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funky, future dance, kursy instruktorów fitness. **Rabat 10%.**

Gabinet Odnowy Biologicznej „Sun Life” (ul. Włoczków 6, kl. III, tel. 422-78-87). Oferuje: skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplanie nóg i talii, niwelowanie cellulitisu, solarium, świecowanie uszu. **Rabat 10%.**

Okulary J. Badocha (ul. Cieszyńska 12, tel. 632-71-37). Specjalność: superlekkie okulary bezobwódkowe, oprawy tytanowe. Okulary korekcyjne i przeciwsłoneczne. **Rabat 10%.**

Gabinet Stomatologiczny (ul. Mikołajska 9/7, rejestracja tel. 429-10-27, 0602-45-55-16). Oferujemy zabiegi w zakresie stomatologii zachowawczej, estetycznej, protetyki, stomatologii dziecięcej oraz chirurgii stomatologicznej. **Rabat 15%.**

Ośrodek Szkolenia Kierowców „the Best Driver” (pawilon przy ul. Kocmyrzkowskiej, I p., tel. 649-06-46). Szkolenie w zakresie kat. A i B, jazdy doszkalać na pojazdach Punto II, Nissan Micra, Yamaha. Plac manewrowy, badania lekarskie, atrakcyjne ceny: kat. A – 350 zł, kat. B – 620 zł. **Rabat 5%.**

Zapraszamy firmy do współpracy wszystkich państwa, którzy chcieliby zareklamować swoją firmę handlową na łamach rubryki rabatowej „Z kartą taniej” prosimy o kontakt telefoniczny pod numerem 619-93-00.

Szanowni Państwo!

Informujemy, że wszystkie karty plastikowe wydane w VI edycji Klubu Stałego Czytelnika zachowują swoją ważność. Certyfikaty stają się nieważne.

Czytelnicy, którzy chcą zapisać się do Klubu po raz pierwszy, powinni zebrać 20 winiet (logo Dziennika wraz z datą i nakładem) z jednego miesiąca, każda winieta musi być z innego dnia. Odcinki należy przynieść lub przesłać pocztą do siedziby Klubu przy ul. Wielopole 1 wraz z wypełnionym formularzem zgłoszenia. Zestaw winiet należy dostarczyć do 10. dnia następnego miesiąca. Zestaw 20 winiet gwarantuje otrzymanie Karty Klubu Stałego Czytelnika.

UWAGA! W związku z rezygnacją z comiesięcznych losowań, każdy Klubowicz może posiadać tylko jeden numer, który jest numerem karty klubowej.



Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA PRZECIWAŁ-KOHOLOWA – terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, poniedziałek – piątek (16 – 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 – codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 – 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 – 20 dyżur społeczno-prawny). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW:** 430-61-46 (9 – 18). **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW:** 412-77-22, poniedziałek – piątek (16 – 19). **TELEFON ZAUFANIA,** choroby weneryczne: 266-09-51, poniedziałek – piątek (9 – 17). **CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH – STOWARZYSZENIE „KATON”**, ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 – środa, piątek (16 – 19). **TELEFON ZAUFANIA DLA UZALEŻNIONYCH OD JEDZENIA:** 423-20-58 wtorek – czwartek (20.30 – 22.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET:** 422-47-50 – poniedziałki, środy (10 – 13), czwartek (16 – 19), piątek (20 – 24). **POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHOROZYMI ZE STOMIĄ:** 633-33-85, 422-43-78 – codziennie po godz. 20, 431-01-77 – druga i ostatnia środa miesiąca w godz. 14 – 17. **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** – bezpłatna całonocowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych – ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 czynny w godz. 10 – 11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW:** tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 – 17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM”** – ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 – czynne 10 – 14. **DLA SAMOTNYCH** – Stowarzyszenia Samopomocy Społecznej „Psyche” – tel.: 634-23-66 (pon. – pt. 10 – 18); również grupy wsparcia. **INFORMACJA** (automatyczna) o AIDS 958. **TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS:** 430-61-35 (pon., pt. 17 – 21). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI** – klub „Amazonki”: 422-99-00 wew. 235 (pon. – pt. 10 – 12.30). **TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY** – ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn. 12 – 18, wt., czw. 9 – 18, śr., pt. 9 – 14 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawnosocjalna). **OŚRODEK**

ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI, ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 – 15, śr., czw. 10 – 18. **DOM OTWARTYCH DRZWI**, ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czekają psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz – terapeuta i duszpasterz. **OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA**, ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 – 17.30); tel. 430-35-03. **PORADNIA ZDROWIA PSYCHICZNEGO I UZALEŻNIENIA** oraz przeciwdziałania przemocy w rodzinie, ul. Estery 6/1, tel.: 421-95-67 (9 – 16). **PUNKT KONTAKTOWY AA**, ul. Dietla 74/6, tel.: 431-22-48 (czynny całą dobę). **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN:** 425-57-50. **PUNKT KONSULTACYJNY DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN**, ul. Rozrywka 1, wt. (12 – 18), śr., czw., pt. (8 – 14.30), tel. 411-60-44. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA**, os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIAŻY** – 623-73-04 (środy i czwartki godz. 18 – 20). **TELEFON CENTRUM PRAW KOBIET** – tel.: 431-19-94 (wtorki 10 – 14, piątki 17 – 19). **PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ** – Polski Związek Jakających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 422-10-59 pon. 18 – 20. **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”**, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 – 19.30). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE**, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry). **SZKOŁA RODZENIA** im. dr Jadwigi Beaupré – al. Słowackiego 48, tel. 423-36-66 – zajęcia dla kobiet w ciąży.

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 – Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice – tel. 386-11-10, 386-18-00, KP

Myślenice – tel. 274-37-70. **ŻAN-DARMERIA WOJSKOWA:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście – tel. 411-00-45, 986 – telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Centrum C 9 – tel. 680-15-00 (pn. – pt. 7 – 22, sob. 7 – 15), Krowdrza, ul. Stachewicza 3 – tel. 623-96-90 (pn. – pt. 7 – 22), Podgórze Prokocim, ul. Na Kozłowie 25 – tel. 650-07-60 (pn. – pt. 7 – 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 – tel. 650-42-80 (całodobowy). **URZĄD CELNY** – tel. 429-25-11 (7 – 19). **INSPEKCJA CELNA** – tel. 422-31-50. **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** – tel. 429-74-72. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 – 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW)** – tel. 38-317-41 (pon. – sob. 8 – 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** – tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. – pt. 9 – 15, wt. 11 – 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) – tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. **ZIELONY TELEFON** – tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW – 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa i międzynarodowa – 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa – 624-15-80, 421-86-64. **PKS** – 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** – 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali – czynny całą dobę). **PRZY-TULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta**, ul. Kościuszki 22 – 421-85-25. **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ**, ul. św. Jana 2 – 421-77-87 (poniedziałek – piątek 10 – 19, sobota 11 – 19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA** – 421-91-20 (poniedziałek – piątek 10 – 18). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** – 9319 (poniedziałek – piątek 9 – 21, sobota – niedziela 9 – 15). **MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** – 423-16-76 (poniedziałek – piątek 9 – 18, sobota 9 – 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** – 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek – piątek 9.30 – 18, sobota 9.30 – 14). **PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** – 96-33,

96-88. **MAŁOPOLSKA INFORMACJA O ŚRODOWISKU**, ul. Sławkowska 12 (III p.) – 422-22-64 w. 103. **IZBA INFORMACJI MŁODZIEŻOWEJ**, ul. Basztowa 5 – 429-65-69 (poniedziałek, piątek 10 – 14, wtorek – czwartek 13 – 17) – bezpłatne informacje i porady w zakresie kształcenia, wyboru zawodu, rozwiązywania problemów szkolnych i życiowych, przepisów prawa, problemów zdrowotnych, możliwości spędzania czasu wolnego.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA – 998. **POLICJA** – 997. **GAZOWE** – 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 – 7). **DŹWIGOWE** – 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta – 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście – 421-27-49, Krowdrza – 633-06-97, Nowa Huta – 644-12-10, Podgórze – 656-21-55, Miechów – 991 lub 38-303-40 (dyżur całonocowy). **TECHNICZNE** – 648-00-84. **C.O.** – 644-38-46, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** – 421-20-11, Nowa Huta – 648-28-61, Podgórze – 655-53-98, (okręg miejski) – 422-92-05. **CIEPLNE MPEC** – 993.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. **CAŁODOBOWA:** 262-01-69, 0501-522-550. **POGOTOWIE ALARMOWE:** 0603-98-9630.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

OSOBOWE: 638-70-26. **„WIGO”:** ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088. **„WEGA”:** ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34. **DOSTAWCZE,** osobowe: 292-41-09, 0608 454-062

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o. Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielęgniarek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 – 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 – 14. **Realizujemy zaśliski pogrzebowe. Dyżur całonocowy:** 411-45-02, 411-45-04.



Galerie

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ BUNKIER WSTUKI (pl. Szczepański 3a): Wystawa „4 Pokoje/4 Rooms” (Elmgreen & Dragset, Atilla Menesi & Christoph Rauch, Piotr Lutyński, Dominik Lejman). Czynna (do 20 lutego): wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Tadeusza Kutermaka (1909 – 1990). „Galeria jednego dzieła” – obraz Kacpra Żelechowskiego. Czynna: pn. – pt. 11 – 19, sob. 10 – 14.

GALERIA MIĘDZYNARODOWE CENTRUM KULTURY (Rynek Główny 25): Wystawa „Andrzej Nowacki. Po drugiej stronie kwadratu”. Czynna (do 24 lutego): wt. – sob. 11 – 17, nd. 11 – 16.

GALERIA „ARTEMIS” (ul. Starowiślna 21, I p.): Kolekcja galerii – malarstwo, rzeźba, gra-

fika. Czynna: pon. – pt. 11 – 19, sob. 11 – 15.

GALERIA „TEMPORARY CONTEMPORARY” (ul. Dolnych Młynów 7): Grafika Donald Emery (z Los Angeles). Czynna (do 15 lutego): wt. – pt. 11 – 13 i 15 – 18; tel. 632-53-68, 632-67-78.

GALERIA ANNA IGLIŃSKA (ul. Bracka 4): Wystawa rysunku Magdaleny Hofman i Małgorzaty Hołówny (do 8 lutego). Czynna: pon. – pt. 11 – 20, sb. – nd. 11 – 15.

FOTO GALERIA (NCK, al. Jana Pawła II 232): Wystawa Krakowskiego Klubu Fotograficznego „Fotografie 2001”. Czynna (do 10 lutego): pn. – sob. 9 – 20.

GALERIA „KANONICZA 1” (ul. Kanonicza 1): Wystawa „Tematy bożonarodzeniowe w sztuce ludowej – wystawa prac twórców ludowych Podha-

ła, Górców i Pienin”. Czynna (do 24 lutego): codziennie w godz. 10 – 18.

GALERIA „STAŃCZYK” (ul. Królewska 94): Wystawa Marii Baran „Moje malarstwo przełomu wieków”. Czynna (do 15 lutego): wt. – pt. 12 – 17.30, sb. 10 – 14.

GALERIA „NA PIĘTERKU” (ul. Mikołajska 2): Wystawa prac Agnieszki Włodarczyk i Andrzeja Rułki. Czynna (do 8 lutego): pon. – sb. 11 – 18.

PIANO NOBILE (Rynek Główny 33, I p.): Salon Zimowy – malarstwo, grafika, rzeźba (do końca lutego). Czynna: wt. – pt. 11 – 17, sob. 11 – 14.

GALERIA „SIENNA 5” (ul. Sienna 5): Wystawa „Krakowskie Centrum Rehabilitacji. Warsztaty Terapii Zajęciowej, ul. Emaus 18”. Czynna (do 16 lutego): pon. – pt. 11 – 18, sob. 11 – 15.

GALERIA FUNDACJI ŚW. WŁODZIMIERZA (ul. Kanonicza 15): Ikony Ireny Boidiny-Styczeń „Droga do przemienienia”. Wystawa współczesnej sztuki ukraińskiej „Art Vision”. Salon „różowy” – polichromia z przełomu XVIII i XIX wieku. Kaplica wg projektu Jerzego Nowosielskiego. Ikony z XVII – XIX wieku. „Malarstwo” – prof. Jerzy Nowosielski. Czynna: czw., pt., sob., niedz. 12 – 16.

GALERIA „PALACE” (ul. Starowiślna 13 – Pałac Puge-tów): Ekspozycja stała – wystawa prac: Marii Bieńkowskiej-Kopczyńskiej, Stefana Rostworowskiego, Marcina Kołpanowicza i Bogdana Klechow-skiego. Czynna: pn. – pt. 13 – 18.

DOMINIK ROSTWOROWSKI GALLERY (św. Jana 20): Ekspozycja stała. Czynna: pn. – pt. 11 – 18, sob. 11 – 14.

FORMULARZ ZGŁOSZENIA	
Wypełniają osoby, które po raz pierwszy przystępują do klubu.	
Nr karty	wypełnia pracownik KSC
nazwisko	
imię	
rok urodzenia	
dokładny adres	
miejscowość	
kod pocztowy	
Oświadczam, iż wyrażam zgodę na umieszczenie moich danych osobowych w bazie danych Wydawnictwa Jagiellonia SA z siedzibą w Krakowie, ul. Wielopole 1, oraz na ich przetwarzanie dla potrzeb marketingowych i statystycznych zgodnie z treścią Ustawy z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych. Podanie danych osobowych ma charakter dobrowolny i przysługuje prawo wglądu do tych danych jak, również możliwość ich poprawiania.	
(czytelny podpis)	
Formularz zgłoszenia należy dostarczyć wraz z 20 winietami „Dziennika Polskiego”	

2 lutego

sobota

Marii, Mirosława



Dyżury aptek

Ul. Starowińska 77, „Apteka Niebieska”, sobota 8 - 18, niedziela 10 - 15, tel.: 421-24-63; ul. Grodzka 26, niedziela i święta 10 - 17, tel.: 432-07-60; ul. Długa 88, tel.: 633-42-90, sobota, niedziela 8 - 23; ul. Dunajewskiego 2, codziennie 8 - 21, tel.: 422-65-04; ul. Dobrego Pasterza 67, sobota 8 - 18, niedziela 9 - 15, tel. 412-38-88; os. Bohaterów Września 2, tel.: 645-83-13, sobota 9 - 19, niedziela 9 - 16; ul. Mogilska 21, codziennie 8 - 22, tel. 411-01-26.
CAŁODOBOWE: ul. Olszańska 5, tel.: 624-53-73; Rynek

Kleparski 4, tel.: 429-52-44, os. Centrum A, bl. 3, tel.: 644-17-36; os. Złotej Jesieni 15C, tel.: 648-20-22; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Armii Krajowej 5, tel.: 637-21-00; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Kapelanka 56 (Tesco), tel.: 296-42-39.

KRZESZOWICE, ul. Daszyńskiego 9, MIECHÓW, ul. Racławicka 1 (po godz. 20), MYŚLENICE, Rynek 17/18, SKAWINA, ul. Słowackiego 5, WIELICZKA, Rynek Górny 13.



Dyżury szpitali

Sobota

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, CHIRURGII DZIECIĘCEJ, OKULISTYCZNY, LARYNGOLOGICZNY, UROLOGICZNY - os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego) MIECHÓW - Szpitalna 3, MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2.

Niedziela

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, OKULISTYCZNY, LARYNGOLOGICZNY, UROLOGICZNY - Złota Jesień 1 (Szpital im. L. Rydygiera), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), MIECHÓW - Szpitalna 3, MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2.



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy; całodobowa doraźna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegowe 422-29-99; Centrala: tel. 422-36-00; Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; Teligi 8: tel. 658-59-99; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Krowodrza, Piastowska 32: tel. 633-39-99, Alarmowy: tel. 633-39-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Miechów: Szpital św. Anny - Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; Myślenice: tel. 999; Jerzmanowice: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: tel. 281-19-99; Skąta: tel. 389-19-99; Krzeszowice: tel.

999; Proszowice: tel. 999, Zachorowania i przewozy: tel. 386-21-35.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.
GINEKOLOGIA - 0601-436-669.

„FALCK” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

GABINET OKULISTYCZNY i chirurgii urazowej - ul. św. Łazarza 14, tel: 422-36-00 wew. 259

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica (10-24), 643-53-08.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.



Bilety okresowe MPK

Ul. Lubicz, ul. Basztowa: codz. 6 - 22 (oprócz pierwszego dnia Bożego Narodzenia i Wielkiej Nocy); tylko bilety: jednorazowe, czasowe, grupowe, tygodniowe, jednodniowe
PUNKTY SPRZEDAŻY KOMPUTEROWEJ
Os. Krowodrza Górka (pętla tramwajowa): pon. - śr. 7 - 20, czw., pt. 7 - 19
Ul. św. Wawrzyńca 13: pon. - śr. 7 - 20, czw., pt. 7 - 19
Ul. Kalwaryjska 32: pon. - śr. 7 - 20, czw., pt. 7 - 19
Borek Fałęcki (pętla tramwajowa): pon. - śr., pt. 7 -

15.30, wt. 10.30 - 19, czw. 11 - 19

Ul. Polonijna 1: pon. - śr. 7 - 20, czw., pt. 7 - 19

Ul. Mogilska 15a: pon. - śr. 7 - 20, czw., pt. 7 - 19

Ul. Podwałę (przystanek MPK, naprzeciwko księgarni Domu Handlowego Elephant): pon.-pt. godz. 6.30 - 20.30, soboty, niedziele i święta 8 - 20

Ul. Podwałę 3: pon. - śr. 7 - 20, czw., pt. 7 - 19

Mistrzejowice (pętla autobusowa): pon. - śr. 7 - 20, czw., pt. 7 - 19

Centrum D bl. 7: pon. - śr. 7 - 20, czw., pt. 7 - 19.



Krakowska antena

Sobota

Radio Alfa

6.00 - 13.00 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 13.00 - 15.00 Popołudnie czytelnika 15.00 - 22.00 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 22.00 - 2.00 Lista przebojów Radia Alfa - powtórzenie 4.00 - 6.00 Noc z Radiem Alfa.

Radio Blue FM

Serwis Informacyjny 10.00, 12.00, 14.00 Skróty Informacji 8.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 16.00 - podsumowanie dnia Serwis pogodowy 8.04, 9.04, 10.04, 11.04, 12.04, 13.04, 14.04, 15.04, 16.04.

8.00 - 13.00 Prowadzący Bartek Grzywacz 13.00 - 18.00 Prowadzący Maciej Patrzalek 18.00 - 20.00 Muzyka non stop 20.00 - 24.00 Dance Shaker - prowadzący Dawid Pytlak.

Jazz Radio

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem 19.00 - 21.00 Mariusz Adamiak prezentuje płytowe nowości i plany koncertowe gwiazd światowego jazzu. Audycja szerzej prezentuje dokonania Johna Zorna i Bila Laswella 21.00 - 24.00 Technics Jazz Live - transmisja koncertu z jazz-klubu Akwarium - czołówka polskiego jazzu i goście z zagranicy.

Opera FM

8.00 J. Strauss II „Baron cygański” - H. Prey, N. Gedda, W. Brokmeier 9.40 G. Rossini „Mahomet II” - J. Anderson, M. Zimmermann, E. Palacio 12.45 C. Saint-Saens „Samson i Dalila” - Ch. Ludwig, J. King, B. Weikl 14.45 G. Donizetti „Lucja z Lammermooru” - A. Moffo, C. Bergonzi, M. Sereni 17.05 Ch. Gounod „Romeo i Julia” - P. Domingo, R.A. Swenson, S. Graham 19.45 G. Puccini „Manon Lescaut” - M. Freni, L. Pavarotti, D. Croft 21.45 G. Verdi „Korsarz” - J. Carreras, J. Norman, M. Caballe 23.15 J.P. Rameau „Zoroastra” - J. Elwes, G. de Reyghere, M. van der Sluis 2.20 S. Wagner „W niedźwiedziej skórze” - V. Horn, H. Kitchli, K. Lukic 4.40 F. Cavalli „Zakochany Herkules” - Y. Minton, F. Palmer, U. Cold.

Radio Kraków

Radio Kraków na antenie 101,6 FM; Zakopane - Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,0 MHz; Krynica 102,1 MHz, Rabka 87,6 MHz, Tarnów 101 MHz Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00. Skróty wiadomości 6.30, 7.30, 8.30. Zaproszenia kulturalne: 7.30. Wiadomości sportowe 8.05, 20.05. Autoserwis 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45.

5.50 Agroservis 6.05 - 9.00 Chwytaj dzień - Marcin Pulit, Adam Piśko 9.05 - 15.00 „To ja, Twoja sobota” - prow. Mariusz Bartkiewicz, w tym: 9.05 - 10.00 Czas rozebrać choinkę 10.05 Magazyn filmowy „Filmowciąg” - Joanna Bukowska, Agata Jakińska 11.05 Kantorek zamian 12.10 - 14.00 Albumy muzyczne, nowości, zaproszenia kulturalne 14.05 - 14.30 To lubię - zaprasza Justyna Nowicka 14.30 To ja, Twoja sobota - prow. Mariusz Bartkiewicz 15.05 - 16.00 To się musi kołysać - Antoni

Krupa 16.05 - 16.45 Na wschód od zachodu - aud. Anny Łoś 17.00 - 18.05 Tak było - przegląd wydarzeń nie tylko muzycznych - Andrzej Kukuczka 18.05 - 19.00 Radio - Muzyka - Sport 19.05 - 22.00 Lista Przebojów Radia Kraków - Piotr Chronowski 22.00 - 22.30 BBC 22.30 - 23.00 Galicyjskie gadanie - Witold Ślusarski 23.05 - 6.00 Nocny szlak RK - Rafał Fiałkowski 1.00 „Opowieści o Lwowie” mówić będzie historyk sztuki prof. Zdzisław Żygulski (odc. 1) 2.00 Na wschód od zachodu - Anna Łoś (powt.).

Radio Plus

Serwisy informacyjne: 7.00 - 20.00 (co godzinę) Prognoza pogody: 6.30 - 15.30 (co godzinę)

6.00 - 8.00 Weekend w Plusie: ciekawe reportaże, rozmowy, relacje z imprez, propozycje, gdzie najmilej spędzić weekend i przede wszystkim duża dawka najlepszej muzyki 8.00 - 9.00 W 60 minut dookoła Małopolski: 8.10 - 8.30 Podróże nieduże - reportaże Pawła Czerenka, wiadomości dla narciarzy 8.30 Wiadomości regionalne 8.45 Niepołomice na antenie Radia Plus 9.00 - 11.00 Weekend w Plusie: pasmo muzyczne 11.00 - 13.00 Świat filmu: informacje, ciekawostki, ploteczki ze świata filmu prezentuje Piotr Gociek 13.00 - 15.00 Muzyczny kalendarz - program muzyczny-no-informacyjny; przegląd list przebojów, zapowiedzi koncertów, internetowe przygody muzyczne, recenzje i recenzjki, encyklopedia muzyczna oraz spora dawka muzycznych nowości. Co tydzień zaprasza Marcin Wilk 15.00 - 20.00 Weekend w Plusie - pasmo muzyczne 20.00 - 24.00 Poczuj Plusa - Mariusz Kuś i Tomek Brhel 24.00 - 6.00 Muzyczna noc w Plusie.

Radio Wanda

Serwisy informacyjne BBC: zawsze o pełnej godzinie (6.00 - 23.00) Pogoda: 9.15, 12.15, 14.15, 17.15.

6.00 - 10.00 Melodie przebudzanki 10.00 - 12.00 Koncert zyczeń 13.15 Konkurs 14.10 Niezapomniane przeboje 20.00 - 22.00 Piosenka na życzenie 22.00 Gorąca linia 23.00 Biesiada 24.00 Noc z melodią.

Radio Wawa

Wiadomości od 6.00 do 18.00 co godzinę Serwis sportowy co godzinę w wiadomościach Przegląd prasy - 7.11, 8.11 Przegląd prasy dla kobiet - 8.50.

9.30 Motoflash - magazyn motoryzacyjny 10.30 Rozmowy z oldbojem - spotkanie z Bohdanem Tomaszewskim 13.00 - 16.00 Trzy po trzy - wywiady, goście Radia Wawa 18.10, 18.35 Kłaps - nowości w kinach 20.05 Radioaktywna wojna na czereśnie - sobotni show Radia Wawa.

Niedziela

Radio Alfa

6.00 - 10.00 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 10.00 - 11.00 Alfolandia 11.00 - 17.00 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 17.00 - 19.00 Z dyskotekowej szuflady 19.00 - 22.00 Blok

muzyki - przebój za przebojem 22.00 - 1.00 Radio Ludzi Znalezione 1.00 - 6.00 Noc z Radiem Alfa.

Radio Blue FM

Serwis Informacyjny 10.00, 12.00, 14.00 Skróty Informacji 8.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 16.00 - podsumowanie dnia Serwis pogodowy 8.04, 9.04, 10.04, 11.04, 12.04, 13.04, 14.04, 15.04, 16.04.

8.00 - 13.00 Prowadzący Dawid Pytlak i Anna Wejman 13.00 - 18.00 Prowadzący Maciej Patrzalek 18.00 - 20.00 Muzyka non stop 20.00 - 24.00 Prowadzący Szymon Rak.

Jazz Radio

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem 11.00 - 12.00 Jam(nik) session Mariusza Adamiaka. Nie zabraknie dobrej muzyki, prawdziwych dyskusji oraz oczywiście jamników na antenie 19.00 - 20.00 Gi-Gi Distribution - audycja poświęcona nowościom z firmy zajmującej się dystrybucją płyt z wydawnictw niezależnych, m.in. Avant, DIW, ENJA, Knitting Factory, Winter & Winter i in. 21.00 - 22.00 Grolsch Jazz Live.

Opera FM

7.25 W. A. Mozart „Król pastierz” - R. Sacca, A. Murray, E. Mei 9.10 G. Rossini „Kopciuszek” - A. Noni, F. Cadoni, M. de Gabarain 11.10 C.M. von Weber „Peter Schmolli” - R. Busching, J. Schmidt, A. Pfeffer 12.45 L. Delibes „Lakme” - J. Sutherland, G. Bacquer, A. Vanzo 15.05 G. Donizetti „Alina, królowa Golcondy” - D. Dessi, A. Tabiaddon, R. Blake 17.20 M. Musorgski „Borys Godunow” - R. Raimondi, G. Wiszniewska, N. Gedda 20.55 G. Verdi „Ernani” - C. Bergonzi, L. Price, M. Sereni 23.10 G. Ph. Telemann „Pimpinone” - M. Bach, M. Schopper 0.15 G. F. Haendel „Semele” - K. Battle, M. Horne, S. Ramey 3.10 J. B. Lully „Phaeton” - H. Crook, R. Yakar, J. Smith 5.30 G. Meyerbeer „Gli Amori di Teolinda” - J. Varady 6.05 F. Mendelssohn-Bartholdy „Powrót z obczyzny”.

Radio Kraków

Radio Kraków na antenie 101,6 FM; Zakopane - Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,0 MHz; Krynica 102,1 MHz, Rabka 87,6 MHz, Tarnów 101 MHz Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00 Zaproszenia kulturalne: 7.30. Wiadomości sportowe 8.05, 20.05. Autoserwis 16.15, 16.45, 17.15, 17.45, 18.15, 18.45, 19.15, 19.45, 20.15. 6.05 - 8.00 Pejzaże regionalne - zaprasza Jan Stępień, 8.10



Teatry

Sobota

SŁOWACKIEGO (pl. św. Ducha 1) - 19: „Żabusia”. STARY - DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 19.15: „Damy i hu-zary”.

STARY - NOWA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 19.30: „Naprawiacz świata”.

STARY - MAŁA SCENA (ul. Sławkowska 14) - 19.30: „Gimpel głupek”.

PODGÓRSKI TEATR LALKI I AKTORA „PARAWAN” (Kino Wrzos, ul. Zamoyskiego 50) - 14: „Zaczarowany lalek świat”.

Niedziela

OPERA na Scenie Teatru Słowackiego (pl. św. Ducha 1) - 18: „Nabucco”.

STARY - DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 19.15: „Damy i hu-zary”.

GROTESKA (ul. Skarbowa 2) - 19: „Czarnoksiężnik z Archipelagu” (premiera).

PODGÓRSKI TEATR LALKI I AKTORA „PARAWAN” (Kino Wrzos, ul. Zamoyskiego 50) - 12: „Zaczarowany lalek świat”.

TEATR MIST na Scenie TEATRU ZALEŻNEGO (ul. Kanonicza 1) - 19: „Przygody dobrego wojaka Szwajjka”.



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Pod-wale 6, 431-14-66.



Kina

Sobota

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „Amelia” (135', 15 l.) - 9.45, 12.20, 15, 17.35, 20.05, „Atlantyda: zaginiony łód” (111', b.o.) - 9.30, „Dzień próby” (130', 15 l., premiera) - 9.20, 11.55, 14.30, 17.05, 19.40, 22.15, „Harry Potter i kamień filozoficzny” (158', b.o.) - (dubbing) - 8.30, 11.40, 14.50, 18, 21, (napisy) - 11, 14.10, 17.20, 20.30, „Inni” (119', 15 l.) - 10.10, 12.30, 14.50, 17.10, 19.30, 21.50, „Jay i Cichy Bob kontratakują” (112', 15 l.) - 14.45, „Mulholland drive” (146', 15 l.) - 11.50, 15, 18.15, 21.20, „Legalna blondynka” (112', 15 l., premiera) - 10.05, 12.15, 14.30, 16.40, 18.50, 21, 23.05, „Pocałunek smoka” (113', 15 l., premiera) - 9.40, 11.5, 14.10, 16.20, 18.30, 20.40, 22.50, „Potwory i spółka” (111', b.o., premiera) - 9.10, 11.20, 13.30, 15.40, 17.50, „Shrek” (110', b.o.) - 9.50, „Wyścig” (124', 15 l.) - 20, „Wyścig szczurów” (127', 15 l.) - 11.40, 14.10, 16.35, 19, 21.35, „Za linią wroga” (121', 15 l.) - 10, 12.25, 17, 19.20, 21.40;

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy, rezerwacja tel.: 421-89-50): „Harry Potter i kamień filozoficzny” (USA, b.o.) - 10.30, 13.10 (dubbing), 18 (napisy), „Dzień próby” (USA, 15 l., premiera) - 15.50, „Widok” (fr., 15 l., premiera) - 20.45;

APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Potwory i spółka” (USA, b.o., dubbing) - 9.45, 11.30, 13.15, 15, 16.45, 18.30, „Inni” (hisp./USA/fr., 15 l.) - 20.15;

APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Harry Potter i kamień filozoficzny” (USA, b.o., dubbing) - 11.15, 14, 16.45, 19.30;

APOLLO FILM: MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Czeko-

lada” (ang./USA) - 16, „Requiem dla snu” (USA) - 18, „Memento” (USA, 18 l.) - 20;

APOLLO FILM: ŚWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (dwie sale): „Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków” (USA, b.o., dubbing) - 13, 14.45, 16.30, „D'Artagnan” (USA, 12 l.) - 16, 18, 20, „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 18.30;

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perłkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: tel. 421-41-99): „Harry Potter i kamień filozoficzny” (USA, b.o., napisy) - 13.30, „Mulholland drive” (USA, 15 l.) - 16.15, 23, „Tam i z powrotem” (pol., 15 l., premiera) 19, „Dzień próby” (USA, 15 l.) - 20.50;

ARS: KINIARNIA 1 (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) - 15.45, 20.30, „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) - 18.15, 23;

ARS: KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Harry Potter i kamień filozoficzny” (USA, b.o.) - 11.15 (dubbing), 23.30 (napisy), „Widok” (fr., 15 l.) - 14.30, „Tam i z powrotem” (pol., 15 l.) - 16.30, „Dzień próby” (USA, 15 l.) - 18.30, „Mulholland drive” (USA, 15 l.) - 20.45;

ARS: SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Harry Potter i kamień filozoficzny” (USA, b.o.) - 9.30, 12.15, 15, 17.45 (dubbing), 20.30, 23.15 (napisy);

CINEMA CITY (Kraków Placa, al. Pokoju 44): „Za linią wroga” - 21.30, „Kod dostępu” - 17, „Wyścig - szczurów” - 19.15, „Atlantyda: zaginiony łód” - 11, 13, 15, „Harry Potter i kamień filozoficzny” - 9 (poranek dla grup zorganizowanych), 12, 15, 18, 21 (dubbing), 11, 14, 17, 20, 23, (napisy), „Pocałunek Smoka” - 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30,

21.30, „Widok” - 16.15, 18.30, 20.45, 23, „Shrek” - 12.15, 14.15, „Psy i koty” - 11, 13, „Inni” - 15, 17, 19, 21, 23, „Amelia” - 14.30, 17, 19.30, 22, „Quo vadis” - 11.30, „Legalna blondynka” - 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30, „Potwory i spółka” - 11, 13, 15, 17, 19, 21;

PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, trójwymiarowe): „Podwodny las” (3D) - 11.30, 13.45, 16.30, 19.15, „T-REX” (3D) - 10.15, 12.30, 20.15, „Piękna i bestia” (2D) - 14.45, 17.30, „Rolling Stones (2D) - 21.15.

GRAFFITI KINO POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Musimy sobie pomagać” (czes., 125') - 11.45, 18.15, „Amelia” (fr./niem., 120') - 14, 20.30, 22.40, „Duża mała Ania” (ang./fr., 104') - 16.15;

GRAFFITI KINO WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Kandahar” (irac./fr., 85') - 14.30, 16.15, 20.45, „Mulholland drive” (USA, reż. David Lynch) - 18;

GRAFFITI KLUB FILMOWY (ul. św. Gertrudy 5): „Himalaya” (fr./nepal., 104') - 16.45, „Kandahar” (irac./fr., 85') - 18.45, „Duża mała Ania” (ang./fr., 104') - 20.30;

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Shrek” (USA, b.o.) - 12, „Pianistka” (fr./niem., 18 l.) - 13.30, 20.15, „Wiedźmin” (pol., 12 l.) - 15.40, „Intymność” (ang./niem., 18 l.) - 18.05;

SFINKS (Górali 5): „Obietnica” (USA, 15 l.) - 17, „Amores Perros” (meks., 15 l.) - 19.10;

TECZA (ul. Praska 52): „Qvo vadis” (pol., 15 l.) - 16, 19;

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Przekleństwa niewinności” (USA, 15 l.) - 15.45, „Samotni” (czes., 15 l.) - 17.30, „Braterstwo wilków” (fr., 18 l.) - 19.30;

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Amelia” (fr./niem., 12 l.) - 16.30, 19.

Niedziela

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, kli-

matyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „Amelia” (135', 15 l.) - 9.45, 12.20, 15, 17.35, 20.05, „Atlantyda: zaginiony łód” (111', b.o.) - 9.30, „Dzień próby” (130', 15 l., premiera) - 9.20, 11.55, 14.30, 17.05, 19.40, 22.15, „Harry Potter i kamień filozoficzny” (158', b.o.) - (dubbing) - 8.30, 11.40, 14.50, 18, 21, (napisy) - 11, 14.10, 17.20, 20.30, „Inni” (119', 15 l.) - 10.10, 12.30, 14.50, 17.10, 19.30, 21.50, „Jay i Cichy Bob kontratakują” (112', 15 l.) - 14.45, „Mulholland drive” (146', 15 l.) - 11.50, 15, 18.15, 21.20, „Legalna blondynka” (112', 15 l., premiera) - 10.05, 12.15, 14.30, 16.40, 18.50, 21, „Pocałunek smoka” (113', 15 l.) - 9.40, 11.55, 14.10, 16.20, 18.30, 20.40, „Potwory i spółka” (111', b.o., premiera) - 9.10, 11.20, 13.30, 15.40, 17.50, „Shrek” (110', b.o.) - 9.50, „Wyścig” (124', 15 l.) - 20, „Wyścig szczurów” (127', 15 l.) - 11.40, 14.10, 16.35, 19, 21.35, „Za linią wroga” (121', 15 l.) - 10, 12.25, 17, 19.20, 21.40;

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy, rezerwacja tel.: 421-89-50): „Harry Potter i kamień filozoficzny” (USA, b.o.) - 10.30, 13.10 (dubbing), 18 (napisy), „Dzień próby” (USA, 15 l.) - 15.50, „Widok” (fr., 15 l.) - 20.45;

APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Potwory i spółka” (USA, b.o., dubbing) - 13.15, 15, 16.45, 18.30, „Inni” (hisp./USA/fr., 15 l.) - 20.15;

APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Harry Potter i kamień filozoficzny” (USA, b.o., dubbing) - 11.15, 14, 16.45, 19.30;

APOLLO FILM: MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Czekolada” (ang./USA) - 16, „Requiem dla snu” (USA) - 18, „Memento” (USA, 18 l.) - 20;

APOLLO FILM: ŚWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, ka-

wiarnia, parking), (dwie sale): „Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków” (USA, b.o., dubbing) - 13, 14.45, 16.30, „D'Artagnan” (USA, 12 l.) - 16, 18, 20, „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 18.30;

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perłkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: tel. 421-41-99): „Harry Potter i kamień filozoficzny” (USA, b.o., napisy) - 13.30, „Mulholland drive” (USA, 15 l.) - 16.15, „Tam i z powrotem” (pol., 15 l.) - 19, „Dzień próby” (USA, 15 l., premiera) - 20.50;

ARS: KINIARNIA 1 (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) - 15.45, 20.30, „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) - 18.15;

ARS: KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Harry Potter i kamień filozoficzny” (USA, b.o., dubbing) - 11.15, „Widok” (fr., 15 l.) - 14.30, „Tam i z powrotem” (pol., 15 l.) - 16.30, „Dzień próby” (USA, 15 l.) - 18.30, „Mulholland drive” (USA, 15 l.) - 20.45;

ARS: SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Harry Potter i kamień filozoficzny” (USA, b.o.) - 9.30, 12.15, 15, 17.45 (dubbing), 20.30 (napisy);

CINEMA CITY (Kraków Placa, al. Pokoju 44): „Za linią wroga” - 21.30, „Kod dostępu” - 17, „Wyścig - szczurów” - 19.15, „Atlantyda: zaginiony łód” - 11, 13, 15, „Harry Potter i kamień filozoficzny” - 9 (poranek dla grup zorganizowanych), 12, 15, 18, 21 (dubbing), 11, 14, 17, 20, 23 (napisy), „Pocałunek Smoka” - 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30, „Widok” - 16.15, 18.30, 20.45, „Shrek” - 12.15, 14.15, „Psy i koty” - 11, 13, „Inni” - 15, 17, 19, 21, „Amelia” - 14.30, 17, 19.30, „Quo vadis” - 11.30, „Legalna blondynka” - 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30,

„Potwory i spółka” - 11, 13, 15, 17, 19, 21;

PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, trójwymiarowe): „Podwodny las” (3D) - 11.30, 13.45, 16.30, 19.15, „T-REX” (3D) - 10.15, 12.30, 20.15, 21.30, „Piękna i bestia” (2D) - 14.45, 17.30;

GRAFFITI KINO POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Musimy sobie pomagać” (czes., 125') 11.45, 18.15, „Amelia” (fr./niem., 120') - 14, 20.30, „Duża mała Ania” (ang./fr., 104') - 16.15;

GRAFFITI KINO WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Kandahar” (irac./fr., 85') - 14.30, 16.15, 20.45, „Mulholland drive” (USA, reż. David Lynch) - 18;

GRAFFITI KAWIARNIA FILMOWA (ul. św. Gertrudy 5): „Własny ką” (zestaw bajek) - 12 (wstęp wolny);

GRAFFITI KLUB FILMOWY (ul. św. Gertrudy 5): „Himalaya” (fr./nepal., 104') - 16.45, „Kandahar” (irac./fr., 85') - 18.45, „Duża mała Ania” (ang./fr., 104') - 20.30;

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Shrek” (USA, b.o.) - 12, „Pianistka” (fr./niem., 18 l.) - 13.30, 20.15, „Wiedźmin” (pol., 12 l.) - 15.40, „Intymność” (ang./niem., 18 l.) - 18.05;

SFINKS (Górali 5): „Amores Perros” (meks., 15 l.) - 17, „Obietnica” (USA, 15 l.) - 19.30;

TECZA (ul. Praska 52): „Qvo vadis” (pol., 15 l.) - 16, 19;

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Przekleństwa niewinności” (USA, 15 l.) - 15.45, „Samotni” (czes., 15 l.) - 17.30, „Braterstwo wilków” (fr., 18 l.) - 19.30;

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Amelia” (fr./niem., 12 l.) - 16.30, 19.

*

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, Kraków, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 15.



Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom:** *Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barącza, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych; Komora Staszica: Podziemne sacrum; codziennie 8.00 - 16.00; inf. tel. 278-73-66* (20-proc. zniżki bilety wstępu);

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH:

- **EKSPOZYCJA PODZIEMNA** (III poziom kopalni soli, gł. 135 m): Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makieta XVII-wiecznej Wieliczki, ruchomy model zjazdu górników na linie; wt.-sb. (9 - 16), nd., pon. (9.30 - 16), ekspozycja jest dostępna dla niepełnosprawnych; inf. tel. (012) 278-58-49;*

- **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM** (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: *Kolekcja solniczek; Miasto Wieliczka; Sala gotycka; Kompleks zamku żupnego i rezerwat górniczy; wyst. czas.: Historia i zbiory Muzeum Żup Krakowskich; Ikona - okno ku wieczności; czynne: codziennie 9 - 15, nd., wt. - niecz., inf. tel. (012) 278-32-66);*

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:

KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 15), niedz. (10 - 15, wstęp wolny), pon. - nieczynne;

KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedz. (10 - 15), wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 15), pon. - niecz.;*

WAWEL ZAGINIONY: pon., śr.-niedz. (9.30 - 15, wstęp wolny), wt. - nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: *Sztuka Wschodu; wt.-czw., pt., sb. (9.30 - 15), niedz. (10 - 15, wstęp wolny), pon. - nieczynne;*

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 15), niedz. (10 - 15, wstęp wolny), pon. - nieczynne;

KATEDRA: wt.-sb. (9 - 15), niedz. (12.15 - 17.15); pon. - nieczynne;

MUZEUM NARODOWE: **GMACH GŁÓWNY** (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego; wt.-czw. (9 - 15.30), śr.-pt. (11 - 18), sb.-niedz. (10 - 15.30), pon. nieczynne; sprzedaż biletów do godziny 19, rezerwacji grup do 30 osób dokonywać pod numerami*

telefonu: 0-12 295-56-72 lub 295-56-73 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych) (3 II nieczynne);

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), **Arse nał Muzeum Czartoryskich** (ul. Pijarska 8): *Galeria malarstwa zachodnioeuropejskiego; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego; Zbrojownia, wyst. czas.: Pokaz sztuki japońskiej od XVII do XX wieku (do III 2002); wt., czw. (9 - 15.30), śr., pt. (11 - 18) sb., niedz. (10 - 15.30), (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję), pon. - nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66, 421-26-51;*

GALERIA SZTUKI POLSKIEJ XIX WIEKU W SUKIENNICACH: wt., czw. (11 - 18) śr., pt. (9 - 15.30), sb., nd. (10 - 15.30), pon. - nieczynne (wstęp wolny tylko w niedzielę);

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czas.: *Nie tylko srebro i złoto - rzemiosło artystyczne z kolekcji Jana Matejki (do 31.10); wt., czw. (9 - 15.30) śr., pt. (11 - 18), sb., niedz. (10 - 15.30), pon. - nieczynne (co trzecia niedziela nieczynne), (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem) (3 II nieczynne);*

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanoni-

cza 9): wt., czw.: (11 - 18), śr., pt.: (9 - 15.30), sb. - niedz. (10 - 15.30), pon. - nieczynne (kasy biletowe zamykane są na pół godziny przed zamknięciem muzeum);

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): *Muzeum biograficzne - wt., czw.-niedz. (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), śr. (10 - 18), pon. - nieczynne;*

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): **Hall Główny:** Wyst. stała: *Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie - kolekcja Feliksa Jasieńskiego, codziennie z wyjątkiem poniedziałków (10 - 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);*

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4): **Górny:** Wyst. czas.: *Malarstwo - Cecylia Wodnicka-Ząbkowska (do 3.02); Świątlica Wyspiańskiego: wyst. czas. Rzeźba - Paweł Erasmus (do 10.02); wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, studentów ASP, Historii Sztuki UJ, Wydziału Plastycznego Akademii Pedagogicznej, dla uczniów Liceum Sztuk Pięknych w Krakowie, dla osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami oraz dla seniorów z wnukami codziennie (8.15 - 18);*

MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (ul. Józefitów 16): Wystawa czas.: *Polska-Rosja w XX*

wieku, Trudne sąsiedztwo (do 23 lutego) pon.-pt. (11 - 18) sb.-niedz. (10 - 15.30);

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa; pon. (10 - 18), śr.-pt. (10 - 15), sb., niedz. (10 - 14, niedz. - wstęp wolny), wt. - nieczynne; (ul. Krakowska 46): pon. (9 - 15), śr.-pt. (9 - 15), sb., niedz. (10 - 14, niedz. - wstęp wolny), wt. - nieczynne;*

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stała: *Bogowie starożytnego Egiptu; Kraków przed tysiącem lat; Starożytność i średniowiecze Małopolski; wyst. czasowe: Zbiór wykopalisk z Bilcza Złotego im. xx. Leona i Teresy Sapiehów. Źródło żywiołów; Czchów - archeologia i historia; pon.-śr. (9 - 14), czw. (14 - 18, wstęp wolny), pt., niedz. (10 - 14), sb. - nieczynne;*

MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa; Sale wystawowe na parterze:* Wyst. czas.: *Szopki krakowskie* (czynna codz. od 9.00 do 18.00), *Śień na parterze:* wyst. czas.: *Pierniki świąteczne* (do 17 II, wstęp wolny);

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): Wyst. stała: *Dzieje teatru krakowskiego; wyst. czas.: Fotografie teatralne Zbigniewa Łagódskiego i Wojciecha Plewińskiego; czw., pt., sb. (wstęp wolny), niedz. (9 - 15.30); śr. (11.00 - 18.00), pon., wt. - nieczynne;*

DOM ŚLĄSKI (ul. Pomorska 2): Wyst. stała: *Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939 - 1956. Kraków w latach 1939 - 1956; Cele gestapo w Krakowie:* pon. - pt. (9.00 - 15.30), III sb. i niedz. miesiąca (9.00 - 15.30), pon. i wt. po III niedz. miesiąca - nieczynne;

KAMIENICA HIPPOLITÓW (pl. Mariacki 3 - I piętro): śr., pt., sb. (wstęp wolny), niedz. (9 - 15), czw. (11 - 18);

STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Żydów. Żydowskie tradycje - Malarstwo portretowe i widoki dawnego Kazimierza -*

Informator Medyczny

Wizyty Domowe

ANGINA, grypa. /012/655-61-69. 10881/A
 CAŁODOBOWA pomoc lekarska. 012/ 262-05-77. 6417/A
 DERMATOLOG Zofia Teodorowicz. 012/ 637-20-55, 0602-531-538. 1302/A
 DERMATOLOG. 012/415-46-21, 0502-588-852. 1639/A
 DOMOWA diagnostyka, USG, chirurdzy. 012/ 636-27-91. 10065/A
 EKG. /012/632-92-11. 10432/A
 ESPERAL. 0603-925-891. 100257/A
 INTERNISTA (specjalista). /012/415-17-60. 8243/A
 KOSTERMED kręgarz. 0602-448-868. 9877/A
 LARYNGOLOG. 0602-358-357. 99537/A
 MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 10989/A
 MASAŻ leczniczy. Rehabilitacja. 0606-607-702. 10445/A
 MASAŻ, kręgowanie, mgr Trybulec. /012/ 633-15-54. 9158/A
 MASAŻ intuicyjny. 012/631-28-31. 1180902/A
 MASAŻ klasyczny - relaksacyjny. 0504-664-113. 9879/A
 MASAŻE profesjonalne. 0504-462-960, 012/654-61-03. 1168/A
 MASAŻ, rehabilitacja. 012/414-11-97. 1168/A
 NEUROLOG, Maria Kania-Stoch. /012/ 411-70-95, 0604-308-273. 8617/A
 NEUROLOG. /012/65-65-510. 5042/A
 ODTRUWANIE poalkoholowe, terapia. 012/ 421-71-56. 9965/A
 PEDIATRA całodobowo. 012/425-83-03. 79/A
 PEDIATRA całodobowo. 012/636-74-93. 9971/A
 PEDIATRA choroby płuc. 012/648-78-41. 9873/A
 PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. /012/413-63-23, 0601-43-65-04. 9325/A
 PEDIATRA, codziennie. 0601-520-082. 0884/A
 PEDIATRA, specjaliści. 012/658-76-98, 012/656-23-73. 10657/A
 PEDIATRA. /012/415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie. 9048/A
 PSYCHIATRA. 0608-460-872. 10930/A
 PSYCHOLOG. /012/647-17-72. 10189/A
 REHABILITACJA. /012/637-15-12. 1629/A
 SPECJALISTA chirurg naczyniowy. 012/ 647-59-52. 10068/A
USŁUGI PIELEŃNIARSKIE
 DYPLMOWANA pielęgniarka, całodobowo. /012/641-58-78, 0501-638-739. 4121/A
 DYPLMOWANA pielęgniarka. 012/288-21-73. 423/A
 KOLCZYKOWANIE. 012/643-73-49. 9890/A
 PIELEŃNIAARKA. /012/649-89-53, 0501-758-202. 7658/A
 PIELEŃNIAARKA. 012/422-08-18. 10069/A
 PIELEŃNIAARKA. 012/643-73-49. 9893/A
 PIELEŃNIAARKA. 012/655-88-43, 0605-557-242. 10992/A

WIZYTY DOMOWE
 Dr med., 655-61-69 do 24⁰⁰
INTERNISTA - EKG - USG
GASTROLOG - USG - L4
 www.lekarzdomowy.krakow.pl
 Przyjęcia: ul. Emilii Plater 4/1
 tel. 655-61-69, 633-36-56 godz. 13⁴⁵

Centrum Medyczne „ŻABINIEC”
 ul. F. Konecznego 6/19 U, pon.-pt. 8-19, sob. 9-14, tel. 416 32 00, 416 32 02
TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA
TRANSPORT CHORYCH
 Wizyty domowe CAŁODOBOWE
 7 dni w tygodniu
tel. 0602 799 053

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,
 chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.
MEDICINA
 Tel. 411-13-78, całą dobę

MAXI MED
 wizyty domowe
 • psychiatra, psycholog
 • ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
 • terapia dla osób z problemami alkoholowymi
 • TERAPIA MAŁŻEŃSKA
 • chirurg-urazowy, ortopeda
 • BÓL - LECZENIE
 tel. 427-02-61 całą dobę 421-71-56

„LEKARZ”
658-49-59
 WIZYTY DOMOWE (codz. 8-24)
 LEKARZY SZPITALI I KLINIK
 • Pediatra • Internista
 • Laryngolog • Okulista
 • Reumatolog • Neurolog
 • Pulmonolog • Dermatolog
 • Urolog • EKG • Chirurg
 • Odtruwanie, Esperal

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH
 • INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG,
 PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY,
 NACZYNIOWY ORTOPEDA,
 GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTO-
 PEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMA-
 TOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA,
 PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
 • ZABIEGI CHIRURGICZNE
 • USG W DOMU PACJENTA
 • ODTRUWANIE poalkoholowe,
 wszywanie ESPERALU
 • WYMIANA CEWNIKÓW
641-91-57
649-14-70
 codziennie 9-22
 Zgłoszenia z całego Krakowa

CENTRUM MEDYCZNE FALCK Maszachaba
 ♦ Medycyna pracy
 ♦ Konsultacje i badania specjalistyczne (pełen zakres)
 ♦ Analityka - pełen zakres
 ♦ Ginekologia, cytologia
 ♦ USG
 ♦ Gastroskopia
 ♦ Laryngologia
 ♦ Okulistyka
 ♦ Biopsja

ul. Mazowiecka 4 - 6, tel. 634-33-69, 633-21-11
 pon. - pt. 7³⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 13⁰⁰

Całodobowe wizyty domowe
 Transporty medyczne
 Badania analityczne w domu pacjenta
Centrala alarmowa 96-75

LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALIZACJI
 Odtruwanie poalkoholowe ESPERAL
 ♦ Gastroskopia ♦ Rektoskopia
 ♦ Cytologia ♦ Osteoporoza ♦ Biopsja
 ♦ Badania okresowe ♦ Analityka
 RTG, USG, DOPPLER

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okrężnica). /012/637-95-39, 0501-014-316. 7034/A
 AKUPRESURA, akupunktura, masaż. Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu (10.00-18.00, sobota 9.00-13.00) sobota: pierwsza wizyta bezpłatna! 012/413-72-56, Mogilska 121/704. 10938/A
 AKUPUNKTURA masaż, irydodiagnostyka. Medycyna Dalekiego Wschodu. Switezianki 3. /012/413-35-65 10.00-18.00, sob 9.00-13.00. Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna. 100663/A

ALERGIA, katar, astma, odczulanie, Kraków, al. Słowackiego 39. /012/633-01-75. Rejestracja od 8.00-20.00. 7770/A
 ALERGIA, testy aparatem „Bicom-BRT”, odczulanie, pediatra, internista, ul. Kremerowska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149. 10935/A
 BADANIE włosów. 0601-214-388. 8788/A
 BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. 0601-214-388. 8797/A
 BEZPIECZNE ustawianie kręgosłupa, likwidacja bólu. Bioterapija dla dzieci i dorosłych. /012/631-28-31. 9715/B

CHOROBY wątroby, zakaźne, USG, dr Magdalena Śliwińska, Krakowska 4. 012/421-55-29. 10937/A
 DEPRESJE, nerwice, psychoterapia. Irena Nowak psychiatra. 0602-711-740. 9701/A
 EEG dorosłych i dzieci. 012/633-03-96. 9967/A
 FIZYOTERAPIA mgr Waż (012)413-79-07. 7677/A

GENETYCZNE badania: rak piersi, rak jajnika, rak jelita, rak prostaty. 0602-211-449, /012/423-05-11, www.neomed.pl 381/A
 GINEKOLOG /wszystko/ centrum Kraków. 0603-616-491. 99563/A
 GINEKOLOG /wszystko/ Kraków. 0603-620-397. 99563/B
 GINEKOLOG, anesteziolog. 504-934-832. 7927/A

GINEKOLOG, USG. 0603-345-491. 3237/A
 GINEKOLOG. /012/634-54-64, 0601-702-008. 13555/A
 GINEKOLOG. /032/2408-606, 0601-428-158. 3335/A
 GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnal. /012/656-38-35, 0604-238-938. 8090/A
 GINEKOLOGIA. 0601-297-606 Kraków. 1324/A
 GINEKOLOGIA. Usz. 012/423-38-88, całodobowo, 0601-436-669. 10072/A

GINEKOLOGICZNO-położniczy, specjalistka Lidia Jończyk. /012/655-05-30. 8067/A
 LOGOPEDA. /012/655-61-69. 10891/A
 ŁUSZCZYCA, bielactwo. 0601-214-388. 8793/A
 MASAŻ ekskluzywnie. 0502-714-666. 9872/A
 MASAŻ leczniczy, relaksacyjny (odczulający, cellulitis), solux, aromatoterapia. 0502-963-380. 11336/A
 MASAŻ, komfortowo. 0502-991-173. 9884/A
 MASAŻE lecznicze. 0608-48-02-54, 012/649-78-00. 1157/A

MASAŻE, luksusowo. 0504-704-500. 9882/A
 NERWICE - leczenie, psycholog zaprasza. 0603-39-70-96. 253/A
 OKULISTYKA: poradnia. 266-55-46. 10080/A
 ONKOLOG. 0602-270-253. 10654/A
 POLSKO-FRANCUSKA KLINIKA „GAMETA”. Niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie - IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jaj - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź. 042/645-76-00, 645-77-77. 1214702/A

PSYCHIATRA. /012/633-01-75. 7770/B
 PSYCHIATRY, psycholodzy, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batoiego 2. 012/633-76-08. 10941/A
 PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527. 9966/A
 PSYCHOLOG, psychoterapeuta, Jadwiga Litwin. 012/267-43-46. 10148/A
 PSYCHOLOG, rodzina, zdrowie. /012/638-64-67. 1641/A

PSYCHOLOG, terapia: sytuacje kryzysowe, przemoc, depresje, nerwice. /012/647-53-89, 0501-793-203. 707/A
 PSYCHOLOG. /012/416-18-63, 0502-022-501. 1572/A
 PSYCHOLOG. 012/644-50-92 po 15.00. 73/A
 PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia. /012/415-11-57, 0503-36-20-94. 9018/A

PSYCHOLOGOWIE. Badania. Terapia. 012/425-76-87. 10033/A
 PSYCHOTERAPIA (studenci, młodzież - zniżki). 0501-716-911. 10578/A
 PSYCHOTERAPIA nerwic, pomoc psychologiczną, mgr Agnieszka Kurek. /012/ 633-08-72. 1655/A
 REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, dr. Wójcik, również wizyty domowe. /012/655-24-28, 0501-343-942. 8262/A
 SEKSUOLOG specjalista, Grodzka 31. /012/423-22-94. 10041/A

SEKSUOLOGIA, depresje, uzależnienia, psychoterapia indywidualna, małżeńska. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5, /012/413-80-47. 9352/A
 SPECJALISTYCZNY Gabinet Psychiatriczny. 012/421-15-77. 60760/A
 UROLOG. Batoiego 4. 012/633-52-80. 9969/A
 USG, Batoiego 4. 012/633-52-80. 10945/A
 USG, Szwedzka 27. 012/267-69-66. 10950/A
 ZAPARCIA, wzdęcia, ul. Plater 4/1. /012/ 655-61-69. 10889/A

NZO KROWODRZA filia Żabiniec
 ul. Konecznego 6/19 U, tel. 416-28-00
 pn - pt 8.00-18.00, sob 9.00-13.00
 ul. Rusznikarska 17, tel. 632-42-90
 pn - pt 8.00-18.00
BADANIA KIEROWCÓW
BADANIA OKRESOWE
EKG-ANALITYKA
 -RÓWNIEŻ W DOMU PACJENTA
INTERNISTA, PEDIATRA
 MAMY UMOWĘ Z MRKCH, BKCH

MEDYCZNE CENTRUM DERMATOLOGICZNO - ESTETYCZNE
 ★ Pełny zakres zabiegów dermatologicznych i kosmetycznych
 ★ Konsultacje z zakresu dermatologii i dermatologii dziecięcej, dermatologii
 ★ Kondycjonowanie skóry
 ★ ENDERMOLÓGIE - usuwanie cellulitu i redukcja tkanki tłuszczowej, jedyną niechirurgiczną metodą sprawdzoną w 70 krajach (skuteczność potwierdzona badaniami medycznymi)
 pn.-pt. godz. 10⁰⁰-20⁰⁰, sob. 10⁰⁰-15⁰⁰
 ZAPRASZAMY !!!
 Centrum Leczenia Trądziku
 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, tel. (012) 431 16 09, tel./fax (012) 431 18 01

GABINET LEKARSKI ALERGOLOGICZNO-PULMONOLOGICZNY
 31-066 Kraków, ul. Skawińska 27/18
Prof. dr hab med.
Ewa Nizankowska-Mogilnicka
 przyjmuje: wtorki i czwartki od godz. 15.00.
 Rejestracja: w dniu przyjęcia od godz. 15.00, tel. 012/430-51-00 oraz pon.-pt. od godz. 15.00, tel. 0609-045-199 10043601

ORT TRA
 Gabinet Ortopedyczno-Urazowy dorośli i dzieci
Dr med. Julian Dutka
 wtorki godz. 15.30-18.00
 tel. 619-71-13
 Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 7 (NAFTA)
 rejestracja: tel. 421-04-33; 619-73-01

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII os. Piastów 40
 KONSULTACJE:
 ALERGOLOGICZNE,
 PULMONOLOGICZNE,
 INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE
 Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych.
 Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria, kroplówki, oznaczanie IgE.
 Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
 dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski
 Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16,
 czynny wtorek i czwartek
 w godz. 16.00 - 18.00.
 Rejestracja tel. 430-52-96
 od poniedziałku do piątku
 w godz. 9.00 - 15.00. 1012502

NZOZ Specjalistyczne Gabinet Lekarskie
 e-mail: gabinety@popiela.com www.popiela.com
 Rejestracja telefoniczna: (012) 415 09 05
 tel./fax: (012) 415 86 60
 pn. do pt: 9.00-20.00, soboty: 9.00-14.00
GABINETY SPECJALISTYCZNE: chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, kardiologii, urologii, reumatologii, neurologii, ginekologii i położnictwa, laryngologii, nefrologii dziecięcej - m.in. leczenie moczenia u dzieci, schorzeń przewodu pokarmowego u niemowląt i dzieci.
DIAGNOSTYKA: RTG i USG - pełny zakres dorośli i dzieci, badanie motoryki przewodu pokarmowego i dróg moczowych (manometria, pH-metria, urodynamiczika).
BADANIA i ZABIEGI ENDOSKOPOWE: gastroskopia, drogi żółciowe (ERCP), kolonoskopia, rektoskopia, leczenie kurczu wstępu żołądka, usuwanie kamieni z przewodu żółciowego i jego udrażnianie.
ZABIEGI CHIRURGICZNE: laparoskopowe (m.in. pęcherzyk żółciowy, przepukliny), wycięcie i biopsja zmian żołądka i jelita grubego, oper. żylaków odbytu, oper. urologiczne - w tym nowa metoda leczenia nietrzymania moczu u kobiet (TVT) Pełny zakres wysoko kwalifikowanej opieki anestezyjologicznej i pielęgniarstwa. Badania wstępne i okresowe dla zakładów pracy. Lekarskie wizyty domowe.
KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH NA POBYT JEDNODNIOWY Z ZABIEGIEM. 9976301

BEZPŁATNE PORODY PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES
 Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator)
 tel. 427-15-48, 427-15-49
UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZES MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH
AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE CZYNNE CAŁĄ DOBĘ 498502

PRYWATNY SZPITAL GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY
 Kraków Nowa Huta, ul. Ujastek 3 (obok bramy głównej HTS)
 tel. 685-54-00, 685-56-55, 685-45-55.
Świadczymy pełne usługi w zakresie: POŁOŻNICTWA ♥ GINEKOLOGII ♥ AMBULATORIUM
Oferujemy pojedyncze sale porodowe, klimatyzowane pokoje pacjentek 1- i 2-osobowe z łazienkami.
ŚWIADCZENIA BEZPŁATNE REFUNDOWANE PRZES KASĘ CHORYCH

Doktor K + Mediprof
ul. Szpitalna 38
 naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego, dawna Sienna 14
ULTRASONOGRAFIA MAMMOGRAFIA
GABINETY LEKARSKIE LABORATORIUM DENSYTOMETRIA
 www.mediprof-doktor.k.pl
 pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 Tel. (0-12) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

CHOROBY SKÓRY
 • łuszczyca
 • różne postacie łysienia
 • ciężkie postacie trądziku
 • grzybyce
 • lasery biostymulujące
 • LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
 • bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykców kończystych, znamion na skórkowych, itp.
 Gabinet Lekarski
 637-95-39, 0501-014-161

Centrum Medyczne „MED-ALL”
 ul. Budziszyńska 1 (za zaleźnią MPK Mistrzejowice)
 tel. 641 02 21
 641 04 54
 pon.-pt. 8-20 sob. 9-12
 Bezpłatne porady w ramach kontraktu z Kasą Chorych
 ♦ lekarze pierwszego kontaktu
 ♦ alergologia (spirometria, testy, odczulanie)
 ♦ laryngologia dermatologia
 ♦ leczenie cukrzycy
 Lekarze wszystkich specjalności
 ♦ gastroskopia RTG, USG (pełny zakres)
 ♦ medycyna pracy - badania wstępne, okresowe i kierownicze
 ♦ badania analityczne - (pełny zakres)
 ♦ stomatologia - (pełny zakres)

MAŁOPOLSKIE CENTRUM KRIOTERAPII

na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

KOMORA NISKOTEMPERATUROWA

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- stany pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3

laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi

Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.

Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.

9987801

OŚRODEK REHABILITACJI KARDIOLOGICZNEJ REMED

UMOWA Z KASĄ CHORYCH

- Rehabilitacja bezpłatna
- po zawale serca, w chorobie wieńcowej
- po zabiegach kardiologicznych
- w chorobie nadciśnieniowej
- porady kardiologiczne
- EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI
- HOLTER, HOLTER ciśnieniowy

Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

107002

GABINET LEKARSKI LECZENIE BIZOREZONANSEM BIONIX

Kraków, ul. Mikołajska 9/7

tel. 422-62-56

- Alergie
- Bezbolesne testy
- 400 alergenów
- Odczulanie
- Spirometria
- Stany zapalne
- Terapie przeciwbólowe
- Nerwice
- Nadciśnienie
- Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami - odtruwanie.

1098702p

AMICOR CENTRUM KARDIOLOGICZNE

ul. Oboźna 31,

tel. 633-59-06, 633-91-73

oddz. Nowa Huta

os. Złotego Wieku 19-20

tel. 649-95-25

pn.pt. 9-19, sob. 9-13

PEŁNY ZAKRES BADAŃ

1098702o

MEDYCYNIE CENTRUM KRAKUSA

dr. med. ZBIGNIEW KEMPF

ul. Krakusa 10/2, rej. 10 - 18

tel. 656-58-13, 656-58-23

- chirurg ogólny • dziecięcy • naczyniowy
- ginekolog • laryngolog • urolog • ortopeda
- dermatolog • kardiolog • USG • gastroscopia
- akupunktura • akupresura
- nieoperacyjne leczenie żylaków • zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

1098702K

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY

Fundacji „Pro Humana Vita”

LEKARZE SPECJALIŚCI

Kraków, ul. Sławkowska 1

pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12

tel. 422-53-29, 422-53-49

USG Cytologia, biocenoza

Psycholodzy, Nauczyciele N.P.R.

1045702

USG GABINET LEKARSKI

DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ

Kraków, ul. Szwedzka 27, www.usg.lpl

PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI

- BAD. SUTKÓW, TARCZYCY, BIOPSJE (BAC)
- GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO (głównie EV)
- ECHOKARDIOGRAFIA • KOLOR DOPPLER
- USG BIODER I STAWÓW KOLANOWYCH
- USG NACZYŃ • KOLOR DOPPLER
- MAMMOGRAFIA

(012) 267-69-66

1098702E

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

CHIRURGIA: zmiany skórne, choroby sutka,

żylaki • PROKTOLOGIA choroby odbytu,

jelita grubego dr. med. M. Trystuła

GINEKOLOGIA lek. M. Chrzanowski

STOMATOLOGIA • ORTOPIEDIA

LECZENIE LASEREM

owrzodzeń żylakowych, żylaków odbytu,

usuwanie tatuażu, nadżerek szyjki macicy

N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,

tel. 641 59 84

1098702W

LECZENIE SCHORZEŃ KREGOSŁUPA

DR CHARLES JANGDHARI

DYPLOMOWANY W STANACH

ZJEDNOCZONYCH

bóle kręgosłupa, kończyn, głowy,

skolioza, wypadnięcie dysku,

rwa kulszowa

Kraków, ul. Westerplatte 12/4

rejestracja telefoniczna: (012) 430-29-76

www.chiropraktyka.medi.pl

1098702D

KRIOMED

* CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa

* LARYNGOLOGIA • DERMATOLOGIA

* KOLONOSKOPIA • GASTROSKOPIA

* ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie

żylaków kończyn dolnych

Kraków, Friedleina 8,

tel. 633-82-82

1098702U

RENTGEN USG

KRZYSZTOF WYROBEK

SPECJALISTA RADIOLOG

Kraków, Smoleńsk 25a,

tel. 422-00-63.

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.

WYNIKI NATYCHMIAST

TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA

1098702S

Podgórska Poradnia Lekarska

K-ów Rynek Podgórski 14

tel. 656-27-51, 656-24-90

pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

- Konsultacje wszystkich specjalistów;
- Badania laboratoryjne, hormony;
- Bakteriologia - pełny zakres;
- EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
- EKG wysiłkowe (bieżnia)
- Gastroscopia, rektoskopia, cytologia, czystość
- Testy ciążowe;
- Badania okresowe, badania kierowców;
- OKULISTI - pełny zakres badań
- Audiometr - badanie słuchu

udzielamy rabatów do 20%

1091002

OSTEOPOROZA

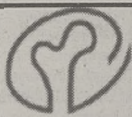
Jesteś kobietą w wieku 60 - 80 lat?

Możesz uzyskać bezpłatną poradę lekarską i badanie gęstości kości.

Zadzwoń

430-31-56, 430-31-94

w godz. pon-pt. 9⁰⁰ - 18⁰⁰, sob. do 14⁰⁰



KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY

www.osteoporosis.pl

PORADNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW

Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 423-17-22

KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY

KRAKÓW, ul. Kopernika 32

Rej. pon. - pt. 8-18 tel. 430-31-56, 430-31-94

- ginekolog - endokrynolog
- ginekolog - położnik
- reumatolog • chirurg ortopeda
- hematolog • endokrynolog
- internista • kardiolog • anestezjolog
- diabetolog - cukrzyca,
- otyłość • geriatria
- otolaryngolog • onkolog
- lek.medycyny pracy (badania okresowe)

Badanie densytometryczne

badanie gęstości kości, EKG

Kolposkopia - cytologia - bakteriologia

Badania analityczne krwi i moczu (markery)

1045202

LECZENIE OPERACYJNE ZAĆMY

METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI

ZNIECZULENIE MIEJSCOWE

SPECJALISTA CHIRURGII PLASTYCZNEJ

lek. med. Artur Zawisz z Polanicy Zdroju

Operacje plastyczne i kosmetyczne w pełnym zakresie

Anons

Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej

Centrum Diagnostyczno-Lecnicze Sp. z o.o.

Kraków, al. Pokoju 2A

tel. (012) 412 07 99, 412 36 93, 412 58 36

tel./fax 411 08 36

www.scanmed.pl, email: info@scanmed.pl

Czynne:

PN-PT: 700 - 2100

SB: 700 - 1400

Rejestracja całodobowa: (012) 412 36 93

USG

Pełny zakres u dorosłych i dzieci

USG - BIOPSJE

SPECJALISTYCZNA REHABILITACJA RĘKI

dr hab. Marek Pieniążek

• konsultacje

• badania funkcjonalne ręki

• aparatuwanie

• rehabilitacja

• fizykoterapia w schorzeniach ręki

• nowoczesna aparatura (fluidoterapia)

ANALITYKA

pełny zakres

Konsultacje specjalistyczne

BADANIA PRACOWNICZE

Operacje

Chirurgii Jednego Dnia

u dzieci i dorosłych

ARTROSKOPIA

1103102

Centrum Rehabilitacji

• Pełny zakres zabiegów

w schorzeniach kręgosłupa i stawów

• Konsultacje, neurolog,

ortopeda, rehabilitant

• Komputerowe badanie stóp

i kręgosłupa

Kraków

(012) 429-53-99

ZDROWIE

Prywatna Klinika Dermatologiczna

• Komputerowa nieinwazyjna

diagnostyka nowotworów skóry

i monitorowanie znamion

barwnikowych

• Ciężkie postacie trądzika

• Łysienie

• Diagnostyka i leczenie grzybicy

ul. Św. Gertrudy 28

(012) 429-25-23

1081502

Szpital Zakonu Bonifratrów

św. Jana Grandego

w Krakowie, ul. Trynitarńska 11

Rejestracja i informacja

poniedziałek-piątek: 7.00-19.00

tel.: 430 55 23, 430 55 00 w. 196

Diagnostyka:

• badania laboratoryjne • cytologia

• RTG • USG • gastroscopia

• rektoskopia • kolonoskopia

Gabinety specjalistyczne:

• chirurgia

ogólna, onkologiczna,

naczyniowa, urazowa, dziecięca

• ortopedia

• proktologia • urologia

• ginekologia i położnictwo

• choroby wewnętrzne

• hepatologia • gastrologia

• endokrynologia • laryngologia

• neurologia • alergologia

• dermatologia • rehabilitacja.

Zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne.

Zabiegi dermatochirurgiczne

1098702L

Ośrodek Diagnostyczno-Lecniczy „CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”

Szpitala Zakonu Bonifratrów - Kraków, ul. Trynitarńska 11

BEZPIECZEŃSTWO SZPITALNE - WARUNKI DOMOWE.

Klinika Chirurgii

Plastycznej i Estetycznej

Prof. dr hab. med. Jerzy Strużyna

Twarz - korekcie zmarszczek, zniekształceń

Piersi - powiększanie, pomniejszanie

Powłoki - nowotwory skóry, znamiona

USG Pełna diagnostyka przedoperacyjna

biopsje cienkoigłowe, rektoskopia,

badania laboratoryjne

spirometria, testy skórne,

Leczenie uzależnień - alkoholizm, nikotynizm

Chirurgia

laparoskopowa

• przepuklin - metodą

beznapięciową

• pęcherzyka żółciowego,

• stawu kolanowego,

• klatki piersiowej, urologii,

• ginekologii

DOMOWE WIZYTY INTERNISTÓW

DOMOWE WIZYTY PIELĘGNIARSKIE

• POBIERANIE KRWI, OPIEKA

SZCZEPIENIA PRZECIW ŻÓŁTACZCE I GRYPIE

Rejestracja i informacja: pn. - pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 15.00

tel.: 430 56 56, ; 430 55 00 w. 203, 430 57 74

1098702X

MEDYCYNA LASER GABINETY LEKARSKIE

• POŁOŻNIK •

APARATY SŁUCHOWE

♦ dobór komputerowy ♦ badania
♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria

"FONMED" S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl

Realizujemy wnioski Kasy Chorych

APARATY SŁUCHOWE

- dobór komputerowy
- serwis, akcesoria
- realizacja wniosków kas chorych
- raty nieoprocentowane
- konsultacje laryngologiczne
- wizyty domowe

INMED

30-048 Kraków, ul. Czaplińskiego 3,
tel. 631-13-80, 631-13-81, fax 631-12-91,
e-mail: inmed@kr.onet.pl

APARATY SŁUCHOWE

- BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU I DOBÓR
- WIZYTY DOMOWE
- NAPRAWA, AKCESORIA
- KONSULTACJE LARYNGOLOGICZNE

REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNYCH KAS CHORYCH
31-025 Kraków, ul. M. C. Skłodowskiej 4/1
tel. 422-52-13, 422-22-91

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:

- nosa • uszu • piersi
- zmarszczek twarzy
- powiek • blizn
- brodawek • nowotworów

OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO
TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

Kraków, ul. Królewska 92
rej. tel. 637-60-77
pon.-pt. w godz. 10.00-19.00

OKULISTA OPTYK

- badania wzroku
- badania dla kierowców (lekarz uprawniony)
- dobór okularów
- i soczewek kontaktowych
- gabinet leczenia zęza
- wizyty domowe
- cienie lekkie
- szkła okularowe
- szybka obsługa
- 10% zniżki dla pacjentów gabinetu

SKOL MED GABINETY LECZĄCE
Przemyskiego 25 b
411-88-03, 413-32-14

GASTROSKOPIA, CYTOLOGIA, USG
ENDOKRYNOLOG, GINEKOLOG
NEUROLOG, UROLOG, KARDIOLOG
DERMATOLOG, ALERGOLOG
LARYNGOLOG, OKULISTA
CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYŃ
MAMMOGRAFIA, BAD. KRWI
Rejestracja w godz. 8-19

LAMPY DO FOTOTERAPII

dr. hönle medizintechnik

Idealne do terapii domowej i klinicznej.

Wskazania: łuszczyca, trądzik, świerzb, bielactwo, atopowe zapalenie skóry, a także depresja.

Informacja: Optimed, ul. Śliczna 30, Kraków 31-444
tel. 417-30-70, www.optimed.home.pl

APARATY SŁUCHOWE LARYNGOLOG

Bezpłatnie: • badanie słuchu, dobór • wizyty domowe • naprawa, akcesoria, raty

ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07
refundacja kas chorych i PFRON

APARATY SŁUCHOWE

szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacja kas chorych

"dor-MED" tel. 632 41 74
Kraków, ul. Urzędnicza 10
filia: Krzeszowice, ul. Wykl 3
tel. 282 64 57

infolinia: 0804 200 400
koszt połączenia: 0,29zł netto/1 min.

Odnowa biologiczna

GABINET OKULISTYCZNY
dr n. med. Joanna SŁOMSKA
dr n. med. Renata URBAN

- Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
- **SOCZEWKI KONTAKTOWE**
- Laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje
- Zabiegi chirurgiczne i laseroterapia

pn.-pt. 9⁰⁰ - 19⁰⁰ tel. (012) 423-13-03
www.okulista.krakow.pl

SALON OPTYCZNY
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

Centrum Okulistyki INTERMEDICA

✓ **ULTRADŹWĘKOWA FAKOEMULSYFIKACJA zaćmy**

Dr n. med. Jacek Szendzielorz

- bez zastrzyków
- znieczulenie kroplowe
- powrót do domu bezpośrednio po zabiegu
- bez szwów
- krótkie terminy

✓ laserowa korekcja wad wzroku **LASIK**
✓ szeroki zakres procedur diagnostycznych

MOŻLIWOŚĆ RATALNEGO FINANSOWANIA ZABIEGÓW
PROMOCYJNE CENY

31-106 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431 17 66, (012) 431 17 82
rejestracja: od poniedziałku do piątku 8⁰⁰ - 16⁰⁰

PRYWATNA KLINIKA CHIRURGII PLASTYCZNEJ

lek. med. **Artur Zawisz**
specjalista chirurgii plastycznej z Polanicy Zdroju

tel. kom. 0608 099 939

ul. Nowowiejska 3, 30-052 Kraków
tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00

GABINET DERMATOLOGICZNY
lek. med. Renata Hejmo dermatolog

dermatologia estetyczna • usuwanie zmian skórnych • peelingi medyczne • wypełnianie zmarszczek

Rejestracja od 10.00 do 18.00,
tel. 423-26-25, 0602-60-13-94

ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)

GABINET KOSMETYCZNY
tel. 423-26-25.

PROMOCJA

Consensus Niepubliczny ZOZ

DEPILACJA LASEROWA
LASEROWE ZAMYKANIE NACZYŃ
DERMATOLOGIA ESTETYCZNA

blizny, rozstępy, zmarszczki, przebarwienia, korekcja ust
KRIOCIRURGIA - mrożenie brodawek i innych zmian

Kraków, Zygmunta Augusta 9
(0-12) 431-21-81, 431-06-13
www.consensus.med.pl

GABINET CHIRURGII LAPAROSKOPOWEJ
dr hab. n. med. Andrzej Bobrzyński

OPERACJE LAPAROSKOPOWE I INNE
GASTROSKOPIA + HELICOBACTER
KOLONOSKOPIA W ZNIECZULENIU
USG PIERSI

WTOREK CZWARTEK tel. 012/634-40-32
15.00-17.00 Kraków, ul. Szlak 20

1080802

Gabinet Kosmetyki Laserowej i życie staje się łatwe...

Byliśmy pierwsi! Jesteśmy najlepsi!

- Depilacja jedynym w Polsce laserem diodowym XC - większa moc, większa skuteczność!
- Usuwanie zmian naczyniowych
- Wygładzanie zmarszczek bezinwazyjne pobudzanie kolagenu do odnowy
- Rozjaśnianie przebarwień, spłykanie blizn

Kraków, ul. Floriańska 8, tel. (012) 292 74 65, 431 27 33

NOWOŚĆ!

ODCHUDZANIE WYSZCZUPLANIE

NISKIE TEMP. -75 °C

Salon Kosmetyczny **MIRAGE**
ul. Broniewskiego 1 (DH Wanda)
tel. 648-50-66 wew. 43

OKULISTYKA - CHIRURGIA JEDNEGO DNIA

Dr n. med. Włodzimierz Miniewicz
Gabinet okulistyki
ul. Loretańska 8/4A
tel. (0-12) 292 71 71

WYKONUJEMY OPERACJE ZAĆMY
METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI
W ZNIECZULENIU KROPOWYM, MIEJSCOWYM

Dr n. med. Marta Fejkiel-Hydzik
Gabinet okulistyki
ul. Bandurskiego 66/5
tel. (0-12) 411 41 77
tel. kom. 0 603 184 914

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc „DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80

Kompleksowa wyskoscypialistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

- wielorzędowa spiralna tomografia komputerowa - rekonstrukcje trójwymiarowe, angiografia tętnic szyjnych i obwodowych, badanie głowy, zatok, płuc - HRT, inne
- rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
- badania scyntygraficzne: mięśnia sercowego, tarczycy, wątroby, nerek, mózgu, kości, płuc
- wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej - AMBER
- USG - wszystkie narządy, doppler - badania naczyniowe, biopsje tarczycy
- spirometria, bodypletyzmografia
- echokardiografia
- bronchoskopia, gastroskopia
- badania wysiłkowe serca, spirometria
- 24 godz. monitorowanie EKG i RR
- REHABILITACJA AMBULATORIJA
- PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH
- Centrum Wczesnej Diagnostyki CC i Terapii - Programy profilaktyczne ocena czynników ryzyka i prewencja miażdżycy oraz choroby niedokrwiennej serca, profilaktyka antykoagulantowa, wczesne wykrywanie raka płuc, wczesna diagnostyka nadciśnienia tętniczego, diagnostyka i leczenie otyłości.
- Centrum szczepień - pełny zakres szczepień, szczepienie przed wyjazdami zagranicznymi

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne preferencyjne programy opieki medycznej.
Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel.: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

UNIERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE

KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ

REJESTRACJA:

- * Okulistyka 424-75-51
- * Endokrynologia 424-75-08 po 14
- * Laryngologia 424-79-13
- * Gastrologia 424-89-15; 424-89-18
- * Leczenie niestrawności 424-72-69
- * Badania diagnostyczne: RTG 424-77-51; 424-77-52
- Hormonalne; cytologiczne 424-85-82
- USG i biopsja 424-83-17
- Diag. wirus. zapalenia wątroby C i B
- Cytomegalia 424-87-90
- Helicobacter pylori 294-32-72 (13-15)
- Test oddechowy
- Gastroskopia 294-32-72 (13-15)
- Antybiogram Hp IgG 294-32-72 (13-15)
- * Badania laboratoryjne - pełny zakres: międzynarodowa kontrola jakości
- 24 h cito 424-87-69; 424-83-92 (8-15)
- 424-83-94; 424-83-91 (15-8)
- Bakteriologia, mykologia 424-75-81

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopia, analizy
- Zabiegi operacyjne

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA”
os. Słoneczne 8, tel. 425-86-98

CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDIA,
DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG,
NEUROLOG, REUMATOLOG, ENDOKRYNOLOG, EKG
BADANIA KIEROWCÓW, BADANIA ANALITYCZNE I BAKTERIOLOGICZNE
Czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-18.00

PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI NATURALNYMI

- ♦ fantazyjne fryzury i makijaże
- ♦ kreacja stylu ubioru
- ♦ artystyczne zdobienie paznokci
- ♦ dieta cambridge

tel. (012) 41-41-333, 414-23-87

LIKWIDACJA NAŁOGU
aparatem biore -
zonansu - ISO9002

Rewelacyjne efekty po 1 zabiegu!

BIOMEDIC os. Złota Jesień 15c (Hotel Felix)
rej. tel. 647-43-28, 411-76-73

1051702

RZUĆ PALENIE

Likwidacja nałogu
aparatem biore -
zonansu - ISO9002

Rewelacyjne efekty po 1 zabiegu!

BIOMEDIC os. Złota Jesień 15c (Hotel Felix)
rej. tel. 647-43-28, 411-76-73

1051702

HIT w przedłużaniu i zagęszczaniu włosów "EASY HAIR"

bez zgrzewania i sklejania,
włosy do wielokrotnego używania

Studio fryzjerskie „EMPIRE”
Kraków, ul. Dobrego Pasterza 66
tel. (012) 418-19-01

1051802

Piramesse

GABINET KOSMETYCZNY LEK. MED ANNA KNAPIK

- AGYPTOS i inne zabiegi wyszczuplające
- Zabiegi odżywczo liftingujące
- Kuracja odmładzająca RETINOL ROYAL Q 10
- Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
- Manicure - zdobienie paznokci
- Makijaże

ul. Karmelicka 46/44
tel.: 423-41-39 fax: 633-53-02

1103202

RZUĆ PALENIE

1 zabieg 95 % skuteczności

KURACJA ODCHUDZAJĄCA

Programy antystresowe, regeneracja dla menadżerów
Kraków, ul. Komorowskiego 12, pok. 622
(przecznica z ul. Kościuszki)
☎ (012) 427-17-17

METAMORFOZA

SALON ODNOWY BIOLOGICZNEJ

WANDA GEYER
urządzenie TWINSVELT

NOWOŚĆ

działanie wałka uciskowego
połączone z masażem ssącym

- likwidacja cellulitu
- drenaż limfatyczny
- depresso masaż

Ponadto oferujemy:
pełny zakres usług kosmetycznych,
makijaż trwały,
bezoperacyjne usuwanie zmarszczek
metodą NEW FILL,
fryzjer, masaż, solarium,
manicure, pedicure,
gabinet laseroterapii
usuwanie rozszerzonych naczyń,
znamion i przebarwień

31-043 KRAKÓW, UL. STOLARSKA 13
Tel. 012 421 91 48, 422 96 39

918102

Depilacja LASEROWA

SUPER PROMOCJA - zadzwoni !!!

certyfikat, opieka lekarza
makijaż permanentny
tataż biologiczny

TIPSY

Kraków, ul. Wielopole 18 B
(012) 423-24-48, 423-24-56

1067902

KLINIKA MEDYCYN ESTETYCZNEJ ART KOLAGENA

Kraków, Krakowska 5, lp.
(012) 429-12-13

Bezoperacyjne odmładzanie cery

- Eliminujemy: bruzdy nosowo-wargowe, kurze łapki, zmiany potrądzikowe
- Powiększamy i modelujemy usta.
- Rewelacyjny weekend peel, eksfoliacja.
- Najnowsze leki: Botox, Dysport, Dermalive, Rewiderm, Restylane, New Fill.

Konsultacja lekarska bezpłatna.

441402

SCARLETT

CENTRUM ZDROWIA I URODY

31-026 Kraków ul. Lubicz 5 Hotel Europejski
tel 12 422 2357
fax 12 423 2573

- Studio fryzur
- Makijaż : ślubny dzienny i wieczorowy
- Rytuał pielęgnacji twarzy i ciała
- Indywidualny dobór kosmetyków
- Masaże - zabiegi na ciało
- Manicure, pedicure, tipsy
- Sauna sucha, łazienka parowa
- Jacuzzi
- Solarium

Klub Puszystych pod patronatem „Super Linii”

Oferujemy bogaty program spotkań.
Tu wszystko się może zdarzyć.
Przyjdź - czekamy na Ciebie!

Kontakt:
Aleksandra Skotniczna,
641-18-37 (22.00 - 23.00)
lub 0503-93-35-79.

1017502

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW

ZAGĘSZCZANIE WARKOCZYKI

Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

1077802

Centrum Dermatologii Estetycznej „Kleopatra”

Plaza Kraków - wejście nr 3, vis a vis apteki
Al. Pokoju 44, tel (012) 290 93 75, tel./fax (012) 290 93 76.
Poniedziałek - Sobota 9.00 - 21.00, Niedziela 10.00 - 18.00

Specjalistyczny Gabinet Dermatologiczny

Konsultacje, porady, zabiegi, diagnostyka w zakresie dermatologii i kosmetologii dzieci i dorosłych.

Gabinet dermatochirurgiczny - wkrótce otwarty

Gabinet kosmetyczny

Pełny zakres porad i zabiegów kosmetycznych pod kontrolą lekarza.
Zabiegi pielęgnacyjno-lecznicze na twarz i ciało, manicure, pedicure, depilacja, henna, makijaż.

Szczególnie polecamy zabiegi jedynym w Krakowie
aparatem **SKIN MASTER PLUS** - innowacja w odmładzaniu i zapobieganiu starzenia się skóry.

OSRODEK DIAGNOSTYCZNY I PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA IM. ŚW. RAFAŁA

ul. Bochenka 1 (os. Piaski Nowe)
tel. (012) 650-08-10, 650-08-11, 650-08-12, 650-08-13

- poradnie specjalistyczne
- USG (pełny zakres badań)
- rehabilitacja medyczna (pełny zakres m. in. krioterapia, laseroterapia, Bioptron)

W LUTYM KAŻDY ZABIEG OK 50 % TANIEJ

- Holter, EKG
- zabiegi pielęgnarskie
- badania laboratoryjne

POBIERANIE MATERIAŁU TAKŻE W DOMU PACJENTA !!!
DRUKI L4 • BADANIA PROFILAKTYCZNE I OKRESOWE • SZCZEPNIENIA

Bezpłatna podstawowa opieka zdrowotna dla pacjentów B.K.CH.

Dojazd: autobusy 164, 174, 204, tramwaje: 6, 24
dojście: ul. Podedworze od ul. Nowosądeckiej (wejście od strony placu budowy)

BARDZO PRZYSTĘPNE CENY !!!

1036502

Stomatologia

„KAMA-DENT”. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), renowacje -20%. Prądnicka 59, /012/633-1474. 9057/A

„WIE-MAR-DENT”. stomatologia (CARISOLV) protetyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachewicza 3, Azory. 637-14-41. 10103/A

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Atrakcyjne raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. 10083/A

DOROŻYŃSKI Jerzy, narkoza, protezy natychmiastowe. Ul. Wielopole 9, tel. 413-28-52, 0601-513-056. 10086/A

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek-niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19, /012/632-90-24. 4014/A

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00-18.00, aleja Słowackiego 50, /012/ 633-82-50. 8040/A

EXPROM - protezy bezklamrowe, naprawy, dostawy zębów, ceny konkurencyjne. Poniedziałek 8.00-20.00. Superekspress. 012/ 266-01-18. 10396/A

KAZIMIERZOWSKIE 30. /012/647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 10887/A

KAZIMIERZOWSKIE 7. /012/647-02-01, dyżur: soboty, niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 7281/A

LIBRODENT, 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. 10090/A

PEŁNY zakres usług - Czerwińskiego 22 (Azory): 637-29-40, 0602-680-557. 10096/A

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogiła 121. Czynne pon-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-21.00. 012/ 413-04-66. 10098/A

PRIMADENTE. Stomatologia, protetyka. Raty 9.00-20.00; Krowderska 11. /012/ 430-03-57. www.primadente.med.pl 10150/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, porcelana, raty, os. Boh. Września 1A/3G. 012/645-93-33. 9895/A

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 415-81-90. 10099/A

SKAWINA. Stomatologia dla Ciebie i na Twoją Kieszę. Ortodoncja, stomatologia estetyczna, chirurgia, protetyka. Optima-Dent. Popieluski 10, /012/276-31-77 (rejestracja 9.00-12.00). 4972/A

ZABEK Beata Gabinet Stomatologiczny al. Kijowska 66, 012/423-42-67, 0608-34-05-41. Pełny zakres usług. 121/A

RENTGEN ZĘBÓW
PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej! 411-92-64. 8222/A

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty, konsultacje profesorskie
RTG punktowy i panoramiczny
CARISOLV leczenie bez wiertła
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

DENTAL
lek. stom. Arthur Martin Kaudyk
KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE
- szeroka profilaktyka (nowoczesne wybielanie, piaskowanie)
- nowoczesna protetyka - wszelkie protezy - TELESKOPOWE
- mosty, licówki, korony
- KORONY PROCERA - nowość w estetyce - unikalna trwałość
- zabiegi estetyczne - likwidacja przebarwień
- implanty!
- leczenie w narkozie (wszelkie zabiegi)
- leczenie próchnicy - żel laser
- ortodoncja - aparaty stałe i ruchome
- RTG - panoramiczny
- radiowizjografia
- kamera wewnątrzustna
BEZBOLESNE znieczulenia - system Wanda
Kraków, ul. Karmelińska 3, tel. 421 48 00
pon. - pt. 8⁰⁰- 21⁰⁰, sobota 9⁰⁰- 15⁰⁰

„A-Z” DENT
KROWODRZA, UL. KASZNYC 3 (boczna ul. Opolskiej)
TEL. 635-11-81
- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- PROTETYKA
- LECZENIE DZIECI
BEZBOLESNE
Z OKAZJI OTWARCIA
PROMOCJA 25%

MEDICINA
ul. Rogozińskiego 12,
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

SGS DENTA-MED
GABINETY
pon. - pt. 9.00 - 20.00
sob. 9.00 - 14.00
ul. Mackiewicza 8
(w pobliżu marketu Billa)
RTG
STOMATOLOGICZNE
DYŻUR
pon. - pt. 20.00 - 24.00
cena wg cennika
+ 20 zł opłaty dyżurowej
tel. 415-21-70

PROTEZY
naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70
EXPRESS

GABINET
STOMATOLOGICZNY
ORTODONCJA
BEZ LĘKU, BEZ BÓLU,
NA WESOŁO!
ul. Podwałe 2,
tel. 430-10-50

DENTYSTYKA
• Leczenie bezbolesne
• Chirurgia w narkozie 411-56-04
• Protetyka na poczekaniu
• Ortodoncja - RTG
RATY • KARTY PŁATNICZE
ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 411-95-44
os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97
Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 21⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰
www.dentystyka.krakow.pl

Maciej Stupka
chirurg stomatolog
Implantologia, chirurgia stomatologiczna.
30-308 Kraków
ul. Kilińskiego 5A
www.mm-stupka.com.pl
(012) 266 82 60

KLINIKA STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
- korekta kształtu i koloru zęba
- rekonstrukcja złamanych zębów
- korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe
- licówki porcelanowe
- ortodoncja (aparaty stałe i ruchome)
- chirurgia (resekcje, implanty)
- konsultacje przy użyciu kamery wewnątrzustnej
Pracownia RTG ul. Lubicz 24 wykonuje zdjęcia:
- punktowe
- panoramiczne
- ortodontyczne (cefalo, wiek kostny)
- implantologiczne
Kraków ul. Lubicz 24 tel. 430-34-63, Nowa Huta os. Teatralne 10 (kino Świt) tel. 644 89 01
Zapraszamy od pon.- do pt. 9-19, sob. 9-12

NAPRAWA PROTEZ
na poczekaniu
• korony, mosty z porcelany.
• **LECZENIE**
PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8³⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

MA-DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
• zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów, nowoczesne leczenie kanałowe
• **KORONY PROCERA - NOWOŚĆ!**
• protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
• ortodoncja • chirurgia - zabiegi w narkozie
RYNEK DĘBNICKI 13/6 tel. (0-12) 269-13-35

STOMATOLOGIA KANALAB
zdjęcia:
• panorama
• cefalografia
• tomografia; transcan
• zatoki szczękowe; czołowe
Kraków, Dietla 75/2, 012/429-21-84,
pon.-pt. 8.00 - 20.00,
sob. 8.00 - 14.00

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz - Józwiak
Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne
IMPLANTY (wszczepy) Straumann'a
■ 9 letnie doświadczenia własne i nadzór Instytutu Straumann'a Szwajcaria
■ potwierdzona naukowo, najmocniejsza integracja z kością
■ różne możliwości odbudowy protetycznej
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl
ponad 30 letnia tradycja!
Informujemy, że Klinika Stomatologii Estetycznej - przy ul. Lubicz nie jest naszą filią

PORADNIA STOMATOLOGICZNA
OS. WIDOK, TEL. 638-02-02
ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji
CARISOLVGEL RENTGEN

Dentimed
ul. Rakowicka 1, tel. 430 37 30 (od strony ul. Lubicz)
os. Złoty Wiek 77, tel. 649 92 10
■ stomatologia zachowawcza
■ stomatologia estetyczna
■ chirurgia, RTG
■ protetyka - korony, mosty
POLSKO-NIEMIECKIE LABORATORIUM PROTETYCZNE NA MIEJSCU, RATY

FAMA - DENT
PROMOCJA !
LECZENIE ZACHOWAWCZE
szczegóły:
Królewska 67a, tel. (012) 637-28-04
♦ protetyka w pełnym zakresie
♦ chirurgia ♦ ortodoncja
♦ implanty
Czynne: pon. - pt. 8.30 - 20.00 sob. 8.30 - 14.30

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DYWIZJONU 303
PAW. 1 TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13
♦ pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
♦ ortodoncja
♦ Rtg zębów
♦ Wybielanie zębów

KLINIKA STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
- korekta kształtu i koloru zęba
- rekonstrukcja złamanych zębów
- korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe
- licówki porcelanowe
- ortodoncja (aparaty stałe i ruchome)
- chirurgia (resekcje, implanty)
- konsultacje przy użyciu kamery wewnątrzustnej
Pracownia RTG ul. Lubicz 24 wykonuje zdjęcia:
- punktowe
- panoramiczne
- ortodontyczne (cefalo, wiek kostny)
- implantologiczne
Kraków ul. Lubicz 24 tel. 430-34-63, Nowa Huta os. Teatralne 10 (kino Świt) tel. 644 89 01
Zapraszamy od pon.- do pt. 9-19, sob. 9-12

ROYAL MEDICAL
CENTRUM STOMATOLOGII
Implanty
Nowoczesna protetyka
Stomatologia :
zachowawcza i estetyczna
Chirurgia stomatologiczna
Zabiegi w narkozie
Kraków ul. Zwirzyńska 29 II p.
tel. (0-prefix-12) 431-15-85, tel./fax (0-prefix-12) 431-15-62
czynne: pon.-pt. 9-20 sob. 9-17

Pol Dent
Centrum stomatologii
Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰
Stom. zachowawcza
• bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
• usuwanie próchnicy zelem Carisolv
• rekonstrukcja złamanych zębów
• lakierowanie zębów
• leczenie w narkozie
• usuwanie kamienia ultradźwiękami
Protetyka
• protezy natychmiastowe
• wkłady koronowo-korzeniowe
• protetyka kosmetyczna (porcelana)
• protezy szkieletowe
Ortodoncja aparaty stałe
Implanty
Chirurgia
• usuwanie zębów w narkozie
• podcinanie więzadeł laserem
• inne zabiegi chirurgiczne
Niedziela i święta 9-20

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz - Józwiak
Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne
IMPLANTY (wszczepy) Straumann'a
■ 9 letnie doświadczenia własne i nadzór Instytutu Straumann'a Szwajcaria
■ potwierdzona naukowo, najmocniejsza integracja z kością
■ różne możliwości odbudowy protetycznej
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl
ponad 30 letnia tradycja!
Informujemy, że Klinika Stomatologii Estetycznej - przy ul. Lubicz nie jest naszą filią

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ
Kazimiera i Marek Witkowsky
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a,
codz. 425-33-69, 0608-648-127
- usuwanie zębów - leczenie -
protezy natychmiastowe
zabiegi w narkozie

GLOBUS
PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH
specjalizacja:
LECZENIE CHOROBY DZIAŁEŁ ORAZ
BLONY ŚLUZOWEJ, JAMY USTNEJ,
WĘGIERSKA 4/1
656-30-56 8-20 pon. - pt.
8-14 sob.
www.dentysta.com.pl

STOMATOLOGIA
Pełny zakres usług
Leczenie **Chirurgia** **Laser miękki**
Protetyka **Ortodoncja** **Narkozy**
Protezy i usuwanie zębów w domu pacjenta
Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2) w godz. od 9⁰⁰ do 20⁰⁰
tel./fax (012) 423-54-45, 296-20-15

SPECJALIZACJA PROTETYKA
PORCELANA BEZ METALU
NOWOŚĆ !
• rekonstrukcja złamanych zębów
• chirurgia
• implanty i wybielanie zębów
• leczenie zachowawcze
Lekarzy stomatologów zapraszamy do współpracy z laboratorium 0501-045-035
Prądnik Czerwony, ul. D. Pasterza 93 tel. (012) 417-33-84
Wola Duchacka, ul. Łużycka 22 tel. (012) 655-81-18
Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

kowdent
dr n. med. St. Kownacki
Wszelkie usługi stomatologiczne
Nowości:
• bezbolesne znieczulenia komputerowe – system „WAND”
• implantologia – implant w jeden dzień system Branemark i inne
• licówki, mosty i korony Procera – nowość w estetyce
• wybielanie zębów najnowszymi metodami
• likwidacja przebarwień w jeden dzień – technika plazmowa
• mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
• leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
• bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
• sterowana regeneracja tkanki kostnej
ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-21

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
DENTA MED również w niedziele i święta
PROTEZY
ORTODONCJA
RENTGEN
CHIRURGIA
LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE IMPLANTY
BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM ŻELEM
PROTEZY MOSTY PORCELANOWE ZATRZASKI
NAPRAWA PROTEZ
Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
(równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

W Zielonkach turniej czwartoligowców

Clepardia faworytem

Dziś w hali w Zielonkach odbędzie się halowy turniej z udziałem małopolskich drużyn czwartoligowych oraz dwóch drużyn kadry Małopolski przygotowujących się do udziału w amatorskich mistrzostwach Europy. Organizatorem zawodów jest Małopolski Związek Piłki Nożnej.

W turnieju oprócz dwóch reprezentacji MZPN wystartują: Alwernia, Clepardia, Dalin Myślenice, Karpaty Siepraw, Okocimski Brzesko i Kalwarianka. Faworytem zawodów są piłkarze Clepardii, gdyż wielu piłkarzy tej drużyny gra regularnie w rozgrywkach halowych i w zakończonym niedawno sezonie zdobywali medale za wicemistrzostwo i trzecie miejsce w mistrzostwach Krakowa.

Trenerzy Kadry MZPN Krzysztof Szopa i Leszek Walankiewicz powołali na ten turniej następujących zawodników: Łukasz Kluska, Tomasz Łysak (Garbarnia), Grzegorz Barcik (Skawinka), Marcin Włodarczyk (Pogoń Miechów), Tomasz Borowczyk (Górniki Brzeszcze), Łukasz Górski (Puszcza Niepołomice), Patryk Cienkosz (Zasole Unia Oświęcim), Szczepan Gorczyko, Marcin Gawłowicz (BKS Bochnia), Piotr Balonek, Sebastian Marzec (Kalwarianka), Daniel Sacha, Rafał Okas, Rafał Seidler, Paweł Pachota, Sławomir Jagła (Okocimski Brzesko), Józef Zasadni (Wierchy Rabka), Norbert Ciepicha, Grzegorz Klimmek (MKS Trzebinia-Siersza).

(PAN)

Kalendarzyk sportowy

PIŁKA NOŻNA

Mecze sparingowe: Wisła - GKS Bełchatów (s. 10.45 - boisko treningowe Wisły oraz s. 13 - stadion Kmity w Zabierzowie)

Halowy turniej drużyn czwartoligowych z udziałem: Alwernia, Clepardii, Dalinu Myślenice, Karpat Siepraw, Okocimskiego Brzesko, Kalwarianki i dwóch drużyn Małopolskiego ZPN, hala w Zielonkach (s. 9)

Halowy międzynarodowy turniej trampkarzy, hala W Krzeszowicach (s. 9, n. 9)

Halowy turniej trampkarzy, sala w Charsznicy (s. 8, 30)

Halowe mistrzostwa gminy Liszki, sala w Czernichowie (s. 10, n. 10)

Halowe rozgrywki trampkarzy, hala w Niepołomicach (s. 9)

Halowe rozgrywki trampkarzy, hala SP 3 w Myślenicach (n. 8,30)

Halowy turniej juniorów młodszych, hala Wawelu (s. 9)

KOSZYKÓWKA

I liga kobiet: Korona - Wzdw Łódź (s. 16)

PIŁKA RĘCZNA

I liga kobiet: Gościbia Meble Ryś Sułkowice - Beskid Wactur Nowy Sącz (n. 11)

SIATKÓWKA

Seria B kobiet: Wisła Celt - Danter AZS Poznań (s. 17)

II liga mężczyzn: Okocimski AZS AWF Brzesko - Wawel, hala AWF w Krakowie (s. 16,30), Wanda Intro Dajwór - Rafineria Jasto (s. 18)

TENIS STOŁOWY

Ekstraklasa kobiet: Ośrodek PZTS Kraków - LUKS Stawiguda (s. 12), Bronowianka I - AE Wrocław (s. 16)

(PAN)

Międzynarodowe kopanie

W sobotę i niedzielę w hali sportowej przy Gimnazjum i Szkole Podstawowej nr 1 w Krzeszowicach odbędzie się międzynarodowy halowy turniej piłki nożnej trampkarzy pod patronatem burmistrza Krzeszowic - Wiesława Jagiełły.

Udział w zawodach zapowiedziały drużyny: Bardejov, Stara Lubovna ze Słowacji, Garbarnia, dwie drużyny Cracovii, Bukowno, Opoka Trzebinia, MOS Tenczynek i dwa zespoły UKS Jedynka Krzeszowice. Początek gier w oba dni o godz. 9.

(KG)

O puchar Wawelu

Dziś w hali Wawelu odbędzie się piłkarski turniej juniorów młodszych o puchar prezesa WKS Wawel. Wezmą w nim udział zespoły: Wisły, Garbarni, Krakusa Nowa Huta, Cracovii i Wawelu. Początek zawodów o godzinie 9.

(PAN)

Nabór w Clepardii

Klub Sportowy Clepardia zaprasza chłopców urodzonych w latach 1989-1993 do swojej sekcji piłkarskiej.

Zajęcia prowadzone są przez bardzo dobrych fachowców, w okresie ferii letnich i zimowych klub organizuje wyjazdy sportowo wypoczynkowe. Bliższe informacje i zapisy w sekretariacie klubu, tel 416-20-90.

(P)

Małopolskie strzelanie

Udany sezon

- Podobnie jak w całym kraju, największym jest brak pieniędzy. Trudno nam pozyskać jakichkolwiek sponsorów. Kłopoty mają również kluby wojskowe - likwidacja Wojskowych Ośrodków Szkolenia pociągnęła za sobą redukcję etatów trenerów i zawodników. Jaka więc będzie przyszłość, m.in.

Sukcesy krakowskich strzelców w 2001 roku

● **mistrzostwa Europy juniorów**
Beata Bartków, pistolet pneumatyczny 40 metrów - 3 m.
Łukasz Czapla, ruchoma tarcza 30+30 (broń pneum.) - 6 m.;
ruchoma tarcza 30+30 (broń kulowa) - 1 m. druż., 4 i 5 m. indywid.;
ruchoma tarcza 40 mix - 2 m. druż.
Artur Chomiak, double trap - 4 m. druż.

● Puchar Świata

Łukasz Czapla - 12 m. w Monachium, 15 m. w Mediolanie

● mistrzostwa Polski

Łukasz Czapla, ruchoma tarcza - 3 złote medale
Rafał Skłodowski, trap - złoty medal
Wawel - srebrny medal w konkurencjach strutowych i brązowy w ruchomej tarczy.

Turniej trampkarzy w Gdańsku

Wisła pierwsza, Cracovia ósma



Zwycięska drużyna Wisły. Stoją od lewej: Artur Równiatka, Radosław Górka, Piotr Wanatowicz, Marek Masiuda, Patryk Jałocha, Paweł Jaroń, Rafał Ryś, Gerard Juszcak (trener). Kłęczą od lewej: Michał Jania, Michał Banaś, Jakub Tajduś, Grzegorz Czura, Tomasz Chwałek, Jakub Siwek, Bartłomiej Kuzaj.

Trampkarze szkoły piłkarskiej Wisły prowadzeni przez Gerarda Juszcaka zajęli pierwsze miejsce w ogólnopolskim turnieju trampkarzy (rocznik 1990), który odbył się w Gdańsku. Ósme miejsce wywalczył zespół Cracovii, którego opiekunem jest Marcin Gędek.

Zespół Wisły w eliminacjach pokonał GKS Katowice 2-0 (bramki: Masiuda 2), ŁKS Łódź 3-2 (Jałocha, Równiatka, Górka) oraz zremisował z Lechią II Gdańsk 0-0, UKS Swarzędza 3-3 (Jałocha, Równiatka, Jaroń) i Gdanią Gdańsk 1-1 (Kuzaj). W półfinale Wisła pokonała Śląsk Wrocław 3-2 (Jałocha 3), a w finale UKS Zielona Góra 4-3 (Jałocha 2, Masiuda, Jaroń). W nagrodę za zwycięstwo zespół Wisły otrzymał okazały puchar przechodni, a za rok w kolejnej edycji tego turnieju weźmie udział za darmo. Wyjazd zespołu Wisły doszedł do

skutku dzięki firmie przewoźowej pana Jana Ślęczy.

Cracovia w grupie eliminacyjnej wygrała z GKS Tychy 3-1 i Koroną Ostrołęka 5-3 oraz uległa Lechii Gdańsk 1-4, UKS Zielona Góra 1-5 i Śląskowi Wrocław 1-3. W meczu o siódme miejsce „pasiaki” ulegli Gdani Gdąńsk 1-4 i zajęły ósme miejsce.

Najlepszym zawodnikiem i królem strzelców (14 bramek) turnieju został Michał Janota z UKP Zielona Góra. Najlepszym bramkarzem wybrano Macieja Jaworka z ŁKS, a najwartościowszym piłkarzem turnieju został Marek Masiuda z Wisły.

Końcowa kolejność: 1. Wisła Kraków, 2. UKP Zielona Góra, 3. ŁKS, 4. Śląsk Wrocław, 5. Lechia Gdańsk, 6. UKS Swarzędza, 7. Gdania Gdańsk, 8. Cracovia, 9. GKS Katowice, 10. Korona Ostrołęka, 11. GKS Tychy, 12. Lechia II Gdańsk.

(PAN)

Informator Podręczny

LOT CATERING
Sp. z o.o.
POSILKI
NA KAŻDĄ OKAZJĘ

- *bankiety
- *przyjęcia okolicznościowe
- *prowadzenie stołów pracowniczych

Ceny konkurencyjne
tel.(012) 285 52 61

Ekskluzywne kanapki

Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.

292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

ZESTAWY KANAPKOWE
Na każdą okazję...

na przyjęcia, bankiety, konferencje, imprezy okolicznościowe, itp.

Szeroki wybór kompozycji smakowej
Dostawa na terenie Krakowa gratis

- muzyka na żywo
- występy taneczne
- karaoke

Rynek Główny 1/3
tel. (012) 422-24-68,
fax 423-10-99

OSTATKI
12 lutego godz. 20.00

Muzyka na żywo i wspaniała zabawa!

Muzyczna Dłonica
Wierzyńska

tel.292 10 88, 422 98 96
tel.kom. 0607 066 789

Menu + wstęp = 50zł

BAL OSTATKOWY
9 LUTEGO - z orkiestrą
cena 75 zł/osoba

organizuje XIX-wieczny Dwór
Kraków, Podgórze 30, tel. 262-21-97, 657-67-27

CUKIERNIA MICHAŁSCY
poleca

→TORTY PIĘTROWE →OKOLICZNOŚCIOWE

→ciasta, ciastka bankietowe
→kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35

- pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
- pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant.

WESELA
do 100 osób

☎ 0601-431-580, 415-13-91

www.abiza.krakow.pl

SPORT

PŁYWANIE

NAUKA I DOSKONALENIE
DZIECI - MŁODZIEŻ - DOROSŁI

Pływalnie:
- A.P. Kraków
- AWF Kraków
- Wisła Kraków
- Aquarius Myślenice

F.H.U. BEMA - MAREK KOSIBA
KRAKÓW, ul. Bielańskiego 15
429 91 37 • 0602 21 31 83

Swim Test
Kordian Lach

Kraków al. Jana Pawła II 84 p.301
tel. 641-31-85 http://www.swimtest.w.pl
pn.-pt. 11 - 18

- nauka i doskonalenie pływania
- karnety oraz wynajem pływalni
- pływanie korekcyjne

SZKOŁA PŁYWANIA

Szkoła posiada rekomendację trenera Kadry Olimpijskiej Polskiego Związku Pływackiego

BAL WIERZYŃSKA
9 lutego godz. 20:00

Muzyka na żywo

Profesjonalny DJ 150 zł
Karnawałowe menu od osoby

tel.292 10 88, 422 98 96
tel.kom. 0601 423 588
0607 066 789

Wypożyczalnia

www.MADONNA.pl

suknie ślubne
kreacje wizytowe

SALON SPRZEDAŻY

Kraków, Floriańska 39
Tel. (012) 429-53-28.

WYPOŻYCZALNIA VITAL RENT

nowe samochody
osobowe i dostawcze
412-11-79, 0600 067-001

Wypożyczalnia
obrusów i serwet
na przyjęcia
okolicznościowe.

Tel. 012 276-33-74

Weterynaria

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT

ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98

pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰
• RTG, laboratorium weterynaryjne
• salon fryzjerski
• specjalistyczny sklep dla zwierząt

Dziur całonocowy
TYLKO w nagłych wypadkach.

GABINET WETERYNARYJNY HELP
Lek. Wet. Seydou Zan Diarra
zaprasza

Kraków, Gdynia 11a, tel. 636-02-06
w godz.: 9-20; sob. 9-16; niedz. 10-13
www.propozycje.pl/help

BADANIA LABORATORYJNE
USG - EKG - zdjęcia RTG
Chirurgia, ortopedia, dermatologia,
okulistyka, położnictwo, ultradźwięki
kolejowanie usuwania kamienia naczyniowego
salon piękności psów

Sprzedaż karm:
"Eucanuba", "Royal", "Advance"
Opakow. 10 i 15 kg. Dowóz gratis!

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bierniczycach)

pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50,
(012) 642-08-49

porady, szczepienia, leczenie,
zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania
wizyt domowych

Lecznica dla Zwierząt
Amigo

dr Jarosław Wieczorek
ul. Mostowa 6, 31-061 Kraków
tel. 430-58-19, 604-97-35-44
zaprasza: pn. - pt. 16.30-20.00,
sob. 9.00 - 12.00.

Wizyty domowe.

SWIM TEST
Kordian Lach

Kraków al. Jana Pawła II 84 p.301
tel. 641-31-85 http://www.swimtest.w.pl
pn.-pt. 11 - 18

- nauka i doskonalenie pływania
- karnety oraz wynajem pływalni
- pływanie korekcyjne

SZKOŁA PŁYWANIA

Szkoła posiada rekomendację trenera Kadry Olimpijskiej Polskiego Związku Pływackiego